

177 වන කාණ්ඩය - 14 වන කලාපය  
தொகுதி 177 - இல. 14  
Volume 177 - No. 14

2008 ඔක්තෝබර් 23 වන බ්‍රහස්පතින්දා  
2008 ஒக்ரோபர் 23, வியாழக்கிழமை  
Thursday, 23rd October, 2008



# පාර්ලිමේන්තු විවාද

(හැන්සාඩ්)

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்

(ஹன்சாட்)

**PARLIAMENTARY DEBATES**

(HANSARD)

නිල වාර්තාව

அதிகார அறிக்கை

**OFFICIAL REPORT**

# අන්තර්ගත ප්‍රධාන කරුණු

## නිවේදන:

කථානායකතුමාගේ සහතිකය

## විගණකාධිපතිවරයාගේ වාර්තාව

## ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

## වරප්‍රසාද:

සෝදිසි කිරීමේ මූලධර්මය පාර්ලිමේන්තුවට පැමිණීම ප්‍රමාද කරවීම

පාර්ලිමේන්තුවට පැමිණීමේදී බාධා කිරීම

2008 මාර්තු 04 වැනි දින පුත්තලම මහාධිකරණය මගින් වරෙන්තු නිකුත් කිරීම

2007 දෙසැම්බර් 09 දින “රිවිර” සහ “සිළුමිණ” වාර්තා

2008 පෙබරවාරි 26 දින “දේලි නිවුස්” වාර්තාව

විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමාට පාර්ලිමේන්තුවට පැමිණීමට බාධා කිරීම

## පෞද්ගලික මන්ත්‍රීන්ගේ පනත් කෙටුම්පත්:

ගාල්ල සංසින්නා විද්‍යාලයීය ආදි ශිෂ්‍ය සංගමය - කොළඹ ශාඛාව (සංස්ථාගත කිරීමේ) - [ගරු සරණ ගුණවර්ධන මහතා] - පළමු වන වර කියවන ලදී

## ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකුව පනත් කෙටුම්පත:

දෙවන වර සහ තුන් වන වර කියවා සම්මත කරන ලදී

## ශ්‍රී ලංකා ණය තොරතුරු කාර්යාංශය (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත:

දෙවන වර සහ තුන් වන වර කියවා සංශෝධනාකාරයෙන් සම්මත කරන ලදී

## කල් තැබීමේ යෝජනාව:

ජීඑස්පී ජලස් සහනය අභිමත වීමේ අවදානම

# பிரதான உள்ளடக்கம்

## அறிவிப்புகள்:

சபாநாயகரது சான்றுரை

## கணக்காய்வாளர் அறிக்கை

## வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

## சிறப்புரிமை:

சோதனை என்ற பெயரில் பாராளுமன்ற அமர்வில் கலந்துகொள்வதைத் தாமதப்படுத்தியமை

பாராளுமன்றத்துக்கு வரும்போது இடையூறு விளைவித்தமை

2008, மார்ச் 04ஆந் திகதி புத்தளம் மேல் நீதிமன்றத்தினால்

பிடியாணை பிறப்பிக்கப்பட்டமை

2007, டிசம்பர் 09ஆந் திகதிய “ரிவிர” மற்றும் “சிலுமின” அறிக்கைகள்

2008, பெப்ரவரி 26ஆந் தேதிய ‘டெய்லி நியூஸ்’ அறிக்கை

எதிர்க்கட்சி முதல்வர் பாராளுமன்றத்துக்கு வரும்போது இடையூறு விளைவித்தமை

## தனி உறுப்பினர் சட்டமூலங்கள்:

காலி சங்கமித்தா கல்லூரி பழைய மாணவர் சங்கம் கொழும்புக் கிளை (கூட்டிணைத்தல்) – [மாண்புமிகு சரண குணவர்தன – முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டது]

## பிரதேசிய சங்கவர்த்தனை வங்கிச் சட்டமூலம்:

இரண்டாம், மூன்றாம் முறைகள் மதிப்பிடப்பட்டு, நிறைவேற்றப் பட்டது.

## இலங்கை கடன் தகவல் பணியகம் (திருத்தம்) சட்டமூலம்:

இரண்டாம், மூன்றாம் முறைகள் மதிப்பிடப்பட்டு, திருத்தப் பட்டவாறு நிறைவேற்றப்பட்டது.

## ஒத்திவைப்புப் பிரேரணை:

ஜி.எஸ்.டி. பிளஸ் சலுகை இழக்கப்படும் அபாய நிலை

# PRINCIPAL CONTENTS

## ANNOUNCEMENTS

Speaker’s Certificate

## AUDITOR-GENERAL’S REPORT

## ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

## PRIVILEGE:

Parliament Attendance Delayed on the Pretext of Searching

Obstruction Caused while Proceeding to Parliament

Issue of Warrant by the High Court of Puttalam on 04<sup>th</sup> March, 2008

“Rivira” and “Silumina” Reports of 09<sup>th</sup> December, 2007

“Daily News” Report of 26<sup>th</sup> February, 2008

Obstruction of Hon. Leader of the Opposition from attending Parliament

## PRIVATE MEMBERS’ BILLS :

Old Girls Association of the Sanghamitta College, Galle – Colombo Branch (Incorporation) Bill – [Hon.Sarana Gunawardena] – Read the First time

## PRADESHIYA SANWARDANA BANK BILL:

Read a Second, and the Third time, and passed

## CREDIT INFORMATION BUREAU OF SRI LANKA (AMENDMENT) BILL:

Read a Second, and the Third time, and passed as amended

## ADJOURNMENT MOTION:

Risk of Losing GSP Plus Concession

## පාර්ලිමේන්තුව பாராளுமன்றம் PARLIAMENT

2008 ඔක්තෝබර් 23 වන බ්‍රහස්පතින්දා

2008 ඉක්රොපර් 23, වියාපුරාමය  
Thursday, 23rd October, 2008

දු. හ. 9.30ට පාර්ලිමේන්තුව රැස්විය. කථානායකතුමා [ගරු ඩී. ජ. ඩී. ලොකුබණ්ඩාර මහතා] මුලාසනාරූප විය.

பாராளுமன்றம் மு. ப. 9.30 மணிக்குக் கூடியது. சபாநாயகர் அவர்கள் [மாண்புமிகு டபிள்யு. ஜே. எம். லோக்குபண்டார] தலைமை வகித்தார்கள்.

The Parliament met at 9.30 a.m. MR. SPEAKER [THE HON. W. J. M. LOKUBANDARA] in the Chair.

## නිවේදන அறிவிப்புக்கள் ANNOUNCEMENTS

### කථානායකතුමාගේ සහතිකය

சபாநாயகரது சான்றுரை  
SPEAKER'S CERTIFICATE

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 79 වැනි ව්‍යවස්ථාව අනුව, 2008 ඔක්තෝබර් මස 21 වන දින මිසිනි පහත සඳහන් පනත් කෙටුම්පතෙහි සහතිකය සටහන් කරන ලද බව දන්වනු කැමැත්තෙමි.

ආචාර්ය සෝමා එදිරිසිංහ අරමුදල (සංස්ථාගත කිරීමේ)

### විගණකාධිපතිවරයාගේ වාර්තාව

கணக்காய்வாளர் அறிக்கை  
AUDITOR-GENERAL'S REPORT

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 154(6) ව්‍යවස්ථාව ප්‍රකාර 2007 වර්ෂය සඳහා විගණකාධිපතිවරයාගේ වාර්තාවේ පළමු වැනි කාණ්ඩයේ IV වැනි කොටස, දෙ වැනි කාණ්ඩයේ III හා IV වැනි කොටස් සහ හතර වැනි කාණ්ඩයේ I වැනි කොටස ඉදිරිපත් කරමි.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා (සෞඛ්‍ය ආරක්ෂණ හා පෝෂණ අමාත්‍යතුමා සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායකතුමා)

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா - சுகாதார நலத்துறை, போசணை அமைச்சரும் பாராளுமன்றச் சபை முதல்வரும்)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva - Minister of Healthcare and Nutrition and Leader of the House of Parliament)

ගරු කථානායකතුමනි, “එකී වාර්තාව මුද්‍රණය කළ යුතු යැයි” මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සහ සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.  
Question put, and agreed to.

වාර්තාව මුද්‍රණය කළ යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

அறிக்கை அச்சிடப்படக் கட்டளையிடப்பட்டது.  
Ordered that the Report be printed.

## පෙත්සම් மனுக்கள் PETITIONS

ගරු පියසේන ගමගේ මහතා (වෘත්තීය හා කාර්මික පුහුණු අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு பியசேன கமகே - வாழ்க்கைத் தொழில், தொழிநுட்பப் பயிற்சி அமைச்சர்)

(The Hon. Piyasena Gamage - Minister of Vocational and Technical Training)

ගරු කථානායකතුමනි, ගා/පනන්ගල, එප්පල පදිංචි පී. එල්. රොකින් මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් මම පිළිගන්වමි.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු ටී. බී. ඒකනායක මහතා - පැමිණ නැත.

ගරු රෝහිත අබේගුණවර්ධන මහතා - පැමිණ නැත.

ගරු එස්. එම්. වන්දසේන මහතා (ජාතිය ගොඩනැගීමේ අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு எஸ். எம். சந்திரசேன - தேசத்தைக் கட்டியெழுப்பு வதற்கான அமைச்சர்)

(The Hon. S. M. Chandrasena - Minister of Nation Building)

ගරු කථානායකතුමනි, කැකිරාව, තලාව පාර පදිංචි ඩී. පී. ආරිය වන්දා මහත්මිය ඇතුළු විසිපස් දෙනෙකුගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් මම පිළිගන්වමි.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු සී. පී. ඩී. බණ්ඩාරනායක මහතා - පැමිණ නැත.

ගරු අබ්දුල් බයිස් කමර්ඩින් මහතා - පැමිණ නැත.

ඉදිරිපත් කරන ලද පෙත්සම් මහජන පෙත්සම් පිළිබඳ කාරක සභාවට පැවරිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட மனுக்களைப் பொதுமனுக் குழுவுக்குச் சாட்டக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Petitions ordered to be referred to the Committee on Public Petitions.

## ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 01 - 0092/'08 - (1), ගරු රවි කරුණානායක මහතා.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා (නාගරික සංවර්ධන හා පූජා භූමි සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன - நகர அபிவிருத்தி, புனித பகுதிகள் அபிவிருத்தி அமைச்சரும் அரசாங்கக் கட்சியின் முத்தகோலாசானும்)

(The Hon. Dinesh Gunawardena - Minister of Urban Development and Sacred Area Development and Chief Government Whip)

ගරු කථානායකතුමනි, මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා මාසයක් කල් ඉල්ලනවා.

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු ඇමතිතුමනි, අපි ඊයේ අහසු ප්‍රශ්නයයි. ආයෙන් මේ අහන්නේ එම ප්‍රශ්නයමනේ මම මේ ප්‍රශ්න අහලා තිබෙන්නේ, අය වැය සම්බන්ධයෙන් තොරතුරු ලබා ගන්න කියන නිසායි. ගරු ඇමතිතුමනි, මේක ඕනෑ කමින් දෙන්නේ නැතිව ඉන්නවාද? මොකද, මේක හරි-

Can you look into this Hon. Minister? You have been a debater in the Opposition as well as-

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

I know, but it has to come from the Secretary and the relevant institution.

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

But there is something radical here.

Hon. Minister, if you are unable to answer - I repeat - if you are unable to answer this, how can you present the Budget in Parliament?

**කරුණානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අපි ඊයේ වාගේ පියවරක් ගනිමු ද?

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

එන මාසය ඇතුළතදී පිළිතුරු දෙන්නය කියලා අපි එකඟතාවකට -

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Hon. Minister can we not get it at least on the 4th of November, because, the information is read?. Unofficially, I have got it from the Finance Ministry. There is something wrong that they do not want to present it to the public.

If you ask me I will give you the information now.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

If you have the information, why are you insisting on the Answer?

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

What I have got is unofficial.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

We have to officially get the communication so that it could be tabled in Parliament.

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

That is what I am asking for.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

We cannot just make a statement. The information you got is unofficial.

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

I want to get it.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

Give us time. The relevant authorities have asked for time. In the next month we will see that the reply is available.

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

What is the purpose of having 110 Ministers if you are unable to get this job done?

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

It is not the first time this has happened in Parliament.

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Who said so?

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

I have been in Parliament for 25 years. This is not the first time this has happened. Officers ask for time; they have to double check. All that is there. We will answer your Question within the next month.

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Fate will be fall on you in the same way. Remember that.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

Yes, we remember a lot of things, the whole thing.

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Yes, you are resting on your laurels.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**  
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)  
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

Shall we go to the next Question, Hon. Member?

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**  
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)  
(The Hon. Ravi Karunanayake)  
ගරු කපානායකතුමනි, මේ ප්‍රශ්නයට උත්තර දෙන්නේ නැත්නම් අප ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයට ගිහින් උත්තරය ලබා ගනිමු ද?

**කපානායකතුමා**  
(சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(Mr. Speaker)  
බැහැ නේ.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**  
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)  
(The Hon. Ravi Karunanayake)  
ඔබතුමා බැහැ කිව්වොත් ඒකත් බැහැ. ඔබතුමා බැහැ කිව්වොත් අපි යන්නේ නැහැ. අපේ අග්‍ර විනිශ්චයකාරතුමා ඔබතුමායි. ඒකයි අපි හැම දාම උදේ පාන්දර ඇවිත් කෑ ගහන්නේ. බලන්න, අග්‍ර විනිශ්චයකාරතුමා ජනතාව වෙනුවෙන් fight කරලා කොහොමද උත්තර ලබා ගන්නේ කියලා. ඔබතුමාත් ඒක කරන්න ඕනෑ අප වෙනුවෙන්.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**  
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)  
(The Hon. Dinesh Gunawardena)  
කිසි ගැටලුවක් නැහැ, ගරු කපානායකතුමනි, - [බාධා කිරීම]

**කපානායකතුමා**  
(சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(Mr. Speaker)  
වාචස්පාච පිළිබඳ අර්ථ කථනයකට නම් -

**ගරු මන්ත්‍රීවරු**  
(மாண்புமிகு உறுப்பினர்கள்)  
(Hon. Members)  
ඒ ප්‍රශ්නය අයිත්ත කර ගනිමු. [බාධා කිරීම]

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**  
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)  
(The Hon. Dinesh Gunawardena)  
ඕනෑම පුරවැසියකුට ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයට ගිහින් විසඳුමක් ලබා ගත හැකියි. ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයට ඉදිරිපත් කළ නඩුවක් ගැන අපට කොහොමවත් සාකච්ඡා කරන්න බැහැ. එහෙම එකකුත් තිබෙනවා ගරු මන්ත්‍රීතුමා. [බාධා කිරීම]

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**  
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)  
(The Hon. Ravi Karunanayake)  
එතැනත් කියා තිබෙනවා, ඔබතුමා ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයට බොරු වාර්තා ඉදිරිපත් කර තිබෙනවාය කියා. ඒකත් අප මතක තියා ගන්න අවශ්‍යයි, එහෙම කියනවා නම්. [බාධා කිරීම]

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**  
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)  
(The Hon. Dinesh Gunawardena)  
මොකක් ගැනද? [බාධා කිරීම] මා ඔබතුමාට කියනවා, Waters Edge නඩු තීන්දුවේ - [බාධා කිරීම]

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**  
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)  
(The Hon. Ravi Karunanayake)  
ජනාධිපති වෙනුවෙන් මේ ඇමතිතුමා බොරු කියා තිබෙනවාය කියා තිබෙනවා. [බාධා කිරීම]

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**  
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)  
(The Hon. Dinesh Gunawardena)  
Waters Edge නඩු තීන්දුවේ ඔබතුමා ගැන කියා තිබෙන වික කියවන්න. [බාධා කිරීම]

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**  
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)  
(The Hon. Ravi Karunanayake)  
මොනවාද කියා තිබෙන්නේ?

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**  
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)  
(The Hon. Dinesh Gunawardena)  
මම ඕනෑ නම් ගෙනැවිත් දෙන්නම්. කියවා බලන්න.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**  
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)  
(The Hon. Ravi Karunanayake)  
මොනවාද තියෙන්නේ?

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**  
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)  
(The Hon. Dinesh Gunawardena)  
කියවා බලන්න ඔබතුමා.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**  
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)  
(The Hon. Ravi Karunanayake)  
එතැන තියෙන්නේ [බාධා කිරීම]

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**  
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)  
(The Hon. Dinesh Gunawardena)  
කියවා බලන්න ඔබතුමා. රවි කරුණානායක කියා ලියා තිබෙනවා. කියවන්න. කියවන්න ඔබතුමාගේ හැසිරීම ගැන. Waters Edge ගනුදෙනුවේ ඔන්න තිබෙනවා.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**  
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)  
(The Hon. Ravi Karunanayake)  
ඒ තිසාද මේක වෙලා තිබෙන්නේ? අපි එදා -

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**  
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)  
(The Hon. Dinesh Gunawardena)  
ඔබතුමාගේ හැසිරීම ගැන. Waters Edge ගනුදෙනුවේ තියෙනවා. කියවා බලන්න. බොරුවට මඩ ගහන්න හදන්න එපා.

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Waters Edge ගැන අපි කිව්වේ. පටිපළ හොරු කිව්වේ අපි. අවුරුදු දහයකට ඉස්සෙල්ලා, දැන් ඒක අපට කියනවා. මේක මාර වැඩක් නේ.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඔව්. ඒ ගැන ප්‍රශ්නයක් නැහැ. [බාධා කිරීම] ඒක අත්සන් කර දුන් බව ප්‍රසිද්ධ දෙයක්. [බාධා කිරීම] ඔබතුමා ගැන නඩු තීන්දුවේ ලියා තිබෙන දෙය කියවන්න. If you want to know, I will table it tomorrow. You better read that.

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

So, read. What is said there?

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

Read how Ravi Karunanayake is referred to in the judgment.

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

You are the person who originated that Cabinet Paper.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

Without trying to accuse others you had better read that judgment first.

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

What the Hon. Minister is saying is that the entire corruption was highlighted because of my Cabinet Paper. What else?

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඔක්කොම Cabinet Paper එක ගැන තමයි කියලා තිබෙන්නේ. වෙන මොකක්ද ඔබතුමා ගැන කියලා තිබෙන්නේ? කියවා බලන්න.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් කර විගෙන තමයි යන්නේ. රත් වුණා වැඩියි.

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, අපි මේකට විවාදයක් දමමු. එනකොට කවුද බොරු කර තිබෙන්නේ කියා පෙනෙනවා.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒකත් පක්ෂ නායක රැස්වීමේදී කථා කරමු.

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

අද කැබිනට් මණ්ඩලය මේ වාගේ තත්ත්වයට ඇවිල්ලා තිබෙන්නේ අපි ගෙනාපු Cabinet Paper එක නිසා කියන්න පුළුවන්. [බාධා කිරීමක්] වන්දිකා කුමාරතුංග උසාවියට.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

කියවා බලන්න. [බාධා කිරීමක්]

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

දොඹකරේ උඩ ඡන්ද වික දමා පහලට බැස්සාද?

**ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.**

வினாவை மற்றொரு தினத்திற்கு சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

## සීමාසහිත සතොස

### සිල්ලර සමාගම : ව්‍යාපාරික කටයුතු

சதொச ரீட்டெயில் லிமிரெட் : வர்த்தகச் செயற்பாடுகள்

SATHOSA RETAIL LIMITED:COMMERCIAL FUNCTIONS

0093/08

2. **ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

වෙළෙඳ, අලෙවි සංවර්ධන, සමුපකාර හා පාරිභෝගික සේවා අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය (1) :

(අ) (i) පුද්ගලික අංශයට වාණිජකරණය කිරීමෙන් පසු සීමාසහිත සතොස සිල්ලර සමාගම, එහි ව්‍යාපාරික කටයුතු ක්‍රියාත්මක කිරීම තහර කළේ කෙදිනද;

(ii) ඊට සම්බන්ධ පුද්ගලික අංශයේ සමූහ ව්‍යාපාරයන්හි නම් කවරේද;

(iii) ඉහත සඳහන් සමූහ ව්‍යාපාරය ආර්ථිකයේ, කාර්මිකයේ සහ සීමාසහිත සිල්ලර් බිස්කට්ස් පුද්ගලික සමාගමෙන් සමන්විත වූයේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ආ) (i) 2005 සිට 2007 දක්වා කාලය තුළ ටින් මාළු, හාල් මැස්සන්, සීනි සහ ලොකු එළු ආනයනය කරන ලද්දේද නැතහොත් දේශීය වශයෙන් මිල දී ගන්නේද;

(ii) ඒ සඳහා ටෙන්ඩර් කැඳවූයේද;

(iii) නොඑසේ නම් ඊට හේතු කවරේද;

(iv) ටෙන්ඩර් නොකැඳවා මිලදී ගත් වටිනාකම මිලියන තුනට වඩා වැඩිවූ සියලු භාණ්ඩ කවරේද;

(v) 2005, 2006 සහ 2007 වර්ෂ සඳහා සීමාසහිත සතොස සිල්ලර සමාගමේ සහ සමුපකාර නොග වෙළෙඳ සංස්ථාවේ ලාභය හෝ පාඩුව වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම් ඒ මන්ද?

வர்த்தகம், சந்தைப்படுத்தல் அபிவிருத்தி, கூட்டுறவுத்துறை, நுகர்வோர் சேவைகள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) “சதொச றீட்டெயில் லிமிரெட்” தனியார் துறைக்கு வர்த்தக மயப்படுத்தப்பட்ட பின் அதன் செயற்பாடு நிறுத்தப்பட்ட திகதியையும்,  
 (ii) இதிலீடுபட்ட தனியார்துறைக் கூட்டமைப்புக்களின் பெயர்களையும்,  
 (iii) மேற்படி கூட்டமைப்பானது “ஆர்ப்பிக்கோ”, “கார்சன்ஸ்” மற்றும் “சிலோன் பிஸ்கட்ஸ் பிரைவேட் லிமிரெட்” என்பவற்றைக் கொண்டு ஆக்கப்பட்டதா என்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (ஆ) (i) 2005 ஆம் ஆண்டு முதல் 2007 ஆம் ஆண்டு வரையான காலத்தில் தகரத்திலடைக்கப்பட்ட மின், நெத்தலிக்கருவாடு, சீனி மற்றும் பெரிய வெங்காயம் என்பன இறக்குமதி செய்யப்பட்டனவா அல்லது உள்ளூரில் கொள்வனவு செய்யப்பட்டனவா என்பதையும்,  
 (ii) அதற்கு கேள்விகள் கோரப்பட்டனவா என்பதையும்,  
 (iii) இல்லையாயின், அதன் காரணத்தையும்,  
 (iv) பெறுமதி 3 மில்லியனுக்குமதிகமான கேள்விகள் கோரப்படாது கொள்வனவு செய்யப்பட்ட அனைத்துப் பொருட்களையும்,  
 (v) 2005, 2006 மற்றும் 2007 ஆம் ஆண்டுகளில் சதொச றீட்டெயில் லிமிரெட் மட்டுப்படுத்தப்பட்ட கூட்டுறவு மொத்த விற்பனை நிறுவனம் (சீடபிள்யூசு) ஆகியன ஈட்டிய இலாபத்தை அல்லது அடைந்த நட்டத்தைத் தனித்தனியாகவும்

அவர் இச்சபைக்குத் தெரிவிப்பாரா?

- (இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Trade, Marketing Development, Co-operatives and Consumer Services:

(a) Will he inform this House—

- (i) the date that the Sathosa Retail Limited stopped functioning after commercializing to the private sector;  
 (ii) the names of the private sector consortiums involved; and  
 (iii) whether the above consortium made up of Arpico, Carsons and Ceylon Biscuits Private Limited?

(b) Will he state—

- (i) whether the canned fish, sprats, sugar and big onions were imported or purchased locally during 2005 to 2007;  
 (ii) whether the tenders were called;  
 (iii) if not the reason;  
 (iv) all the items bought without calling tenders where the value is over 3 million; and

- (v) the profit or loss of Sathosa Retail Limited and Co-operative Wholesale Establishment Limited (CWE) for 2005, 2006 and 2007, separately?

(c) If not, why?

**மரு வந்தே ஐக்கை மனா (வெடே, அலேவி ஸ்வரண, ஸப்சகார ஸா ஸாஹீதிக ஸேவா அமையாது)**

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன - வர்த்தகம், சந்தைப்படுத்தல் அபிவிருத்தி, கூட்டுறவுத்துறை, நுகர்வோர் சேவைகள் அமைச்சர்)

(The Hon. Bandula Gunawardane - Minister of Trade, Marketing Development, Co-operatives and Consumer Services)

- (அ) (i) ஸதொச ஸீட்டெர ஸதொம 2005 ஸ்ரீ மாகசே ஸிடு வாகாரிக கடுது நதர கரனடே.

- (ii) \* ஸதொசின ரெவீ ரெவீ ஸதொம.

\* ஸதொசின காகன் கதெரீவீ ஸதொம.

\* ஸதொசின லாகா ரீசீகடு ஸதொம.

- (iii) ஸி.

- (அ) (i) 2005 ஸிடு 2007 டக்லா ரீன் மாக, ஸாட் மாக்ஸன், ஸிதி ஸத லொகூது ஸதொச மதின் ஸதொசன கரன டே.

- (ii) லென்டீ காகூலா நொமக.

- (iii) \* ஸீல ஸதன் ஓரீரீசன் கரன லேடே ஸிதீ ஸபஸூதிகரூலன் ஸதொவன் ஸதொ.

\* ஸதொச வாகூலா நிகமீத ஸதொசனக் லு லூலின் ஸபஸூதிகரூலன் ஸதொச ரீசீலாச நொகல லூலின் ஸீல ஸதன் ஓரீரீசன் நொகரன டே.

\* ஸதொச கெரெகி ரீசீலாச ஸதீ ஸபஸூதிகரூலன் ஸதொகன் ஸதொவ ஸபஸூத ஸடீலா ஸீல ஸதன் ஓரீரீசன் கரனு லூலீ.

\* ஓரீலீ ஸீலாச 10கடு ஸதன்வ வெலேட ஸதொசாஸதன் ஸன் கரனு லூலு ஸீல டீ ஸதூதீ கதீலூலே ஸதூலாநீச ஸரீடீ ஸதொவ ஸதொசன கர ஸத.

- (iv) ஸடூல ரீசீலர் ஸதூலூலே டக்லா ஸத. ஸதூலூல ஸதொக\* கரமீ.

- (v) ஸடூல லீசலல லாச ஸா ஸாடூ,

- (1) ஸப்சகார நொத வெலேட ஸதொவ

லீசீச	டே லாச (டே ஸாடூல)	ஓரீல லாச (ஓரீல ஸாடூல)
	(டீ.)	(டீ.)

2005	(103,925,107)	(164,723,496)
2006	(212,204,526)	(556,539,593)
2007	72,787,628	(4,854,298)

- (2) ஸதொச ஸீட்டெர ஸதொம  
 கொலூ டீசா ஸதொகரூலே நடூ ஸத 182/CO  
 ஸதன் ஸதூல கரீல ஸதொகரூலே நிக்ல லூலா  
 டீ ஸதீ ஸதீன் ஸதொமே மெஸூதீ கடுது  
 ஸதூல ஸதீ.

- (அ) ஸத நொத.

**සහමය මත තබන ලද ඇමුණුම:**

**சமர்ப்பிடத்தில் வைக்கப்பட்ட இணைப்பு:**

**Annex tabled :**

**CWE IMPORTS OF CANNED FISH, DRIED SPRATS, WHITE SUGAR AND BIG ONIONS DURING THE PERIOD 2005 TO 2007  
(VALUE MORE THAN 3MN)**

The details of Imports of above items are indicated below for information

ITEM	ORDER No. & Date	SUPPLIER	QUANTITY & PRICE (US\$)	VALUE (US\$)	PURCHASE COMMITTEE APPROVAL DATE
1 White crystal Sugar (Indian Origin)	CF/SUG/006/01	M/s Exim Rajathi India (Pvt) Ltd India	349.85 MT 460.00 PMT CIF CBO	160,931.00	Minister's Approval on 15.03.06
2 425 Gr. Canned Fish	CF/06/01 27.02.06	M/s. Pesquera San Jose, Chile	3720 C/S 26.60 P/C CIF CBO	98,952.00	Board Approval on 06.04.06
3 425 Gr. Canned Fish	CF/06/02 30.06.06	M/s. Pesquera San Jose, Chile	1860 C/S 29.80 P/C CIF CBO	55,428.00	Board Approval on 16.10.06
4 425 Gr. Canned Fish	CF/06/03 30.08.06	M/s. Pesquera San Jose, Chile	1860 C/S 29.80 P/C CIF CBO	55,428.00	Board Approval on 16.10.06
5 425 Gr. Canned Fish	CF/06/04 02.10.06	M/s. Pesquera San Jose, Chile	1860 C/S 29.80 P/C CIF CBO	55,428.00	Purchase Committee Approval on 01.11.06
6 425 Gr. Canned Fish	CF/06/05 & CF/06/06 29.12.06	M/s. Pesquera San Jose, Chile	1860 C/S 29.80 P/C CIF CBO	55,428.00	Purchase Committee Approval on 29.12.06
7 425 Gr. Canned Fish (Chile Origin)	CF/07/01	M/s. Pesquera San Jose, Chile	1860 C/S 29.80 P/C CIF CBO	55,428.00	Purchase Committee Approval on 07.03.07
8 White crystal Sugar (Indian Origin)	DC/07/02	M/s. Oasis International India	130 MT 335.00 PMT D/P Terms	43,550.00	Purchase Committee Approval on 09.03.07
9 425 Gr. Canned Fish (Chile Origin)	CF/07/02	M/s. Pesquera San Jose, Chile	1860 C/S 29.80 P/C CIF CBO	55,428.00	Purchase Committee Approval on 18.05.07
10 425 Gr. Canned Fish (Chile Origin)	CF/07/03	M/s. Pesquera San Jose, Chile	1860 C/S 29.80 P/C CIF CBO	55,428.00	Purchase Committee Approval on 06.06.07
			1860 C/S 29.80 P/C CIF CBO	55,428.00	Purchase Committee Approval on 06.06.07
11 425 Gr. Canned Fish (Chile Origin)	CF/07/07	M/s. Pesquera San Jose, Chile	1,860 C/S 29.80 P/C CIF CBO	55,428.00	Purchase Committee Approval on 03.12.07



**කථානායකතුමා**

(ආරාධනාකරු ආචාර්ය)

(Mr. Speaker)

අතුරු ප්‍රශ්න නිවැරදිව?

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු ඇමතිතුමනි, සභාස සිල්ලර සමාගමේ ලාභ අලාභ සම්බන්ධයෙන් ඔබතුමා උත්තර දුන්නා. සමුපකාර තොග වෙළෙඳ සංස්ථාවේ - CWE එකේ - ලාභය හෝ පාඩුව සම්බන්ධයෙන් මම ප්‍රශ්නයේ අභලා නිවැරදිව. ඒ සම්බන්ධයෙන් දෙන පිළිතුර මොකක්ද?

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු පත්‍රුල ගුණවර්ධන)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

ඒකට තමයි මම පිළිතුර දුන්නේ. අනෙක ඊළඟ ප්‍රශ්නයට පිළිතුර.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මා අසා ඇති ප්‍රශ්නයේ (b) (v) යටතේ නිවැරදිව. “the profit or loss of Sathosa Retail Limited and Co-operative Wholesale Establishment Limited (CWE) for...” කියලා.

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු පත්‍රුල ගුණවර්ධන)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

නැහැ, නැහැ. ප්‍රශ්න දෙකක් අසා නිවැරදිව, ගරු මන්ත්‍රීතුමා.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

අභලා නිවැරදිව අනෙක් ප්‍රශ්නය වෙනම එකක්. මගේ ප්‍රශ්නයේ (b) (v) යටතේ අසා නිවැරදිව, සීමාසහිත සභාස සිල්ලර සමාගමේ සහ සමුපකාර තොග වෙළෙඳ සංස්ථාවේ ලාභය හෝ පාඩුව වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද කියලා.

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු පත්‍රුල ගුණවර්ධන)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

ඔබතුමාගේ ප්‍රශ්නයේ ආ (v) යටතේ අසා නිවැරදිව, “2005, 2006 සහ 2007 වර්ෂ සඳහා සීමාසහිත සභාස සිල්ලර සමාගමේ සහ සමුපකාර තොග වෙළෙඳ සංස්ථාවේ ලාභය හෝ පාඩුව වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද” කියලා.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒ ප්‍රශ්නය තමයි.

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු පත්‍රුල ගුණවර්ධන)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

එකකොට සමුපකාර තොග වෙළෙඳ සංස්ථාවේ ලාභාලාභ තමයි මම තමුන්නාන්සේට කිව්වේ.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඔව්.

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු පත්‍රුල ගුණවර්ධන)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

2005 සහ 2006 වර්ෂවල අලාභයි. 2007 වර්ෂයේ අලාභ නැහැ. සභාස සිල්ලර සමාගම ගැන මොකක් කරලා නැහැ. මොකක් කරලා නැත්තේ මක් නිසාද යත්, කොළඹ දිසා අධිකරණයේ නඩු අංක 182/CO යටතේ ඇවර කරන්න නිවැරදිව. ඉතින් ඇවර කරන්න ඇවරකරු වෙත යොමු කරලා නිවැරදිව සමාගමකට භාණ්ඩ ආනයනය කිරීමේ ශක්‍යතාවක් නැහැ.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඇමතිතුමා, දැන් මේකෙන් පෙනෙනවා, හිටපු මුදල් ඇමතිවරයෙක් වන සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමා කිව්වා වාගේ, අවුරුද්දකට රුපියල් මිලියන 1,900ක අලාභයක් තිබුණු එක ප්‍රතිව්‍යුහගත කිරීමෙන් දැන් රජයට මුදල් ඉතිරි කරන්න පුළුවන් වෙලා නිවැරදිව කියලා.

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු පත්‍රුල ගුණවර්ධන)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

නැහැ, නැහැ. වැරදි විනයක් දෙන්න එපා. ඉතාම විශාල දැවැන්ත ණය බරක් ගෙවා ගත නොහැකිව මේ ආයතනයේ සභාපතිවරයා ඇතුළු අධ්‍යක්ෂවරු දිනපතාම අධිකරණය ඉදිරියේ පෙනී සිටිනවා. මම නොවෙයි පෙනී සිටින්නේ. ලංකාව පුරාම නඩු නිවැරදිව. දේපොළ විටින් විට වෙන්දේසි වෙනවා. සභාස කියන්නේ 1949 අංක 47 දරන පනත යටතේ ලංකාවේ ආරම්භ කරපු පළමු වෙනි රාජ්‍ය සංස්ථාවයි. එකකොට ඔබතුමා පෞද්ගලිකරණය යටතේ ඇති කර ගත් ගිවිසුම අනුව මේ සභාස විසින් ගෙවිය යුතු කොටස ගෙවන්නට බැරි වුණා. ගෙවන්නට සභාස ව්‍යාපාරයක් නැහැ නේ. ගෙවන්න බැරි වුණාට පසුව - [බාධා කිරීමක්] ඉන්න, මම කියන්නම්. අධිකරණය විසින් දුන් නියෝගයක් අනුව මේ දේපොළ වාණිජ බැංකුවලට වෙන්දේසියේ සින්න වෙන්න ගියා. සින්න වෙන්න ගිය අවස්ථාවේදී අතිගරු ජනාධිපතිතුමා ළඟට පෞද්ගලිකවම හිමිදිරි පාන්දර ගිහිල්ලා, මේ ජනතාවට සතු දේපොළ ටික බැංකුවලට යන එක තනර කර ගැනීම සඳහා මහා භාණ්ඩාගාරය විසින් වෙනම කැබිනට් පත්‍රිකාවක් ඉදිරිපත් කරලා භාර ගන්නා, මහා භාණ්ඩාගාරය මේ වෙන්දේසිය තනර කර ගැනීම සඳහා මේ ණය බර භාර ගන්නම් කියලා.

ගරු කථානායකතුමනි, සභාස ගැන මෙහෙම අපි කෙටි විවාදයක් කරන්නේ නැතිව මේ ගරු සභාවට සම්පූර්ණ විස්තරයක් කරන්නට මා කැමැතියි. එහෙම නොකළොත් අපි ලොකු අමාරුවක වැටෙනවා.

**ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්**

(මාණ්ඩුමුතු උග්‍රාභිභින්නර ඉරුබර)

(An hon. Member)

දවසක විවාදයක්.

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු පත්‍රුල ගුණවර්ධන)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

ඔව්. දවසක විවාදයක්.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

නැහැ, දවස් දෙකක විවාදයක්.

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු පත්‍රුල ගුණවර්ධන)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

දවස් දෙකක? හරි.

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු ඇමතිතුමනි, මගේ දෙ වැනි අතුරු ප්‍රශ්නය අනුව ඔබතුමා කිවවා, සනාථ සිල්ලර වෙළෙඳ ආයතනය වැනුවේ 2005 අවුරුද්දේ ජුනි මාසයේ කියලා?

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

ඔව්.

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

එහෙම ඔබතුමාට ගෙවන්න බැරි හැකියාව ඇති වෙලා තිබෙන්නේ ඔබතුමා දැන් සිටින ආණ්ඩුවේ අදක්ෂතාව නිසා නොවේද කියන එක මෙතැනින් ඔප්පු වෙනවා.

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

එහෙම වෙන්නේ නැහැ. යම් කිසි ක්‍රමයක් නිර්මාණය කරලා දීලා, අමාරුවේ වැටෙන විධියට සකස් කළාට පසුව මොන ආණ්ඩුව තිබුණත් ඒ ඕනෑම ආණ්ඩුවක් අමාරුවේ වැටෙනවා. උදාහරණයක් විධියට ගන්නොත්, ඔබතුමා හොඳටම දන්නවා ඇමෙරිකාව එක්ක “Online” ලොකයෙහි ආරම්භ කරපු වේලාවේ දන්න, තියෙන ඔක්කොම සාස්තර ටික පාවිච්චි කරලා තමයි මම මගේ බෙල්ල බේරා ගන්නේ. ඉතින් කවුරු හරි අමාරුවේ දමන විධියට යමක් නිර්මාණය කළාට පසුව ආණ්ඩුව කාගෙදි කියන එක නොවෙයි ඒකට කර ගන්නට ඕනෑ. [බාධා කිරීමක්]

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඔව්, මම බේරා ගෙන ඉන්නේ. [බාධා කිරීමක්] මගෙයි ප්‍රශ්නය. කරුණාකර ඔබතුමා පනින්නේ නැතිව ඉන්න. ඇමතිතුමනි, මෙතැන තිබෙනවා 2001 ජුනි මාසයේ වන්දිකා බණ්ඩාරනායක කුමාරතුංග මහත්මියගේ කැබිනට් පත්‍රිකාව.

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

ඉතින් අපි මේ ගැන විවාදයක් කරමු. ඒක මේ ප්‍රශ්නයට අදාළ නැහැ ගරු කථානායකතුමනි.

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඇමතිතුමනි, මම නේ ප්‍රශ්නය අහන්නේ.

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

මේකට මෙහෙම තැනින් තැනින් උත්තර දෙන්න බැහැ. මා එය පැහැදිලි කළා. මෙය ඉතාම ගැඹුරු ප්‍රශ්නයක්. මොකද, මෙය ලංකාවේ පළමු වැනි රාජ්‍ය සංස්ථාව. ප්‍රකට්ටි ගණනක වත්කම්, වතු පිටි, ඉඩ කඩම්, යාන වාහන තිබුණු ආයතනයක්. කිසි දෙයක් හංගන්නේ නැතිව ගරු සභාවට සියලු දේ දැන ගන්න අපි විවාදයක් පවත්වමු. එතුමාත් ඉන්නවා, අපත් ඉන්නවා, අදාළ අතීක් ඇමතිවරුන් ඉන්නවා. අපි මේ ගැන විවාදයක් කරමු. මෙහෙම කැලි කැලි අහන්න එපා. මොකද, නිවැරදි චිත්‍රයක් දෙන්න බැහැ. මේක දීර්ඝ වැඩක්. එහෙම නම් මෙය සනාථ පිළිබඳ විවාදයක් බවට පත් කර ගන්න ඕනෑ. ඇත්තටම මෙය ජාතික වැදගත්කමක් තිබෙන විවාදයක්. කාටවත් මඬ ගහන්න නොවෙයි මොකක්ද

වුණේ කියන එක ගැන දැන ගන්නයි. මේ සම්බන්ධයෙන් අප කාටත් වග කීමක් තිබෙනවා. පාර්ලිමේන්තුවට වග කීමක් තිබෙනවා. රුපියල් බිලියන අටක, නවයක මුදල් ගනුදෙනුවකුයි තිබෙන්නේ. ආයෝග් ගොඩ ගන්න බැහැ. “එහෙම වුණේ ඇයි, කවුද, කොහොමද” කියා එතුමාටත් එතුමාගේ පැත්තෙන් කරුණු කියන්න පුළුවන්. ඒ නිසා මා යෝජනා කරන්නේ “එක්කෝ මේ සම්බන්ධයෙන් පාර්ලිමේන්තු තේරීම් කාරක සභාවක් පත් කරන්න. නැත්නම් පාර්ලිමේන්තුවේ විවාදයක් ගන්න” කියායි. මම මා ළඟ තිබෙන තොරතුරු සියල්ල ගෙනැල්ලා මේ ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නම්.

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මේ පාර්ලිමේන්තුවේ ඒ වාගේ කාරක සභා දෙක, තුන, හතරක් දමලා ප්‍රශ්න ඇති කරලා අපගේ චරිත සාකච්ඡා කරන්න හදු හැටි ඔබතුමාට මතක ඇති. ඉතින් ඔබතුමා ඔය පැත්තට ගිහිල්ලා නිකරුණේ ලිස්සලා යන්න හදන්න එපා ඇමතිතුමනි.

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

නැහැ, නැහැ. කිසිම ලිස්සා යෑමක් නැහැ. මා මොකටද ලිස්සන්නේ? මා මේ එකකටවත් සම්බන්ධ යැ?

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

අප මෙතැන තනිවමයි මේකට විරුද්ධව කථා කරන්නේ. ඔබතුමා වාගේ අද ධන වෙලා හෙට සෘණ වෙන අය නොවෙයි අපි. මතක තබා ගන්න ඒක.

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

කිසිම ලිස්සීමක් නැහැ. පළමු වැනි දේ, ඔබතුමා වැදගත් විධියට හැසිරෙන්න.

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මමද එසේ නොහැසිරෙන්නේ, ඔබතුමාද?

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

මා තමුන්නාන්සේට වැදගත් විධියට කිව්වා - [බාධා කිරීමක්]

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

නිකම් බොරුවට ඔතැන ඉඳ ගෙන කථා කරනවා. අපේ පැත්තේ කැබිනට් එකේ ඉඳලා ඒ පැත්තට ගිහිල්ලා වෙනත් ඒවා කථා කරනවා.

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

රූපවාහිනියට හැසිරෙන්න එපා. තමුන්නාන්සේගේ භාමිප්‍රකාට ඕනෑ දේ රූපවාහිනියෙන් දෙන්න මේ ප්‍රශ්නය පාවිච්චි කරන්න එපා.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

බඹතුමා මොකක් සඳහාද මේ ප්‍රශ්නය පාවිච්චි කරන්නේ?  
බඹතුමා කථා කරන්නේ SLBC එකටද?

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

වැදගත් දේශපාලනඥයකු ලෙස විවාදයට ලක්වී වෙනත්. ලාභ හෝ පාඩු හෝ මොකක්ද වුණේ කියන එක පිළිබඳව විවාදයක් පවත්වන්න කියා හෝ තේරීම් කාරක සභාවක් පත් කරන්න කියායි මේ ඉල්ලන්නේ ගරු කථානායකතුමනි. මොකද? මේවා මහජනයාගේ සම්පත්; මහජනයාගේ වස්තුව. ඒක කවුරු ඉවර කළත්, කවුරු ණය කරලා තිබ්බත් ඒ පිළිබඳව ඇත්ත තත්ත්වය මොකක්ද කියන එක සොයන්න මේ ගරු සභාවෙන් තේරීම් කාරක සභාවක් පත් කරන්න කියලායි මම කියන්නේ. [බාධා කිරීම] ඉතින් ඒක තමයි, ඒ ටික කියන්නයි කියන්නේ.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඉතින් කියන්න කෝ. රුපියල් 3.50ට පාන් විකුණන්න ගිහිල්ලා තමයි සතොස ආයතනය බංකොලොත් වෙලා තිබෙන්නේ කියලා වන්දිකා කුමාරතුංග කීවා. මෙන්න මේ ලේඛනය තිබෙනවා. මම ඒක **table\*** කරනවා. ඒක හැන්සාඩ් වාර්තාවේ මුද්‍රණය කරන ලෙස ඉල්ලා සිටිනවා.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

සභාගත කරන්න.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මේ අය භික්ෂුවා අපට ඒ ගොල්ලන් එක්ක තර්ක විතරක් කරන්න බැහැයි කියලා. ගරු කථානායකතුමනි, මගේ තුන් වැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙසේයි. සාමාන්‍යයෙන් ටෙන්ඩර් පටිපාටිය තුළින් තමයි මේ සතොස ආයතනයට බඩු ගන්න තිබෙන්නේ. දැන් මෙතැන නැහැයි කියනවා. කවුද මේවාට වග කියන්නේ?

**\*සභා මෙසය මත තබන ලද ලියවිල්ල :**

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட ஆவணம் :

Document tabled :

මුදල් සහ ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යාංශය

**நிதி, திட்டமிடல் அமைச்சு****MINISTRY OF FINANCE AND PLANNING**

ඔබේ අංකය

உமது இல.

Your No.

දිනය

திகதி

Date

මහ ලේකම් කාර්යාලය. කොළඹ 01. செயலகம், கொழும்பு 01.

The Secretariat. Colombo 01.

PF/PE4/2

05.09.2001

Cabinet Memorandum

Observations of the Minister of Finance &amp; Planning

Ministry : Food and Marketing Development

Title &amp; Date : Financial position of the CWE.

22nd August, 2001

Proposal / Request : Cabinet Memorandum has been submitted by the Hon. Minister of Food and Marketing Development for the information of the Cabinet as per decision of the last Cabinet meeting held on 31st August 2001.

Observations : I agree that there would be no option but the Government has to take over the losses incurred by the CWE arising from the operations carried out on Government directives. A Cabinet Paper will be submitted by me in this regard to take over the following losses..

Losses on paddy operations	-	Rs.290.7 Mn
Losses on flour operations	-	Rs.3035.1 Mn
Losses on rice imports	-	Rs.221.3 Mn
	-	Rs.3547.1 Mn

I cannot agree to subsidise the General Trading activity which has to be made a commercially viable operation.

It has been brought to my notice that the Treasury has undertaken a detailed study on the Financial performance and position of the CWE and highlighted several courses of actions:

1. A complete restructure identifying factors causing losses, the unprofitable activities, Idle resources, excess cadre and stock losses to make the CWE viable entity.
2. Recruitments are made only with a proper cadre study.
3. Cost reductions to be effected in all areas of operations.
4. Strict compliance with Government Tender Procedure
5. Effective pricing policy to avoid any item to be sold below cost.

While no positive action has been taken in this regard, there has been escalation of administrative and other costs and that recruitments are still made on an adhoc basis without any justification when the CWE is already overstaffed.

I suggest that immediate action be initiated for a complete restructure of CWE to run it as a commercially viable venture.

Chandrika Bandaranaike Kumaratunge  
Minister of Finance and Planning

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ සතොස ආයතනයේ ණයකරුවෝ කිසි කෙනෙක් සතොසට බඩු සපයන්න කියා ටෙන්ඩර් එකක් දැමීමෙන්, ඒ කිසිම ටෙන්ඩර් එකකට උත්තරයක්වත් එවන්නේ නැහැ. මොකද? මේ ආයතනයට දුන්නොත් දියු ටික ඔක්කොම ඉවරයි කියලා දන්නවා. එතකොට මේ භාණ්ඩ අරගෙන තිබෙන්නේ මෙහෙමයි. රේගු දෙපාර්තමේන්තුව රාජසන්තක කරන සිති තොගය මෙන්න මේ මිල ගෙවලා ගන්න කියලා සතොසට කියනවා. එතකොට රේගු දෙපාර්තමේන්තුවත් ආණ්ඩුවත් අතර ටෙන්ඩර් කැඳවන්නේ නැහැ. ඒ විධියට තමයි ගන්නේ. ඊට අතිරේකව අපේ අමාත්‍යාංශය විසින් කමිටුවක් පත් කර තිබෙනවා. ටෙන්ඩර් කැඳවීමකින් තොරව පිටකොටුවෙන් හෝ වෙනත් ආයතනයකින් හෝ මිල ගණන් ඉදිරිපත් කළාම කොයි ආයතනයෙන් ද ගන්නේ කියන එක සම්බන්ධයෙන් - දෛනික ගැනුම් සඳහා - කමිටුවක් පත් කර තිබෙනවා. ඒ සඳහාත්

[ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා]

මහා ලොකු ගනුදෙනුවක් කරලා නැහැ. එහෙම කරන්න මේ ආයතනයට වත්කමකුත් නැහැ. රුපියල් මිලියන 4.6ක ගනුදෙනුවක් විතරයි කරලා තිබෙන්නේ. රුපියල් ලක්ෂ 46ක තමයි ගනුදෙනු කර තිබෙන්නේ.

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඉතින් මේ ආයතනය වහලා තිබෙන්නේ ඇයි?

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

ඇයි, කරන්න බැහැ -

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

කොහොමද මේක වැහුවේ? කවුද වැහුවේ? කොයි කාලයේද වැහුවේ?

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

ඇයි, වැහුවේ කවදාද කියලා දැන් කිව්වේ.

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

2005 දී වහසු ඒවාට මොනවාද මේ කපා කරන්නේ? [බාධා කිරීම]

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

මම කිව්වේ, වැහුවේ කවුද කියලා. [බාධා කිරීම]

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඔබතුමා නින්දෙන් නැඟිට්ටාද?

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

ඉතින් මමද වැහුවේ? [බාධා කිරීම]

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒකයි මා අහන්නේ. ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ ඇමතිතුමාගේ කාලයේ වහලා ඊට පසුව කියනවා මේක ගෙන යන්න බැහැය කියා.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් අපි - [බාධා කිරීම]

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

කොහොමද ගෙන යන්නේ මේ ණය වෙලා?

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

කවුද ණය වුණේ?

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

තමුන්නාන්සේ 2011 වන තුරු ගෙවන්න ගිවිසුම් ගහලා තිබෙන්නේ. මිලියන තුන්සිය ගණනක් මේ පාර්ලිමේන්තුව සල්ලි දෙන්න ඕනෑ පොලිය වගයෙන්. ඒකයි මා කියන්නේ කරුණාකර තේරීම් කාරක සභාවක් පත් කරන්න ය කියන එක. 2011 වන තුරු ගෙවන්න ඕනෑ මේ පාර්ලිමේන්තුව.

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඔබතුමා කියනවා අප 2011 වන තුරු ණය ගෙවන්න තිබෙනවාය කියා. කවුද පාන් 3.50ට දිලා ඒ ණය සතොසට දැමීමේ? ඔබතුමා දැන් ඉන්න ආණ්ඩුවෙන්.

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

නැහැ, නැහැ. තමුන්නාන්සේ ගිවිසුම් ගහලා තිබෙන්නේ 2011 වන තුරු මේක ගෙවන්න. 2011 වන තුරු මේ පාර්ලිමේන්තුව ඒක ගෙවන්න ඕනෑ.

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඔබතුමා 2000 වන තුරු ආණ්ඩුවේ හිටියා. ඊට පස්සේ අපේ පැත්තට පැන්නා. ඊට පසුව ආයෙත් පොදු පෙරමුණු ආණ්ඩුව පැත්තට පැන්නා.

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

අය වැයෙන් ගෙවන්න ඕනෑ මිලියන තුන්සිය ගණනක්, පොලිය විතරක්.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් ඇති. අතුරු ප්‍රශ්න තුනක් ඇහුවා.

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඊට පසුව යුළුන්පි එකේ අයගේ වරින සාකච්ඡා කරනවා.

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

වරින සාකච්ඡාක් නොවෙයි. මේ කියන කාරණය මොකක්ද? ණයවලට මොකක්ද තිබෙන වරිතය? [බාධා කිරීම]

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඔබතුමා ඒ කාලයේ නියෝජ්‍යා මුදල් ඇමති. ඔබතුමා නේ අත්සන් කර තිබෙන්නේ. අපි යැ?

**ගරු ඒ. පී. ජගත් පුෂ්පකුමාර මහතා (ජාතිය ගොඩනැගීමේ අමාත්‍යතුමා)**

(மாண்புமிகு ஏ. பி. ஜகத் புஷ்பகுமார - தேசத்தைக் கட்டியெழுப்பு வதற்கான அமைச்சர்)

(The Hon. A. P. Jagath Pushpakumara - Minister of Nation Building)

ගරු කථානායකතුමනි, මට පොඩි පැහැදිලි කර ගැනීමක්-

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඇමතිවරු ඇමතිවරුන්ගෙන් ප්‍රශ්න අහනවාද?

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මේ වාගේ විලි ලැජ්ජාවක් නැති උත්තර දෙනවාද? නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා කියලා තමයි මුදල් අමාත්‍යාංශය අනුමත කරන්නේ. දැන් කියනවා අපිපි කියා.

**ගරු ඒ. පී. ජගත් පුෂ්පකුමාර මහතා**

(மாண்புமிகு ஏ. பி. ஜகத் புஷ்பகுமார)

(The Hon. A. P. Jagath Pushpakumara)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු ඇමතිතුමාගෙන් මේ පැහැදිලි කර ගැනීම කර ගන්න මට පොඩි අවස්ථාවක් දෙන්න.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මේ ගරු ඇමතිවරයකුගෙන් තවත් ඇමතිවරයෙක් ප්‍රශ්න කරනවාද?

**ගරු ඒ. පී. ජගත් පුෂ්පකුමාර මහතා**

(மாண்புமிகு ஏ. பி. ஜகத் புஷ்பகுமார)

(The Hon. A. P. Jagath Pushpakumara)

උභව පළාතේ කෙනෙක් හැටියටයි මේ අහන්නේ. දුප්පත් පළාතේ කෙනෙක් හැටියට අහන්නේ.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒක වෙනයි. ඇමතිවරයෙක් ඇමතිවරයකුගෙන් ප්‍රශ්න අහන එක-

**ගරු ඒ. පී. ජගත් පුෂ්පකුමාර මහතා**

(மாண்புமிகு ஏ. பி. ஜகத் புஷ்பகுமார)

(The Hon. A. P. Jagath Pushpakumara)

මට පොඩි පැහැදිලි කර ගැනීමක් කර ගන්න ඕනෑ.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මේක එතුමාගේ ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි. මගෙයි ප්‍රශ්නය. එතුමාට මා අවසර දෙන්නේ නැහැ. මමයි මේ අවස්ථාවේදී ප්‍රශ්න අහන්නේ. හතර වැනි අතුරු ප්‍රශ්නයක් අහන්න දෙනවා නම් මා අහන්නම්. මට ඕනෑ තරම් අහන්න තිබෙනවා. [බාධා කිරීම්]

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

තුනක් අහලා ඉවරයි. දැන් බැහැ.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

එහෙම නම් ඉඳි ගන්න කියන්න. [බාධා කිරීම්]

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් ඇති. [බාධා කිරීමක්] ඉවරයි.

**ගරු ඒ. පී. ජගත් පුෂ්පකුමාර මහතා**

(மாண்புமிகு ஏ. பி. ஜகத் புஷ்பகுமார)

(The Hon. A. P. Jagath Pushpakumara)

ගරු කථානායකතුමනි-

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

එතුමාට අහන්න අවශ්‍යතාවක් නැහැ. අපටයි කැක්කුමක් තිබෙන්නේ. [බාධා කිරීමක්] මේ අය දන්නවාද සතොස මේවා කරන්න.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අතුරු ප්‍රශ්න 3ක් අහලා ඉවරයි.

**ගරු ඒ. පී. ජගත් පුෂ්පකුමාර මහතා**

(மாண்புமிகு ஏ. பி. ஜகத் புஷ்பகுமார)

(The Hon. A. P. Jagath Pushpakumara)

ගරු ඇමතිතුමාගෙන් පැහැදිලි කර ගැනීමක්.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මොනවාද පැහැදිලි කරන්න හදන්නේ?

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු ඇමතිතුමා කරුණාකරලා එතුමාට පැහැදිලි කරලා දෙන්න නිවිභැනහිල්ලේ.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඇමතිතුමාගෙන් ප්‍රශ්න අහනවා නම් මම අහන්නම්.

**ගරු ඒ. පී. ජගත් පුෂ්පකුමාර මහතා**

(மாண்புமிகு ஏ. பி. ஜகத் புஷ்பகுமார)

(The Hon. A. P. Jagath Pushpakumara)

ගරු ඇමතිතුමාගෙන් පැහැදිලි කර ගැනීමක් කර ගන්න තිබෙනවා.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

එතුමාට පැහැදිලි කරලා දෙන්නම් කිව්වා. හම්බ වෙලා පැහැදිලි කරලා දෙයි.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

එතුමාට පැහැදිලි කර ගන්න අවශ්‍යතාවක් නැහැ. මගේ ප්‍රශ්නය ගැන. මමයි අහන්නේ. සතොසේ ගංජා විකුණන්නේ නැහැ.



**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

අදාළ නොවේ කියන්න බැහැ නේ. මම මාසික වාර්තාවක් ඉල්ලලා තිබෙන්නේ.

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

සම්පූර්ණ විස්තරාත්මක වාර්තාවක් අය වැය අවස්ථාවේදී ලබා දෙන්නම්. මේ ශාඛා ලැබූ ප්‍රගතිය, පිරිවැටුමේ ලබා තිබෙන ප්‍රගතිය, ආදායමේ ලබා තිබෙන ප්‍රගතිය, ලාභය ලබා තිබෙන ප්‍රගතිය, සේවක සංඛ්‍යාවේ ප්‍රගතිය පිළිබඳ විස්තර පොත් පිටත් වශයෙන් ඔබතුමාට ගෞරවාන්විත විධියට පිළිගන්වන්න සූදානම් කර තිබෙනවා.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

අය වැයට නොවෙයි නේ මම ප්‍රශ්නය අහලා තිබෙන්නේ අද.

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

මම කල් ඉල්ලුවා නේ.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඔබතුමාට යුතුකමක් තිබෙනවා, මෙතැන පාර්ලිමේන්තුවේදී උත්තර දෙන්න.

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

මම කල් ඉල්ලුවා, ගරු මන්ත්‍රීතුමා. වඩා මටපිලිවූ ලෙස ඉදිරිපත් කරන්න අය වැය ලේඛනය ඉදිරිපත් කරන දවස තෙක් දවස් කීපයක් ඉන්න.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මුලදී කල් ඉල්ලුවේ නැහැ.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒක නොවෙයි නේ මෙතැන කිව්වේ.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අදාළ නොවේ කියලායි කිව්වේ.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

අදාළ නැහැ කියලායි කිව්වේ. හරියට ඇහුවා නම් මම උත්තරය දෙන්නම්.

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

සමා වෙන්න, සමා වෙන්න එහෙම කියැවුණා නම්

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

අන්න එහෙම කියන්න.

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

සමා වෙන්න.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, පළමු වැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මේකයි. මෙතරම් සේවයක් කරනවා නම් ඇයි වැලිකඩ “ලක් සතොස්” වහලා තිබෙන්නේ?

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, කොයි ස්ථානයේ ද දමන්නේ, කවදාද දමන්නේ, උදේටද අරින්නේ, රැට ද අරින්නේ කියන එක තීරණය කරන්නේ මම හා අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලය විසිනුයි. ඒ නිසා පාඩු නම්, අලාභ විඳිනවා නම්, ඇරගෙන ඉඳලා වැඩක් නැත්නම් වහනවා. අරින්න ඕනෑ තැන දවල්ටද, රැට ද අරින්න ඕනෑ කියලා තීරණය කරලා අරිනවා.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඔබතුමා ඇමතිතුමා වශයෙන් එහෙම කටයුතු කළාට ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය කියලා තිබෙන්නේ අරින්නය කියලායි. එහෙනම් ඇයි වහලා තියෙන්නේ?

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

ඒ මොකක්ද? “ලක් සතොස්” නොවෙයි.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

වැලිකඩ වහලා තියෙන “ලක් සතොස්” අරින්නය කියලා තියෙනවා.

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

ජාවාරම්කරුවන්ට රාජ්‍ය දේපොළ පවරන්නේ නැතිව රජයට පවරා දෙන්නය ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය මට කියලා තියෙනවා. “මානුෂික හේතූන් මත අනුකම්පාවෙන් ඔබතුමා කාලයක් දෙන්න” ය කියලා. එහිදී ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයට අපේ නීතිඥ මහත්වරු ගිහිල්ලා සානුකම්පික හේතූන් මත අවසන් දිනය වශයෙන් අප්‍රේල් මාසයේ සිංහල අවුරුද්දට පෙර දිනයක් ලබා දුන්නා. ආපසු ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය කියා තිබෙනවා, අහගෙන එන්නය කියලා සිංහල අවුරුද්ද ඉවර වෙනකම්වත් බිස්නස් කර ගන්න ඉඩ දෙන්න බැරි ද කියලා. යන එක නිසා මම කිව්වා කමක් නැහැ.- මේ රාජ්‍ය දේපොළ සම්පූර්ණයෙන්ම නිදහස් කර ගෙන රජයට අත් පත් කර ගැනීම සඳහා- සිංහල අවුරුද්දක් කාලා යන්නය කියා. එතකොට අප්‍රේල් මස 22 වැනි දාට අනිවාර්යයෙන් කොයි පොඩි අප්පුහාමිත් අකුළලා රජයට අයිතිය භාර දීලා යන්න ඕනෑ.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඔබතුමා කිව්ව විධියට ජාවාරම්කරුවන් පත් කළේ කවුද?

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

කවුද දන්නේ නැහැ. මට අදාළ නැහැ ඒවා.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

කරුණාකර ඔබතුමා මෙතැනදී ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ විශිෂ්ට සේවයක් කරපු හිටපු අමාත්‍යවරයකු වන

*[මූලාසනයේ අස පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]*

*[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]*

*[Expunged on the order of the Chair.]*

ගැන එහෙම කියන්න එපා. [බාධා කිරීම්] ඇයි, ජාවාරම්කරුවෝ පත් කළේ කවුද? [බාධා කිරීම්] ජාවාරම්කරුවෝ පත් කරලා තියෙනවා නම් පත් කරලා තියෙන්නේ එතුමයි. අපේ කාලයේ යැ?

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

ගරු කථානායකතුමනි, මෙතුමාගේ සියුම් ස්නායු එකට හැපීමේ ප්‍රශ්නයක් තියෙනවා. සියුම් ස්නායු එකට එකක් හැප්පෙනවා. ඒකට මට කරන්න දෙයක් නැහැ. [බාධා කිරීම්]

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

එහෙම නම් සඳහන් කරන්නේ නැහැ. “හිටපු අමාත්‍යවරයා” කියා කිව්වාම ඇති. [බාධා කිරීම්]

**ගරු ඒ. පී. ජගත් පුෂ්පකුමාර මහතා**

(மாண்புமிகு ஏ. பி. ஜகத் புஷ்பகும்மார)

(The Hon. A. P. Jagath Pushpakumara)

ගරු කථානායකතුමනි, හිටපු ඇමතිතුමාට අගෞරව කරන්න හොඳ නැහැ. ඒවා හැන්සාඩ් වාර්තාවෙන් අයින් කරන්න. එතුමා ශ්‍රේෂ්ඨ නායකයෙක්. [බාධා කිරීම්]

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

එතුමාට ජනතාව ධන සෘණ කියනවා වාගේ [බාධා කිරීමක්] එතුමා ඒ වාගේ උත්තර මෙතැනදී දෙන්නේ. කරුණාකරලා අපිත් එක්ක ඒ වාගේ සෙල්ලම් කරන්න එපා. උත්තරයක් දෙන්න. කවුද මේ ජාවාරම්කරුවෝ පත් කළේ?

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

මේ ගරු සභාවේ වෙලාව අරගෙන, ඔය සෙල්ලම් වික හරියට හෙළි කළොත් එහෙම, ඔවා ඇදගෙන යන්න බැහැ. ඒක මතක තිය ගන්න. [බාධා කිරීම්]

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඉතින් හෙළි කරන්න කෝ අපියැ පත් කළේ? හෙළි කරන්න. [බාධා කිරීම්]

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

පොඩ්ඩක් ඉන්න.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඇයි, හෙළි කරන්නේ නැත්තේ?

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

මොනවා හෝ ඉදිරිපත් කරන්නේ අවශ්‍ය වෙලාව ආප්‍රවාමයි. දැනට හොඳට සුදානම් කරලා අවශ්‍ය වෙලාවේදී ඒ වික ඉදිරිපත් කරන්නම්. දැනට ඉදිරිපත් කරන්න හේතුවක් වෙලා නැහැ නේ. ඒකයි කිව්වේ.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඉතින් ‘ලක් සතොස’ 2005 දී වහලා තියෙනවාය කිව්වේ ඔබතුමයි. ඒ අය පත් කරලා තියෙන්නේ ඔබතුමාගේ ආණ්ඩුවයි. ජාවාරම්කරුවෝ එහෙනම් පත් කරලා තියෙන්නේ ඔබතුමන්ලායි. මොනවාද මේ කථා කරන්නේ?

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

ඉතින් ඒක ඔබතුමාගේ අදහස. [බාධා කිරීම්] ගරු කථානායකතුමනි, ඒක එතුමාගේ අදහස. ඒක අපේ අදහස නොවෙයි; ආණ්ඩුවේ අදහස නොවෙයි. එතුමාගේ පෞද්ගලික අදහසයි.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

තුන් වැනි අතුරු ප්‍රශ්නය.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

තුන් වැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මේකයි. මෙහි වැඩ කරන සේවකයන් රජයේ සේවකයින්ද, නැත්නම්, - (බාධා කිරීමක්) මොකද, ඒ ගොල්ලන් අභියාචනයක් ඉදිරිපත් කරලා තියෙනවා ඔබතුමන්ලාට.

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

ඔබතුමා බෙහෙම පැහැදිලි ලෙස දන්නවා, සීමාසහිත සමාගමක් ලෙස සමාගම් ආඥාපනත යටතේ ලියාපදිංචි කර තිබෙන විට එහි සේවකයින් කිසි සේත් රාජ්‍ය සේවකයින් වෙන්නේ නැහැ කියා. මේක රජයට අයත් සීමාසහිත සමාගමක්.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

හොඳයි. ඔබතුමා වැඩ කරන අයට එහෙම උත්තර දෙන්නේ නැහැ. මා ප්‍රශ්නය ඇහුවේ ඒ සේවකයන් වෙනුවෙන්.

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

ඕනෑ කෙනෙකුට උත්තර දෙනවා. උපදේශක කාරක සභාව තිබෙනවා. මෙතුමන්ලා සභාගී වෙනවා.



**மரு ரவி கருணானாயக மஹா**

(மாண்புமிகு ரவி கருணானாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

இவ்வாறு இரண்டு டிஜிட்டுகள் உடனடி பதிலைப் பிடிக்கப்படுகின்றன.

**மரு பந்தலா குணவர்தன**

(மாண்புமிகு பந்தலா குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

டிஜிட்டுகள் உடனடி பதிலைப் பிடிக்கப்படுகின்றன. பிடிக்கப்படாத பதிலைப் பிடிக்கப்படுகின்றன.

**மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர்**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

4 வது பதிலை - பிடிக்கப்பட்டு 10.00 மணி.

**மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர்**

**மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர்**

**மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர்**

**மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர்**

MINISTER OF YOUTH EMPOWERMENT AND SOCIO  
ECONOMIC DEVELOPMENT : OFFICIAL RESIDENCE

0210/08

4. **மரு ர. பி. எ. ரணவீர பதிர்ணா**

(மாண்புமிகு ஆர். பி. எ. ரணவீர பதிர்ணா)

(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர்

(அ) (i) மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர்

(ii) மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர்

(iii) மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர்

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர்

(ப) (i) மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர்

(ii) மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர்

(iii) மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர்

(iv) மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர்

(அ) (i) மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர்

(ii) மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர்

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர்

(அ) மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர்

3 - PL003346 - (2008/11)

இளைஞர் வலுவூட்டுகை, சமூக பொருளாதார அபிவிருத்தி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

(அ) (i) இளைஞர் வலுவூட்டுகை, சமூக பொருளாதார அபிவிருத்தி (அமைச்சரவை) அமைச்சருக்கு உத்தியோகபூர்வ விடுதியொன்று வழங்கப்பட்டுள்ளதா என்பதையும்,

(ii) ஆமெனில், அது அரசாங்க உடமையா என்பதையும்,

(iii) அரசாங்க உடமை இல்லையெனில், எந்த அடிப்படையில் அவ்விடுதி வழங்கப்பட்டுள்ளதென்பதையும் அவர் இச்சபையில் அறிவிப்பாரா?

(ஆ) (i) உத்தியோகபூர்வ விடுதியொன்று வழங்கப்பட்டிருப்பின், அது 2005, 2006 மற்றும் 2007 ஆம் ஆண்டுகளில் திருத்தப்பட்டு அல்லது மேம்படுத்தப்பட்டுள்ளதா என்பதையும்,

(ii) திருத்தப்பட்டிருப்பின் மேற்படி ஒவ்வொரு ஆண்டிலும் செலவிடப்பட்டுள்ள தொகை எவ்வளவென்பதையும்,

(iii) மேற்படி விடுதியின் பாவனைக்காக 2005, 2006 மற்றும் 2007 ஆம் ஆண்டுகளில் அரசாங்கச் செலவில் தளபாடங்கள் அல்லது வேறு உபகரணங்கள் கொள்வனவு செய்யப்பட்டுள்ளதா என்பதையும்,

(iv) ஆமெனில், செலவிடப்பட்டுள்ள தொகை எவ்வளவென்பதையும்

அவர் வெவ்வேறாக இச்சபையில் சமர்ப்பிப்பாரா?

(இ) (i) மேற்படி உத்தியோகபூர்வ விடுதிக்காக 2005, 2006 மற்றும் 2007 ஆம் ஆண்டுகளில் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ள மின்சாரம் மற்றும் நீர் அலகுகளின் எண்ணிக்கை வெவ்வேறாக எவ்வளவென்பதையும்,

(ii) மேற்படி ஒவ்வொரு ஆண்டிலும் ஒவ்வொரு மாதமும் அரசாங்கத்தினால் செலவிடப்பட்ட தொகை எவ்வளவென்பதையும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(ஈ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Youth Empowerment and Socio Economic Development :

(a) Will he inform this House—

(i) whether an official residence has been provided for the Minister of Youth Empowerment and Socio Economic Development (Cabinet);

(ii) if so, whether it is a property owned by the State; and

(iii) if it is not owned by the State, the basis on which it has been allocated?

(b) Will he submit to this House separately—

(i) if an official residence has been allocated, whether it has been repaired or upgraded during the years 2005, 2006 and 2007;

(ii) if it has been repaired, the amount of money spent in each year for that purpose;

(iii) whether furniture or any other equipment for the use of the aforesaid official residence, has been purchased at Government expense during the years 2005, 2006 and 2007; and

(iv) if so, the amount spent on them?

[ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා]

(c) Will he state—

- (i) separately, the number of units of electricity and water that have been used at this official residence during each month of the years 2005, 2006 and 2007; and
- (ii) the amount of money spent by the relevant Ministry for electricity and water used at the above mentioned official residence in each month of the aforesaid years?

(d) If not, why?

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කපානායකතුමනි, මේ ප්‍රශ්නය හා සමාන ප්‍රශ්න ගණනාවක් ඊයේත් ඇහුවා. සම්පූර්ණ විස්තර තිබෙනවා. ප්‍රශ්න අංක 4, අංක 5, අංක 6 යන ප්‍රශ්න තුනම එක හා සමාන ප්‍රශ්නයයි.

**ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා**

(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)

(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

ගරු ඇමතිතුමා 4 වන ප්‍රශ්නයේ (ඇ) (1) කොටසින් මා අසා ඇති විදුලි ඒකක ප්‍රමාණය පිළිබඳව කියන්න. ඒ ඇති. 2007 වර්ෂය ගැන විතරක් කියන්න.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, මේකේ පිළිතුර හැටියට දිගටම එන්නේ “අදාළ නැත” කියන එකයි.

**ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා**

(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)

(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

ගරු ඇමතිතුමා, එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර සභාගත කරන්න.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කපානායකතුමනි, තරුණ අභිවෘද්ධි හා සමාජ ආර්ථික සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර සභාගත\* කරනවා.

**\*සභා මේසය මත තබන ලද පිළිතුර :**

**\*சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :**

**\* Answer tabled :**

- (අ) (i) නැත.
- (ii) අදාළ නැත.
- (iii) අදාළ නැත.
- (ආ) (i) අදාළ නැත.
- (ii) අදාළ නැත.
- (iii) අදාළ නැත.
- (iv) අදාළ නැත.
- (ඇ) (i) අදාළ නැත.
- (ii) අදාළ නැත.
- (ඈ) අදාළ නොවේ.

**සැලසුම් ක්‍රියාත්මක කිරීමේ අමාත්‍යතුමා :  
නිල නිවස**

**திட்டச் செயற்படுத்துகை அமைச்சர் : உத்தியோகபூர்வ**

**வசிப்பிடம்**

**MINISTER OF PLAN IMPLEMENTATION : OFFICIAL  
RESIDENCE**

0211/'08

**5. ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා**

(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)

(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

සැලසුම් ක්‍රියාත්මක කිරීමේ අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය, - (1) :

(අ) (i) සැලසුම් ක්‍රියාත්මක කිරීමේ (කැබිනට්) අමාත්‍යතුමා සඳහා නිල නිවාසයක් ලබා දී තිබේද;

(ii) එසේ නම්, එය රජය සතු දේපලක්ද;

(iii) රජය සතු නොවේ නම් කවර පදනමක් යටතේ එය ලබා දී තිබේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ආ) (i) නිල නිවසක් ලබා දී තිබේ නම්, එය 2005, 2006 සහ 2007 වර්ෂ තුළ අලුත්වැඩියා කර හෝ වැඩිදියුණු කර තිබේද;

(ii) අලුත්වැඩියා කළේ නම් ඉහත එක් එක් වර්ෂවල වැයකළ මුදල කොපමණද;

(iii) ඉහත නිවාසයේ ප්‍රයෝජනය සඳහා 2005, 2006 සහ 2007 වර්ෂ තුළ රජයේ වියදමින් ගෘහභාණ්ඩ හෝ වෙනත් උපකරණ මිලදී ගෙන තිබේද;

(iv) එසේ නම්, ඒ සඳහා වැය කරන ලද මුදල කොපමණද;

යන්න වෙන් වෙන් වශයෙන් එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?

(ඇ) (i) මෙම නිල නිවාසය සඳහා 2005, 2006 සහ 2007 වර්ෂවල එක් එක් මාසය තුළ භාවිතා කර ඇති විදුලිය හා ජල ඒකක ප්‍රමාණය වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;

(ii) ඒ සඳහා අදාළ අමාත්‍යාංශය මගින් ඉහත එක් එක් වර්ෂයේ සහ එක් එක් මාසය තුළ වැය කර ඇති මුදල කොපමණද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඈ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

திட்டச் செயற்படுத்துகை அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

(அ) (i) திட்டச் செயற்படுத்துகை (அமைச்சரவை) அமைச்சருக்கு உத்தியோகபூர்வ விடுதியொன்று வழங்கப்பட்டுள்ளதா என்பதையும்,

(ii) ஆமெனில், அது அரசாங்க உடமையா என்பதையும்,

(iii) அரசாங்க உடமை இல்லையெனில், எந்த அடிப்படையில் அவ்விடுதி வழங்கப்பட்டுள்ளதென்பதையும்

அவர் இச்சபையில் அறிவிப்பாரா?

(ஆ) (i) உத்தியோகபூர்வ விடுதியொன்று வழங்கப்பட்டிருப்பின், அது 2005, 2006 மற்றும் 2007 ஆம் ஆண்டுகளில் திருத்தப்பட்டு அல்லது மேம்படுத்தப்பட்டுள்ளதா என்பதையும்,

(ii) திருத்தப்பட்டிருப்பின் மேற்படி ஒவ்வொரு ஆண்டு களில் செலவிடப்பட்டுள்ள தொகை எவ்வளவென்பதையும்,



[ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවිර පතිරණ මහතා]

- (ii) ඒ සඳහා අදාළ අමාත්‍යාංශය මගින් ඉහත එක් එක් වර්ෂයේ සහ එක් එක් මාසය තුළ වැය කර ඇති මුදල කොපමණද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

சுகாதார நலத்துறை, போசணை அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) சுகாதார நலத்துறை, போசணை (அமைச்சரவை) அமைச்சருக்கு உத்தியோகபூர்வ விடுதியொன்று வழங்கப்பட்டுள்ளதா என்பதையும்,
- (ii) ஆமெனில், அது அரசாங்க உடமையா என்பதையும்,
- (iii) அரசாங்க உடமை இல்லையெனில், எந்த அடிப்படையில் அவ்விடுதி வழங்கப்பட்டுள்ளதென்பதையும்
- அவர் இச்சபையில் அறிவிப்பாரா?

- (ஆ) (i) உத்தியோகபூர்வ விடுதியொன்று வழங்கப்பட்டிருப்பின், அது 2005, 2006 மற்றும் 2007 ஆம் ஆண்டுகளில் திருத்தப்பட்டு அல்லது மேம்படுத்தப்பட்டுள்ளதா என்பதையும்,
- (ii) திருத்தப்பட்டிருப்பின் மேற்படி ஒவ்வொரு ஆண்டுகளில் செலவிடப்பட்டுள்ள தொகை எவ்வளவென்பதையும்,
- (iii) மேற்படி விடுதியின் பாவனைக்காக 2005, 2006 மற்றும் 2007 ஆம் ஆண்டுகளில் அரசாங்கச் செலவில் தளபாடங்கள் அல்லது வேறு உபகரணங்கள் கொள்வனவு செய்யப்பட்டுள்ளதா என்பதையும்,
- (iv) ஆமெனில், செலவிடப்பட்டுள்ள தொகை எவ்வளவென்பதையும்

அவர் வெவ்வேறாக இச்சபையில் சமர்ப்பிப்பாரா?

- (இ) (i) மேற்படி உத்தியோகபூர்வ விடுதிக்காக 2005, 2006 மற்றும் 2007 ஆம் ஆண்டுகளில் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ள மின்சாரம் மற்றும் நீர் அலகுகளின் எண்ணிக்கை வெவ்வேறாக எவ்வளவென்பதையும்,
- (ii) மேற்படி ஒவ்வொரு ஆண்டிலும் ஒவ்வொரு மாதமும் அரசாங்கத்தினால் செலவிடப்பட்ட தொகை எவ்வளவென்பதையும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(ஈ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Healthcare and Nutrition,-:

(a) Will he inform this House—

- (i) whether an official residence has been provided for the Minister of (Cabinet);
- (ii) if so, whether it is a property owned by the State; and
- (iii) if it is not owned by the State, the basis on which it has been allocated?

(b) Will he submit to this House separately—

- (i) if an official residence has been allocated, whether it has been repaired or upgraded during the years 2005, 2006 and 2007;

- (ii) if it has been repaired, the amount of money spent in each year for that purpose;
- (iii) whether furniture or any other equipment for the use of the aforesaid official residence, has been purchased at Government expense during the years 2005, 2006 and 2007; and
- (iv) if so, the amount spent on them?

(c) Will he state—

- (i) separately, the number of units of electricity and water that have been used at this official residence during each month of the years 2005, 2006 and 2007; and
- (ii) the amount of money spent by the relevant Ministry for electricity and water used at the above mentioned official residence in each month of the aforesaid years?

(d) If not, why?

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

- (අ) (i) නිල නිවාසයක් ලබා දී නැත. නිල නිවාසයක් ලබා දී නැති අතර අමාත්‍යවරයකුට මසකට රජයෙන් පිරිනමන නිවාස කුලී සහනය ලබා ගැනීමද මවිසින් ප්‍රතික්ෂේප කර ඇත.

(ii) අදාළ නොවේ.

(iii) අදාළ නොවේ.

- (ဇ) (i) အနုပညာ ဖွံ့ဖြိုးရေး  
(ii) အနုပညာ ဖွံ့ဖြိုးရေး  
(iii) အနုပညာ ဖွံ့ဖြိုးရေး  
(iv) အနုပညာ ဖွံ့ဖြိုးရေး

- (ဇ) (i) အသံ ဖြစ်ပေါ်သည်။  
(ii) အသံ ဖြစ်ပေါ်သည်။

(ඇ) පැන නොනගී.

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවිර පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)

(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

(බොහෝම ස්ත්‍රීන්ගේ ගරු ඇමතිතුමා, මට ඉතාමත් ජාතික වැදගත්කමකින් යුතු අතුරු ප්‍රශ්නයක් අහන්න තිබෙනවා. ගරු ඇමතිතුමනි, ඊයේ අනුරාධපුර මහ රෝහලේ වෛද්‍යවරුන්ගේ යම් වැඩ වර්ජනයක් ක්‍රියාත්මක වන බව අපි දැක්කා. ගරු ඇමතිතුමනි, මේ කර ගෙන යන මෙහෙයුම් සහ හාස්න කර්ජනයට මුහුණ දීමේදී කෙටි ත්‍රස්තවාදීන් රසායනික අවි භාවිත කරයිදෝ කියන සැකයක් සහ එවැනි මිලේච්ඡ තත්ත්වයක් පවා ක්‍රියාත්මක විය හැකිව තිබෙන තත්ත්වයන් තුළ කොටි ත්‍රස්තවාදීන්ගේ බරපතළ තර්ජනයකට ලක් වෙව්ව ප්‍රදේශයක මේ රෝහල් තිබෙන අකාර්යක්ෂමතාව සහ වැඩ වර්ජන තත්ත්වයන් උද්ගත වීම සම්බන්ධයෙන් ඔබතුමා ගන්නා ක්‍රියාමාර්ග මොනවාද කියා මා දැන ගන්නට කැමැතියි.

என்பதை வெவ்வேறாக அவர் இச்சபைக்குத் தெரிவிப்பாரா?



(ii)	2008 වසර සඳහා ඇස්තමේන්තුගත මුදල :	රුපියල් මිලියන	21.3
	අභිගස්ඳෙණිය :	රුපියල් මිලියන	4.0
	කොස්ගස් හන්දිය :	රුපියල් මිලියන	3.4
	ඉහළ බෙලිගල්ල :	රුපියල් මිලියන	6.1
	නායක චන්ත :	රුපියල් මිලියන	2.3
	අම්බලකඳුවොඩ :	රුපියල් මිලියන	5.5

- (ආ) (i) 2006 වසර අවසන් වන විට ලබා දී තිබූ මුළු වියදම් : 10,601 සම්බන්ධතා සංඛ්‍යාව  
2007 වසරේ දී ලබා දුන් මුළු වියදම් සම්බන්ධතා සංඛ්‍යාව : 803
- (ii) විමධාන මුදල් : රු. 61,996.00  
පළාත් සභා : රු. 859,649.00
- (iii) විමධාන මුදලින් ලබා දී ඇති වියදම් සම්බන්ධතා සංඛ්‍යාව : 01  
පළාත් සභා මුදලින් ලබා දී ඇති වියදම් සම්බන්ධතා සංඛ්‍යාව : 18

(ඇ) (i) 684 යි.

(ii) ඔව්.

(iii) 2007 වසර තුළ බෙදින්න ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසය තුළ සියලුම වියදම් ලබා දිය යුතු ගම් විමර්ශනය කර අවසන් කර ඇත.

(ඇ) අදාළ නොවේ.

### තංගල්ල ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසය : රන් එලිවෙට්ට වියදම් ව්‍යාපෘතිය

තඬුකල්ල පිරිසිදු කළ ප්‍රදේශය : රන් එලිවෙට්ට වියදම් ව්‍යාපෘතිය

මිණිසාරාගේ කුරුමා

TANGALLE DIVISIONAL SECRETARY'S DIVISION : RAN  
ELIVETA ELECTRICITY PROJECT

0486/'08

### 9. ගරු විජිත රණවීර මහතා

(මාණ්ඩලික විචාරක රණවීර)

(The Hon. Vijitha Ranaweera)

විදුලිබල හා බලශක්ති අමාත්‍යවරයාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය, - (1) :

- (අ) (i) 2007 වර්ෂය තුළදී සම්බන්ධතා දිස්ත්‍රික් රන් එලිවෙට්ට වියදම් ව්‍යාපෘතිය යටතේ තංගල්ල ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසයේ එක් එක් වියදම්බල සංවර්ධන කාර්යය සඳහා වැය කර ඇති මුදල කොපමණද;
- (ii) එම ව්‍යාපෘතිය යටතේ 2008 වර්ෂය සඳහා ඇස්තමේන්තුගත මුදල සහ එක් එක් යෝජනා ක්‍රමය වෙනුවෙන් වැය කරන මුදල කොපමණද;

යන්න වෙන් වෙන් වශයෙන් එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ආ) (i) 2006 වර්ෂය අවසන් වන විට ලබා දී තිබූ මුළු වියදම් සම්බන්ධතා සංඛ්‍යාව සහ 2007 වර්ෂයේ දී ලබා දුන් සංඛ්‍යාව කොපමණද;
- (ii) 2007 වර්ෂය තුළ දී පාර්ලිමේන්තුව, පළාත් සභා, අමාත්‍යාංශ, රාජ්‍ය ආයතන සහ වෙනත් සංවිධාන මගින් අදාළ කොට්ඨාසයට වියදම් සැපයීම සඳහා ලබා දී ඇති මුදල වෙන් වෙන්ව කොපමණද;
- (iii) එකී මුදලින් ලබා දී ඇති වියදම් සම්බන්ධතා සංඛ්‍යාව කොපමණද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?

- (ඇ) (i) අදාළ ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසය තුළ ලංකා වියදම්බල මණ්ඩලය මගින් පහසුකම් සපයා නොමැති නිසා වියදම් ලබා නොගත් නිවාස සංඛ්‍යාව කොපමණද;
- (ii) එකී කොට්ඨාසයට අදාළව රන් එලිවෙට්ට වියදම් ව්‍යාපෘතියේ 2007 සැලසුම් සහ ඉලක්ක සම්පූර්ණ කර තිබේද;

(iii) එසේ නම්, ඒ කවරේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

මිණිසාරා, ජාතික අමාත්‍යවරයාගේ කෙටුම්පත් : මිණිසාරා :

- (අ) (i) 2007 ආර්ථික වර්ෂයේදී මිණිසාරා කුරුමා තිබුණු කීට් තඬුකල්ල පිරිසිදු කළ ප්‍රදේශය පිළිබඳව මිණිසාරා අවිච්ඡිද්‍රිතව පරීක්ෂා කළේද?
- (ii) අදාළව තිබුණු කීට් 2008 ආර්ථික වර්ෂයේදී මිණිසාරා කුරුමා තිබුණු කීට් තඬුකල්ල පිරිසිදු කළ ප්‍රදේශය පිළිබඳව මිණිසාරා අවිච්ඡිද්‍රිතව පරීක්ෂා කළේද?

එහෙයින් මිණිසාරා කුරුමා තිබුණු කීට් තඬුකල්ල පිරිසිදු කළ ප්‍රදේශය පිළිබඳව මිණිසාරා අවිච්ඡිද්‍රිතව පරීක්ෂා කළේද?

- (ආ) (i) 2006 ආර්ථික වර්ෂයේදී මිණිසාරා කුරුමා තිබුණු කීට් තඬුකල්ල පිරිසිදු කළ ප්‍රදේශය පිළිබඳව මිණිසාරා අවිච්ඡිද්‍රිතව පරීක්ෂා කළේද?
- (ii) 2007 ආර්ථික වර්ෂයේදී මිණිසාරා කුරුමා තිබුණු කීට් තඬුකල්ල පිරිසිදු කළ ප්‍රදේශය පිළිබඳව මිණිසාරා අවිච්ඡිද්‍රිතව පරීක්ෂා කළේද?
- (iii) මෙහිදී මිණිසාරා කුරුමා තිබුණු කීට් තඬුකල්ල පිරිසිදු කළ ප්‍රදේශය පිළිබඳව මිණිසාරා අවිච්ඡිද්‍රිතව පරීක්ෂා කළේද?

එහෙයින් මිණිසාරා කුරුමා තිබුණු කීට් තඬුකල්ල පිරිසිදු කළ ප්‍රදේශය පිළිබඳව මිණිසාරා අවිච්ඡිද්‍රිතව පරීක්ෂා කළේද?

- (ඈ) (i) මිණිසාරා කුරුමා තිබුණු කීට් තඬුකල්ල පිරිසිදු කළ ප්‍රදේශය පිළිබඳව මිණිසාරා අවිච්ඡිද්‍රිතව පරීක්ෂා කළේද?
- (ii) මිණිසාරා කුරුමා තිබුණු කීට් තඬුකල්ල පිරිසිදු කළ ප්‍රදේශය පිළිබඳව මිණිසාරා අවිච්ඡිද්‍රිතව පරීක්ෂා කළේද?
- (iii) මිණිසාරා කුරුමා තිබුණු කීට් තඬුකල්ල පිරිසිදු කළ ප්‍රදේශය පිළිබඳව මිණිසාරා අවිච්ඡිද්‍රිතව පරීක්ෂා කළේද?

එහෙයින් මිණිසාරා කුරුමා තිබුණු කීට් තඬුකල්ල පිරිසිදු කළ ප්‍රදේශය පිළිබඳව මිණිසාරා අවිච්ඡිද්‍රිතව පරීක්ෂා කළේද?

(ඈ) මිණිසාරා, ආණ්ඩු?

asked the Minister of Power and Energy, :

(a) Will he inform this House, separately—

- (i) the amount of money that has been spent on each electricity development work in the Tangalle Divisional Secretary's Division under the Ran Eliveta Electricity Project in Hambantota District in the year 2007; and
- (ii) the amount of money that has been estimated for the year 2008 and the amount of money that will be spent for each scheme under the aforesaid project?

(b) Will he submit to this House—

- (i) the total number of electricity connections that had been provided at the end of the year 2006 and the number of electricity connections that were provided during the year 2007;
- (ii) separately, the amounts of money that have been provided by the Parliament, Provincial Councils, Ministries, Government agencies and other organizations for the purpose of providing electricity within the relevant division in the year 2007; and



- (iii) the number of electricity connections that have been provided by using the above mentioned amounts of money?

(c) Will he state—

- (i) the number of houses which have not obtained electricity as the facilities for obtaining electricity connections have not been provided by the Ceylon Electricity Board within the divisional Secretary's Division concerned;

- (ii) whether the plans and targets of the Ran Eliveta Electricity Project for the year 2007 have been achieved in respect of the aforesaid division; and

- (iii) if so, what they are?

(d) If not, why?

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு திணைவுக் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමානි, විදුලිබල හා බලශක්ති අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර සභාගත\* කරනවා.

**\*සභා මේසය මත තබන ලද පිළිතුර**

\*சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :

\*Answer tabled

- (අ) (i) විදුලිබල සංවර්ධන කාර්යය සඳහා කිසිදු මුදලක් වැය කර නැත. (විදුලිය දිය යුතු සියලුම ගම්මාන විමර්ශනය අවසන් කිරීමට සැලැස්ම කරන ලදී.)

(ii) 2008 වසර සඳහා ඇස්තමේන්තුගත මුදල :	රුපියල් මිලියන	45.4
කොක්වත්ත :	රුපියල් මිලියන	0.2
දුඹුල්ලකඩ :	රුපියල් මිලියන	5.1
අඳුපැලැන :	රුපියල් මිලියන	20.5
පට්ටියපොල :	රුපියල් මිලියන	14.4
තලපටියගම :	රුපියල් මිලියන	5.2

- (ආ) (i) 2006 වසර අවසන් වන විට ලබා දී තිබූ මුළු විදුලි : 9,966  
සම්බන්ධතා සංඛ්‍යාව  
2007 වසරේ දී ලබා දුන් මුළු විදුලි සම්බන්ධතා සංඛ්‍යාව : 885

(ii) විමධ්‍යගත මුදල් :	රු. 299,585.00
පළාත් සභා :	රු. 1,236,725.00
දක්ෂිණ සංවර්ධන අධිකාරිය :	රු. 1,716,000.00

- (iii) විමධ්‍යගත මුදලින් ලබා දී ඇති විදුලි සම්බන්ධතා සංඛ්‍යාව : 06  
පළාත් සභා මුදලින් ලබා දී ඇති විදුලි සම්බන්ධතා සංඛ්‍යාව : 26  
දක්ෂිණ සංවර්ධන අධිකාරිය මගින් ලබා දී ඇති විදුලි : 36  
සම්බන්ධතා සංඛ්‍යාව

- (ඇ) (i) 1,500 යි.

- (ii) ඔව්.

- (iii) 2007 වසර තුළ තංගල්ල ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසය තුළ සියලුම විදුලිය ලබා දිය යුතු ගම් විමර්ශනය කර අවසන් කර ඇත.

- (ඈ) අදාළ නොවේ.

**ගරු විජිත රණවීර මහතා**

(மாண்புமிகு விஜித ரணவீர)

(The Hon. Vijitha Ranaweera)

මේ ප්‍රශ්න තුනටම අදාළව ඔබතුමා කියන්න, 2009 වර්ෂයේ මේ ව්‍යාපෘතිය අවසන් වන්න කලින් අදාළ නිවාසවලට විදුලිය ලබා දෙන්න පුළුවන්ද, බැරිද කියා.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு திணைவுக் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඊයේ ඇසූ ප්‍රශ්නයෙහි, ගරු මන්ත්‍රීතුමානි, විදුලිබල හා බලශක්ති ඇමතිතුමා ඊයේ ඒ ගැන පිළිතුරක් දුන්නා. ඒ සමානවම තමයි මා ප්‍රකාශ කරන්නේත්. ඒ සඳහා කටයුතු කර ගෙන යනවා.

**ගරු විජිත රණවීර මහතා**

(மாண்புமிகு விஜித ரணவீர)

(The Hon. Vijitha Ranaweera)

ඇමතිතුමානි, මා පොදු ප්‍රශ්නයක් ඔබතුමාට කියන්නේ. අමාත්‍යාංශය සකස් කරපු ව්‍යාපෘතිය ගැන ඒ ඇමතිතුමාගේ විශ්වාසයක් නැහැ. ඒකයි මා ඔබතුමාගෙන් නැවත අහන්නේ.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு திணைவுக் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඇමතිතුමා ඊයේ කරපු ප්‍රකාශය අනුව මේ ප්‍රශ්න තුනටම අදාළව ඔබතුමා ඉල්ලන සම්පූර්ණ විස්තර මේ පිළිතුරුවල තිබෙනවා.

**ගරු විජිත රණවීර මහතා**

(மாண்புமிகு விஜித ரணவீர)

(The Hon. Vijitha Ranaweera)

ගරු කථානායකතුමානි, මා ඒක පිළිගන්නවා. රජය ඉදිරිපත් කරපු ව්‍යාපෘතියක් පිළිබඳව විශ්වාසයක් නැතිව තමයි ඊයේ ඇමතිතුමා උත්තර දුන්නේ. ඉතින් මා ඔබතුමාගෙන් අහන්නේ ඒකයි. මේක අපි සකස් කරපු එකක් නොවෙයි.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු ඇමතිතුමා, ඊයේ පැහැදිලිව කිව්වා, මුදල් ලැබෙන ප්‍රමාණය අනුව උපරිම ශක්තිය යොදවා ඒ ඉලක්ක සපුරාලනවාය කියලා. ඊයේ කිව්වා නේ.

**ගරු විජිත රණවීර මහතා**

(மாண்புமிகு விஜித ரணவீர)

(The Hon. Vijitha Ranaweera)

මේ මුදල් වෙන් කරලායි තිබෙන්නේ.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

වෙන් කළාට ප්‍රතිපාදන ලැබෙන්න එපා යැ. ඒ ඉලක්කම් මුදල් බවට පරිවර්තනය වෙන්න ඕනෑ. ඒක අපි කවුරුත් දන්නා දෙයක්.

**ගරු විජිත රණවීර මහතා**

(மாண்புமிகு விஜித ரணவீர)

(The Hon. Vijitha Ranaweera)

මේ ව්‍යාපෘතියට මුදල් වෙන් කරලායි තිබෙන්නේ. මා ඔබතුමාට පැහැදිලිව කිව්වා, මේ වෙන් කරපු මුදලෙනුත් ප්‍රයෝජන ගත්තේ නැහැයි කියා.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒවා ඉලක්කම්.

**ගරු විජිත රණවීර මහතා**

(மாண்புமிகு விஜித ரணவீர)

(The Hon. Vijitha Ranaweera)

ඔබතුමාට මා නැවත නැවතත් කියන්නේ වෙන් කරපු මුදලෙනුත් ප්‍රයෝජනයක් ගත්තේ නැහැ. ඒකයි මම කියන්නේ.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ ව්‍යාපෘතිය ප්‍රමාද වෙලා ආරම්භ කර තිබෙන බව ගරු ඇමතිතුමා ප්‍රකාශ කළා. ඒ අනුව ඉතාම ඉක්මනින් ඒ කටයුතු ඉටු කිරීම සඳහා ලබන වර්ෂයේ කටයුතු කරනවාය කියලා එතුමා කිව්වා. ඒ ප්‍රශ්නයම තමයි මේ ප්‍රශ්න තුනෙන්ම අහන්නේ. ඔබතුමා මේ ප්‍රශ්න අහන එක හම්බන්තොට දිස්ත්‍රික්කයට ඉතා වැදගත්. ඒ ගැන අපි ස්තූතිවන්ත වෙනවා. තොරතුරු සියල්ල තිබෙනවා.

**ගරු විජිත රණවීර මහතා**

(மாண்புமிகு விஜித ரணவீர)

(The Hon. Vijitha Ranaweera)

ගරු කථානායකතුමනි, එක වගේ ප්‍රශ්න වුණාට කොට්ඨාස තුනක් ගැනයි මේ අහන්නේ. ඒ නිසා මේක වැරදි විධියට අර්ථ කථනය කරන්න එපා.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පක්ෂ නායක රැස්වීමේදී අපි ඊයේ සාකච්ඡා කර තිත්දු කළා, මේ වාගේ කරුණු ගැන ලිඛිත ප්‍රශ්න අහන්න.

**ගරු විජිත රණවීර මහතා**

(மாண்புமிகு விஜித ரணவீர)

(The Hon. Vijitha Ranaweera)

ස්තූතියි.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 10-0507/08-(1), ගරු සුජාතා අලහකෝන් මහත්මිය.

**ගරු සුජාතා අලහකෝන් මහත්මිය**

(மாண்புமிகு (திருமதி) சுஜாதா அழகன்கோன்)

(The Hon. (Mrs.) Sujatha Alahakoon)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, සංස්කෘතික කටයුතු හා ජාතික උරුමයන් පිළිබඳ අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා සනී දෙකක් කල් ඉල්ලනවා.

**ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.**

வினாவை மற்றொரு தினத்திற்கு சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப் பட்டது.

Question ordered to stand down.

**එස්. එම්. බිමල් රෝහිත මහතා :****වැඩපොළ****திரு. எஸ். எம். பிமல் ரோகித : வேலைத்தளம்**

MR. S. M. BIMAL ROHITHA : WORKSHOP

0537/'08

**12. ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා**

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

වෘත්තීය හා කාර්මික පුහුණු අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය, - (1) :

(අ) ජාතික ආධුනිකත්ව හා කර්මාන්ත පුහුණු අධිකාරියේ (ජාතික ආධුනිකත්ව මණ්ඩලයේ) කාර්මික උපදේශකයකු වශයෙන් සේවය කරන එස්. එම්. බිමල් රෝහිත මහතාට අවිච්ඡි

නිෂ්පාදනය කරන වැඩපොළක් පෞද්ගලිකව පවත්වා ගෙන යෑමට අනුමැතිය දී තිබේද යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ආ) (i) ජාතික ආධුනිකත්ව අභ්‍යාස ආයතනයේ කම්හලේ දී සියුම් ලෙස නිෂ්පාදනය කරවා ගත් කොටස් සවි කොට නිම කරන ලද අවිච්ඡි දෙකක් සාදා දීම සඳහා විනානගේ දොන් වන්දසෝම යන අයගෙන් රු. 120,000ක මුදලක් ලබා ගෙන ඇති බවත්;

(ii) මේ සම්බන්ධයෙන් ජාතික ආධුනිකත්ව හා කර්මාන්ත පුහුණු අධිකාරියේ (ජාතික ආධුනිකත්ව මණ්ඩලයේ) කාර්මික උපදේශකවරයා තම ආයතනික බලය අයුතු ලෙස භාවිත කර ඇති බවත්;

එතුමා පිළිගන්නෙහිද?

(ඇ) මුදල් ලබා දුන් අය විසින් අදාළ ආයතනවලට හා පොලිසියට කර ඇති පැමිණිලි සම්බන්ධයෙන් ගෙන ඇති පියවර කවරේද යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඈ) නොඑසේ නම් ඒ මන්ද?

වාමුර්කෙත්තොழිල්, தொழிற்பயிற்சி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

(அ) தேசிய பயிலுநர், கைத்தொழில் பயிற்சி அதிகாரசபையில் (தேசிய பயிலுநர் சபையில்) தொழிறுட்ப ஆலோசகராகக் கடமையாற்றுகின்ற திரு. எஸ். எம். பிமல் ரோகித என்பவருக்கு அச்சு உற்பத்தி வேலைத்தளமொன்றை தனிப்பட்ட முறையில் கொண்டு நடத்த அங்கீகாரமளிக்கப் பட்டுள்ளதா என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(ஆ) (i) தேசிய பயிலுநர் பயிற்சி நிறுவனத்திற்கான தொழிற்சாலையில் நுணுக்கமாகத் தயாரிக்கப்பட்ட பாகங்களைப் பொருத்தி இரண்டு அச்சுக்களைச் செய்து கொடுப்பதற்காக விதானகே தொன் சந்திரசோம என்பவரிடம் 120,000 ரூபாய் பணம் பெற்றுள்ளார் என்பதையும்,

(ii) இதன் பொருட்டு தேசிய பயிலுநர், கைத்தொழில் பயிற்சி அதிகாரசபையின் (தேசிய பயிலுநர் சபையின்) தொழிறுட்ப ஆலோசகர் தனது நிறுவன அதிகாரத்தை தவறான முறையில் கையாண்டுள்ளார் என்பதையும்

அவர் ஏற்றுக்கொள்வாரா?

(இ) பணத்தை வழங்கிய நபர் சம்பந்தப்பட்ட நிறுவனங்களுக்கும் பொலிஸாருக்கும் செய்துள்ள முறைப்பாடுகள் தொடர்பாக மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ள நடவடிக்கையாதென்பதை அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(ஈ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Vocational and Technical Training :

(a) Will he inform this House whether approval has been granted to Mr. S.M. Bimal Rohitha who serves as a Technical Advisor of the National Apprentice and Industrial Training Authority (National Apprentice Board) to run a workshop for manufacturing moulds as a private venture?

(b) Will he admit that—

(i) a sum of Rs. 120,000 has been obtained from a person called Vithanage Don Chandrasoma for manufacturing two moulds that have been made by fixing parts manufactured on the sly at the factory of the National Apprentice and Industrial Training Authority; and

- (ආ) (i) ඔව්, වැඩ බලන ජ්‍යෙෂ්ඨ සහකාර ලේකම් වශයෙන් රාජ්‍ය සේවා කොමිෂන් සභාව විසින් පත් කර ඇත.
- (ii) අමාත්‍යාංශවල ජ්‍යෙෂ්ඨ සහකාර ලේකම් ධුරයට සාමාන්‍යයෙන් පත් කරනු ලබන්නේ ශ්‍රී ලංකා පරිපාලන සේවයේ I වන පන්තියේ නිලධාරීන්ය. එනමුත් ශ්‍රී ලංකා අධ්‍යාපන පරිපාලන සේවයේ II පන්තියේ නිලධාරියෙකු වන තර්ස්ටන් විදුහලේ හිටපු විදුහල්පතිවරයා සේවා අවශ්‍යතාව සලකා රාජ්‍ය සේවා කොමිෂන් සභාවේ අනුමැතිය මත අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයේ අධ්‍යාපන සේවා අංශයේ ජ්‍යෙෂ්ඨ සහකාර ලේකම් (වැඩ බලන) ලෙස පත් කර ඇත.
- (iii) ඉහත (ii) ප්‍රශ්නය යටතේ පිළිතුරු සපයා ඇත.



(ඇ) (i) ප්‍රධාන මාර්ගයක් ආසන්නයේ පිහිටි නාගරික වනාන්තරයක් වන මෙම වනාන්තරය කේන්ද්‍ර කර ගනිමින් අධ්‍යාපනික හා පාරිසරික වැඩසටහන් ක්‍රියාත්මක කොට විශේෂයෙන් පාසල් සිසුන් හා මහජනතාව දැනුවත් කිරීම සඳහා එහි කොටසක් පමණක් අධ්‍යාපන හා පාරිසරික සංචාරක කලාපයක් ලෙස වන සංරක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුව විසින් පවත්වා ගෙන යනු ලැබේ. මෙහිදී එම රක්ෂිතය තුළ තිබූ මාර්ග වැඩි දියුණු කර ඇති අතර, රක්ෂිතය තුළ පිහිටි කුඩා වැව

[ගරු පාඨලී වම්පික රණවක මහතා]

සංවර්ධනය කර එහි පැමිණෙන සංචාරකයින්ට පයින් ගමන් කළ හැකි පරිදි මං පෙතක් විවෘත කර තිබේ. මීට අමතරව, පැමිණෙන සංචාරකයින්ට අවශ්‍ය මූලික පහසුකම් ලබා දෙන ලීං, වැසිකිළි වැනි යටිතල පහසුකම් කිහිපයක්ද සංවර්ධනය කර ඇත.

(ii) ඉහත වැඩ සටහන හේතුවෙන් රක්ෂිතයේ අනන්‍යතාවයට කිසිදු හානියක් සිදු වී නොමැත.

(ඇ) (i) ඉහත (ඇ) (I) හි සඳහන් කර ඇති වැඩ සටහන එම වනාන්තරය ආසන්නයේ ජීවත් වන ප්‍රජා කණ්ඩායමක සහභාගිත්වයද ඇතිව වන සංරක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුව විසින් ක්‍රියාත්මක කරනු ලැබේ.

(ii) මෙම වැඩ සටහනේ මූලික අරමුණ වන්නේ කුරුණෑගල නගරය ආශ්‍රිත පාසල් සිසුන්ටත්, කුරුණෑගල-දඹුල්ල මාර්ගයේ මෙම ස්ථානය හරහා ගමන් ගන්නා සංචාරකයින්ටත් පරිසර සංරක්ෂණය පිළිබඳ දැනුම ලබා දීම හා පරිසරයේ සුන්දරත්වය අත් විඳීමට අවස්ථාවක් ලබා දීමයි. මෙම කලාපය කේන්ද්‍ර කර ගනිමින් විවිධ දැනුවත් කිරීමේ වැඩ සටහන් ක්‍රියාත්මක කරන ලද අතර ඒ මගින් වනාන්තරයකින් සිදු වන සේවාව පිළිබඳ ඔවුන් දැනුවත් කිරීමත් එමගින් මෙම ස්ථානයට පැමිණෙන පුද්ගලයින්ගේ පරිසර හිතකාමී අදහස් වැඩි දියුණු කිරීමත් සිදු කරනු ලබයි.

(iii) 2008.03.04 දින පවත්වන ලද පාර්ලිමේන්තු උපදේශක කාරක සභාවේදී ගරු නාමල් කරුණාරත්න මන්ත්‍රීවරයා විසින් මේ සම්බන්ධයෙන් විමසා සිටි අවස්ථාවේදී පාර්ලිමේන්තු උපදේශක කාරක සභාව දැනුවත් කරන ලදී. කුරුණෑගල දිස්ත්‍රික් සම්බන්ධීකරණ කමිටුවද මේ සම්බන්ධයෙන් දැනුවත් කර ඇත.

(ඉ) පැන නොනගී.

**ගරු එම්. ඩී. නාමල් කරුණාරත්න මහතා**

(ආණ්ඩුකූල ආරක්ෂක, ආරක්ෂක, සංරක්ෂණ)

(The Hon. M. D. Namal Karunaratne)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ පළමු වැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මේකයි. මෙම ව්‍යාපෘතිය ආරම්භ කළේ දිස්ත්‍රික් සම්බන්ධීකරණ කමිටුවේ දැනුවත්භාවයකින් තොරවයි. කිසියම් කණ්ඩායමක් කැලය ඇතුළේ කිසියම් ව්‍යාපෘතියක් කරන බව, ඉදි කිරීම් කටයුතු කරන බව දිස්ත්‍රික් සම්බන්ධීකරණ කමිටුවේ සාකච්ඡාවට ගැනුණා. ඒ සමඟම තමයි ඒ සම්බන්ධයෙන් අවධානය යොමු වුණේ. ඒ ව්‍යාපෘති වාර්තාව අනුව ඉදි කිරීම් කරන්න තිබුණා. විදුලි රැහැන් ඇදීම, සංචාරකයන් නේවාසිකව රඳවා ගැනීම ආදිය පසුව ලැබුණු ව්‍යාපෘති වාර්තාවේ තිබුණා. මේ සම්බන්ධයෙන් සොයා බලා වාර්තා කරන්නා කියා දිස්ත්‍රික් සම්බන්ධීකරණ කමිටුව වෙනමම කමිටුවක් පත් කළා. එතැනදී විදුලි රැහැන් ඇදීම තහර කරන්නත්, ඒ වාගේම නේවාසිකව මේ කැලය තුළ සංචාරකයන් රඳවා ගැනීම තහර කරන්නත් ආදී වශයෙන් නිර්දේශ ප්‍රමාණයක් ලබා දුන්නා. ඒ නිර්දේශවලට අනුකූලව ඉදිරියට ඒ කටයුතු කෙරෙනවා ද කියන එක ඔබතුමාගෙන් දැන ගන්න කැමතියි.

**ගරු පාඨලී වම්පික රණවක මහතා**

(ආණ්ඩුකූල පාඨලී සම්පික රණවක)

(The Hon. Patali Champika Ranawaka)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, පාර්ලිමේන්තුවේ දී දෙ වතාවක් ඔය පිළිබඳව කරුණු පැහැදිලි කළා. ඔබතුමා දෙ වතාවක් උපදේශක කාරක සභාවේදීත් ඔය ප්‍රශ්නය පැන නැඟුවා. බඩගමුව රක්ෂිතයේ කිසිම පිටස්තර කණ්ඩායමක් එවැනි කටයුතු කරන්නේ නැහැ. ඒ කටයුත්ත කරන්නේ වන සංරක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුවයි. ඔබතුමාත් හොඳින් දන්නා පරිදි ඒ රක්ෂිතය තිබෙන්නේ දඹුල්ල-කුරුණෑගල මහා මාර්ගය අසබඩයි. ඒ මාර්ගයේ ගමන් ගන්නා

විශාල පිරිසක් ඒ ස්ථානයේ නතර වී යනවා. එතැන ඒ අයගේ වැසිකිළි කැසිකිළි පහසුකම් කිසිම පිළිවෙළකට ඇත්තේ නැහැ. ඒ අනුව එතැන එවැනි විශාල ප්‍රශ්නයක් තිබෙන නිසාත්, ඒ ජනතාවට වනාන්තරය පිළිබඳ දැනුවත් කිරීමක් ඇති කිරීමටත්, පාසල් සිසුන්ට දිස්ත්‍රික් මට්ටමින් ඇති කර ගෙන යන “සොබාකෙත” මධ්‍යස්ථානවල මධ්‍යස්ථානයක් හැටියටයි තිබෙන්නේ. එහෙම නැතිව පිටස්තර සංචාරකයින්ට මුදලට විකුණලා, ඒ ආකාරයෙන් කරන ව්‍යාපෘතියක් නොවෙයි. එතැන කෙරෙන්නේ අධ්‍යාපන වැඩසටහනකුයි. ජෛව විවිධත්වයෙන් යුතු වනාන්තරයක් හැටියටම නොවෙයි. වාණිජ දැව වගාවක් හැටියට පටන් ගෙන පසුව ස්වභාවිකරණය වූ වනාන්තරයකුයි පවතින්නේ.

**ගරු එම්. ඩී. නාමල් කරුණාරත්න මහතා**

(ආණ්ඩුකූල ආරක්ෂක, ආරක්ෂක, සංරක්ෂණ)

(The Hon. M. D. Namal Karunaratne)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ ප්‍රශ්නය යොමු කරන්න හේතුව මේකයි. මේ ව්‍යාපෘතිය ආරම්භ කරන මොහොතේ මේ ව්‍යාපෘතිය කරන්නේ කවුද, කරන්නේ මොකක්ද කියලා ඒ වන විට අපි කිසිවෙක් දන්නේ නැහැ. දිස්ත්‍රික් ලේකම්තුමිය දන්නේ නැහැ. ඒ වගේම දිස්ත්‍රික්කයේ දේශපාලන අධිකාරියේ අනෙකුත් මැති ඇමතිවරු දන්නේ නැහැ. ඒ පදනමින් තමයි මේ ප්‍රශ්නය යොමු කර තිබෙන්නේ.

**ගරු පාඨලී වම්පික රණවක මහතා**

(ආණ්ඩුකූල පාඨලී සම්පික රණවක)

(The Hon. Patali Champika Ranawaka)

දැන් ඔබතුමා දන්නවා නේ.

**ගරු එම්. ඩී. නාමල් කරුණාරත්න මහතා**

(ආණ්ඩුකූල ආරක්ෂක, ආරක්ෂක, සංරක්ෂණ)

(The Hon. M. D. Namal Karunaratne)

ඔව්. ඊට පසුව මේ සම්බන්ධ ව්‍යාපෘති වාර්තාවේ සටහන් වෙලා තිබුණා. නේවාසිකාගාර ඉදි කරන්න, විදුලි රැහැන් අඳින්න. දිස්ත්‍රික් සම්බන්ධීකරණ කමිටුවේ දී-

**ගරු පාඨලී වම්පික රණවක මහතා**

(ආණ්ඩුකූල පාඨලී සම්පික රණවක)

(The Hon. Patali Champika Ranawaka)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, නේවාසිකාගාර ඉදි කරන්නේ පාසල් දරුවන් සඳහායි.

**ගරු එම්. ඩී. නාමල් කරුණාරත්න මහතා**

(ආණ්ඩුකූල ආරක්ෂක, ආරක්ෂක, සංරක්ෂණ)

(The Hon. M. D. Namal Karunaratne)

ගරු ඇමතිතුමනි, මගේ ප්‍රශ්නය අහන්න ඉඩ දෙන්න. ඒ කටයුත්ත ඒ විධියට කරන්න එපා කියලා දිස්ත්‍රික් සම්බන්ධීකරණ කමිටුවේදී තීරණය කළා. ඒ නිසා මේ වනයේ සංරක්ෂණ කටයුතුවලට අපේ කිසිම විරුද්ධත්වයක් නැහැ. නමුත් ඒ කරන්න ගිය වැඩෙන් සිදු වන්නේ වනය සංරක්ෂණය වෙන එක නොවෙයි, වන විනාශයකුයි ගරු නාමින්ත ඇමතිතුමා මේකට සාක්ෂි දරනවා. ඒක දිස්ත්‍රික් සම්බන්ධීකරණ කමිටුවේ අවධානයට යොමු වුණු ප්‍රශ්නයක්. මේ සම්බන්ධයෙන් උපදේශක කාරක සභාවෙන් ඒ ප්‍රශ්න කළේ මේ වැඩේ මඳක් ගියාට පසුවයි. ඒ නිසා මේ වැඩේ පටන් ගත්තේ ඒ ස්ථානවල දැනුවත්භාවයකින් තොරවයි. ඒ ගැන දැනුවත් වූයායින් පස්සේ දිස්ත්‍රික් සම්බන්ධීකරණ කමිටුව මේකට මැදිහත් වීමක් කළා. ඊට අදාළව නිර්දේශයන් ප්‍රමාණයක් දුන්නා. ඒ නිර්දේශයන් පිළිගන්නවා ද කියන ප්‍රශ්නයයි මම ඔබතුමාගෙන් අහන්නේ.

**ගරු පාඨලී වම්පික රණවක මහතා**

(ආණ්ඩුකූල පාඨලී සම්පික රණවක)

(The Hon. Patali Champika Ranawaka)

ඒ ගැන ඔබතුමාට කියන්න තිබෙන්නේ මේකයි. ඔබතුමා පළමු වැනි වතාවට ඒ ගැන දැනුවත් කළාට පස්සේ මා ස්ථානය පරීක්ෂා කළා. ඒ අනුව එතැන කිසිම ආකාරයකින් වන සංරක්ෂණයට හානියක් සිදු වන්නට අපි ඉඩ දෙන්නේ නැහැ. දිස්ත්‍රික් සංවර්ධන

කම්පුවේ නිර්දේශ පමණක් නොවෙයි. වන සංරක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුවේ නීති රීති වලටත් අනුකූලවයි ඒක සිදු කරන්නේ.

**මහවැව ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසය :**  
**වැව් රක්ෂිත**

மஹாவெவ பிரதேச செயலாளர் பிரிவு : குளங்களுக்கு  
ஒதுக்கம்  
MAHAWEDA DIVISIONAL  
SECRETARY'S DIVISION : TANK RESERVATIONS

0679/'08

### 15. ගරු සමන්සිරි භේරත් මහතා

(மாண்புமிகு சமன்சிறி ஹேரத்)

(The Hon Samansiri Herath )

වාරිමාර්ග හා ජල කළමනාකරණ අමාත්‍යතුමා සහ වරාය හා ගුවන් සේවා අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය -(1) :

- (අ) (i) මහවැව ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසයේ සුළු වාරිමාර්ග සහ මහා වාරිමාර්ගවලට අයත් සමස්ත වැව් සංඛ්‍යාව වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද ;
- (ii) මෙම වැව්වලට අයත් රක්ෂිත ඉඩම් ප්‍රමාණය වෙන් වෙන්ව කොපමණද ;
- (iii) මෙම රක්ෂිත ඉඩම් හඳුනා ගැනීම සඳහා අවසන් වරට මිනුම් කටයුතු කර ඇති වර්ෂය කවරේද ;
- (iv) රක්ෂිත ඉඩම්වල පදිංචි කරුවන් සිටීද?
- (v) එසේ නම් ඔවුන් පදිංචිව සිටින්නේ කිසියම් නෛතික තත්ත්වයක් තුළද ;
- (vi) අදාළ වර්ෂය, පදනම සහ කොපමණ කාල සීමාවක් සඳහාද ;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ආ) (i) ඉහත රක්ෂිත ඉඩම්වල පදිංචිකරුවන්ගේ නම් සහ ලිපිනයන්, සුළු වාරිමාර්ග සහ මහ වාරි මාර්ග අනුව වෙන් වෙන් වශයෙන් කවරේද ;
- (ii) වැව් රක්ෂිතවල පදිංචිකරුවන්ට ලබා දීමට විකල්ප ඉඩම් හඳුනාගෙන තිබේද ;
- (iii) එසේනම් එම ස්ථාන කවරේද ;
- (iv) විකල්ප ඉඩම් හඳුනාගෙන නොමැතිනම් ඒවා ලබාදීමට කටයුතු කරන්නේ කවදාද ;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?

(၄၇) ဘောလိဘောလီ, ဗိုလ်ဘောလီ?

நீர்ப்பாசன, நீர் முகாமைத்துவ அமைச்சரும் துறைமுகங்கள் விமானச் சேவைகள் அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) (i) மஹவெவ பிரதேச செயலாளர் பிரிவினாள்ள சிறு நீர்ப்பாசன மற்றும் பெரிய நீர்ப்பாசனங்களுக்குரிய குளங்களின் மொத்த எண்ணிக்கை வெவ்வேறாக எவ்வளவு,
- (ii) இக்குளங்களுக்காக, ஒதுக்கப்பட்ட காணிப்பரப்பு வெவ்வேறாக எவ்வளவு,
- (iii) இவ்வொதுக்கக் காணிகளை அடையாளம் காண்பதற்காக இறுதியாக நில அளவை மேற்கொள்ளப்பட்ட ஆண்டு யாது,
- (iv) ஒதுக்கக் காணிகளில் குடியிருப்பவர்கள் உள்ளனரா,
- (v) அவ்வாறாயின், அவர்கள் எதேனும் சட்டபூர்வமான அடிப்படையில் குடியிருக்கின்றனரா,
- (vi) அதற்கான ஆண்டு, அடிப்படை மற்றும் எவ்வளவு காலத்திற்கானது

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (ஆ) (i) குறிப்பிட்ட ஒதுக்கக் காணிகளில் குடியிருப்பவர்களுக்கு குடியிருப்பவர்களின் பெயர் முகவரி ஆகியவை சிறு நீர்ப்பாசனம் மற்றும் பெரிய நீர்ப்பாசன அடிப்படையில் வெவ்வேறாக யாவை,
- (ii) குள ஒதுக்கங்களில் குடியிருப்பவர்களுக்கு வழங்க மாற்றுக் காணிகள் இனங்காணப்பட்டுள்ளனவா,
- (iii) அவ்வாறாயின், அவ்விடங்கள் யாவை,
- (iv) மாற்றுக்காணிகள் இனங்காணப்படவில்லையாயின் அவற்றை வழங்குவதற்காக எப்போது நடவடிக்கை எடுக்கப்படும்

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Irrigation and Water Management and Minister of Ports and Aviation :

(a) Will he inform this House—

- (i) separately, the total number of tanks that belong to the categories of minor irrigations and major irrigations in the Mahawewa Divisional Secretary's Division ;
- (ii) Separately, the extent of reservations of the aforesaid tanks ;
- (iii) the year in which the surveys have been carried out for the last time for the purpose of identifying the aforesaid reservations ;
- (iv) whether there are occupants in the aforesaid reservations ;
- (v) if there are occupants, whether they occupy the aforesaid reservations on any legal basis; and
- (vi) the relevant year, the basis and the duration of their occupation ?

(b) Will he submit to this House , -

- (i) separately, the names and addresses of the persons occupying the aforesaid reservations in respect of minor irrigations and major irrigations ;
- (ii) whether alternative lands have been identified for the distribution to the aforesaid occupants of the reservations of tanks ;
- (iii) if so, the locations of those lands ; and
- (iv) if alternative lands have not been identified, the date on which action will be taken to grant them ?

(c) If not why

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, වාරිමාර්ග හා ජල කළමනාකරණ අමාත්‍යතුමා සහ වරාය හා ගුවන් සේවා අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දෙනවා.

- (අ) (i) මහවැලි ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසයේ වාරිමාර්ග දෙපාර්තමේන්තුව යටතේ මහා වාරිමාර්ග ලෙස ක්‍රියාත්මක වන වැලි කිසිවක් නැත. (සුළු වාරිමාර්ග 26කි. ඒවා පාලනය වන්නේ ගොවිජන සේවා දෙපාර්තමේන්තුව යටතේ ය.)





**කථානායකතුමා**

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

දැන් යෝජනා පිළිබඳ දැනුම් දීම. ගරු ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා, වරප්‍රසාද (අංක 1) ඉදිරිපත් කිරීම.

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කථානායකතුමනි, මට විශේෂ වැදගත්කමකින් යුක්ත හදිසි කාරණාවක් ඔබතුමාට ඉදිරිපත් කරන්න -

**කථානායකතුමා**

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

මොකක් ගැනද?

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

මේ පාර්ලිමේන්තුවට බලපාන ප්‍රශ්නයක්. මා විස්තර කරන්නම්.

**කථානායකතුමා**

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

මොකක් ගැනද? ඔබතුමා ඇවිත් මා හමු වන්න එපා යැ? මට කලින් ඒක කියන්න එපා යැ.

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

මේක හදිසි කාරණයක්. ගරු කථානායකතුමනි, අපට -

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

Privilege issue එකක්ද?

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

මේක අප කාටත් බලපානවා. පොඩ්ඩක් අහ ගෙන ඉන්න ගරු ඇමතිතුමනි.

"ඉස්සවදිත්ත කන් අදින, උන් වෙනුවෙන් පෙනී සිටින දෝහිත් -

**කථානායකතුමා**

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

මොකක් ගැනද ඔය?

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, හැම එකක්ම මේ විධියට හදිසියි කියා කිව්වොත් එහෙම - [බාධා කිරීමක්] වරප්‍රසාද ප්‍රශ්නයක්ද?

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කථානායකතුමනි, අප සියලු දෙනාටම ලිපියක් ලැබුණා, අද. ඒ කියන්නේ මේ රටේ සිද්ධ වන මිනි මැරීම්, පැහැර ගෙන යාමවලට විරුද්ධව කථා කරන අය දෝහිත්ගේ ගණයට දමලා තර්ජනාත්මක ලිපි අප සියලු දෙනාටම ලැබී තිබෙනවා.

**කථානායකතුමා**

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

එහෙම ලැබිලා තිබෙනවාද?

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, එහෙම ප්‍රශ්නයක් තහන්න බැහැ. ප්‍රශ්නයක් තහන -

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ඒක නීතිඥ මහත්වරුන්ටත් ලැබී තිබෙනවා.

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

මේ පාර්ලිමේන්තුව තුළ ප්‍රශ්නයක් තහන පිළිවෙතක් තිබෙනවා.

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

පාර්ලිමේන්තුවේ - [බාධා කිරීම]

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමාගෙන් අවසර ගන්නාද මේ ප්‍රකාශය කරන්න?

**කථානායකතුමා**

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

අපි ඒක හෙට ඉදිරිපත් කරමු. [බාධා කිරීමක්]

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා මේ මහ සෝන් බල කායේ එක් කෙනෙක්ද? නැහැ නේ.

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

නැහැ, නැහැ. [බාධා කිරීම]

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

මහ සෝන් බල කායෙන් එවලා තිබෙනවා -

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

මොන බල කායක් ගැන හරි ගරු කථානායකතුමනි, ප්‍රශ්නයක් අහන විට යම් කිසි ක්‍රමයක් හා සම්ප්‍රදායක් තිබෙනවා. ඔබතුමාට ඒ ක්‍රමයෙන් හා සම්ප්‍රදායෙන් බැහැරව ඊට ඉඩ දෙන්න බැහැ නේ.

**කථානායකතුමා**

(පාඨාඥායක අයුරු)

(Mr. Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමාගේ වරප්‍රසාද කඩ වන විධියට එහෙම තර්ජනයක්, බලපෑමක් කර තිබෙනවා නම් කරුණාකර හම්බ වෙලා කථා කරමු.

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු නිමල් සිරිපාල ත සිල්වා)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ඔබතුමා හම්බ වෙලා ඒක වරප්‍රසාද ප්‍රශ්නයක් හැටියට ඉදිරිපත් කරන්න ඕනෑ.

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කථානායකතුමනි, අපට ප්‍රමාද වන්න බැහැ. ලංකාවේ මිනිසුන් උස්සන විධියට අප තවත් ප්‍රමාද වුණොත් -

**කථානායකතුමා**

(පාඨාඥායක අයුරු)

(Mr. Speaker)

ඉතින් මෙවිට කල් ප්‍රමාද කළේ ඇයි? අඩු ගණනේ මේක එවන්න තිබුණා නේ. මොහොතකට එවන්න තිබුණා නේ බලන්න. එවලා නැහැ.

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු නිමල් සිරිපාල ත සිල්වා)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ වෙලාවේ එවැනි ප්‍රකාශයක් කරන්න බැහැ. [බාධා කිරීම]

**කථානායකතුමා**

(පාඨාඥායක අයුරු)

(Mr. Speaker)

මේ ගැන මට එවලා නැහැ.

**ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා (විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමා)**

(මාණ්ඩුමුතු රනිල් වික්‍රමසිංහ - எதிர்க்கட்சி முதல்வர்)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe - Leader of the Opposition)

"මහ සෝනා බල කාය" කියා එකකින් තර්ජනයක් ඇවිත් තිබෙනවා.

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

තර්ජනයක්.

**ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු රනිල් වික්‍රමසිංහ)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

ඉතින් ගරු ඇමතිතුමා මහ සෝනා බල කායේ කෙනෙක් නොවෙයි නේ.

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු නිමල් සිරිපාල ත සිල්වා)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු විපක්ෂ නායකතුමනි, ඔබතුමා දන්නවා නේ පාර්ලිමේන්තු සම්ප්‍රදාය ගැන. මේ පිළිබඳ ප්‍රශ්නයක් අහනවාට අපේ විරුද්ධත්වයක් නැහැ. අහන ක්‍රමයක් තිබෙනවා.

**කථානායකතුමා**

(පාඨාඥායක අයුරු)

(Mr. Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා නියම විධියට ඒක අහන්න. කිසිම ප්‍රශ්නයක් නැහැ, නියම ආකාරයට ඔබතුමා ඒක අහන්න.

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු නිමල් සිරිපාල ත සිල්වා)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

මෙතුමන්ලාගේ ඔඵවල මහ සෝනා හොල්මන් කරන විධියට ප්‍රශ්න අහන්න බැහැ නේ, දින පතා.

**කථානායකතුමා**

(පාඨාඥායක අයුරු)

(Mr. Speaker)

රීති ප්‍රශ්න අහන්න පුළුවන්. රීති ප්‍රශ්නයක් නම් ස්ථාවර නියෝග යටතේ අහන්න.

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

මේක ඔබතුමා මට කියවන්න දෙනවා නම්, පාර්ලිමේන්තුවේ හැම ස්ථාවර නියෝගයක්ම මේකේ තිබෙනවා.

**කථානායකතුමා**

(පාඨාඥායක අයුරු)

(Mr. Speaker)

නැහැ, නැහැ. එහෙම කියවන්න දෙන්න බැහැ. එහෙම වුණොත් මේ සභාව ගෙන යන්න බැහැ. මේක කියවන්නම්, අරක කියවන්නම් කියා -

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු නිමල් සිරිපාල ත සිල්වා)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

එක දවසක රීති යකෙක් ආවා කියයි, තව දවසක මහ සෝනෙක් ආවා කියයි. ගරු කථානායකතුමනි, එහෙම කරන්න ගියොත් පාර්ලිමේන්තුව විහිළුවක් බවට පත් වෙනවා. [බාධා කිරීමක්]

**කථානායකතුමා**

(පාඨාඥායක අයුරු)

(Mr. Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමා හුඟක් පළපුරුදු, නීතිය දන්නා හොඳ මන්ත්‍රීතුමෙක්.

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කථානායකතුමනි, පාර්ලිමේන්තුවේ අපට කතා කරන්න තිබෙන අයිතිය-

**කථානායකතුමා**

(පාඨාඥායක අයුරු)

(Mr. Speaker)

සම්පූර්ණයෙන්ම තිබෙනවා.

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

අපව බය කරලා කතා කිරීමේ අයිතිය-

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු නිමල් සිරිපාල ත සිල්වා)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

අයිතිය තිබෙනවා. නමුත් ඕනෑ ඕනෑ විධියට කතා කරන්න බැහැ.

**කථානායකතුමා**

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

ඒකේ පිළිවෙළක් තිබෙනවා නේ.

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු තිමල් සිරිපාල ද සිල්වා)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

කතා කරන ක්‍රමයක් තිබෙනවා. ඒ ක්‍රමය අනුව කතා කරන්න.

**කථානායකතුමා**

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

විපක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා මොකද නැගිටිවේ?

**ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු ආර්. ජොර්ජ් ආර්. පෙරේරා)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ ලිපිය පොද්ගලිකවත් එවා තිබෙනවා. ඉන්ටර්නෙට් එකේත් තිබෙනවා.

**කථානායකතුමා**

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

ඉතින් අපට කියන්න එපායැ. දැනුම් දීමක් කරන්න එපායැ.

**ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු ආර්. ජොර්ජ් ආර්. පෙරේරා)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

තමුත්තාන්සේගේ නිලධාරියෙක් ඉන්නවා නෙ. එයා අරගෙන දෙන්න ඕනැ. මේක තමුත්තාන්සේටත් එවලා ඇති.

**කථානායකතුමා**

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

මෙතැනට ඇවිල්ලා කියන්න තිබුණා නේ. මෙතැනයි ඔතැනයි දුර මොකක්ද? පොඩි දුර නේ. අඩි කීපයයි නේ.

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු තිමල් සිරිපාල ද සිල්වා)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, එහෙම නම් ඔබතුමාට මේ පිළිබඳව දැනුම් දීලා හෙට මේ ප්‍රශ්නය මතු කරන්න කියන්න. එතකොට අපටත් මේ පිළිබඳව දැනුම් දුන්නාම රජය වෙනුවෙන් අපටත් ඒ පිළිබඳව යම් පිළිතුරක් දෙන්න පුළුවන්.

**කථානායකතුමා**

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

හරියට හරි.

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු තිමල් සිරිපාල ද සිල්වා)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

එහෙම නැත්නම් පක්ෂ නායක රැස්වීමේදී ඇති කර ගත් එකඟත්වයට විරුද්ධවයි මේ කටයුතු කරන්නේ.

**ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු ආර්. ජොර්ජ් ආර්. පෙරේරා)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

මේ පාර්ලිමේන්තුවේ මන්ත්‍රීවරුන්ට බලපාන හදිසි ප්‍රශ්නයක් විධියටයි -

**කථානායකතුමා**

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

එහෙම වන කොට තමුත්තාන්සේ මට දැනුම් දෙන්න ඕනැ කියන එක ඉතා පැහැදිලිව ස්ථාවර නියෝග අනුව තමුත්තාන්සේ දන්නවා.

**ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු ආර්. ජොර්ජ් ආර්. පෙරේරා)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ස්ථාවර නියෝග 25 යටතේ-

**කථානායකතුමා**

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

ස්ථාවර නියෝග 25 කියවන්න.

**ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු ආර්. ජොර්ජ් ආර්. පෙරේරා)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ස්ථාවර නියෝග 25 යටතේ මේ විධියට තිබෙනවා:

"පාර්ලිමේන්තුවේ වරප්‍රසාදවලට කෙළින්ම සම්බන්ධ හදිසි යෝජනාවක් අත් සියලු යෝජනාවන් ද එදිනට නියමිත සියලු කටයුතු අභිභවා මුහුණපාන ගත යුතුය. පාර්ලිමේන්තුවේ වරප්‍රසාදවලට කෙළින්ම සම්බන්ධ ප්‍රශ්නයක් මැනකදී පැන නැග තිබෙන විට, ඡන්දය ප්‍රකාශ කිරීමට බෙදීමක් පවතින විටකදී හැර වරප්‍රසාද පිළිබඳව කුරුණක් මත යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කිරීමෙන් පාර්ලිමේන්තුවේ කටයුතු කවර වෙලාවකදී හෝ තාවකාලිකව නතර කළ හැකිය."

**කථානායකතුමා**

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

කිසිම වෙලාවක බැහැ කියා කියන්නේ නැහැ. කරුණාකරලා මට දන්වලා ඉන්න.

**ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු ආර්. ජොර්ජ් ආර්. පෙරේරා)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

නැහැ, නැහැ, මේකේ කොහේවත් නැහැ,-

**කථානායකතුමා**

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

ඒක තමයි සම්ප්‍රදාය. ඒක නේ සම්ප්‍රදාය. නැත්නම් බැහැ නේ.

**ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු ආර්. ජොර්ජ් ආර්. පෙරේරා)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, නොයෙක් අවස්ථාවලදී ඔබතුමාට දැන් විය යුත්තේ මොනවාද කියලා මේ ස්ථාවර නියෝගවල සඳහන්ව තිබෙනවා.

**කථානායකතුමා**

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

නැහැ, නැහැ. සම්ප්‍රදායකුත් තිබෙනවා නේ. නැත්නම් කිරිඇල්ල මන්ත්‍රීතුමා නැගිට්ටාම මොකක්ද අහන්න යන්න කියලා දන්නේ නැහැ නේ.

**ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු ආර්. ජොර්ජ් ආර්. පෙරේරා)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

පොඩ්ඩක් ඇහුම් කන් දුන්නා නම්,-

**කථානායකතුමා**

(පාඨාඥායකර් අයුරු)

(Mr. Speaker)

අපි වැඩ කරන්නේ, නායක පත්‍රයකට අනුවයි. දවසේ වැඩ සටහනක් තිබෙනවා. අපට එක්තරා වේලාවක් තිබෙනවා. දැන් වේලාව පෙරවරු 10.30යි. ඔබතුමන්ලා ඊයේත් බොහොම ගෞරවනීය විධියට මට හොඳ උපදෙස් දුන්නා, වේලාව අනුව කටයුතු කරන්නයි කියලා.

**ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු ආර්. ජොරාජ් මායකකල් පෙරේරා)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ඒක හරි.

**කථානායකතුමා**

(පාඨාඥායකර් අයුරු)

(Mr. Speaker)

මම ඔබතුමන්ලාගේ අණ පිළිපදින්නේ ඕනෑම ඔබතුමන්ලාගේ නියෝජිතයෙක් මම.

**ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු ආර්. ජොරාජ් මායකකල් පෙරේරා)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ඒ ප්‍රශ්නවලදී, අය වැය වේලාවේදී-

**කථානායකතුමා**

(පාඨාඥායකර් අයුරු)

(Mr. Speaker)

දැන් වේලාව පෙර වරු 10.30යි. අපි මේක හෙට ගනිමු. මම බැහැයි කිව්වේ නැහැ.

**ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු ආර්. ජොරාජ් මායකකල් පෙරේරා)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, ස්ථාවර නියෝග 25 යටතේ මේක වේලාසන ඔබතුමාට දැනුම් දෙන්න අවශ්‍ය නැහැ. අපි දැනුම් දෙන්නේ දැන් තමයි. අපි මේක කියව්වාට පසුව, ඕනෑ නම් ඔබතුමා මේක හෙට බලලා-

**කථානායකතුමා**

(පාඨාඥායකර් අයුරු)

(Mr. Speaker)

ඔහොම නම් හැම දාම කඩදාසියක මොනවා හරි ලියා ගෙන ඇවිල්ලා ඉදිරිපත් කරන්න පුළුවන් නේ.

**ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු ආර්. ජොරාජ් මායකකල් පෙරේරා)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ස්ථාවර නියෝග 25 යටතේ -

**කථානායකතුමා**

(පාඨාඥායකර් අයුරු)

(Mr. Speaker)

"ස්ථාවර නියෝග 25 යටතේ" කියලා ඔහොම ඉදිරිපත් කළොත් මොකද වෙන්නේ? ස්ථාවර නියෝග 25 යටතේ තිබෙන අභිප්‍රාය කුමක්ද කියලා අපි බලන්න ඕනෑ. ඒ තමයි, ඉතාමත්ම අනපේක්ෂිත විධියේ මහ බරපතළ තත්ත්වයක් උදා වෙලා, -භිටපු කථානායකවරයා වශයෙන් ඔබතුමා දන්නවා, ස්ථාවර නියෝග 25 තිබෙන්නේ මොකටද කියලා.- කාටවත් කියන්න බැරි තරම් තත්ත්වයක් උදා වෙලා තියෙන්න ඕනෑ. එහෙම එකක් වෙන්න ඕනෑ. දැන් ඔබතුමා කියනවා නම් පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරුන් සියල්ලන්ටම එවලා තිබෙනවායි කියලා තමුන්නාන්සේ කොහොමද දන්නේ, සියල්ලන්ටම එවලා තිබෙනවායි කියලා?

**ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු ආර්. ජොරාජ් මායකකල් පෙරේරා)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, තමුන්නාන්සේ දැන් අහපු ප්‍රශ්නයටයි මම උත්තර දෙන්නේ. මේක එවලා තිබෙන විධිය බොහොම පැහැදිලියි. මට හම්බ වුණේ අද වෙන්න පුළුවන්. ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්ත්‍රීතුමාට හම්බ වෙන්නේ අද වෙන්න පුළුවන්. මේක ඉන්ටර්නෙට් එකේත් තිබෙනවා.

**කථානායකතුමා**

(පාඨාඥායකර් අයුරු)

(Mr. Speaker)

ඉන්ටර්නෙට් එකේ දාලා පුළුවන් නේ ඕනෑම මන්ත්‍රී කෙනෙකුට ඕනෑම දෙයක් යවලා, මෙතැන සභාවේ වැඩ පැත්තකට දාලා -

**ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු ආර්. ජොරාජ් මායකකල් පෙරේරා)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

මම මේ කිව්වේ ඉන්ටර්නෙට් එකේ තිබෙන දෙයක් නොවෙයි, මේක පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරුන්ට බලපාන විධියයි.

**කථානායකතුමා**

(පාඨාඥායකර් අයුරු)

(Mr. Speaker)

එහෙම නම් මට සභාවේ ඡන්දය ගන්න වෙනවා. සභාවෙන් අහන්න වෙනවා.

**ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු ආර්. ජොරාජ් මායකකල් පෙරේරා)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, ස්ථාවර නියෝග අනුව මන්ත්‍රීවරයකුට තිබෙන අයිතියට සභාවේ අවසරයක් ගන්න අවශ්‍ය නැහැ.

**කථානායකතුමා**

(පාඨාඥායකර් අයුරු)

(Mr. Speaker)

ඒකේ සම්ප්‍රදායයක් තිබෙනවා, කථානායකතුමාට දන්වන්න ඕනෑයි කියලා.

**ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු ආර්. ජොරාජ් මායකකල් පෙරේරා)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

සම්පූර්ණයෙන්ම වැරදි මතකට පාර්ලිමේන්තුව යන්න ගියොත්? මේ ස්ථාවර නියෝග හදලා තිබෙනවා.

**කථානායකතුමා**

(පාඨාඥායකර් අයුරු)

(Mr. Speaker)

ඒක තමයි. වැරදි මාර්ගයක යන්න ගියොත් තත්ත්වය බරපතළයි.

**ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු ආර්. ජොරාජ් මායකකල් පෙරේරා)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

තමුන්නාන්සේ මට පොඩ්ඩක් - විනාඩියක්- ඇහුම් කන් දෙනවාද?

**කථානායකතුමා**

(පාඨාඥායකර් අයුරු)

(Mr. Speaker)

ඔව්.

**ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා**

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

මේක මම මතු කළේ කාරණා කීපයකට. ඔබතුමා දන්නවා, අනෙක් පැත්තෙන් අපි හැම දාම ආරක්ෂාව ගැන කථා කරනවායි කියලා.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඔව්.

**ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා**

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ඒ VIP ආරක්ෂාව සම්බන්ධයෙන් ලිපියක් එවලා තිබෙනවා. ඒකේ මන්ත්‍රීවරු නැහැ.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඇයි?

**ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා**

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

කථානායකතුමාත් නැහැ.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒක බරපතළ දෙයක්.

**ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා**

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

හිටපු චන්ද්‍රිකා මැතිනියත් නැහැ.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒක බරපතළ දෙයක්. මොකක්ද ඒක?

**ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා**

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

අන්න ඒ බරපතළ දෙය තමයි මේකට සම්බන්ධ වෙන්නේ.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒක ඇවිත් මට කියන්න එපා යැ. මාත් ඒකේ නැත්නම් අඩු ගණනේ මට කියන්න යුතුකමක් තිබෙනවා නේ. මාත් ඒකේ නැත්නම්, කියන්න එපා යැ.

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ඔබතුමා කියයි, හෙට කියන්න කියලා.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මට කියන්න තිබුණා නේ. හොඳ නැහැ නේ.

**ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා**

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ ක්‍රියාත්මක වෙලා තිබෙන දේවල්. එතකොට VIP ආරක්ෂාවෙන් නැතුව ඉන්න මන්ත්‍රීවරුන් වෙනුවෙනුයි මේ ඉල්ලීම කරන්නේ. ඇමතිවරුන්ට ඒ සියල්ලම තිබෙනවා. ආණ්ඩු පක්ෂයේ ඉන්න කවුරු හෝ අයින් වුණොත් ඒ අයටත් නැහැ.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒක බරපතළ දෙයක්. තවුන්නාන්සේ මට කල් දීලා අහන්න. හෙට අහන්න.

**ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා**

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

එතුමාට මේක කියවන්න දෙන්න. ඔබතුමාට වැටහෙයි,-

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

නැහැ, නැහැ. ඒක කියවන්න බැහැ. ඒක මොකක්ද කියන එක කියන්න මෙනැන බැහැ.

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, එහෙම කියන්න ඉඩ දුන්නොත් එහෙම අපි පක්ෂ නායක රැස්වීමේදී ගත්ත තීන්දුව අහෝසි වෙනවා.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒක කියවන්න පුළුවන් කියලා එකක් නැහැ, ස්ථාවර නියෝග යටතේ.

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමා පැහැදිලිව මේ පිළිබඳව තීන්දුවක් දෙන්න. නැත්නම් මේක දිගටම සම්ප්‍රදායක් බවට පත් වෙනවා.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඉඩ නැහැ, ඉඩ නැහැ.

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

එහෙම වුණොත් පාර්ලිමේන්තුවේ වැඩ කටයුතු අපට මෙහෙම ගෙන යන්න බැහැ.

**ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා**

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

සම්ප්‍රදායයක් හැටියට මෙහෙම කච්ඡාවත් මම ගෙනැත් නැහැ. මන්ත්‍රීවරයකුට -

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමා ඉතා පැහැදිලිව මේ පිළිබඳ නීතිමය තත්ත්වය දන්නවා. ඒ අනුව මේ ගැන තීන්දුවක් දෙන්න.

**ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා**

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු සභානායකතුමනි, මගෙන් ඇහුවේ ස්ථාවර නියෝගය මොකක්ද කියලා. ඒක මම කියෙව්වා.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ස්ථාවර නියෝග 25 අපි දන්නවා. මීට කලින් අපි ස්ථාවර නියෝග 25 අනුව කටයුතු කරලා තිබෙනවා, මතකයි නේ. ඒක අමුතු දෙයක් නොවෙයි නේ. මේ පාර්ලිමේන්තුව තුළ අපි දන්නවා, අවස්ථා අනුව කටයුතු කරලා තිබෙනවා.

**ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා**

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ඔබතුමා කියන්නේ ස්ථාවර නියෝග 25 යටතේ මන්ත්‍රීවරයකුට යම් කිසි හදිසි ප්‍රශ්නයක් පාර්ලිමේන්තුවට-

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හදිසි කියන්නේ, මෙතැනට ඇවිල්ලා කියන්නත් බැරි තරම් හදිසි නම් ඒක වෙනම කාරණයක්. එහෙම වෙන් පුළුවන් දේවලින් තිබෙනවා. ඔය කියන විධියට මටත් සම්බන්ධ වෙලා තිබෙන ඒ විධියේ දෙයක් නම්, ඔව්වර බරපතළ දෙයක් නම් ඇවිත් මට කියන්න එපා යැ. තිබෙන්නේ පොඩි අඩි ගණනක දුරක් නේ. යම්තම් දත්තයන් තිබුණා නේ.

**ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා**

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ඔබතුමා ඒක බැලුවේ නැතුවාට අපට බලන්න වෙනවා. ගරු කථානායකතුමනි, මේකට පොඩ්ඩක් ඔබතුමා ඇහුම් කන් දෙන්න ඕනෑ.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මගේ ආරක්ෂාවටත් තර්ජනයක් නම්- [බාධා කිරීමක්]

**ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා**

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

මේ කියන්නේ මා ගැනයි. මම ඔබතුමාටත් කිව්වා, දැන් මගේ ගෙදරට PC කෙනකු දීලා තිබෙනවාය කියා. ඔහුට ආයුධයක්වත්, walkie-talkie එකක්වත් නැහැ. ඒ පසුබිම යටතේ තමයි මා මේ ප්‍රශ්නය මතු කළේ. මහ සෝනා බල කාය දැන් මේ රටේ ක්‍රියාත්මක වනවා.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් ඇති.

**ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා**

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

මහ සෝනා බල කාය. එතකොට මම තමුන්නාන්සේගෙන් අහන්නේ මෙන්න මෙයයි. [බාධා කිරීමක්] ඒක දැන් අද ඉඳලා වෙන් පුළුවන්. එතකොට මට මේක බලපානවා පාර්ලිමේන්තුවේ කථා කරන නිසා. ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමාටත් ක්‍රියාත්මක වෙන් පුළුවන්. අපි ඒ නිසයි කථා කළේ, ආරක්ෂාව පිළිබඳව. අදත් ඒකට රජය මැදිහත් වෙලා නැහැ.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

කරුණාකර, ඒක මට ඉදිරිපත් කරන්න. ඊට පස්සේ අවශ්‍ය නම් අපි පාර්ලිමේන්තු වෙලාව තුළ ඒක- [බාධා කිරීමක්] ඒක මට කලින් කියවන්නට ඕනෑ. මම බලන්නේ නැතිව ඉදිරිපත් කරන්න නැතිව බැහැ.

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කථානායකතුමනි, මට රිකි ප්‍රශ්නයක් මතු කරන්න තිබෙනවා, ගරු මන්ත්‍රීවරුන්ගේ ආරක්ෂාව සම්බන්ධයෙන්.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හරි, ඒක අහන්න අයිතිය තිබෙනවා.

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කථානායකතුමනි, අපි කිහිප වතාවක්-[බාධා කිරීමක්] ඔබතුමාත් දන්නවා, අපේ ගරු මන්ත්‍රීවරුන්ගේ ආරක්ෂාව ගැන.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඔව්.

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

මම හිතන්නේ රජය මාස හයකට කලින් පොරොන්දු වුණා, මේ සම්බන්ධයෙන් සාධාරණ පිළිතුරක් දෙන බවට.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අපි ඊයෙන් සාකච්ඡා කළා.

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ඒත් අද වන තෙක් පිළිතුරක් ලැබී නැහැ. ඒ වාගේම ගරු විපක්ෂ නායකතුමාට අලුත්, වෙඩි නොවදින වාහනයක් දෙනවාය කිව්වා. ඒක ලබා දීලාත් නැහැ. විපක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන්ව සිටි ටී. මහේස්වරන් මැතිතුමා, රවිරාජ් මන්ත්‍රීතුමා, ප්‍රධාන දේශපාලනඥයකු වූ ජානක පෙරේරා මැතිතුමා සාහනය කරලා තිබෙනවා. ඊට කලින් ජෝශප් පරරාජසිංහම් මන්ත්‍රීතුමා සාහනය කරලා තිබෙනවා. ඉතින් මේක විභිච්චක් නොවෙයි. මේකෙන් කෙළින්ම කියන්නේ ද්‍රවිඩ ජනතාව වෙනුවෙන් ඒ වාගේම පිඩිත ජනතාව වෙනුවෙන් පාර්ලිමේන්තුවේ හෝ- [බාධා කිරීමක්] අධිකරණයේ නීතිඥ මහත්වරුන්ටත් තර්ජනය කරලා තිබෙනවා, ඒ සියලු දෙනාටම මරණය ලබා දෙනවාය කියලා.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හොඳයි, දැන් ඒක කිව්වා නේ?

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ඉතින් මට මේක කියවන්න අවසර - [බාධා කිරීමක්]

**කථානායකතුමා**

(ආබාධිතයන්ගේ අවධානය)

(Mr. Speaker)

නැත, ඒක කියවන්න ඕනෑ නැහැ. දැන් කිව්වා නේ, කියන්න ඕනෑ ටික.

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(මාණ්ඩුලු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ඔබතුමාට මේක තේරුණා නම් කමක් නැහැ.

**කථානායකතුමා**

(ආබාධිතයන්ගේ අවධානය)

(Mr. Speaker)

හරි.

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(මාණ්ඩුලු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ඔබතුමාට තේරුණා නම් කමක් නැහැ.

**කථානායකතුමා**

(ආබාධිතයන්ගේ අවධානය)

(Mr. Speaker)

මට තේරුණා. වඩාත් තහවුරු වෙන්න මට ඕක එවන්න, කරුණාකරලා.

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(මාණ්ඩුලු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

මම එවන්නම්. ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමා දන්නවා ජාතික පෙරේරා මැතිතුමා ආරක්ෂාව ඉල්ලුවාය කියා.

**කථානායකතුමා**

(ආබාධිතයන්ගේ අවධානය)

(Mr. Speaker)

ඔන්න දැන්- [බාධා කිරීමක්] ඒක ගැන විවාදය හෙට. [බාධා කිරීම]

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(මාණ්ඩුලු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

පොඩ්ඩක් ඉන්න. [බාධා කිරීම] මහ සෝනා දුන්නේ නැහැ. [බාධා කිරීම]

**කථානායකතුමා**

(ආබාධිතයන්ගේ අවධානය)

(Mr. Speaker)

හෙට විවාදය. [බාධා කිරීම]

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(මාණ්ඩුලු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

මහ සෝනා තමයි ගරු කථානායකතුමනි, ජාතික පෙරේරා මැතිතුමා - [බාධා කිරීමක්]

**කථානායකතුමා**

(ආබාධිතයන්ගේ අවධානය)

(Mr. Speaker)

හෙට විවාදයක් තිබෙන කරුණක් ගැන අද කථා කරනවා නේ.

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(මාණ්ඩුලු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

නැහැ, නැහැ. ගරු කථානායකතුමනි, - [බාධා කිරීමක්]

**කථානායකතුමා**

(ආබාධිතයන්ගේ අවධානය)

(Mr. Speaker)

හෙට විවාදය.

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(මාණ්ඩුලු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

මට මිනිත්තුවක් දෙන්න. ජාතික පෙරේරා මැතිතුමා මහ ඇමතිකමට නම් කරපු වෙලාවේ එතුමා- [බාධා කිරීම]

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(මාණ්ඩුලු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, ඒ ගැන හෙට විවාදය තිබෙනවා. ඒක දැන් මෙනෙහි මතු කරන්න බැහැ. [බාධා කිරීමක්]

**කථානායකතුමා**

(ආබාධිතයන්ගේ අවධානය)

(Mr. Speaker)

හෙට තිබෙනවා, විවාදය.

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(මාණ්ඩුලු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

පොඩ්ඩක් ඉන්න. [බාධා කිරීමක්]

ගරු කථානායකතුමනි, ජාතික පෙරේරා මැතිතුමා මහ ඇමතිකමට නම් කරපු වෙලාවේ එතුමා මට දුරකථනයෙන් කථා කරලා කිව්වා, ආරක්ෂාව- [බාධා කිරීමක්]

**කථානායකතුමා**

(ආබාධිතයන්ගේ අවධානය)

(Mr. Speaker)

ඒ ගැන හෙට කථා කරන්න පුළුවන්. [බාධා කිරීමක්]

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(මාණ්ඩුලු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

එතුමාට ආරක්ෂාව නැහැ, පුවත් පත්- [බාධා කිරීමක්]

**කථානායකතුමා**

(ආබාධිතයන්ගේ අවධානය)

(Mr. Speaker)

දැන් ඔබතුමා කථා කළා ප්‍රමාණවත්. මම බොහොම සාධාරණයි. දැන් ගරු එම්. ජෝශ් මයිකල් පෙරේරා මන්ත්‍රිතුමා. අංක 01. [බාධා කිරීමක්]

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(මාණ්ඩුලු රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

I rise to a point of Order. ස්ථාවර නියෝග 25 යටතේ ගරු ජෝශ් මයිකල් පෙරේරා මන්ත්‍රිතුමා ඉදිරිපත් කරපු කරුණ අනුව මම හිතන්නේ මේක වැදගත් ලෙස ඔබතුමා සලකනවා කියයි.

**කථානායකතුමා**

(ආබාධිතයන්ගේ අවධානය)

(Mr. Speaker)

ඔබතුමාට ඔව්වර වැදගත් බව තේරෙන දේ මටත් වැදගත් වෙන්නේ නැද්ද? පොඩ්ඩක් ඕක මෙහාට දෙන්න.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒක තමයි කියන්නේ, ගරු කථානායකතුමනි. මේ පාර්ලිමේන්තුවේ, ඔබතුමාගේ කාර්යාලයේදී මේ සම්බන්ධයෙන් අපි ඊයේත් කථා කළා. දැන් මෙතැන තිබෙනවා, ඉදිරිපත් කර තිබෙන වක්‍රලේඛය. ඒකේ "Category of VIPP" කියලා සඳහන් කරලා තිබෙනවා. එහි මෙහෙම සඳහන්ව තිබෙනවා. VIPP includes Cabinet Ministers, Non Cabinet Ministers, Deputy Ministers, Governors of Provinces, and Chief Ministers of Provinces. අපේ ගරු විපක්ෂ නායකතුමා, ගරු කථානායකතුමා, ගරු මන්ත්‍රීවරුන්, හිටපු ගරු ජනාධිපතිවරුන් කවුරුත් මේක යටතේ එන්නේ නැහැ. ඒක නිකුත් කරලා තිබෙනවා, - [බාධා කිරීමක්]

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒ ගැන අපි බලමු. බරපතළ දෙයක්, හොඳයි. ගරු සභානායකතුමනි, ඒ කාරණය ගැන අපි බලන්න ඕනෑ. අපි බලමු. කථානායකවරයා VIP ද නැද්ද කියන එකත් - [බාධා කිරීමක්] ඒ වක්‍රලේඛයේ අංකය මොකක් ද?

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මේකට අනුව ගරු අගමැතිතුමාත් නැහැ.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

වක්‍රලේඛයේ අංකය මොකක් ද?

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මේ වක්‍රලේඛ අංකය, My No: E/M04/01/2008.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දිනය.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

අත්සන් කර තිබෙනවා, වික්ටර් පෙරේරා මහතා, IGP - [බාධා කිරීම]

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පරණ එකක් නේ. ඒක මේ පරණ යුගයේ එකක්. ඒ යුගය ඉවරයි. [බාධා කිරීම]

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

දිනය වශයෙන් සඳහන්ව තිබෙන්නේ 2008.04.15. [බාධා කිරීම] එදා ඉඳන් නිකුත් කර තිබෙන සියලුම වක්‍රලේඛ - [බාධා කිරීම] අවලංගු කර තිබෙනවා ඒ වක්‍රලේඛයෙන්. දැන් එකකොට පොලිසියේ සහ ඒ සියලුම ආයතනවල -

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අපි මේ ගැන කටයුතු කරන්නම්. ඒ ගැන ආණ්ඩුව මොකද කියන්නේ? [බාධා කිරීම]

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඊට පස්සේ ඉදිරිපත් කර නැහැ. [බාධා කිරීමක්]

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු සභානායකතුමාට සවන් දෙන්න. [බාධා කිරීමක්] ගරු සභානායකතුමා කථා කරනවා.

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලාගේ ආරක්ෂාව සහ ඒ පිළිබඳව අප පක්ෂ නායක රැස්වීමේදී යම් යම් තීන්දු අර ගෙන, යම් ක්‍රියාවලියන් පිළිබඳව සාකච්ඡාවක් පවත්වා ගෙන යනවා. ඒ තිබියදී පවු දේශපාලන වාසි ලබා ගන්න උදේ ඉඳන් මේ විධියට කටයුතු කරනවා නම් අපි ආයෙත් පක්ෂ නායක රැස්වීමවලදී මේවා කථා කරන්නේ නැහැ. අප ඒක ඉතාමත් පැහැදිලිව කියනවා.

## වරප්‍රසාද : සෝදිසි කිරීමේ මුද්‍රාවෙන් පාර්ලිමේන්තුවට පැමිණීම ප්‍රමාද කරවීම

சிறப்புரிமை : சோதனை என்ற பெயரில்  
பாராளுமன்ற அமர்வில் கலந்து கொள்வதைத்  
தாமதப்படுத்தியமை

PRIVILEGE : PARLIAMENT ATTENDANCE  
DELAYED ON THE PRETEXT OF SEARCHING

**ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා**

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා :

“පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු එම්. කේ. සිවාසිලිංගම් මහතා විසින් තමන්ගේ වරප්‍රසාද කඩවී ඇති බවට 2007 දෙසැම්බර් මස 03 වැනි දින පාර්ලිමේන්තුවේ මතු කරන ලද කරුණු ස්ථාවර නියෝග 127 යටතේ වරප්‍රසාද පිළිබඳ කාරක සභාවට යොමු කළ යුතුය.”

**ගරු රංජිත් අලුවිහාරේ මහතා**

(மாண்புமிகு ரஞ்சித் அலுவிறாரே)

(The Hon. Ranjith Aluvihare)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම යෝජනාව ස්ථිර කරනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.



**வரமுடா : பார்ட்லீமேன்ருவெ  
புரீமீசுமேடி ஁டா கிரீம**

**சிறப்புரிமை : பாராளுமன்றத்துக்கு வரும்போது  
இடையூறு விளைவித்தமை  
PRIVILEGE : OBSTRUCTION CAUSED WHILE  
PROCEEDING TO PARLIAMENT**

**஁ரு ஁மீ. சேர்஁பு ம஁கல் பசரேரா ம஁கா**  
(மாண்புமிகு ஁ம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)  
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

஁ரு கபாநாசகதுமதி, மா ப஁க ஁ட஁ன் ஁சுபநாவு ஁டிபிசன்  
கரநவா :

“பார்ட்லீமேன்ரு மன்ரு ஁ரு ஁ாடெ ரன்நாசக ம஁கா வி஁ன் நமன்஁  
வரமுடா க஁வி ஁ுதி ஁வெ 2008 சநவாபி ம஁ 11 வுதி ஁ந பார்ட்லீமேன்ருவெ  
மது கரந ஁ட கரு஁ ஁பாவர நி஁சு஁ 127 ஁பன் வரமுடா ஁பி஁ட காரக  
஁காவெ ஁ுமூ கல ஁ுது஁.”

**஁ரு ர஁ன் ஁லுவி஁ாரே ம஁கா**  
(மாண்புமிகு ர஁சித் அலுவி஁ாரே)  
(The Hon. Ranjith Aluvihare)

஁ரு கபாநாசகதுமதி, மா ஁ம ஁சுபநாவு ஁பீர கரநவா.

*பு஁காச விம஁க ஁டின், ஁கா ஁மீம஁ வி஁.  
வி஁ா வி஁ுக்கப்பட்டு ஁ற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.  
Question put, and agreed to.*

**வரமுடா : 2008 மார்ரு 04 வுதி ஁ந  
புன்நலம ம஁ா஁கர஁சு ம஁ன்  
வரென்ரு நி஁ுன் கிரீம**

**சிறப்புரிமை : 2008 மார்ச்சு 04 ஁ந திகதி  
புத்தளம் மேல் நீதிமன்றத்தினால் பிடியாணை  
பிறப்பிக்கப்பட்டமை  
PRIVILEGE : ISSUE OF WARRANT BY THE HIGH  
COURT OF PUTTALAM ON 4TH MARCH, 2008**

**஁ரு ஁மீ. சேர்஁பு ம஁கல் பசரேரா ம஁கா**  
(மாண்புமிகு ஁ம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)  
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

஁ரு கபாநாசகதுமதி, மா ப஁க ஁ட஁ன் ஁சுபநாவு ஁டிபிசன்  
கரநவா :

“பார்ட்லீமேன்ரு மன்ரு ஁ரு பாலித ர஁஁ ஁஁஁ர ம஁கா வி஁ன் நமன்஁  
வரமுடா க஁வி ஁ுதி ஁வெ 2008 மார்ரு ம஁ 05 வுதி ஁ந பார்ட்லீமேன்ருவெ மது  
கரந ஁ட கரு஁ ஁பாவர நி஁சு஁ 127 ஁பன் வரமுடா ஁பி஁ட காரக  
஁காவெ ஁ுமூ கல ஁ுது஁.”

**஁ரு ர஁ன் ஁லுவி஁ாரே ம஁கா**  
(மாண்புமிகு ர஁சித் அலுவி஁ாரே)  
(The Hon. Ranjith Aluvihare)

஁ரு கபாநாசகதுமதி, மா ஁ம ஁சுபநாவு ஁பீர கரநவா.

*பு஁காச விம஁க ஁டின், ஁கா ஁மீம஁ வி஁.  
வி஁ா வி஁ுக்கப்பட்டு ஁ற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.  
Question put, and agreed to.*

**வரமுடா : 2007 ஁஁஁மீ஁ர் 09 ஁ந  
“ரீவிர” ஁஁ “஁ிலுமின்” வார்நா**

**சிறப்புரிமை : 2007 ஁சம்பர் 09 ஁ந திகதி  
“ரீவிர” மற்றும் “஁ிலுமின்” அறிக்கைகள்  
PRIVILEGE : “RIVIRA” AND “SILUMINA” REPORTS  
OF 09TH DECEMBER, 2007**

**஁ரு ஁மீ. சேர்஁பு ம஁கல் பசரேரா ம஁கா**  
(மாண்புமிகு ஁ம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)  
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

஁ரு கபாநாசகதுமதி, மா ப஁க ஁ட஁ன் ஁சுபநாவு ஁டிபிசன்  
கரநவா :

“பார்ட்லீமேன்ரு மன்ரு ஁ரு ஁ரன் ர஁வக ம஁கா வி஁ன் நமன்஁ வரமுடா  
க஁வி ஁ுதி ஁வெ 2007 ஁஁஁மீ஁ர் ம஁ 12 வுதி ஁ந பார்ட்லீமேன்ருவெ ஁ி மது  
கரந ஁ட கரு஁ ஁பாவர நி஁சு஁ 127 ஁பன் வரமுடா ஁பி஁ட காரக  
஁காவெ ஁ுமூ கல ஁ுது஁.”

**஁ரு ர஁ன் ஁லுவி஁ாரே ம஁கா**  
(மாண்புமிகு ர஁சித் அலுவி஁ாரே)  
(The Hon. Ranjith Aluvihare)

஁ரு கபாநாசகதுமதி, மா ஁ம ஁சுபநாவு ஁பீர கரநவா.

*பு஁காச விம஁க ஁டின், ஁கா ஁மீம஁ வி஁.  
வி஁ா வி஁ுக்கப்பட்டு ஁ற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.  
Question put, and agreed to.*

**வரமுடா : 2008 பசவரவாபி 26 ஁ந  
“஁ீ஁ி நி஁ு஁” வார்நா**

**சிறப்புரிமை : 2008 பெப்ரவரி 26 ஁ந தேதி  
‘஁ெய்லி நி஁ுஸ்’ அறிக்கை  
PRIVILEGE : “DAILY NEWS” REPORT OF 26TH  
FEBRUARY, 2008**

**஁ரு ஁மீ. சேர்஁பு ம஁கல் பசரேரா ம஁கா**  
(மாண்புமிகு ஁ம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)  
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

஁ரு கபாநாசகதுமதி, மா ப஁க ஁ட஁ன் ஁சுபநாவு ஁டிபிசன்  
கரநவா :

“பார்ட்லீமேன்ரு மன்ரு ஁ரு சேன் ஁மர஁஁ ம஁கா வி஁ன் நமன்஁  
வரமுடா க஁வி ஁ுதி ஁வெ 2008 மார்ரு ம஁ 04 வுதி ஁ந பார்ட்லீமேன்ருவெ ஁ி மது  
கரந ஁ட கரு஁ ஁பாவர நி஁சு஁ 127 ஁பன் வரமுடா ஁பி஁ட காரக  
஁காவெ ஁ுமூ கல ஁ுது஁.”

**஁ரு ர஁ன் ஁லுவி஁ாரே ம஁கா**  
(மாண்புமிகு ர஁சித் அலுவி஁ாரே)  
(The Hon. Ranjith Aluvihare)

஁ரு கபாநாசகதுமதி, மா ஁ம ஁சுபநாவு ஁பீர கரநவா.

*பு஁காச விம஁க ஁டின், ஁கா ஁மீம஁ வி஁.  
வி஁ா வி஁ுக்கப்பட்டு ஁ற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.  
Question put, and agreed to.*

## වරප්‍රසාද: විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමාට පාර්ලිමේන්තුවට පැමිණීමට බාධා කිරීම

சிறப்புரிமை : எதிர்க்கட்சி முதல்வர்  
பாராளுமன்றத்துக்கு வரும்போது இடையூறு  
விளைவித்தமை  
PRIVILEGE : OBSTRUCTION OF HON. LEADER  
OF THE OPPOSITION FROM ATTENDING  
PARLIAMENT

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා  
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)  
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

“විපක්ෂ නායක ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා විසින් තමන්ගේ වරප්‍රසාද කඩවී ඇති බවට 2008 ජුනි මස 05 වැනි දින පාර්ලිමේන්තුවේ දී මතු කරන ලද කරුණු ස්ථාවර නියෝග 127 යටතේ වරප්‍රසාද පිළිබඳ කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු ය.”

ගරු රංජිත් අලුවිහාරේ මහතා  
(மாண்புமிகு ரஞ்சித் அலுவிறாரே)  
(The Hon. Ranjith Aluvihare)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම යෝජනාව ස්ථිර කරනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සහාය සම්මත විය.  
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.  
Question put, and agreed to.

## පෞද්ගලික මන්ත්‍රීන්ගේ පනත් කෙටුම්පත්

தனி உறுப்பினர் சட்டமூலங்கள்  
PRIVATE MEMBERS' BILLS

### ගාල්ල සංඝමිත්තා විද්‍යාලයීය ආදි ශිෂ්‍ය සංගමය - කොළඹ ශාඛාව (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත

காலி சங்கமித்தா கல்லூரி பழைய மாணவர் சங்கம்  
கொழும்புக்கிளை (கூட்டிணைத்தல்) சட்டமூலம்  
OLD GIRLS ASSOCIATION OF THE SANGHAMITTA  
COLLEGE, GALLE - COLOMBO BRANCH (INCORPORATION)  
BILL

ගරු සරණ ගුණවර්ධන මහතා  
(மாண்புமிகு சரண குணவர்தன)  
(The Hon. Sarana Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

“ගාල්ල සංඝමිත්තා විද්‍යාලයීය ආදි ශිෂ්‍ය සංගමය - කොළඹ ශාඛාව සංස්ථාගත කිරීම සඳහා වූ පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කිරීමට අවසර දිය යුතු ය.”

ගරු මහින්ද අමරවීර මහතා (ජලසම්පාදන අමාත්‍යතුමා)  
(மாண்புமிகு மஹிந்த அமரவீர - நீர் வழங்கல் அமைச்சர்)  
(The Hon. Mahinda Amaraweera - Minister of Water Supply)

විසින් ස්ථිර කරන ලදී.  
ஆமோதித்தார்.  
Seconded.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන් සහාය සම්මත විය.

පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව පළමු වන වර කියවන ලදීන්, එය මුද්‍රණය කිරීමට නියෝග කරන ලදී.  
වාර්තා කිරීම සඳහා 47(5) වන ස්ථාවර නියෝගය යටතේ පනත් කෙටුම්පත අධ්‍යයන අමාත්‍යතුමා වෙත පවරන ලදී.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது.  
இதன்படி, சட்டமூலம் முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டு, அச்சிடப்படக் கட்டளையிடப்பட்டது.

சட்டமூலம் நிலைக் கட்டளை இல. 47 (5) இன்படி கல்வி அமைச்சருக்கு அறிக்கை செய்யப்படுதற்காகச் சாட்டப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

Bill accordingly read the First time, and ordered to be printed.  
The Bill stood referred, under Standing Order No. 47(5), to the Minister of Education for report.

## ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකුව පනත් කෙටුම්පත

பிரதேசிய சங்கவர்த்தனை வங்கிச் சட்டமூலம்  
PRADESHIYA SANWARDANA BANK BILL

දෙ වන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදී.

இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டளை வாசிக்கப்பட்டது.  
Order for Second Reading read.

[ප්‍ර.භා. 10.43]

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා (සෞඛ්‍ය ආරක්ෂණ හා පෝෂණ අමාත්‍යතුමා සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායකතුමා)

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா - சுகாதார நலத்துறை, போசணை அமைச்சரும் பாராளுமன்றச் சபை முதல்வரும்)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva - Minister of Healthcare and Nutrition and Leader of the House of Parliament)

ගරු කථානායකතුමනි, "පනත් කෙටුම්පත දැන් දෙ වන වර කියවිය යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, අද දින පැවැත්වීමට නියමිතව තිබෙන්නේ ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකුව පනත් කෙටුම්පත සහ ශ්‍රී ලංකා ණය තොරතුරු කාර්යාංශය (සංශෝධන ) පනත් කෙටුම්පත දෙ වන වර කියවීමේ විවාදයයි. මා ඒ පනත් කෙටුම්පත් දෙකම දෙ වන වර කියවීම සඳහා මේ ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කරනවා. ගරු රංජිත් සියඹලාපිටිය අමාත්‍යතුමා මේ පිළිබඳව පසුබිම් වාර්තාව සහිතව විස්තරයක් කරනවා ඇති.

ප්‍රශ්නය සහතික කරන ලදී.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු රංජිත් සියඹලාපිටිය ඇමතිතුමා.

[ප්‍ර.භා. 10.44]

ගරු රංජිත් සියඹලාපිටිය මහතා (රාජ්‍ය ආදායම් හා මුදල් අමාත්‍ය සහ මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு ரஞ்சித் சியம்பலாப்பிட்டிய - அரச இறைவரி, நிதி அமைச்சரும் நிதி, திட்டமிடல் பிரதி அமைச்சரும்)

(The Hon. Ranjith Siyambalapitiya - Minister of State Revenue and Finance and Deputy Minister of Finance and Planning)

ගරු කථානායකතුමනි, ප්‍රථමයෙන්ම ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකුව පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳව පැහැදිලි කිරීමට මා කැමැතියි. ශ්‍රී ලංකාවේ ප්‍රාදේශීය සංවර්ධනය අරමුණු කර ගෙන 1997 අංක 6 දරන ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකු පනත මගින් වයඹ සංවර්ධන බැංකුව, ඌව සංවර්ධන බැංකුව, සබරගමුව සංවර්ධන බැංකුව,

රජරට සංවර්ධන බැංකුව, කඳුරට සංවර්ධන බැංකුව සහ රුහුණ සංවර්ධන බැංකුව වශයෙන් ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකු හයක් 1998 දී ස්ථාපිත කළා.

මෙම බැංකුවල ප්‍රධාන අරමුණ වන්නේ ඒවා ක්‍රියාත්මක වෙන ප්‍රදේශවල කෘෂිකාර්මික, සුළු හා මධ්‍ය පරිමාණ කර්මාන්ත, ධීවර කර්මාන්ත, වෙළෙඳ හා වාණිජ කටයුතුවලට අවශ්‍ය අරමුදල් සපයමින් ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන ක්‍රියාවලියට දායක වීමයි. ගරු කථානායකතුමනි, මෙම ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකු හයෙහි මේ වන විට ප්‍රධාන ශාඛා 211ක් පවතින අතර, ඒවායේ මුළු සේවක සංඛ්‍යාව 1,986ක් වනවා.

ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ අධීක්ෂණයට ලක්වන බලපත්‍ර ලාභී විශේෂිත බැංකු වශයෙන් ක්‍රියාත්මක වන මෙම ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකු හය ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ විවක්ෂණ නියමයන්ට එකඟව කටයුතු කරන බැංකු හැටියට අපිට සඳහන් කරන්නට පුළුවන්. පනතකින් මේ ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකු එකතු කිරීමට ප්‍රධාන අවශ්‍යතාවක් පැන නැගුණේ ගරු කථානායකතුමනි, -

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Hon. Speaker, I rise to a point of Order.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමාගේ රීති ප්‍රශ්නය ඉදිරිපත් කරන්න.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Sir, the Fauna and Flora Protection (Amendment) Bill was presented in Parliament yesterday. I would like to know whether it was approved by the House yesterday.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ස්ථාවර කාරක සභාවට යොමු කළා නේ.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒක සම්මත වූණේ නැහැ නේ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අවසාන නැහැ.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒක සම්මත වෙලා නැහැ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අවසාන වෙලා නැහැ.

ගරු මුදල් ඇමතිතුමා කථාව කර ගෙන යන්න.

#### ගරු රංජිත් සියඹලාපිටිය මහතා

(மாண்புமிகு ரஞ்சித் சியம்பலாபித்தியா)

(The Hon. Ranjith Siyambalapitiya)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකු හය එක් බැංකුවක් හැටියට ගෙන ඒමේ ප්‍රධාන අවශ්‍යතාවක් පැන නැගුණා. බලපත්‍ර ලාභී විශේෂිත බැංකුවක තිබිය යුතු ප්‍රාග්ධනය මහ බැංකුවේ නියමය අනුව රුපියල් මිලියන 1,500ක් වෙනවා. නමුත් මේ බැංකු එකකවත් ඒ ප්‍රාග්ධන අවශ්‍යතාව සම්පූර්ණ වෙලා තිබුණේ නැහැ. උදාහරණයක් වියයට ගත්තොත් 2007 වසර අවසාන වන විට වයඹ සංවර්ධන බැංකුව රුපියල් මිලියන 709, ඌව සංවර්ධන බැංකුව රුපියල් මිලියන 257, සබරගමුව සංවර්ධන බැංකුව රුපියල් මිලියන 368, රජරට සංවර්ධන බැංකුව රුපියල් මිලියන 271, කඳුරට සංවර්ධන බැංකුව රුපියල් මිලියන 292, රුහුණ සංවර්ධන බැංකුව රුපියල් මිලියන 717 ආදී වශයෙන් තමයි ඔවුන්ගේ ප්‍රාග්ධන ශක්තිය තිබුණේ. ඒ නිසා ප්‍රධානම අවශ්‍යතාව වුණේ ඒ අවශ්‍යතාව සම්පූර්ණ වෙන ශක්තිමත් බැංකුවක් වියයට මේ ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකු පවත්වා ගෙන යාමයි. විශේෂයෙන්ම මේ රටේ ප්‍රාදේශීය වශයෙන් බැංකු පහසුකම් බලාපොරොත්තු වෙන ජනතාවට, ගොවීන්ට, ධීවරයන්ට, කම්කරුවන්ට, ඒ වාගේම ස්වයං රැකියාවල නියුතු වූවන්ට බැංකු පහසුකම් ලබා දීමේ අවශ්‍යතාව පැන නැගුණා. මේ බැංකු හය නව පනත මගින් එකතු වුණාම ගරු කථානායකතුමනි, එහි මුළු ප්‍රාග්ධන ශක්තිය රුපියල් මිලියන 2,614ක් වන අතර, මුළු වත්කම් ප්‍රමාණය රුපියල් මිලියන 29,818ක් වනවා. මෙම අගයන් තනි බැංකුවක් වශයෙන් සැලකූ විට ඉතා හොඳ ශක්තිමත් තත්ත්වයක්. මේ නිසා යෝජිත ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකු පනත මගින් ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකු හය ඒකාබද්ධ කොට ශක්තිමත් ප්‍රාග්ධනයෙන් හෙබි "ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකුව" නමින් තනි බැංකුවක් පිහිටු වීමටයි අද අපි මේ ගරු සභාවට යෝජනා කරන්නේ. මේ සඳහා පවත්නා ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකුවල වත්කම්, වගකීම්, ගිවිසුම් සහ සේවකයින් යෝජිත නව ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකුවට අවශෝෂණය කර ගන්න අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා. ඒ වාගේම සියලුම සේවකයින් දැනට භුක්ති විඳින වරප්‍රසාද සියල්ල ආරක්ෂා කර දෙන්න අපි කටයුතු කර තිබෙනවා, ගරු කථානායකතුමනි.

ගරු කථානායකතුමනි, සකස් කර ඇති නව පනත අනුව, දැනට පවත්නා ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකුහි කොටස්කරුවන් වන රජය, ලංකා බැංකුව, මහජන බැංකුව සහ ජාතික ඉතිරි කිරීමේ බැංකුව, නව ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකුවෙහි ද කොටස්කරුවන් වනවා. මෙතෙක් කොටස්කරුවන් වෙලා තිබුණු රජය සහ රාජ්‍ය බැංකු කිහිපය තමයි ඉදිරියටත් මෙහි කොටස්කරුවන් වන්නේ. යෝජිත බැංකුවේ කොටස් පුද්ගලික අංශය සතු වීම වැළැක්වීම සහතික කරනු පිණිස අතිරේක ප්‍රාග්ධන කොටස් වැඩි කිරීම මූලාරම්භක කොටස්කරුවන් අතර පමණක් සිදු කිරීමට හැකි වන සේ මේ පනතෙන් අපි අදාළ ප්‍රතිපාදන සලසා තිබෙනවා, ගරු කථානායකතුමනි. ඒ නිසා කිසි සේත්ම මෙහි අයිතිය රජයෙන් සහ රාජ්‍ය බැංකුවලින් පිටස්තරව යෑමක් මේ පනත මගින් සිදු වෙන්නේ නැහැ කියන එකත් මම මේ ගරු සභාවට සහතික කර කියනවා.

නව බැංකුවේ අරමුණ වන්නේ ප්‍රධාන වශයෙන් සුක්ෂ්ම කුඩා හා මධ්‍යම පරිමාණ ව්‍යවසායන් සඳහා මූල්‍ය සහයන් ලබා දීම තුළින් කෘෂි කර්මාන්ත, කර්මාන්ත, ධීවර කර්මාන්ත, වෙළෙඳ, වාණිජ හා පශු සම්පත් සහ කාන්තාවන් සවිබල ගැන්වීම යන අංශයන් ප්‍රවර්ධනය සහ සංවර්ධනය කිරීමෙන් සමස්ත ප්‍රාදේශීය ආර්ථික සංවර්ධනයක් සඳහා අත් වැලක් ලබා දීමයි. රජයේ ප්‍රතිපත්තිය අනුව ප්‍රමුඛතා අංශ සඳහා සම්පත් යොමු කිරීමේ අවශ්‍යතාව හඳුනා ගනිමින් ඕනෑම ප්‍රමුඛතා අංශයක් සඳහා ලබා දිය යුතු ණය ප්‍රතිශතයන් අමාත්‍යවරයා විසින් ගැසට් පත්‍රයේ පළ කිරීමට හැකි වන සේ අදාළ ප්‍රතිපාදන සලසා තිබෙනවා. මේ අනුව බලාපොරොත්තු වන්නේ, මේ බැංකුවට වඩාත් ස්ථිරසාර මහ පෙත්වීමක් ලබා දීමයි. තවමත් රජයේ අරමුණු සමහර බැංකු තුළින් සමහර අවස්ථාවල ඉෂ්ට වෙනවාද කියන ප්‍රශ්නය පැන නගින නිසා මේ රටේ බැංකු පහසුකම් අවශ්‍ය, බැංකු පහසුකම් නොලැබෙන සමහර පන්තීන්, විශේෂයෙන්ම කුඩා පරිමාණයේ

[ගරු රංජිත් සියඹලාපිටිය මහතා]

ගොවියා, කුඩා පරිමාණයේ කර්මාන්තකරුවා, කුඩා පරිමාණයේ ධීවරයා, කම්කරුවා, බැංකුවකට තවමත් සම්බන්ධ නැති සමාජ පන්තීන්වලට බැංකු පහසුකම් සැපයීම වඩාත් අවශ්‍යයි කියා අපිට හැඟෙන නිසා මෙවැනි ප්‍රතිපාදනයක් මේ පනත තුළින් ඇති කර ගෙන තිබෙනවා, ගරු කථානායකතුමනි. මේ රටේ බැංකු පහසුකම් නොලබන, එහෙත් බැංකු පහසුකම් ලැබිය යුතු ජනතාවට වඩාත් වැඩි පහසුකම් ලබා දීමේ අරමුණෙනුයි ගරු කථානායකතුමනි අපි ඒ තත්ත්වය මේ පනත් කෙටුම්පත තුළින් උදා කර ගෙන තිබෙන්නේ.

ඒ වාගේම ගරු කථානායකතුමනි, මෙහි පාලක කොටස සැදෙන්නේ මේ ආකාරයෙනුයි. නිල බලයෙන් පත් වූ අධ්‍යක්ෂවරුන් සහ අමාත්‍යවරයා විසින් පත් කරන ලද නම් කළ අධ්‍යක්ෂවරුන්ගෙන් සමන්විත අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලයක් හරහා බැංකුවේ කළමනාකරණ කටයුතු සිදු කරන අතර, අමාත්‍යවරයා විසින් නම් කරන ලද අධ්‍යක්ෂවරුන් අතරින් සභාපති පත් කරනු ලබනවා. මහා භාණ්ඩාගාරයේ නියෝජ්‍ය ලේකම්වරයකු සහ ලංකා බැංකුව, මහජන බැංකුව, ජාතික ඉතිරි කිරීමේ බැංකුව යන බැංකුවල නියෝජ්‍ය සාමාන්‍යාධිකාරීවරයකු බැගින් නිල බලයෙන් අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලයට පත් වෙනවා. ඒ වාගේම සාමාන්‍යාධිකාරීවරයකු ද සිටින අතර, ඔහු බැංකුවේ ප්‍රධාන විධායක නිලධාරියා වෙනවා. ඔහුට සහාය වීම සඳහා නියෝජ්‍ය සාමාන්‍යාධිකාරීවරුන් හතර දෙනකු පත් කරනවා.

ඒ වාගේම ගැටලුවක් මතු වුණා, මේ ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකු එක් බැංකුවක් බවට පත් කිරීම තුළින් ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකුවලින් කෙරුණු ඒ ප්‍රදේශවලට අනන්‍ය වූ කාර්ය භාරය ඉෂ්ට වෙයිද කියලා. අන්න ඒ කාර්ය භාරය ඉෂ්ට වීම ආරක්ෂා කර ගැනීම සඳහා මේ පනත් කෙටුම්පත තුළින් කටයුතු කර තිබෙනවා.

දැනට ඒ ඒ ප්‍රදේශවලට ආවේණික සංවර්ධන කටයුතුවල ඒ ඒ ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකු නිරත වන අතර, එය තවදුරටත් පවත්වා ගැනීම සහතික කිරීම සහ ප්‍රාදේශීය සංවර්ධනය අරමුණු කර ගත් කාර්යයන් ප්‍රවර්ධනය කිරීමේ වගකීම පැවරුණු ප්‍රාදේශීය සාමාන්‍යාධිකාරීවරුන් ඒ ඒ ප්‍රදේශවලට පත් කිරීම නව බැංකුව විසින් සිදු කරනවා. දැනට ඒ ප්‍රදේශයට වග කියන සභාපතිවරයා, අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලය හා සාමාන්‍යාධිකාරීවරයා විසින් ඉෂ්ට කරන වගකීම, ඒ ප්‍රදේශයේ අනන්‍යතාවට ගැළපෙන බැංකු පහසුකම් ලබා දීමේ වගකීම මේ ප්‍රාදේශීය සාමාන්‍යාධිකාරීවරයා හරහා මීටත් වඩා හොඳින් අවශ්‍ය පරිදි ඉෂ්ට කර ගන්නා ලැබෙයි කියන අරමුණෙන් තමයි අපි ඒ කටයුත්ත කරලා තිබෙන්නේ.

ඒ වාගේම ගරු කථානායකතුමනි, විනිවිදභාවය සහ වග කිව යුතු බව සහතික කිරීම සඳහා විගණකාධිපති විසින් බැංකුවේ ගිණුම් පදනමින් විගණනය කිරීමටත් අප මේ පනත් කෙටුම්පතින් ප්‍රතිපාදන ගෙනැවිත් තිබෙනවා.

ඒ වාගේම ඊයේ පැවැති මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවේදීත් අපේ ගරු මන්ත්‍රීවරු විමසුවා, මේ බැංකුවේ කටයුතු මුද්දර බද්දෙන් නිදහස් කිරීම පිළිබඳව. අපි දැන් ප්‍රතිපත්තියක් හැටියට ඒ බදු නිදහස් -

#### ගරු පියසිරි විජේනායක මහතා

(මාණ්ඩුප්‍රියා පියසිරි බිඳුනායක)

(The Hon. Piyasiri Wijenayake)

1997 අංක 6 දරන ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකු පනතේ 39 වන වගන්තියේ සඳහන්ව තිබෙනවා, "මුද්දර ගාස්තුවෙන් නිදහස් කිරීම" කියලා. මේ බැංකුව වාණිජ බැංකුවක් නොවෙයි. මේකෙන් ණය ලබා ගැනීම කරන්නේ දුප්පත් ග්‍රාමීය ජනතාවයි. මේක ගැසට් නිවේදනයකින් විතරක් ඉදිරිපත් කරලා, ඔය ගැසට් නිවේදනය කිසි යම් හේතුවකින් වෙනස් කළොත් මේ බැංකුවේ මූලික අරමුණ වාර්ථ වෙනවා. ඒ නිසා ඔවුන්ට වැඩි සහනයක් දීම සඳහා මුද්දර ගාස්තුවෙන් නිදහස් කරන එක මේ පනත් කෙටුම්පතට ඇතුළත් කරන්න කියන එක තමයි යෝජනා කළේ.

#### ගරු වයි. එම්. නවරත්න බණ්ඩා මහතා

(මාණ්ඩුප්‍රියා බණ්ඩා.ගම්. බණ්ඩා)

(The Hon. Y.M. Navaratne Banda)

ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාගේ අවසරය මත මට විනාඩියක් දෙන්න. ඊයේ දවසේ මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවේදී මේ බැංකු කටයුතු මුද්දර බද්දෙන් නිදහස් කිරීම පිළිබඳව ඔබතුමාගෙන් විමසීමක් කළා, 1997 අංක 6 දරන ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකු පනතේ 39 වන වගන්තියට අනුව. ඒ වාගේම ඒ මොහොත වන විට මේ කාරණය පිළිබඳව අවධානය යොමු වෙලා තිබුණේ නැහැ. උපදේශක කාරක සභාවට කරුණු ඉදිරිපත් කළ නිලධාරී මහත්මයා අතින් ඒ බව ප්‍රකාශ වුණා. ඒ වාගේම අද උදෑසන මා ඔබතුමාට ඒ සංශෝධනය ලිඛිතව දැනුම් දුන්නා, මේ පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳව කථා බහ කරලා, අවසානයේ එකඟතාවකට එන්න කලින් මේ සංශෝධනය ඒ පනත් කෙටුම්පතට නැවත ඇතුළත් කරන්න කියලා. ඔබතුමාගේ පැහැදිලි කිරීම තිබෙන්නේ මුද්දර බදු සඳහන් කිරීම ගැසට් පත්‍රයකින් කරනවා කියලායි. මේක කලින් පනතේ තිබුණු දෙයක්. ඒ නිසා ඒ ආකාරයට පනතටම ඇතුළත් කළා නම් හොඳයි කියන එක තමයි අපේ අදහස.

#### ගරු රංජිත් සියඹලාපිටිය මහතා

(මාණ්ඩුප්‍රියා රංජිත් සියඹලාපිටිය)

(The Hon. Ranjith Siyambalapitiya)

ඔබතුමාගේ යෝජනාව වැදගත්. නමුත් අපි දැන් ප්‍රතිපත්තියක් හැටියට ආදායම් සම්බන්ධ කටයුතු ඒ මූලික පනත්වලට ඇතුළත් කරන්නේ නැහැ. දැනට ප්‍රතිපත්තියක් හැටියට ඒ ආදායම් පනතින්ම තමයි, ඒ වෙනස් කිරීම කරන්නේ. ඒ නිසා මා වග කීමෙන් මේ ගරු සභාවට කියනවා, ඔබතුමා බලාපොරොත්තු වන කාර්ය භාරය ඒ විධියටම ගැසට් පත්‍රය මගින් ඉෂ්ට කරනවා කියලා.

#### ගරු පියසිරි විජේනායක මහතා

(මාණ්ඩුප්‍රියා පියසිරි බිඳුනායක)

(The Hon. Piyasiri Wijenayake)

දැනට මහජන බැංකුවට හා ලංකා බැංකුවට දීප්‍ර පහසුකම් වන්නේ පළාත් සභාවලින් අය කරන බදු ඇතුළත් වන්නේ නැති එකයි. ඒකට බදු කොහොමත් අය කරනවා. අපි ඉල්ලා සිටින්නේ, මධ්‍යම ආණ්ඩුවෙන් අය කරන බදුත්, පළාත් සභාවලින් අය කරන බදුත් කියන දෙකම නිදහස් කිරීමට ඉඩකඩ සැලසීමට ඔබතුමා නිකුත් කරන ගැසට් පත්‍රයට ඇතුළත් කරන්න කියලායි.

#### ගරු රංජිත් සියඹලාපිටිය මහතා

(මාණ්ඩුප්‍රියා රංජිත් සියඹලාපිටිය)

(The Hon. Ranjith Siyambalapitiya)

නමුත් අපි පළාත් සභා බලතලත් එක්ක ගැටෙන්න බලාපොරොත්තු වෙන්නේ නැහැ. අනෙක් බැංකුවලට ලබා දී තිබෙන පහසුකම මේ බැංකුවටත් ලබා දීමට අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා.

#### ගරු පියසිරි විජේනායක මහතා

(මාණ්ඩුප්‍රියා පියසිරි බිඳුනායක)

(The Hon. Piyasiri Wijenayake)

බලතල ගැන නොවෙයි මෙතැන කියන්නේ. මේ බැංකුවට දැනටත් පළාත් සභාවලින් බදු අය කරන්නේ නැහැ.

#### ගරු රංජිත් සියඹලාපිටිය මහතා

(මාණ්ඩුප්‍රියා රංජිත් සියඹලාපිටිය)

(The Hon. Ranjith Siyambalapitiya)

දැනට මේ බැංකුවට ලබා දීලා තිබෙන පහසුකම් ටික අපි ඒ විධියටම ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකුව තුළින් ආරක්ෂා කර දෙනවා.

#### ගරු පියසිරි විජේනායක මහතා

(මාණ්ඩුප්‍රියා පියසිරි බිඳුනායක)

(The Hon. Piyasiri Wijenayake)

ඔබතුමා ගැසට් නිවේදනය ඉදිරිපත් කරන කොට පළාත් සභාවලින් අය කරන බදු ප්‍රමාණයත් ඉවත් කරලාම මේකට ඇතුළත් කරන්න කියන ඉල්ලීම තමයි අපේ පැත්තෙන් තියෙන්නේ.

### ගරු රංජිත් සියඹලාපිටිය මහතා

(மாண்புமிகு ரஞ்சித் சியம்பலாபிட்டியா)

(The Hon. Ranjith Siyambalapitiya)

ඉතාම සරලව කියනවා නම්, දැනට මේ ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකුවට ලබා දී තිබෙන මුද්දර බදු සහනය අපි ඉදිරියටත් වෙනසක් නොකර -මේ බැංකු ඒක රාශි කළාට පසුවත් වෙනසක් නොකර- ආරක්ෂා කර දෙනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, ශ්‍රී ලංකා ණය තොරතුරු කාර්යාංශය පනතට තව සුවිශේෂී සංශෝධනයක් අපි අද දවසේ ඉදිරිපත් කරනවා. විශේෂයෙන්ම එය මේ රටේ මූල්‍ය පද්ධතියට, මූල්‍ය පද්ධතියේ ප්‍රසාරණයට ඉතාම වැදගත් සංශෝධනයක් වියයට අපට මේ ගරු සභාවට හඳුන්වලා දෙන්න පුළුවන්.

1990 අංක 18 දරන ශ්‍රී ලංකා ණය තොරතුරු කාර්යාංශය පනත සංශෝධනය කිරීම සඳහා ජාත්‍යන්තර උසස්ම පරිවයන් සහ මූල්‍ය සේවා කර්මාන්තය සැලකිල්ලට ගනිමින් සකස් කරන ලද සංශෝධනයක් තමයි මා මේ ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නේ. ගරු කථානායකතුමනි, විශේෂයෙන්ම අප රටේ සුළු හා මධ්‍ය පරිමාණ ව්‍යාපාරිකයන් සහ අඩු සැලකිලි ලබන ජනතාව ඇතුළුව ආර්ථිකයේ සැම අංශයකටම ණය ලබා ගැනීමේ අවස්ථා වර්ධනය කිරීම මෙම සංශෝධනවල කෙටි අරමුණයි. 1980 ගණන්වල අග භාගයේ පැවැති යම් යම් මූල්‍ය අර්බුදවලට පිළියමක් වශයෙන් 1990 දී මුදල් අමාත්‍යාංශය සහ ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව එක්ව ණය ගැනුම්කරුවන් සහ අනාගත ණය ගැනුම්කරුවන් පිළිබඳ ණය හා මූල්‍ය තොරතුරු රැස් කොට, එම ණය තොරතුරු කාර්යාංශයේ කොටස් හිමි ණය දෙන ආයතන වෙත සැපයීම සඳහා මෙම කාර්යාංශය මූලිකව පිහිටු වනු ලැබුවා.

යෝජිත සංශෝධන මගින් කාර්යාංශයට අනෙකුත් ණය ප්‍රදානය කරන ආයතන, පොදු පහසුකම් සපයන ආයතන, රක්ෂණ සමාගම් වැනි ආයතනවලින් වඩාත් ධනාත්මක දත්ත සැපයීමට අවස්ථාව සැලසීමට බලාපොරොත්තු වෙනවා. ගරු කථානායකතුමනි, දත්ත රැස් කරන සාමාන්‍ය ක්‍රියා පටිපාටියට අනුව රැස් නොකරන මෙම අතිරේක දත්ත සුළු හා මධ්‍ය පරිමාණ ව්‍යාපාරිකයන්ට සහ අඩු ආදායම් ලාභීන්ට ණය ලබා ගැනීමට පිවිසුම් මාර්ගය වන හොඳ ගෙවුම් අතීතයක් ගොඩ නඟා දීමට උපකාරී වේ යැයි අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, මෙම කාර්යාංශය විසින් පසු ගිය වසර 17 තුළ ආකර්ෂණීය වර්ධනයක් වාර්තා කිරීම නිසා සමස්ත මූල්‍ය ක්‍රමයේ ණය පැහැර හැරීම අඩු වීමට එක් හේතුවක් වූ යහපත් ණය සංස්කෘතියක් ඇති කිරීමට මේ ආයතනයට සහ මේ ණය සපයන ආයතනවලට හැකියාව ලැබිලා තිබෙනවා. මෙය විශේෂයෙන්ම මූල්‍ය ස්ථාවරත්වය ප්‍රවේණි කිරීමට වක්‍රව ලොකු පිටුබලයක් වී ඇති බව අපට ප්‍රකාශ කරන්න පුළුවන්.

ඒ වගේම මේ කාර්යාංශය මෙම සංශෝධනයන්ට සමගාමීව නවීනම තාක්ෂණය ආයත් කර ගැනීම සඳහා නවීකරණ ව්‍යාපෘතියක් දියත් කර තිබෙනවා. ඒ අනුව කාර්යාංශය මේ වසර අගදී ජාත්‍යන්තර ප්‍රමිතීන්ට අනුව විවිධ සේවාවන් සපයන විද්‍යුත් ණය තොරතුරු කාර්යාංශයක් බවට පරිවර්තනය කිරීම අපේ එක අරමුණක් බව පැහැදිලි කරන්න කැමැතියි, ගරු කථානායකතුමනි.

ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව විසින් නියාමනය කරනු ලබන බැංකු හා මූල්‍ය ආයතනවලට සහ මුදල් මණ්ඩලයට පමණක් කාර්යාංශයේ කොටස් මිල දී ගන්න පුළුවන්. ණය ප්‍රදානය කරන ආයතන, රක්ෂණ සමාගම්, රාජ්‍ය නියෝජ්‍යායතනය වැනි සාමාජිකයන්, ආශ්‍රිත සාමාජිකයන් ලෙස පත් වෙනවා. හැම විටම කාර්යාංශයේ සභාපතිවරයා විය යුතු වන්නේ මහ බැංකුවේ නියෝජ්‍ය අධිපතිවරයෙකුයි. රාජ්‍ය පාලනය තුළ මේ ආයතනය තබා ගැනීමේ අවශ්‍යතාව නිසා අපි එම වගන්තිය පනවා තිබෙනවා. ඒ අනුව මුදල් මණ්ඩලයේ වර්තමාන කොටස් හිමිකාරත්වය සියයට 31 සිට සියයට 15 දක්වා අඩු කිරීමට යෝජනා වී ඇත්තේ, ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව විසින් කාර්යාංශ පාලනය කිරීමට කිසිදු බාධාවක්, ගැටලුවක්, ශක්තිය අඩු වීමක් සිදු වන්නේ නැහැ. ගරු

කථානායකතුමනි, විශේෂයෙන්ම ස්වාධීන ආයතනයක් ලෙස මේ ණය තොරතුරු කාර්යාංශය පවත්වා ගැනීමේ අවශ්‍යතාව අපට තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම ජාත්‍යන්තර ගණකාධිකරණ ප්‍රමිතීන්ට අනුව ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවට කිසිදු ආයතනයක්, ආශ්‍රිත ආයතනයක් ලෙස පවත්වා ගෙන යන්නට බැහැ. ඒ ආශ්‍රිත ආයතනයක් ලෙස පවත්වා ගැනීමෙන් ඉවත් කරන්නට නම් එම ආයතනයේ මහ බැංකුව සතු කොටස් ප්‍රමාණය සියයට 20ට වඩා අඩු ප්‍රමාණයකට ගෙන ඒමේ අවශ්‍යතාවක් ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවට පැන නැඟී තිබුණා. අපි ඒකට දිගින් දිගටම කල් අරගෙන ඒ අවශ්‍යතාව සපුරා ගත්තා. ජාත්‍යන්තර ගණකාධිකරණ ප්‍රමිතීන් අනුමත කරන්නන් බවට අපි පත් වීමේ අවශ්‍යතාව අනුවයි, අපි මේ සියයට 31ක් දරපු කොටස් ප්‍රමාණය සියයට 15ක අවමයක් දක්වා ගෙනාවේ. නමුත් එයින් කිසි සේත්ම මේ ණය තොරතුරු කාර්යාංශය පාලනය කිරීම සඳහා රාජ්‍ය අංශයට තිබුණු ශක්තිය අඩු වීමක් වන්නේ නැහැ. උපරිමය සියයට 20 කොටස් ප්‍රමාණය අඩුම වශයෙන් සියයට 19.5ක් ලෙසවත් මහ බැංකුව මගින් පවත්වා ගෙන යන්නට අප බලාපොරොත්තු වෙනවා. ඒ වාගේම අපි කාරක සභා අවස්ථාවේදී සංශෝධන මගින් මේ තත්ත්වය තවදුරටත් ශක්තිමත් කර තිබෙනවා, ගරු කථානායකතුමනි. එම සංශෝධන මගින් අපි කියනවා, අවම වශයෙන් මුදල් මණ්ඩලය සියයට 15ක කොටස් තබා ගන්නට ඕනෑ කියලා. ඒ වාගේම රාජ්‍ය අංශය මුදල් මණ්ඩලය හැරුණු කොට මේ ණය තොරතුරු කාර්යාංශයේ කොටස් ලබා ගන්නා රාජ්‍ය අංශයේ ශක්තිය හැම විටකම සියයට 51කට වැඩියෙන් තිබිය යුතුයි. ණය තොරතුරු කාර්යාංශය සතු කොටස් ප්‍රමාණය, රාජ්‍ය බැංකු සතු කොටස් ප්‍රමාණය, රාජ්‍ය සංස්ථා සතු කොටස් ප්‍රමාණය හැම විටකම ණය තොරතුරු කාර්යාංශයේ මූලික කොටස් ප්‍රමාණයෙන් සියයට 51කට වැඩියෙන් පැවතිය යුතුයි කියලා, අපි මේ පනත් කෙටුම්පතෙන් සංශෝධනය කරන වගන්තිය අනුව -

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

කරුණාකර නිශ්ශබ්ද වෙන්න. මේ අවස්ථාවේදී ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා මූලාසනය ගන්නවා ඇති.

**අනතුරුව කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා [ගරු පියංකර ජයරත්න මහතා] මූලාසනාරූප විය.**

அதன் பிறகு, சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்திலின்று அகலவே, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் [மாண்புமிகு பியங்கர ஜயரத்ன] தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. SPEAKER left the Chair, and MR. DEPUTY SPEAKER [THE HON. PIYANKARA JAYARATNE] took the Chair.

### නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු ඇමතිතුමා කථාව කර ගෙන යන්න.

### ගරු රංජිත් සියඹලාපිටිය මහතා

(மாண்புமிகு ரஞ்சித் சியம்பலாபிட்டியா)

(The Hon. Ranjith Siyambalapitiya)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා කියන්නට උත්සාහ කළේ මේ සංශෝධනය නිසා ණය තොරතුරු කාර්යාංශය පාලනය කිරීම සඳහා මහ බැංකුව සතුව තිබුණු ශක්තිය, නැත්නම් රජය සතුව තිබුණු ශක්තිය කිසි සේත්ම අඩු වන්නේ නැති බවයි. අපි මේ කාරක සභා අවස්ථාවේදී ගෙන එනු ලබන සංශෝධන මගින් කියා තිබෙනවා, හැම විටකම රාජ්‍ය අංශයේ කොටස් ප්‍රමාණය සියයට 51කට වඩා වැඩි වෙන්නට අවශ්‍යයි කියන කාරණය. ඒ වාගේම රාජ්‍ය සංස්ථාවක් නොවන ආයතනයකට මේ කොටස්වලින් ගන්නට පුළුවන් උපරිම ප්‍රමාණය සියයට 10කට සීමා විය යුතුයි කියන එකක් මේ සංශෝධන තුළින් අපි ගෙනැවිත් තිබෙනවා. ඒ නිසා මේ සංශෝධන මගින් එම අවශ්‍යතාව කිසි සේත්ම ණය තොරතුරු කාර්යාංශයේ රජයේ පාලනයෙන් මිදෙන්නේ නැහැ. ඒකට කාරණා දෙකක් තිබෙනවා. එකක්, සෑම විටකම සභාපතිවරයා වන්නේ මහ බැංකුවේ නියෝජ්‍ය අධිපතිවරයෙකුයි. ඒ වාගේම සෑම විටකම සියයට 51කට වැඩි කොටස් ප්‍රමාණයක් රාජ්‍ය අංශය සතුව තිබිය යුතුයි.

[ගරු රංජිත් සියඹලාපිටිය මහතා]

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මනා ක්‍රියාකාරී ණය වෙළෙඳ පොළවල් සඳහා ණය තොරතුරු කාර්යාංශයක අවශ්‍යතාව මූලික අවශ්‍යතාවක් ලෙස මුළු ලොවම හඳුනා ගෙන තිබෙනවා. කාර්යාංශයේ කාර්යක්ෂම සහ ක්‍රියාකාරී කාර්ය භාරය මඟින් ණය පැහැර හැරීමේ අවස්ථා අවම කොට ණය ලබා ගැනීමේ අවස්ථාව උපරිම කිරීම මේ සංශෝධනවලින් අප බලාපොරොත්තු වෙනවා. මෙය මේ යුගයට ඉතාම ගැළපෙන කාරණාවක්; අත්‍යවශ්‍ය කාරණාවක්. එක පැත්තකින් ණය පැහැර හැරීමේ අවම කරලා, ණය ලබා ගැනීමට ඇති අවස්ථාවන් ඉතාම වැඩි කෙරෙනවා. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, එක පැත්තකින් මේ රටේ ණය වියදම, නැත්නම් සරලව කථා කළොත් ණය සඳහා අය කරන පොලිය වැඩි වෙන්නට එක ප්‍රධාන හේතුවක් තමයි, ඕනෑම රටක ණයෙහි තිබෙන අවදානම. ණය ලබා දීමේ තිබෙන අවදානම අඩු කිරීම කියන්නේ, ණය පොලී ප්‍රමාණය අඩු කිරීමට තිබෙන ඉතාමත් සරල සාධකයක්. ඒ නිසා මේ ණය තොරතුරු කාර්යාංශය වඩාත් ශක්තිමත් කරනවාය කියන එකේ එක් අදහසක් තමයි, පොලී ප්‍රමාණය නැත්නම් ණය සඳහා දරන වියදම අඩු කර ගැනීමට සමස්ත ජනතාවට අවස්ථාවක් සලසා දීම.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඒ වාගේම ණය ලබා ගැනීමේ අවස්ථාව වර්ධනය කිරීම සඳහා වෙනත් රටවල ණය තොරතුරු කාර්යාංශ විසින් සපයනු ලබන විවිධ සේවාවන් සැපයීම සඳහා හැකියාවන් පුළුල් කර ගැනීමට ශ්‍රී ලංකා ණය තොරතුරු කාර්යාංශයට ද අවශ්‍ය බලතල ලබා දීම යෝග්‍ය යයි තීරණය කර තිබෙනවා. රාජ්‍ය නියෝජ්‍යායතනය ඇතුළුව කාර්යාංශයේ සාමාජිකයන්ට ණය තොරතුරු, ණය ලකුණු සහ වෙනත් අගය එකතු කළ සේවාවන් සැපයීම සඳහා මෙම පනත් කෙටුම්පත මඟින් යෝජනා කරන සංශෝධන අවශ්‍ය බවට කාර්යාංශයේ අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලය, ඒ වාගේම ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව තීරණය කර තිබෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, නූතන තාක්ෂණ සංවර්ධනය උපයෝගී කර ගනිමින් කාලීන, නිවැරදි සහ විද්‍යුත් තොරතුරු සැපයීම මඟින් කාර්යාංශයට සිය අරමුණු ළඟා කර ගැනීමට අවශ්‍ය ප්‍රතිපාදන සලසා තිබෙනවා. කාර්යාංශයේ දැනට ඇති තොරතුරු සහ රැස් කරන දත්තවල නිරවද්‍යතාව තහවුරු කර ගැනීමේ කාර්යය සඳහා පුද්ගලයින් ලියා පදිංචි කිරීමේ කොමසාරිස්, සමාගම් රෙජිස්ට්‍රාර්, ව්‍යාපාර රෙජිස්ට්‍රාර් සහ රාජ්‍ය පොදු පහසුකම් සපයන ආයතනය වැනි පොදු මාර්ගවලින් දත්ත රැස් කොට සිය දත්ත ගබඩාව පුළුල් කර ගැනීමත්, ණය තොරතුරු කාර්යාංශයට තොරතුරු ලබා ගැනීම සඳහා තිබුණු හැකියාව වඩාත් පුළුල් කිරීමත් මේ සංශෝධනවල එක් බලාපොරොත්තුවක් වනවා, ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි.

ඒ වාගේම, පුළුල් තොරතුරු ලබා ගැනීම සහ නිවැරදි තොරතුරු ලබා ගැනීමට මේ ආයතනය වඩාත් ශක්තිමත් කිරීම, මේ සංශෝධනයේ තිබෙන ඉතාමත් වැදගත් වගන්තියක් හැටියට මා දකිනවා. සාමාන්‍යයෙන් මේ තොරතුරු ලබා ගන්නට පුළුවන් වන්නේ මේ කොටස්කාර බැංකුවලට පමණයි. සාමාන්‍ය පුද්ගලයකු ණයක් ඉල්ලූ විට සමහර විට ඔහුට පිළිතුරක් ලැබෙනවා, "ණය තොරතුරු කාර්යාංශයේ ඔබේ තොරතුරු පැහැදිලි නැහැ, නිරවුල් නැහැ, ඒ නිසා ඔබ ඉල්ලන ණය ලබා දෙන්න බැහැ"යි කියා. සමහර වෙලාවට බැංකුවලින් මේ රටේ සාමාන්‍ය පුරවැසියන්ට ඒ විධියේ පිළිතුරු ලැබෙනවා. එවැනි අවස්ථාවක දැනට තිබෙන නීතිය අනුව නම් සිදු වන්නේ ඒ පුද්ගලයාට තමන්ගේ මූල්‍ය අවශ්‍යතාව එතැනින් අමතක කරලා නිකම් ඉන්නයි. දැනට තිබෙන නීතිය අනුව තමන් නුසුදුස්සකු බවට පත් වූණේ ඇයි කියන තොරතුරු ලබා ගැනීමේ ස්වාධීන අයිතියක් ඔහුට නැහැ. ඔහුට ඒ තොරතුරු ලබා ගන්න සිදු වන්නේ අර තමන්ට ප්‍රතික්ෂේප කරපු මූල්‍ය ආයතනය හරහාම විතරයි. නමුත් අද අපි මේ පනත් කෙටුම්පත මඟින් ගෙන එන සංශෝධනයට අනුව එහෙම ප්‍රතික්ෂේප වූණු පුද්ගලයකුට ණය තොරතුරු කාර්යාංශය මඟින් තමන් ප්‍රතික්ෂේප වූණේ ඇයි කියන එක පිළිබඳව ස්වාධීනව තොරතුරු ලබා ගන්න අයිතියක් අපි ඇති

කර දෙනවා. ඒක මේ රටේ මූල්‍ය ක්‍රමයේ ස්වාධීනත්වයට, පුද්ගලයන්ගේ අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා වීමට ඉතාම වැදගත් වගන්තියක් හැටියට අපි දකිනවා. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ පනත් කෙටුම්පත සම්මත වීමත් සමඟ යම් මූල්‍ය ආයතනයක ණය ලබා ගැනීමට යාමේදී තමන් ප්‍රතික්ෂේප වීමට ලක් වූණේ ඇයි කියන එක ගැන දැන ගන්නට ලැබීම මේ රටේ හැම පුද්ගලයකුටම, හැම ආයතනයකටම ලැබෙන සුවිශේෂ අයිතියක් බවට පත් වෙනවා.

ඒ විතරක් නොවෙයි. මේ සංශෝධන තුළින් බලාපොරොත්තු වන තවත් විශේෂ කාර්යයන් තිබෙනවා. අගරු වෙක් පත් පිළිබඳ විස්තර රැස් කොට ඒ විස්තර තීරණ සහායක ක්‍රමවේදයක් ඔස්සේ ණය දෙන ආයතන සහ ණය ප්‍රදානය කරන ආයතනවලට ලබා දීමේ හැකියාව වර්ධනය කරනවා. ඒ වාගේම රජය ඉල්ලා සිටින විට සුරක්ෂිත ගනු දෙනු ලියා පදිංචි කිරීමේ කාර්යාලයක් පවත්වා ගැනීමේ අයිතිවාසිකම් ණය තොරතුරු කාර්යාංශයට ලබා දෙනවා. ඒ වාගේම දත්තවල නිරවද්‍යතාව සහ තත්ත්වය පවත්වා ගෙන යාමේදී විය හැකි වංචා වැළැක්වීම සඳහා මම කලින් කිව්වා වාගේ රාජ්‍ය ආයතනවලින් වඩවඩාත් තොරතුරු ලබා ගැනීමේ ශක්තිය අපි මේ ආයතනයට ලබා දෙනවා. ඒ වාගේම මෙම නව වගන්තිය මඟින් ණය ප්‍රදානය කරන ආයතන, රක්ෂණ සමාගම්, ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව, රාජ්‍ය නියෝජ්‍යායතන සහ ජාත්‍යන්තර ණය තොරතුරු කාර්යාංශවලට මූල්‍ය තොරතුරු අයදා පරිහරණය වළක්වා ගැනීමටත් හැකි වෙනවා. ඒ කියන්නේ මේ තොරතුරු වඩාත් නිරවද්‍යතාවෙන් යුතුව ඉදිරිපත් කිරීම ඉතා වැදගත්. ඒ සඳහා අවශ්‍ය වගකීම, ශක්තිය මේ පනත් කෙටුම්පත මඟින් පැවරෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඒ වාගේම තවත් සුවිශේෂ කාරණාවක් තිබෙනවා. තොරතුරු ලබා ගැනීමට හිමිකම් ඇති ආයතන වර්ග වැඩි වීමත් සමඟ ඔවුන් ලබා ගන්නා තොරතුරු හෙළිදරවු නොකිරීමේ වගකීම, හැම විටම ඒවා රහස්‍ය තොරතුරු වශයෙන් පවත්වා ගැනීමේ අවශ්‍යතාව තිබෙනවා. ලබා ගන්නා තොරතුරු හෙළිදරවු නොකිරීමේ වගකීම පැවරීම -දැනට ඇති තොරතුරු හෙළිදරවු නොකිරීමට ඇති අයිතිය- මෙම පනත් කෙටුම්පතේ 7(ආ) වගන්තිය යටතේ ආනුෂංගික නියමයන් මඟින් සියලුම ආයතනවලට බලපාන පරිදි ව්‍යාප්ත කරනවා. ඒ වාගේම කාර්යාංශයේ සාමාජික ආයතන සහ යම් පුද්ගලයකු අතර පැන නඟින ආරවුල් මුල් අවස්ථාවේ මූල්‍ය ඔම්බුඩ්ස්මන්වරයා විසින් විසඳා දීම සඳහා අවශ්‍ය පසුබිමකුත් මෙම නව සංශෝධන මඟින් අපි ලබා දෙනවා. ආරවුල් විසඳා දීමට අවශ්‍ය පසුබිමකුත් මේ නව සංශෝධන මඟින් අපි ලබා දෙනවා.

ඒ වාගේම, තවත් වැදගත් කාරණා තමයි ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, තොරතුරු සියයට සියයක්ම නිවැරදිව වාර්තා කිරීම; රහස්‍යභාවය ආරක්ෂා කිරීම සහ තහවුරු කිරීම සඳහා මේ තොරතුරු හැම විටම නිවැරදි විය යුතු වීම. මේ තොරතුරු තුළින් සමහර විට යම් පුද්ගලයකුගේ මූල්‍ය අවශ්‍යතාව සම්පූර්ණ කර ගැනීමේ හැකියාව සම්පූර්ණයෙන් නැති වන්න ඉඩ තිබෙනවා. එය රටක ඉදිරි ගමනට, ආර්ථික වර්ධනයට විශාල ගැටලුවක් වනවා. ඒ නිසා තොරතුරු සියයට සියයක් නිවැරදිව වාර්තා කිරීම සහ රහස්‍යභාවය ආරක්ෂා කිරීම තහවුරු කිරීම සඳහා එහි දී වැරද්දක් සිදු වුණොත් ඒ සඳහා දැනට අය කරන රුපියල් ලක්ෂයක දඩ මුදල රුපියල් දසලක්ෂය දක්වා වැඩි කිරීමටත් මේ පනත් කෙටුම්පත තුළින් අපි සංශෝධන ගෙන එනවා. ඒකෙන් අපි බලාපොරොත්තු වන්නේත් මේ රටේ මූල්‍ය පහසුකම් ඉල්ලන ජනතාව, මූල්‍ය පහසුකම් ඉල්ලන ආයතන වඩාත් ආරක්ෂා කිරීමයි. නිවැරදි තොරතුරු ලබා දීමේ වගකීම ශ්‍රී ලංකා ණය තොරතුරු කාර්යාංශයට, ඒ තොරතුරු සපයන අනිකුත් ආයතනවලට වඩාත් වග කීමෙන් පැවරීමට මේ සංශෝධන තුළින් අපි බලාපොරොත්තු වනවා, ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි.

මේ පනත් කෙටුම්පත අනුමත කර ගැනීම තුළින් අපි බලාපොරොත්තු වන මූලික කාරණාව වන්නේ අපේ රටේ ශක්තිමත් ණය සංස්කෘතියකට අනුබල දීම සඳහා ශ්‍රී ලංකා ණය තොරතුරු කාර්යාංශය ප්‍රබල සංවිධානයක් බවට වර්ධනය කිරීමයි.

ඒ වාගේම, ශ්‍රී ලංකා ණය තොරතුරු කාර්යාංශය වැඩි රැකියා අවස්ථා උත්පාදනය කරන හා දේශීය නිෂ්පාදන නඟා සිටුවන, එලදායි ණය සඳහා අවස්ථා වර්ධනය කරන, අපේ රටේ ආර්ථික සංවර්ධනයට වැඩි දායකත්වයක් ලබා දෙන ආයතනයක් බවට පත් කිරීමටත් අපි බලාපොරොත්තු වනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මාගේ වෙලාව ඉවරද?

#### නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ඔබතුමාගේ වෙලාව අවසානයයි.

#### ගරු රංජිත් සියඹලාපිටිය මහතා

(மாண்புமிகு ரஞ்சித் சியம்பலாபிட்டிய)

(The Hon. Ranjith Siyambalapitiya)

හොඳයි. මේ වැදගත් පනත් කෙටුම්පත් දෙක පිළිබඳව කරුණු ඉදිරිපත් කිරීමට අවස්ථාව සලසා දීම පිළිබඳව මා ඔබතුමාට විශේෂයෙන් ස්තූතිවන්ත වනවා. ස්තූතියි.

#### නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

මිළඟට ගරු කබීර් හමීම් මන්ත්‍රිතුමා.

[ප්‍ර.භා.11.10]

#### ගරු කබීර් හමීම් මහතා

(மாண்புமிகு கபீர் ஹாஷிம்)

(The Hon. Kabir Hashim)

ස්තූතියි, ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි. ගරු රංජිත් සියඹලාපිටිය අමාත්‍යතුමාගේ කථාවෙන් පසුව මට කථා කරන්න ලැබීම ගැන මා සතුටු වනවා.

ශ්‍රී ලංකා ණය තොරතුරු කාර්යාංශය (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කරන මේ අවස්ථාවේදී එතුමා කිව්වා මේ හරහා විශේෂයෙන්ම පොලී අනුපාතය අඩු කරන්න පුළුවන්කමක් ලැබෙනවාය, transaction cost හරහා පොලී අනුපාතය අඩු වනවාය කියා.

රටේ පොලී අනුපාතය අඩු කිරීම ඉතා වැදගත්. ඒක අද කවුරුත් කථා කරන කරුණක්. මේ සංශෝධනය ගෙන එමින් ඒ ඉලක්කය කරා ගමන් කරන්න පුළුවන් නම් ඒක ලොකු දෙයක්. නමුත්, ඊට වඩා ව්‍යුහාත්මක ගැටලු කීපයක් ආර්ථිකය තුළ තිබේදී ඒ සඳහා වැඩ පිළිවෙළක් නැත්නම් මේ වාගේ කොයි තරම් වැඩ කටයුතු කළත් පොලී අනුපාතය වෙනස් වීම, පහසු ක්‍රමයට ණය ලබා දීම, දේශීය කර්මාන්තය ගොඩ නැඟීම ආදී වශයෙන් යහපත් දේවල් සිද්ධ වන්නේ නැහැ. ඒ නිසා ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අද මේ ගරු සභාවේදී මේ සමස්ත තත්ත්වය ගැන පොඩි පැහැදිලි කිරීමක් කරන්න මා විශේෂයෙන්ම බලාපොරොත්තු වනවා.

ඇත්තටම රටක් පාලනය කිරීම සමාගමක් පාලනය කිරීමට සමානයයි. සමාගමක -කොම්පැනියක- කොටස්කරුවෝ ඉන්නවා. ඒ කොටස්කරුවෝ අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලයක් පත් කරනවා. ඒ අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලය තමයි ඒ සමාගම නඩත්තු කරන්නේ. ඒ අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලය සාමාන්‍යයෙන් කළමනාකරණ කණ්ඩායමක් පත් කරනවා. ඒ වාගේම තමයි, රටක් පාලනය කරන විටත්. කොටස්කරුවෝ හැටියට මහජනයා ඉන්නවා. මහජනයා රජයක් පත් කරනවා. රජය පත් වුණාට පසුව ඒ අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලයට සමානව ඇමති මණ්ඩලයක් පත් කරනවා. ඒ ඇමති මණ්ඩලය ඒ කොටස්කරුවන්ට නැත්නම් මහජනතාවට වග කියන්න ඕනෑ. දැන් රටේ ප්‍රධානම ගැටලුව වෙලා තිබෙන්නේ, මූල්‍ය අංශයේ ප්‍රධාන ගැටලු කීපයක් නිර්මාණය වෙලා තියෙද්දී ඒ අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලය, එහෙම නැත්නම් ඒකට සමාන කරන කැබිනට් මණ්ඩලය මේ රටේ අර කොටස්කරුවෝ වන මහජනයාට වග

කීමකින් තොරව කටයුතු කිරීමයි. කිසිම වග කීමක් ගන්නේ නැතිව තමන්ට කැමැති ආකාරයට මේ රටේ මුදල් භාවිත කිරීම තුළින් ඇති වන ප්‍රශ්න කීපයක් තමයි අද මතු වෙලා තිබෙන්නේ. මා දකින්නේ මේ රජය බලයට ආවාට පසුව ආර්ථිකයට වෙන්න පුළුවන් සියලුම දේවල් සිද්ධ වෙලා තිබෙනවාය කියායි. ඇත්තටම එය සම කරන්න පුළුවන් වන්නේ කුමකටද? විදුරු කඩයකට නැත්නම් කණ්ණාඩි අලෙවි කරන කඩයකට ගොනකු ඇතුළු වුණා වාගෙයි. ලංකාවේ පාලන බලය මේ ආණ්ඩුවට භාර දුන්නාට පසු තත්ත්වය එයට සම කරන්න පුළුවන්. මොකද ගොනකු විදුරු කඩයක් ඇතුළට රිංගුවාම එහි තිබෙන විදුරු ඔක්කෝම කුඩුපට්ටන් කරනවා. මේ ආණ්ඩුව මොකක්ද කරන්නේ? මේ ආර්ථිකයේ තිබෙන සියලුම යහපත් දේවල් කුඩුපට්ටන් කර ගෙන යන එකයි කරන්නේ. වසර ගණනාවක් තිස්සේ අපි හදාපු ආයතන - institutions- අද බිඳ වැටෙනවා. ඒ ආයතන පිළිබඳව තිබෙන විශ්වාසය කඩා වැටෙනවා. ආර්ථික න්‍යායන් සියලු දේම පැත්තකට දමලා කැලෑ නීතිය ක්‍රියාත්මක කරනවා. එසේ කැලෑ නීතිය ක්‍රියාත්මක කරන අතරේ හැම වෙලේම කියන්නේ විවෘත ආර්ථික ක්‍රමය වැරදිය කියායි. ඒකට පහර ගහමින් යනවා. ඒක වෙනස් කරන්නේ නැහැ. මෙසේ කැලෑ නීතිය ක්‍රියාත්මක කරමින් කටයුතු කර ගෙන යන විට අද ඇති වන ප්‍රතිවිපාකය මේකයි.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අද රටේ උද්ධමන වේගය, එහෙම නැත්නම් ජීවන වියදම් අංකය වාර්තාගත ඉලක්කයකට ගොස් තිබෙනවා. ඒ වැඩි වන අගය අඩු කරන්න ආණ්ඩුව මොකක්ද කළේ? එහි න්‍යායාත්මක, ව්‍යුහාත්මක වෙනසක් නොකර ආණ්ඩුව කළේ එය මනින දර්ශකය -CCPI- ඉවත් කිරීමයි. Colombo Consumers' Price Index එක හරි නැහැ කියා එය ඉවත් කළා. අගය අඩු වෙවිය කියා හිතලා එය මනින්න වෙනම දර්ශකයක් දැමීම. ඒ දමාපු අලුත් දර්ශකයෙන් ඊට වඩා අගය වැඩි වුණා. ලංකා ඉතිහාසයේ වැඩිම උද්ධමන ඉලක්කය මේ ආණ්ඩුව යටතේ අපි ලබා ගන්නා.

#### ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

වැරදියි, වැරදියි.

#### ගරු කබීර් හමීම් මහතා

(மாண்புமிகு கபீர் ஹாஷிம்)

(The Hon. Kabir Hashim)

වැරදි නැහැ. කියන්න කෝ ඊට වඩා වැඩි වුණු කාලයක් තිබුණාද කියා.

#### ගරු රේණුකා හේරත් මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) ரேணுகா ஹேரத்)

(The Hon. (Mrs.) Renuka Herath)

ඔබතුමා ධන-සෘණ නේ. ඔබතුමා වාඩි වෙන්න.

#### ගරු කබීර් හමීම් මහතා

(மாண்புமிகு கபீர் ஹாஷிம்)

(The Hon. Kabir Hashim)

සියයට 29ක් වුණා.

#### ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

නැහැ. 1980 දී වාර්ෂික උද්ධමනය සියයට 29යි. 1990 දී සියයට 26යි. ජීවිතේට 1980 දී, 1990 දී- [බාධා කිරීමක්] ඒක පට්ටපල් අසනයක්.

#### ගරු කබීර් හමීම් මහතා

(மாண்புமிகு கபீர் ஹாஷிம்)

(The Hon. Kabir Hashim)

ඔබතුමා කියන එක මා පිළිගන්නේ නැහැ, ඇමතිතුමනි. මා දෙන ගණන් හිලවු සියයට සියයක්- [බාධා කිරීමක්] මහ බැංකුවේ වාර්තාව පිළිගන්න බැරි නම් කියන්න. මා සහතික කරලායි කියන්නේ.

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)  
(The Hon. Bandula Gunawardane)

ඔබතුමා අර කාරණය ඔප්පු කරන්න කෝ.

**ගරු කබීර් හමීම් මහතා**

(மாண்புமிகு கபீர் ஹாஷிம்)  
(The Hon. Kabir Hashim)

ඔබතුමාට ඒ නම්බු නාමය තිබෙනවා. ඔබතුමාත් මේ ආණ්ඩුවේ කොටස්කරුවෙක්, ඒ ඉලක්කයට යන කොට.

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)  
(The Hon. Bandula Gunawardane)

1980 සහ 1990 උද්ධමන අනුපාතයන් කියන්නකෝ. ඔබතුමාට ගෞරවයෙනුයි මා මේ කියන්නේ. හොඳ විවාදයක් වෙන්න ඕනෑ.

**ගරු කබීර් හමීම් මහතා**

(மாண்புமிகு கபீர் ஹாஷிம்)  
(The Hon. Kabir Hashim)

මාගේ කාලය ගත වන නිසා මා විනාඩියක් දෙන්නම්.

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)  
(The Hon. Bandula Gunawardane)

හරි, විනාඩියක් දෙන්න. ඔබතුමා ගත්තු ඔය ඕනෑම සංඛ්‍යා ලේඛනයකින් 1980 වාර්ෂික උද්ධමන අනුපාතයටයි, 1990 වාර්ෂික උද්ධමන අනුපාතයටයි වඩා 2007 හෝ 2008 වාර්ෂික උද්ධමන අනුපාතයන් වැඩියි කියා ඔප්පු කළොත් මා ඔය පැත්තට ඇවිල්ලා ඔබතුමාට මෙතැන ඉන්න දෙනවා.

**ගරු රේණුකා හේරත් මහත්මිය**

(மாண்புமிகு (திருமதி) ரேணுகா ஹேரத்)  
(The Hon. (Mrs.) Renuka Herath)

ඔය පැත්තට මොකටද මෙතුමා එන්නේ? ඔය පැත්තට මෙතුමා එන්නේ නැහැ.

**ගරු කබීර් හමීම් මහතා**

(மாண்புமிகு கபீர் ஹாஷிம்)  
(The Hon. Kabir Hashim)

Point-to-point inflation එක ගන්නාම එය වැඩියි. බන්දුල ගුණවර්ධන ඇමතිතුමනි, මා තවත් සරල උදාහරණයක් කියන්නම්. අප උද්ධමන වේගය ගැන කථා කරන කොට ජනතාවට තේරෙන්නේ නැහැ නේ. අපි මෙහෙම කියමු කෝ.

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)  
(The Hon. Bandula Gunawardane)

ජනතාවට තේරෙන එක කථා කරන්න නොවෙයි නේ පාර්ලිමේන්තුව තිබෙන්නේ. තමුන්නාන්සේ වාගේ විද්වතුකු පාර්ලිමේන්තුවට ඇවිල්ලා සිටින්නේ point-to-point inflation එක ගැන කථා කරන්නද? විෂයානුබද්ධව උද්ධමනයේ දර්ශකය ගැන කථා කරනවා නම් average annual inflation පිළිබඳ කථා කරන්න. ඒ විධියේ ශාස්ත්‍රීය විවාදයකට මෙය පෙරළා ගන්න. පොල් කොට ගහපු වේදිකාවකට ගිහිල්ලා ඔය ටික කියන්න.

**ගරු කබීර් හමීම් මහතා**

(மாண்புமிகு கபீர் ஹாஷிம்)  
(The Hon. Kabir Hashim)

ශාස්ත්‍රීය විවාදයක් පවත්වන්න මෙතැන කවුද ඉන්නේ ඇමතිතුමනි?

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)  
(The Hon. Lakshman Kiriella)

ඒක හරි.

**ගරු කබීර් හමීම් මහතා**

(மாண்புமிகு கபீர் ஹாஷிம்)  
(The Hon. Kabir Hashim)

ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා මතු කළේ හොඳ වැදගත් කරුණක්. මේ ඇමති මණ්ඩලයේ 110 දෙනකු ඉන්නවා. ඔය පැත්තේ ඉන්න ඔක්කෝම ඇමතිවරු. කී දෙනාද මේ සභාවේ ඉන්නේ? අපට ශාස්ත්‍රීය විවාදයක් කරන්න ඇහුම් කන් දෙන්න කෙනෙක් නැහැ.

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)  
(The Hon. Lakshman Kiriella)

හතර දෙනකුයි ඉන්නේ.

**ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு லலித் திஸாநாயக்க)  
(The Hon. Lalith Dissanayake)

ඔය පැත්තේ තුන් දෙනයි නේ ඉන්නේ.

**ගරු කබීර් හමීම් මහතා**

(மாண்புமிகு கபீர் ஹாஷிம்)  
(The Hon. Kabir Hashim)

ඒ නිසා මේ අයට කථා කරනවාට වඩා හොඳයි ජනතාවට කථා කරන එක. හරි කතාශාටුයි කියන්න.

එදා ප්‍රේමදාස ජනාධිපතිතුමාගේ කාලයේ උද්ධමන වේගය සියයට 20කට එහායින් යඳ්දි දුප්පත්ම ජනතාවට, දරිද්‍රතාවෙන් පෙළෙන ජනතාවට "ජනසවිය" යටතේ රුපියල් 2,500ක් දුන්නා. අද සියයට 27කට උද්ධමන වේගය යඳ්දිත් තවමත් රුපියල් නවසියයි, දාහයි සමෘද්ධියෙන් දෙන්නේ. උපරිමය රුපියල් දාහයි. ඒක සාධාරණද? එහෙම නම් උද්ධමනයට ගැළපෙන දීමනාවක් දෙන්න ඕනෑ. ඕවා ගැන කථා කරන්න බැහැ. උද්ධමනය කියන්නේ ත්‍රස්තවාදය හා සමාන භූතයෙක්. මේ රටේ ත්‍රස්තවාදය කියන භූතයා මෙහෙය වන්නේ ප්‍රභාකරන් නම් මේ උද්ධමනය කියන භූතයා මෙහෙය වන්නේ නියෝජ්‍ය මුදල් ඇමතිවරයා හැටියට රංජිත් සියඹලාපිටිය ඇමතිතුමාත්, අජිත් නිවාඩි කබ්රාල් මැතිතුමාත් තමයි.

**ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு லலித் திஸாநாயக்க)  
(The Hon. Lalith Dissanayake)

ඉස්සර හොඳයි.

**ගරු රේණුකා හේරත් මහත්මිය**

(மாண்புமிகு (திருமதி) ரேணுகா ஹேரத்)  
(The Hon. (Mrs.) Renuka Herath)

එතුමා තමයි ලොකු භූතයා.

**ගරු කබීර් හමීම් මහතා**

(மாண்புமிகு கபீர் ஹாஷிம்)  
(The Hon. Kabir Hashim)

උද්ධමනය කියන භූතයා ත්‍රස්තවාදයට වඩා භයානකයි. මොකද, මේ භූතයා දුප්පත් මිනිසුන් හිඟමනට පත් කරන භූතයෙක්. මේ රටේ ආර්ථිකය විනාශ කරන භූතයෙක්. මේ රටේ යුද්ධයට අවශ්‍ය ප්‍රතිපාදන නැති කිරීමේ භූතයෙක්. ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී ආර්ථික ක්‍රමයක ආර්ථිකය විනාශ කිරීමේ හොඳම ක්‍රියාමාර්ගය සීමාව ඉක්මවා වියදම් කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළයි. මේ ආණ්ඩුව ඒක - සීමාව ඉක්මවා වියදම් කිරීම- හොඳින්ම කරනවා. ඒ කොහොමද කරන්නේ? මුදල් අවිලි ගැසීමෙනුයි. මේ රජය අද අඛණ්ඩ උද්ධමන ක්‍රියාමාර්ගය හරහා රටේ පුරවැසියන් සතු ධනයෙන් ඉතා රහසිගතව එහෙම නැත්නම් අපරික්ෂාකාරීව සොරකම් කරනවා. නැත්නම් ඒවා අපහරණය කරනවා. එයින් සිදු වන්නේ මොකක්ද? උද්ධමන වේගය වැඩි වෙද්දි මේ රටේ අතළොස්සක් ධනවතුන් බවට පත් වෙනවා. නමුත් මේ රටේ බහුතරයක් හිඟමනට වැටීම තමයි මෙයින් සිදු වන්නේ. අද ගරු රංජිත් සියඹලාපිටිය රාජ්‍ය ආදායම් හා මුදල් ඇමතිතුමා ශ්‍රී ලංකා ණය තොරතුරු කාර්යාංශය පනත් කෙටුම්පතට සංශෝධන ගෙනැල්ලා, ඒ හරහා බැංකු



පොලී අනුපාතය අඩු කරනවාය කියා කථා කරන කොට මගේ හිතට ඒක හොඳට වැදුණා. මොකද, අද නිවසක් හදන මිනිහකුට, රජයේ සේවකයකුට ණයක් ගන්න බැහැ. සියයට විසිහතරයි පොලිය. සාමාන්‍ය සුළු කර්මාන්තකරුවකුට දේශීය කර්මාන්තකරුවකුට බැංකුවට ගිහිල්ලා හදිසියකට TOD එකක් ගන්න බැහැ, පොලිය සියයට තිහයි, තිස් දෙකයි. ඒ වාගේ වාතාවරණයක්, පරිසරයක් තුළ මේ රටේ දේශීය කර්මාන්ත ගොඩ නගන්න පුළුවන්ද? මේ රටේ සාමාන්‍ය මිනිහකුට ගෙයක් දොරක් හදා ගන්න පුළුවන්ද? ඒකයි වැදගත් වෙන්නේ. උද්ධමනය නිසා සාමාන්‍ය ජනයා හිඟමනට පත් වෙලා තිබෙනවා. නවසීලන්තයේ වාගේ රටක inflation targets තියෙන නිසා, ඉලක්කයට වඩා උද්ධමනය වැඩි වුණා නම් මහ බැංකුවේ අධිපතිතුමාගේ ඉල්ලා අස් වීමේ ලිපිය වහාම භාර දෙන්න ඕනෑ. හරි නම් මේ රටේ මහ බැංකුවේ අධිපතිතුමා මේ වෙන කොට දහ පාරක් ඉල්ලා අස් වෙලා තියෙන්න ඕනෑ, මේ රටට කරන මහ ලොකු අපරාධය නිසා. [බාධා කිරීම]

#### ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා

(මාණ්ඩුමුලු ලඟින් තිසානායක)

(The Hon. Lalith Dissanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඒ කාලයේ - [බාධා කිරීම]

#### ගරු රේණුකා හේරත් මහත්මිය

(මාණ්ඩුමුලු (තිරුමති) රෙනුකා රෙහරත්)

(The Hon. (Mrs.) Renuka Herath)

භූතයා යන්නේ නැහැ. [බාධා කිරීමක්]

#### ගරු කබීර් හමීම් මහතා

(මාණ්ඩුමුලු කථීර් හෂිම්)

(The Hon. Kabir Hashim)

මම විශේෂයෙන්ම කියන්න කැමැතියි, ලංකාවේ ඉතිරි කිරීම් සම්බන්ධයෙන්. අද ලංකාවේ දළ දේශීය නිෂ්පාදනයේ ප්‍රතිශතයක් ලෙස ඉතිරි කිරීම්වල අගය ගන්නොත්, සාක් රටවලින් අඩුව ඉතිරි කිරීමේ ප්‍රතිශතය තියෙන්නේ ලංකාවේ. සාක් කලාපය ගන්නාම අපට වඩා දුප්පත් රටවල් කීපයක් තියෙනවා. නමුත්, we have the lowest savings ratio of GDP in the whole SAARC Region. මා ඒක කියන්නම්. දළ දේශීය නිෂ්පාදනයේ ප්‍රතිශතයක් හැටියට ගන්නාම බංග්ලාදේශයේ ඉතිරි කිරීම් සියයට 53යි. තේපාලයේ සියයට 43යි. ඉන්දියාවේ සියයට 58යි. පාකිස්තානයේ සියයට 39යි. ශ්‍රී ලංකාවේ සියයට 35යි. මාලදිවයිනේ සියයට 64යි. එහෙනම් මේ රටේ ජනතාව හිඟමනට පත් කිරීම පිළිබඳ මා කියපු කාරණාව ඇත්ත. ජනතාව කොහොමද ඉතුරු කරන්නේ? ඉතිරි කරන්න පුළුවන්ද? එක පැත්තකින් ජනතාවට ඉතිරි කිරීම්වලට දෙන පොලී අනුපාතය උද්ධමන වේගයට වඩා අඩුයි. ආණ්ඩුව කරන්නේ ජනතාවගෙන් භාරකම් කරන එක. ජීවන වියදම වැඩි වන නිසා අද තියෙන ජීවන වියදම අනුව තමන්ට ලැබෙන ආදායමෙන් සියයට දහයක්වත් ඉතිරි කරන්න කෙනකුට බැහැ. ඒ නිසා මේක බරපතළ ප්‍රශ්නයක්. එක එක න්‍යායන් ගැන කථා කරලා ඕවා වහ ගන්න බැහැ. ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන ඇමතිතුමා න්‍යායන් ගැන කථා කළා. නමුත්, මහජනයාට න්‍යායන් කන්න බැහැ නේ.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම විශේෂයෙන්ම මේක කියන්න කැමැතියි. මේ රටේ තිබෙන ප්‍රධානම ගැටලුව තමයි, high cost of finance. ඒක මහජනයාටත් බලපානවා, ව්‍යාපාරිකයන්ටත් බලපානවා, කර්මාන්තකරුවන්ටත් බලපානවා. අද මේ රටේ අර්බුද කීපයක් නිර්මාණය වෙලා තියෙනවා. ඒකට එක හේතුවක් තමයි මේ ආණ්ඩුවට පැහැදිලි විදේශ ප්‍රතිපත්තියක් නැතිකම. විදේශ කටයුතු ඇමතිවරයා මෙතැන ඉන්නවා, GSP Plus එක නැති වුණා. GSP Plus එක නැති වෙන කොට ආණ්ඩුව කියනවා, "අපි රුපියල් බිලියන 21ක් ආධාර දෙනවා" කියා. මම විදේශ කටයුතු ඇමතිතුමාගෙන් කාරණයක් අහන්න කැමැතියි. පසුව එතුමාගේ කථාවේදී උත්තරයක් බලාපොරොත්තු වෙනවා. World Trade Organization Agreement එකට අපි මැදිහත් වෙලා තියෙනවා. We are a member of the World Trade Organization.

#### ගරු රෝහිත බෝගෝලාගම මහතා (විදේශ කටයුතු අමාත්‍යතුමා)

(මාණ්ඩුමුලු රොහිත බෝගෝලාගම - බෙහිත්තාලාගම - බෙහිත්තාලාගම)

(The Hon. Rohitha Bogollagama - Minister of Foreign Affairs)

Hon. Member, since you have discussed about the subsidies that can be extended under the WTO Regulations, I will respond to that later. At the same time I must tell you that assistance by way of encouragement, incentives is not disbanded under the WTO Regulations.

#### ගරු කබීර් හමීම් මහතා

(මාණ්ඩුමුලු කථීර් හෂිම්)

(The Hon. Kabir Hashim)

All right.

ආණ්ඩුව කියනවා, බිලියන 21ක් දෙනවාය කියලා garment industry එකට. බොහෝම හොඳයි. නමුත් මේක කොහෙන්ද ගන්න යන්නේ? කොහෙන් හෝ කාගෙන් හෝ බදු අය කරලා ගන්න වෙනවා. කාගෙන්ද බදු අය කරන්නේ? තෝසෙ කඩෙටත් වැටි එක දානවා. තෝසෙ කඩෙටත් වැටි එකතු කරලා ඒකත් බදු හැටියට ගන්නවා. ගරු ලලිත් දිසානායක මන්ත්‍රීතුමා මාත් එක්ක හැම දාම මාවතැල්ලේ එස්.ඕ. හෝටලයට ගිහිල්ලා තේ බොන මනුස්සයා. එතුමා දන්නවා. ඒකට ගිහිල්ලා තේ කෝප්පයක් බිව්වාම ඒකටත් ගහනවා වැටි එකක්. තේ කෝප්පයටත් වැටි එකක් තියෙනවා. රුපියල් 20කට තේ එකක් බොන්න බැහැ නේ. ඉතින් අපි ගෙවන බදුවලින් තමයි ඔය කියන සහන දෙන්නේ. වෙන කාගේවත් සල්ලි නොවෙයි. මෙතැන ඉන්න මේ සේවකයින් හැම දෙනාගෙන්ම ශත ගණන්වලින් අරගෙන තමයි ආණ්ඩුව කන්නේ බොන්නේ. ඒ නිසා මම- [බාධා කිරීම]

#### ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා

(මාණ්ඩුමුලු ලඟින් තිසානායක)

(The Hon. Lalith Dissanayake)

ඔබතුමන්ලාගේ ආණ්ඩුව කාලයේ ආදායම කොහොමද ගන්නේ? ඒ කාලයේ ඔබතුමන්ලාගේ ආණ්ඩුවෙන් නිකම්මද සහන දුන්නේ?

#### ගරු කබීර් හමීම් මහතා

(මාණ්ඩුමුලු කථීර් හෂිම්)

(The Hon. Kabir Hashim)

අප මේ විධියට බදු අය කළේ නැහැ. අප ජනතාවගෙන් බදු අය කරලා මේ වාගේ ආදායම් ලබා ගන්නේ නැහැ. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඇඟලුම් ක්ෂේත්‍රයට මේ සහන දෙන එක සාධාරණයි. නමුත් අද අපේ ගම්වලට වදින ඊට වඩා ලොකු අර්බුදයක් නිර්මාණය වෙලා තිබෙනවා.

#### ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා

(මාණ්ඩුමුලු ලඟින් තිසානායක)

(The Hon. Lalith Dissanayake)

මා ප්‍රශ්නයක් අහනවා. ඇඟලුම් ක්ෂේත්‍රයට ඒ සහනය නැති වන්නට හේතුවක් වුණේ මොකක්ද? තමුන්නාන්සේලා කොන්දේසි දැමීමා නේ, මානව හිමිකම් කඩ වෙනවා, අරවා මේවා වෙනවාය කියලා. තමුන්නාන්සේලා - තමුන්නාන්සේලාගේ නායකත්වය ඇතුළු තමුන්නාන්සේලා - ගිහිල්ලා කිව්වා, මේ රට ගැන වැරදි අවබෝධයක් ඇති වන විධියට.

#### ගරු කබීර් හමීම් මහතා

(මාණ්ඩුමුලු කථීර් හෂිම්)

(The Hon. Kabir Hashim)

ගරු ලලිත් දිසානායක මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාට මා කියන්නම්. ඒ කොන්දේසිය අත්සන් කළේ තමුන්නාන්සේලා. යුරෝපා හවුලත් එක්ක ඒ කොන්දේසිය අත්සන් කරන කොට

[ගරු කබීර් හමීම් මහතා]

ඔබතුමන්ලා පැහැදිලිව එකඟ වෙලා තිබුණා, ඒ සහනය නැවත අනුමත කරන කොට ඒ අයට ලංකාවට ඇවිත් ලංකාවේ තියෙන පරිසරය බලා පරීක්ෂණයක් කරන්න පුළුවන් බවට. තමුන්නාන්සේලා අත්සන් කළ කොන්දේසියේ එහෙම තිබෙනවා. අපි කරපු දෙයක් නොවෙයි. තමුන්නාන්සේලා කොන්දේසිය කියවා බලන්න. විදේශ ඇමතිතුමා දන්නවා ඇති. හැම දෙයටම යුද්ධයට ගහන්න වැඩක් නැහැ.

මා දැන් කියන්නේ, මීට වඩා ලොකු අර්බුදයක් නිර්මාණය වෙලා තිබෙනවාය කියන එකයි. මේක අපේ දිස්ත්‍රික්කයටත් බලපාන ප්‍රශ්නයක්. අපේ ග්‍රාමීය ප්‍රදේශවල ජීවත් වන බහුතරයක් හොඳින් යැපුණේ තේ රබර් මිල හොඳට තිබුණු නිසයි. තේ රබර් මිල වැඩි වුණේ එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩු කාලයේ. බොහෝ දෙනෙක් කියනවා, අද රනිල් වික්‍රමසිංහ මැතිතුමා නැති නිසා තමයි මේක කඩා වැටෙන්නේ කියා. අද රබර් ඔව්ටුපාල කිලෝවක් විකුණා ගන්න බැහැ. [බාධා කිරීම්]

**ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා**

(මාණ්ඩුකු ලබිත් තිලාභායායක)

(The Hon. Lalith Dissanayake)

1994 න් පස්සේ තමයි තේවල සහ රබර්වල මිල වැඩි වුණේ. [බාධා කිරීම්] පසු ගිය කාලයේ රුපියල් තුන්සියය දක්වා වැඩි වුණා. තමුන්නාන්සේ දන්නවා තේ හොඳ රබර් වතු හිමියෙක් හන්දා.

**ගරු කබීර් හමීම් මහතා**

(මාණ්ඩුකු කපීර් හෆාෂිම්)

(The Hon. Kabir Hashim)

අද තේ මිල පහත වැටිලා. අද තේ ටික අලෙවි කර ගන්න බැරි තත්ත්වයකට auctions පහත වැටිලා තිබෙනවා. රබර් මිල පහත වැටී තිබෙනවා. සුළු ඉඩම් හිමියන් විශාල පිරිසක් අපේ ප්‍රදේශවල ජීවත් වෙනවා. තමුන්නාන්සේලා ඇඟලුම් කර්මාන්තයට යම් සහනයක් දෙනවා නම්, තේ සහ රබර් කර්මාන්තයේ ඉන්න සැම දෙනාටම ඒ වාගේම සහනයක් ලබා දීම ඊට වඩා වැදගත්. ආණ්ඩුවට ඒ වගකීම තිබෙනවාය කියන එක මා මේ අවස්ථාවේදී විශේෂයෙන්ම කියනවා. අපි මේ ගැන කරුණු හරියට අවබෝධ කරලා රජය දැනුවත් කරන්න බලාපොරොත්තු වෙනවා. රජය තේ සහ රබර් කර්මාන්තයෙන් සෙස් එකක් අය කළා. විශාල සෙස් එකක් අය කළා. ආණ්ඩුව ඒ සෙස් එක අරගෙන නාස්ති කරනවා මිසක් ඒ කර්මාන්තයට නැවත ඒක ආයෝජනය කරලා නැහැ. එම නිසා තේ සහ රබර් කර්මාන්තය ආරක්ෂා කිරීමේ පියවරක් ගැනීමට ආණ්ඩුවට වග කීමක් තිබෙනවා. ගරු මුදල් ඇමතිතුමාගෙන් හෝ වෙළෙඳ ඇමතිතුමාගෙන්, එසේ නැත්නම් විදේශ අමාත්‍ය ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම ඇමතිතුමාගෙන් අප මේ පිළිබඳව උත්තරයක් බලාපොරොත්තු වෙනවා.

මගේ කථාව අවසන් කරන්නට මත්තෙන් විශේෂයෙන් එක කාරණාවක් කියන්නට ඕනෑ. මේ මහින්ද චිත්තනායකත් බුෂ් චිත්තනායකත් සම කරන්නට පුළුවන්. මහින්ද චිත්තනායකයි, බුෂ් චිත්තනායකයි එකම ගණයටයි යන්නේ. ඇමෙරිකාවේ බුෂ් චිත්තනායක ක්‍රියාත්මක කිරීම නිසා ඇති වුණු ප්‍රතිඵලය මොකක්ද? ඇමෙරිකානු ආර්ථිකය කඩා වැටෙන තුරු කවුරුන් දන්නේ නැහැ. බුෂ් ජනාධිපතිතුමා මොකක්ද කළේ? එයාලාගේ ට්‍රේෂරි එකෙන් සල්ලි අවිවු ගහන්න පටන් ගත්තා. සල්ලි අවිවු ගහලා ඉරාක යුද්ධයට සීමාවක් නැතිව වියදම් කරන්න පටන් ගත්තා. ඉන් පසුව තමන්ගේ දේශපාලන ඉලක්කය කරා ගමන් කරන්න විනයක් නැතිව නාස්ති කරන්න පටන් ගත්තා. ඒ විනයක් නැති වැඩ පිළිවෙළ නිසා ඇමෙරිකානු ආර්ථිකය කඩා වැටෙමින් බුෂ්ගේ නායක කැලි කැලිවලට ගියා. අද ලංකාවේ ඒ හා සමාන - [බාධා කිරීම්] නැහැ. නැහැ.

**ගරු රේණුකා හේරත් මහත්මිය**

(මාණ්ඩුකු (තිරුමති) රේණුකා හේරත්)

(The Hon. (Mrs.) Renuka Herath)

ඔබතුමා වාඩි වෙන්න කෝ කෑ නොගහා.

**ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා**

(මාණ්ඩුකු ලබිත් තිලාභායායක)

(The Hon. Lalith Dissanayake)

තව කිලෝමීටර් දෙකයි තිබෙන්නේ.

**ගරු කබීර් හමීම් මහතා**

(මාණ්ඩුකු කපීර් හෆාෂිම්)

(The Hon. Kabir Hashim)

මම පස්සේ අත්පුඩි ගහන්නම් කෝ. [බාධා කිරීම්] මට කථා කරන්න දෙන්න.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(පීරතිජ් පාඨාභායකර් අබ්බාස)

(The Deputy Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා කථා කරන්න.

**ගරු කබීර් හමීම් මහතා**

(මාණ්ඩුකු කපීර් හෆාෂිම්)

(The Hon. Kabir Hashim)

මහින්ද චිත්තනායක ගැන කියන කොට මා විශේෂයෙන් මේකත් කියන්න ඕනෑ. රජය 2007 ජුනි මාසයේ ලෝක වෙළෙඳ පොළට ගිණි වාණිජ බැංකුවලින් ඩොලර් මිලියන 230ක Dollar bonds ණය ගත්තා. ණය අර ගෙන ඒක සහනවලට දුන්නා නම් කමක් නැහැ. යුද්ධයට පාවිච්චි කළා නම් කමක් නැහැ. අර ඇමතිවරු එකසිය දහ දෙනාගේ සුපිරි ජීවිත නඩත්තු කරන්න ඒවා නාස්ති කරමින්- [බාධා කිරීම්]

**ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා**

(මාණ්ඩුකු ලබිත් තිලාභායායක)

(The Hon. Lalith Dissanayake)

රස්සාවක් දුන්නේ නැහැ.

**ගරු කබීර් හමීම් මහතා**

(මාණ්ඩුකු කපීර් හෆාෂිම්)

(The Hon. Kabir Hashim)

තමුන්නාන්සේලා දීපු රක්ෂාව මොකක්ද? මේ අවුරුදු දෙකේ දීපු රක්ෂාවක් කියන්න කෝ.

**ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා**

(මාණ්ඩුකු ලබිත් තිලාභායායක)

(The Hon. Lalith Dissanayake)

තමුන්නාන්සේලා අවුරුදු දෙකක් හිටියා, එක රක්ෂාවක් දුන්නේ නැහැ. තමුන්නාන්සේන් හිටපු ඇමති කෙනෙක්. [බාධා කිරීම්]

**ගරු කබීර් හමීම් මහතා**

(මාණ්ඩුකු කපීර් හෆාෂිම්)

(The Hon. Kabir Hashim)

ඩොලර් මිලියන 230ක Dollar bonds ණය ගත්තා. ආපහු මේ වසරේ සැප්තැම්බර් මාසයේ ඩොලර් මිලියන 70ක ණයක් ගත්තා. දැන් මේ Dollar bonds ණය ආපසු ගෙවන්න ගියාම අණ්ඩුව හිර වෙලා. දැන් කොටි වලිගය අල්ලා ගත්තා වාගේ. විෂම චක්‍රයට අහු වුණා වාගේ. ඩොලර්වලින් ණය අරගෙන ආපහු ගෙවනවා. පසු ගිය සැප්තැම්බර් මාසයේ අපේ විදේශ සංචිතයෙන් ඩොලර් මිලියන 202ක් එක පාරටම අඩු වුණා. එක දවසකින් ඩොලර් මිලියන 202ක් අඩු වුණා. ඒ ඩොලර් මිලියන 202 මොන හේතුවකටද වියදම් කළේ කියා අප ගරු මුදල් ඇමතිතුමාගෙන් අහනවා. මගේ තර්කය මේකයි. ලංකාවේ Rupee bonds අලෙවි කළා. විදේශිකයන් ඒ Rupee bonds ටික cash කරලා, ඒ මුදල් ඩොලර්වලින් ආපසු ගෙන යන්නට හදන කොට අපේ විදේශ විනිමය සංචිතයෙන් ඒ ඩොලර් ටික ගෙවන්න පටන් ගත්තාය කියන එකයි මාගේ හැඟීම. ඒ තුළින් මේ මාස දෙක තුළ අපේ රටේ විදේශ විනිමය සංචිතය නැති වීම, අපේ විදේශ අනුපාතය නැති වීම, අපේ රටේ උද්ධමනය වැඩි වීම සිදු වුණා. ගිය මාසය වෙන කොට මහ බැංකුව රුපියල් බිලියන 32ක මුදල් අවිවු ගසමින්, මේ වාගේ කැලෑ නීති ක්‍රියාත්මක

කරමින් ආර්ථිකය විනාශ කිරීම පිළිබඳව අපි තරයේ විරුද්ධ වෙතවා. එක එක ආයතනවලට අදාළව සංශෝධන ඇති කරලා, ආයතනවල නම් වෙනස් කරලා රට හැදෙයි කියා හිතනවා නම් ඒක වැරදියි. අද මේ පාර්ලිමේන්තුව ඇතුළේ ඉන්න මන්ත්‍රීවරු ඇමතිවරු ගිහිල්ලා කැගල්ල දිස්ත්‍රික්කයේ සුළු හා මධ්‍ය පරිමාණ දේශීය කර්මාන්තකරුවන්ගෙන් අහන්න, තමන්ගේ business එක කර ගන්නේ කොහොමද කියලා. ඒ ගැන මම උදාහරණ කියන්නම්. මම ගිහිල්ලා ඒ අය සමඟ ප්‍රායෝගිකව කථා කර තිබෙනවා. [බාධා කිරීමක්] අද ඒ අය ණය ගන්න කොට පොලී අනුපාතය ඉහළම ඉලක්කයට ගිහින් තිබෙනවා. විදුලි ගාස්තු වැඩි වෙලා තිබෙනවා. ගෙන්වන අමු ද්‍රව්‍යවල මිල වැඩි වෙලා තිබෙනවා. [බාධා කිරීමක්] ඒ අයගෙන් අය කරන වැට් එක ඇතුළු හැම බද්දක්ම වැඩි වෙලා තිබෙනවා. ඒ අයට කරන හිරිහැර බලන්න. ගෙවීම් ඔක්කෝම වෙලාවට ගෙවන්න කියනවා. නමුත් ඒ එක් කෙනෙකුටත් රජයෙන් සහනයක් නැහැ. ඒ නිසා මේ ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකු ඇති කළාට ඒකෙන් දෙන ගිනි පොලිය නිසා සාමාන්‍ය දේශීය කර්මාන්තකරුවෙකුට යැපෙන්න බැහැ. ඒ නිසා මම කියන්නේ බුෂ් විත්තනයයි, මහින්ද විත්තනයයි අතර ලොකු වෙනසක් නැහැ කියන එකයි. ඒ අර්බුදය ලංකාවටත් ඒ විධියට වෙයි. මේ හිරි වීම ඇති වෙයි කියා මම හිතනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා, මම මේ අවස්ථාවේදී කියන ප්‍රධානම දේ තමයි මූල්‍ය විනය ඇති කරන්න කියන එක. ඉදිරියේදී එන අය වැයේදීවත් මේ මූල්‍ය විනය ක්‍රියාත්මක කළ යුතුයි. මම අද විදේශ කටයුතු ඇමතිතුමාට ප්‍රශ්නයක් ඉදිරිපත් කළා, World Trade Organization Agreement එක අනුව අපි දෙන්න යන රුපියල් බිලියන 21ක සහනය පටහැනි නැද්ද කියන එක සම්බන්ධයෙන් මට උත්තරයක් දෙන්න කියා. මම මුදල් ඇමතිතුමාගෙන් අහනවා, ඇඟලුම් කර්මාන්තයට දෙන ඒ සහනය තේ කර්මාන්තය සහ රබර් කර්මාන්තය නඟා සිටුවීම වෙනුවෙන් -ඒ කර්මාන්ත දෙක වෙනුවෙන්- ලබා දෙනවාද කියා. ඒක අපේ ග්‍රාමීය ආර්ථිකයට වැදගත් නිසා ඒ කරුණ ඉදිරිපත් කරමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසන් කරනවා. ස්තූතියි.

#### නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(පிரතිප් ස්පාඤ්ඤායකර් අමාත්‍ය)

(The Deputy Speaker)

ස්තූතියි. ඊ ළඟට ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම අමාත්‍යතුමා. කරුණාකර, නිශ්ශබ්ද වන්න. මූල්‍යය සඳහා ගරු රේණුකා හේරත් මන්ත්‍රීතුමියගේ නම යෝජනා කරන්න.

#### ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රොහුම්ත ටොකොල්ලාගම)

(The Hon. Rohitha Bogollagama)

"ගරු රේණුකා හේරත් මන්ත්‍රීතුමිය දැන් මූල්‍යනාමය විය යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

චිත්තා චිත්තා චිත්තා චිත්තා චිත්තා චිත්තා චිත්තා චිත්තා චිත්තා චිත්තා චිත්තා.

Question put, and agreed to.

අනතුරුව නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා මූල්‍යයෙන් ඉවත් වූයෙන්, ගරු රේණුකා හේරත් මහත්මිය මූල්‍යනාමය විය.

අනතුරු පිටු, ප්‍රතිප් ස්පාඤ්ඤායකර් අමාත්‍ය අක්කිරාසනාත්තිනිඤ්ඤා අකලවෙ, මාණ්ඩුමිත්‍ර (තිරුමති) රොහුම්ත ටොකොල්ලාගම අමාත්‍ය තනතුරේ සිටින්න.

Whereupon MR. DEPUTY SPEAKER left the Chair, and THE HON. (MRS.) RENUKA HERATH took the Chair.

[ප්‍ර.හා. 11.33]

ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා (විදේශ කටයුතු අමාත්‍යතුමා)

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රොහුම්ත ටොකොල්ලාගම - බෙහිත්තාල්ලාගම අමාත්‍ය)

(The Hon. Rohitha Bogollagama - Minister of Foreign Affairs)

මූල්‍යනාමය ගරු මන්ත්‍රීතුමියා, මම හිතන විධියට මට 35 minutes තිබෙනවා.

#### මූල්‍යනාමය මන්ත්‍රීතුමිය

(තනතුරේ සිටින මාණ්ඩුමිත්‍ර මාණ්ඩුමිත්‍ර)

(The Presiding Member)

විනාඩි තිහයි.

#### ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රොහුම්ත ටොකොල්ලාගම)

(The Hon. Rohitha Bogollagama)

මම තව විනාඩි පහක් විතර වැඩිපුර ගන්න බලාපොරොත්තු වෙතවා.

මගේ ඉතාමත්ම හිතවත් මිත්‍ර කබීර් හමීම් මන්ත්‍රීතුමාගේ කථාවෙන් පස්සේ මගේ කථාව ආරම්භ කිරීමට ලැබීම එක්තරා විධියක භාග්‍යයක් කොට සලකනවා. එතුමාට විශේෂයෙන්ම වැරදිව මූල්‍යය තමයි එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ නායකයෙක්. හැම දේම කොමිෂනරියක් විධියට පාලනය කරන්න ගිය නිසා තමයි අද එක්සත් ජාතික පක්ෂයට මෙහෙම ඉරණමක් ඇති වෙලා තිබෙන්නේ. ගරු මන්ත්‍රීතුමා කථාව ආරම්භයේදීම සඳහන් කළා, රටක් පාලනය කරන්න ඕනෑ සමාගමක් විධියටයි කියා. තමුන්නාන්සේයි මමයි දෙදෙනාම දන්නවා සමාගමක අරමුණ මොකක්ද කියා. සමාගමක ඉලක්කය මොකක්ද? ආයෝජනයෙන් ලබා ගන්න පුළුවන් ලාභය. රටක් පාලනයේදී ඊට වඩා සමස්තයක් අපි ආවරණය කර ගත යුතුමයි. රටක ස්වාධීනතාවය, භෞමික අභිබවාත්ව, ජාතික ආරක්ෂාව, ජනතාවගේ ආරක්ෂාව, ජනතා නිදහස කියන මේ සියල්ල අන්තර්ගත වෙව්ව විශාල නායකයෙක් තුළ තමයි රටක් පාලනය වන්නේ. ඒ තුළින් ලබා ගන්නා ශක්තිය රටේ අභිවෘද්ධියට, ජනතාවගේ ආර්ථිකයට එකතු කරලා එය මෙහෙය වීම තමයි රටක් පාලනය කරන කොට අපි කළ යුත්තේ. එවැනි වැඩ පිළිවෙළක් නැති නිසා තමයි අද එක්සත් ජාතික පක්ෂයට මෙවැනි උග්‍ර පක්ෂ අර්බුදයකට මුහුණ දෙන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ. දේශපාලන ව්‍යුහය තුළ රටක් පාලනය කරන කොට සමාගමක් පාලනය කරනවාට වඩා විශාල වෙනසක් අතිවාරයෙන්ම ඇති විය යුතුයි. පක්ෂයක් වෙනුවෙන් අන්න ඒ ආදර්ශය ලබා ගත යුතුමයි. එක්සත් ජාතික පක්ෂය තුළින් නිදර්ශනයක් අරගෙන ගරු මන්ත්‍රීතුමා කිවවා, විදුරු කඩට ගොනා පැන්නා වාගේ කියා.

දැන් එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ කැඩෙන්න විදුරුවක් නැහැ. ගරු මන්ත්‍රීතුමාගේම අර්ථ කථනය අනුව ඉතුරු කොටස මම වචනයෙන් කියන්නේ නැහැ. ඒ කාරණය ගැන මා කියන්නේ එපමණයි. තමුන්නාන්සේ මගේ මිත්‍රයෙක්. ඒ නිසා මගේ මිත්‍රයන්ට මම ඒක කියන්න කැමැති නැහැ.

ඒ කෙසේ වෙතත්, අද මේ සභාවට ඉදිරිපත් වෙලා තිබෙන්නේ ඉතාමත්ම වැදගත් පනත් කෙටුම්පතක්. මේ පනත් කෙටුම්පතේ සුවිශේෂ අවස්ථාවක් ශ්‍රී ලංකා ආර්ථිකයේ ඉදිරි වර්ධනය සඳහා ගෙන ඒම සම්බන්ධයෙන් ගරු මුදල් අමාත්‍යවරයා විධියට කටයුතු කරන ජනාධිපති මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමාට අපේ ගෞරවය හිමි විය යුතුයි. විශේෂයෙන් බැංකු ක්ෂේත්‍රය ගැන ගත්තොත්, ග්‍රාමීය බැංකුවල ශක්තිය -විශේෂයෙන් ඒ තුළ තිබෙන මූල්‍යමය ප්‍රාග්ධන හැකියාව- ජනතාවට ලබා දෙන්නට අවශ්‍යයි. එවැනි තත්ත්වයක් උඩ තමයි බැංකු ක්ෂේත්‍රයක් පවත්වා ගෙන යන්න පුළුවන් වෙන්නේ. පෞද්ගලික බැංකු වාගේම රාජ්‍ය බැංකුත් පවත්වා ගෙන යන්න පුළුවන් වෙන්නේ ඒ මතයි. අද මහ බැංකුවේ එක නිර්දේශයක් තිබෙනවා, ඒ සඳහා රුපියල් මිලියන 1,500ක අවම ආයෝජනයක් අවශ්‍යයි කියා. වයඹ පළාත, ඒ වාගේම දකුණු පළාත ආදී සෙසු පළාත්වල අද ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකු හයක් තිබෙනවා. ඒ බැංකු හයෙන් සිදු වෙව්ව සුවිශේෂ සේවාව අපි දැකලා තිබෙනවා. අපි එය අමතක කළ යුතු නැහැ. නමුත් මේවා ප්‍රාග්ධනය අතින් ශක්තිමත් වූණාම එය අපේ සුළු සහ මධ්‍ය පරිමාණයේ ව්‍යවසායකත්වයට ඊට වඩා විශාල ආයෝජනයක් ලබා දීමට හැකි ශක්තියකින් යුතුව, කඩා වැටීමකින් තොරව ගෙන ඒමේ හැකියාව ලැබෙනවා. මෙන්න මේක ඇති කර ගැනීම තමයි හොඳ ආර්ථික කළමනාකරණයක් කියන්නේ. බැංකුවක් කඩා ගෙන වැටෙනකම් බලා ගෙන ඉන්න එක නොවෙයි අපි කළ

[ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා]

යුක්තේ. අර "සක්විති" වාගේ පුද්ගලයන්ට රටේ ජනතාවගේ මුදල් පැහැර ගැනීමට අපි ඉඩ නොතැබිය යුතුයි. ඒ තත්ත්වයන් නැති කළ යුතුයි. එක්සත් ජාතික පක්ෂ රජයන් පැවති කාලයන්හිදීත් එදා තිබුණු හැම මූල්‍ය ආයතනයක්ම - Mercantile Credit එක, HPT එක වැනි හැම බැංකුවක්ම - කඩා ගෙන වැටුණා. රුපියල් මිලියන ගණන් ඒවාට ලබා දුන්නා. නමුත් අද වන තෙක් සහ පහක්වත් නැවත අය කර ගැනීමේ හැකියාව ඒ රජයන්වලට ලැබුණේ නැහැ. ඒ බර අද අපටත් ගෙන යන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. මූල්‍යමය වශයෙන් හොඳ කළමනාකරණයක් ගෙන ඒමේ හැකියාව අද අපේ රජය අත් කර ගෙන තිබෙනවා. ප්‍රායෝගික මට්ටමෙන් ඉදිරිය දැකලා අවශ්‍ය විධිවිධාන පනවා මේ කරන ව්‍යායාමය ගැන, ආර්ථික කළමනාකරණය හොඳින් පවත්වා ගෙන යාම ගැන රජයක් විධියට හොඳ වැඩ පිළිවෙළක් ආරම්භ කර තිබෙන එක ගැන මා සන්නේෂ වෙනවා.

මා වෙනත් ඇමති ධුරයක් දැරූ කාලයේ SME බැංකුව ආරම්භ කළා. වර්තමාන ජනාධිපතිතුමා එදා අගමැතිතුමා විධියටත් මා ඒක බාර අමාත්‍යවරයා විධියටත් එය ආරම්භ කළේ 2005 වර්ෂයේදීයි. අද ඒක ඊට වඩා වර්ධනය වෙලා තිබෙනවා. අද SME ක්ෂේත්‍රය ශ්‍රී ලංකාවේ දළ දේශීය ආර්ථිකයට ලබා දෙන සුවිශේෂ දායකත්වය තහවුරු කරන්නට, ශක්තිමත් කරන්නට විශාල මෙහෙවරක් කරන්නට එයට හැකියාව ලැබී තිබෙනවා. ඒකත් අර ඒකාබද්ධ කිරීම නිසායි. ඒ වාගේම එදා මම මේ සභාව තුළ ගෙන ආපු National Enterprise Development Authority කියන පනත තුළින් අද මේ රටේ SME ආයතනයක් බිහි වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා අද අපේ රජය විශේෂයෙන්ම සුළු හා මධ්‍ය පරිමාණයේ පිරිස් වෙත යොමු වීම තුළින් ඔවුන්ට ලබා දිය යුතු ආයෝජන ශක්තිය ලබා දෙන්නට මෙම බැංකුකරණය මෙවැනි ඒකාබද්ධ කිරීමක් තුළින් සුවිශේෂ ශක්තියක් ලබා දී තිබෙනවා.

Madam Chairperson, I will now get onto some of the salient features that are connected with the current economic downturn in the world. We are experiencing a global economic crisis which we are part of. That is why I think the Hon. Kabir Hashim raised several issues for me to respond. He raised about the WTO, he raised about Sri Lanka's situation regarding the GSP Plus benefit vis-a-vis the so-called consequences arising out of it in the future and he also discussed about the global economy. I would like to come out with a structured approach regarding these matters because I think I owe an explanation on some of these matters, as to how the Government is looking at the downturn in the world economy.

The downturn in the world economy and its day-to-day developments are well demonstrated and explained in some of the recent publications of international repute like the "Time", the "Newsweek", and the "India Today". That is why I do not want to quote anything from the texts that we would have been otherwise used to quote in matters of economic discussions or debates of this nature. These theories that were associated in the text books have now been overtaken by the turmoil that has developed in the world, for the first time since 1929, in a most unprecedented manner and in a manner for which answers are still to be found.

If you look at the cover page of the "Time" magazine of 13<sup>th</sup> October, 2008, which is the most recent, the heading states, "The New Hard Times." Now what does

this say? On page 16, it makes a prediction, "The End of Prosperity". On page 17, they have given two very interesting pictures of the New York Stock Exchange; the first taken on the 24<sup>th</sup> of October, 1929 and the second taken on the 30<sup>th</sup> of September, 2008, exactly after 79 years, with the same building, same features and the similar so-called scenario erupting, developing right opposite the New York Stock Exchange. The stock brokers, the people who have invested on stocks, the shareholders are standing in front of the building wanting to know why there is this sudden collapse in the world economy and where their wealth is going to be moved.

Now the issue is, in a globalized sense whether countries like the United States and Europe who have major economies, have a network? This turmoil that has taken place in terms of an economic downturn lies on the basic fundamentals not being addressed in the context of a globalized economy. In this context, it is very interesting to note how the factors including the depression are going to be registered in the major economies that will have an outburst into all regions of the world. That is a known fact today.

Now, look at the economy of Sri Lanka. You stated that our economy lies on the plantation sector. We have a strong plantation sector and an agriculture-based economy. Due to the incentives given by our President to farmers by way of fertilizer subsidies, today we have reached the level of self-sufficiency in our major food crops. We also have a situation where our industrial output has been growing by over 10 per cent annually during the last three years. How have we been able to register that confidence with the investors and the industrialists in Sri Lanka? You stated that there are inflationary pressures. Obviously, there are inflationary pressures on an economy that is expanding. What was the inflation rate when we were carrying out the Mahaweli project on an accelerated basis when simultaneously there was so much of investment getting registered in the latter part of the '70s and in the early part of the '80s? Inflation was 26 or 27 per cent then. But, there was money circulation, and there are economists who now strongly believe that inflation is a sign of a movement in an economy. It does not mean that it is a downturn in terms of an economy - the inflationary pressures. We have been experiencing that. It is very rarely that we have been registering a single digit inflation when we curtailed the expenditure, when we restricted the development and when we did not offer jobs to people, like we did in the years 2002 to 2004. We contracted the economy and thereby there was no expansion of the economy. As a result, there was no inflationary pressure. Inflationary pressure comes, as you know - you being an economist and a person in the business circus - when you are spending and the country has to spend today. As I said at the beginning, we have to spend in terms of eliminating terrorism, which is needed for our people's liberty to be restored and to protect our territorial integrity, for which we are now committed. Hon. Member, you cited the need for us to see that the efforts in the military area are curtailed. That, we are not prepared to do because we cannot do that. We cannot sacrifice our sovereignty and

territorial integrity. That is why we are making a very just investment in our sovereignty and our territorial integrity and the national security of Sri Lanka and also of our people. And to that extent -

**ගරු කබීර් හමීම් මහතා**  
(மாண்புமிகு கபீர் ஹாஷிம்)  
(The Hon. Kabir Hashim)

I never said, "curtail the expenditure on the military". Do not quote me wrong. I said-

**ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා**  
(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம)  
(The Hon. Rohitha Bogollagama)

But, you said, "curtail expenditure".

**ගරු කබීර් හමීම් මහතා**  
(மாண்புமிகு கபீர் ஹாஷிம்)  
(The Hon. Kabir Hashim)

I said, "curtail your wastage". That was what I said.

**ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා**  
(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம)  
(The Hon. Rohitha Bogollagama)

Do you encourage our expenditure on the military?

**ගරු කබීර් හමීම් මහතා**  
(மாண்புமிகு கபீர் ஹாஷிம்)  
(The Hon. Kabir Hashim)

Pardon, me.

**ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා**  
(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம)  
(The Hon. Rohitha Bogollagama)

Do you encourage our expenditure on the military? You endorsed our expenditure on the military?

**ගරු කබීර් හමීම් මහතා**  
(மாண்புமிகு கபீர் ஹாஷிம்)  
(The Hon. Kabir Hashim)

If it is spent wisely with proper procedure, of course, we will endorse it.

**ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා**  
(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம)  
(The Hon. Rohitha Bogollagama)

Procedure and wisdom arise once you have spent it. Only then you know whether it has been rightly spent or not. So right now -

**ගරු කබීර් හමීම් මහතා**  
(மாண்புமிகு கபீர் ஹாஷிம்)  
(The Hon. Kabir Hashim)

We have no problem about sovereignty. We have no problem about the sovereignty or protecting the sovereignty of this country. We stand with that. But, we do not agree for you all to bust up the money.

**ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා**  
(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம)  
(The Hon. Rohitha Bogollagama)

Okay. Now, when did we have our sovereignty affected? When did we sacrifice our military efforts? We

sacrificed our military efforts in the year 2002 by signing the Ceasefire Agreement on the 22<sup>nd</sup> February, 2002. We brought the terrorist movement, the LTTE, in parity with the Government as set out in Article 1.3 of that Agreement. You look at it.

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**  
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)  
(The Hon. Lakshman Kiriella)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීමයෙහි, ඊනි ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා.

**ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා**  
(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம)  
(The Hon. Rohitha Bogollagama)

එතුමාගේ ඊනි ප්‍රශ්නය අහමු.

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**  
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)  
(The Hon. Lakshman Kiriella)

මෙතුමා ඒ කාලයේ සිටියේ එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුවේ. එතකොට මෙතුමා විරුද්ධ වුණේ නැහැ.

**ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා**  
(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம)  
(The Hon. Rohitha Bogollagama)

විරුද්ධ වෙන්න ගෙනාවේ නැහැ. කොහේ විරුද්ධ වෙන්නද? ඒක අත්සන් කරනවා, කවුද දැක්කේ? කොහේදීද, ඒක අත්සන් කළේ? [බාධා කිරීම්] I must make a very- [Interruption.] Right, right. [Interruption.]. No. [Interruption.]. Let him answer.

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**  
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)  
(The Hon. Lakshman Kiriella)

මෙතුමා විරුද්ධ වුණේ නැහැ.

**ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා**  
(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம)  
(The Hon. Rohitha Bogollagama)

හරි, හරි. ඒක ඊනි ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි. කොහොම වුණත් මට සන්නේෂයි, ඔබතුමා ඒක මතු කරපු එක ගැන.

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**  
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)  
(The Hon. Lakshman Kiriella)

දිව දෙකේ කරා.

**ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා**  
(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம)  
(The Hon. Rohitha Bogollagama)

දිව දෙකේ කරාව- [බාධා කිරීම්] දැන් මේකේ ඉතාමත් වැදගත් තත්ත්වය තමයි, විරුද්ධ වෙන්න අවස්ථාව තිබුණේ කොහේදීද, අපි දැක්කේ කොහේදීද කියන එකයි. එදා සභානායක විධියට සිටි වි.ජ.මු. ලොකුබණ්ඩාර මැතිතුමා -අද කරානායක- උදේ 10.00ට කිව්වා, එහෙම ගිවිසුමක් අපි ජීවිතේට අත්සන් කරන්නේ නැහැයි කියලා. හැන්සාඩ් වාර්තාව අරගෙන බලන්න. එතකොට කිලිනොච්චියේදී ඒ ගිවිසුමට ප්‍රභාකරන් අත්සන් කරනවා. මොන කරාද මේ කියන්නේ? [බාධා කිරීම්]

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**  
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)  
(The Hon. Lakshman Kiriella)

You are a lawyer. I would like to remind you that there is a legal maxim - "They also serve who only stand and wait". නිහඩව බලා ගෙන ඉන්න එකක් ඒකට අනුබල දීමක් වෙනවා.

**ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා**

(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம)

(The Hon. Rohitha Bogollagama)

අපි නිහඩව බලා ගෙන ඉන්නේ -

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ඔබතුමා එදා නිහඩව බලා ගෙන සිටියා.

**ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා**

(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம)

(The Hon. Rohitha Bogollagama)

Do not take my time. මට මේකට විනාඩි 5ක් වැඩිපුර ඕනෑ. මේවා අනවශ්‍ය කාරණා. නමුත් තමුන්තාන්සේ මතු කරපු නිසා මා තවත් වැදගත් කාරණාවක් කියනවා, CFA එක ගැන. Madam Presiding Member, these are the areas of concern. Bringing a terrorist organization in parity with the sovereign State of Sri Lanka has cost us the enormous investment that we have to make today on the military efforts in order to eliminate terrorism from Sri Lanka. Today, terrorism has become a global menace. See, what India is saying about terrorism? The journal "India Today" of 26<sup>th</sup> May, 2008 states, I quote:

"Terror Attacks - Why can't they be stopped?"

That is the cry that is coming from India in terms of terrorism and the terror attacks that have now registered a phenomenal growth in the sub-continent. And that is why we are on common grounds for the elimination of terrorism from Sri Lanka, India, Pakistan, Afghanistan and the rest of the world. That is why we are trying to have a more structured approach when it comes to matters of terrorism. We want to eliminate terrorism whilst protecting our people. That is what we did successfully in the Eastern Province of Sri Lanka. It is that we want to follow throughout the world. It is through that we look forward to ensuring the security of our people and that their liberties are not suppressed and diverted by terrorist movements as happening in Vanni today, if I may cite the relevant areas.

Now we are talking about the expenditure factor and I said that today expenditure is needed for securing the sovereignty and territorial integrity of Sri Lanka. One factor that threatens the economies of the world today is terrorism. Even this global crisis is largely due to the extra expenditure incurred to counter terrorism. The United States of America had also to engage itself in countering terrorism. Pakistan and Afghanistan are today trying to counter the Thalaiban's presence in the West frontier of Pakistan and that has led to extra expenditure which otherwise would have been spent for national development, humanitarian assistance, the well being of our people. and other areas of concerns.

Look at the terror attacks taking place in India. It is in that context that we are sharing common ground with India. That is why we are making an effort to ensure that LTTE terrorism does not spread to India. We do not want to see an unfortunate incident like the killing of

Rajiv Gandhi in India in 1990. See the efforts taken by Indian journals. The journal "India Today" of 26th May, 2008, has articulated the terror attacks that are taking place in India and the need to improve the intelligence, countering measures to denounce terrorism and safeguard the civilians. This is the effect of terrorism that sees no boundaries, no borders world over.

The cover story of that journal "India Today" on the Jaipur blasts states, "Why and Who did it?" Under that heading, it states, I quote:

"Terrorism makes no distinction between its victims. When the Pink City ...."

That is known as Jaipur.

"...experienced its first terror strike on that fateful Tuesday of May 13, the victims were Muslims and Hindus alike, poor and affluent, men, women and children."

This is something we see happening not only in Jaipur but also in Colombo, Vanni, Kilinochchi, Mullaitivu, Batticaloa and in most parts of Sri Lanka. Is it not similar to what we experienced in Dehiwala; what we have experienced in Pettah; what we have experienced in the rest of the country? When it comes to victims of terrorism, whether they be Buddhists, Hindus, Catholics or Muslims or Sinhalese, Tamils, Muslims or Burghers, there is no discrimination. The whole of Sri Lanka has suffered in this exercise. That is why our Government is having a very considered approach in taking this forward and we like to see the co-operation extended across the divide, because that is the fundamental need. Today, there is a world economic crisis; a crisis that is looming over the world and is collecting dust from the riches of the west which has now got into ashes and that ash will blow over all parts of the world. It is that turmoil that is also reflected in this most recent article which appeared in the "Time" magazine dated 20th October, 2008. In that, the cover story states, "London's Sinking". The banking sector is sinking in London. It further says, I quote :

"London's Gathering Storm Fueled by a boom in high finance, the city became an irresistible magnet for money and talent. Now, as the economic crisis hits, a darker era looms."

This is where more bank jobs are axed. In Sri Lanka, more bank jobs are given. That is the difference. More opportunities for graduates are being extended. Job opportunities are guaranteed in Sri Lanka for graduates and this is the structure within which we are now advocating in spite of the terrorism we are encountering in Sri Lanka.

When we come to humanitarian assistance, we also must cite that.

**ගරු තිලකරත්න විතානාච්චි මහතා**

(மாண்புமிகு திலகரத்ன வித்தானாச்சி)

(The Hon. Thilakarathne Witanachchi)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමිය, වැදගත් පනත් කෙටුම්පතක් සාකච්ඡා කරන වෙලාවේ ගරු ඇමතිතුමා විතරයි මේ ගරු සභාවේ ඉන්නේ.

**ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා**

(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம)

(The Hon. Rohitha Bogollagama)

අනෙක් අයත් දැන් එනවා. ඒ ගොල්ලන් මේ වට්ටාවේ ඉන්නවා.

**ගරු තිලකරත්න විතානාච්චි මහතා**

(மாண்புமிகு திலகரத்ன வித்தானாச்சி)

(The Hon. Thilakaratne Withanachchi)

ඒ වුණාට මේ වෙලාවේ Quorum එකවත් නැහැ නේ.

**ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා**

(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம)

(The Hon. Rohitha Bogollagama)

තමුන්නාන්සේට Quorum එක අවශ්‍ය නම් අපි Quorum එක කැඳවමු. එහෙම නම් Quorum එක කැඳවන්න.

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමිය**

(தலைமை தாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, Quorum එක අවශ්‍යද?

**ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා**

(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம)

(The Hon. Rohitha Bogollagama)

අපි මේ විවාදයක් කර ගෙන යන්නේ. අවශ්‍ය නම් අපි Quorum එක කැඳවමු.

**ගරු තිලකරත්න විතානාච්චි මහතා**

(மாண்புமிகு திலகரத்ன வித்தானாச்சி)

(The Hon. Thilakaratne Withanachchi)

ගරු ඇමතිතුමා, මේ වැදගත් පනත් කෙටුම්පතක් පිළිබඳවයි සාකච්ඡා කරන්නේ.

**ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා**

(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம)

(The Hon. Rohitha Bogollagama)

Then, we may call for the Quorum. That is all.

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමිය**

(தலைமை தாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගණපුරණයක් අවශ්‍යද?

**ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා**

(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம)

(The Hon. Rohitha Bogollagama)

They have not moved for the Quorum, but -

**ගරු වයි. එම්. නවරත්න බණ්ඩා මහතා**

(மாண்புமிகு வை.எம். நவரத்ன பண்டா)

(The Hon. Y.M. Navaratne Banda)

විෂය භාර ඇමතිවරයාවත් නැහැ නේ.

**ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා**

(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம)

(The Hon. Rohitha Bogollagama)

මම කියන්නේ, we will call for the Quorum, Madam, Chairperson because then they will be happy. Otherwise we are all getting stalled here [Interruption.] බොහොම ස්තුතියි, ඔබතුමාගේ කරුණාව ගැන.

**සාර්වචේන්ද්‍රි ගණන් කොට ගණපුරණයක් නොමැති වූයෙන්, බ්‍රිටිෂ් සිනි බඩ්ද් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.**

**පසුව ගණපුරණයක් තිබුණේ -**

பாராளுமன்றம் கணக்கிடப்பட்டு, கூட்ட நடப்பெண் இல்லையெனக் கண்டதனால், பிரிவு மணி அடிக்கப்பட வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

பிறகு, கூட்ட நடப்பெண் இருந்ததனால் -

Parliament counted, and a Quorum not being present, the Division Bells were ordered to be rung.

Later, a Quorum being present -

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමිය**

(தலைமை தாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාගේ කථාව ආරම්භ කරන්න.

**ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා**

(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம)

(The Hon. Rohitha Bogollagama)

Madam Presiding Member, I was speaking about the need to look into the humanitarian aspects. While taking every effort to see that the humanitarian aspects are met, we have a political agenda to counter terrorism. That is a military exercise so that we will not have an armed LTTE, which is an obstruction to Sri Lanka's lasting peace.

I wish to categorically state that with regard to humanitarian assistance, there is absolutely no shortage of food or essential items in Vanni. In fact, we are very much aware that a substantial quantum of humanitarian aid that we sent to the Vanni is expropriated by the LTTE. We have a very good record in terms of our humanitarian assistance in Sri Lanka. We have sustained a very regular, sufficient and adequate supply of food items to Jaffna since the blockade of the A-9 road. Even recently, we were taking food as much as the day before yesterday, to Jaffna. Look at the obstruction that was caused by the LTTE to our food convoy. A few days ago, when we were taking food and essential items to the Vanni, the LTTE artillery fire prevented the food convoy from moving. In spite of that, we advanced subsequently. Thereafter, on the 22<sup>nd</sup> when two vessels were carrying essential food items to Jaffna, there was an interception by the suicide boats of the LTTE. They hit the hull of one of our vessels causing damage, which is repairable. But we went ahead to make sure that the food convoys and vessels carrying essential items and quantities of food were delivered to the Jaffna Peninsular. We have been very conscious as our President has stated right throughout about our responsibility to ensure adequate supply of food to the people in Vanni. We have taken on board, the sentiments expressed by our friends in India and the leadership in Delhi, on the humanitarian aspects. Some people are trying to make it appear as if it is a major type of interference. But we have to state categorically, with responsibility, that we are taking every effort to protect humanitarian needs whilst engaging in a conflict with the LTTE. His Excellency the President, Mahinda Rajapaksa is personally monitoring the situation.

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමිය**

(தலைமை தாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාට වෙන් කර ඇති කාලය අවසානයයි.

**ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා**

(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம்)

(The Hon. Rohitha Bogollagama)

මා තව විනාඩි දහයක් ආණ්ඩු පක්ෂය පැත්තෙන් ලබා ගන්නවා.

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමිය**

(தலைமை தாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

කාගෙන්ද ඒ වෙලාව අඩුකර ගන්නේ?

**ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා**

(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம்)

(The Hon. Rohitha Bogollagama)

මහින්ද අමරවීර ඇමතිතුමාගේ වෙලාවෙන් ගන්නවා.

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමිය**

(தலைமை தாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

හොඳයි.

**ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා**

(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம்)

(The Hon. Rohitha Bogollagama)

Thank you. What did our President on the 21<sup>st</sup> October at "Temple Trees" when addressing the heads of media institutions and editors, state? He stated, I quote:

"Our primary responsibility as a Government is to look after all our citizens. I carry out this responsibility to the fullest especially with regard to the people who are temporarily displaced in the North."

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමිය**

(தலைமை தாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු ඇමතිතුමනි, සමා වෙන්න. එතුමා කථා කරන්නේ නැහැ. ලලිත් දිසානායක මන්ත්‍රීතුමා සහ බන්දුල ගුණවර්ධන ඇමතිතුමාගේ වෙලාව පමණයි ඉතිරිව තිබෙන්නේ.

**ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා**

(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம்)

(The Hon. Rohitha Bogollagama)

මම ලලිත් දිසානායක මන්ත්‍රීතුමාගේ වෙලාවෙන් ගන්නම්.

**ගරු මහින්ද අමරවීර මහතා (ජලසම්පාදන අමාත්‍යතුමා)**

(மாண்புமிகு மஹிந்த அமரவீர - நீர் வழங்கல் அமைச்சர்)

(The Hon. Mahinda Amaraweera - Minister of Water Supply)

එතුමාට මගේ වෙලාව දුන්නා.

**ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා**

(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம்)

(The Hon. Rohitha Bogollagama)

අපි බෙදා ගන්න දන්නවා.

**ගරු මහින්ද අමරවීර මහතා**

(மாண்புமிகு மஹிந்த அமரவீர)

(The Hon. Mahinda Amaraweera)

බදා ගෙන නැහැ, අපි. [බාධා කිරීමක්]

**ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා**

(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம்)

(The Hon. Rohitha Bogollagama)

This is what His Excellency the President said. I quote:

"I carry out this responsibility to the fullest especially with regard to the people who are temporarily displaced in the North, due to the on going military operations to defeat terrorism. There is a wrong impression created in Tamil Nadu that this has not been done. This is furthest from the correct position. All these are our citizens and we take every measure to look after and provide for them."

Now, Madam Chairperson, these are our efforts in addressing the concerns expressed and we also take it as our fundamental duty and responsibility as shown from the past record of His Excellency President Mahinda Rajapaksa's administration. The Government attaches the highest importance to the humanitarian needs of the people. That is why I am saying that even today it is pleasing to note that the sentiments expressed from Chennai are also getting concentrated in terms of development that has taken place since the telephone conversation between the Prime Minister of India, Mr. Manmohan Singh and His Excellency President Mahinda Rajapaksa.

Now, I have a copy of an extract of the statement dated 20<sup>th</sup> October, 2008, issued by the Tamil Nadu Chief Minister, Mr. M. Karunanidhi, on the efforts he has taken regarding the Sri Lankan issue. He is very emphatic and this is how he has looked at the Sri Lankan issue? He states, I quote:

"The day to day reports which state that the Central Government in New Delhi has systematically accepted the resolution forwarded by us with genuine care for Sri Lankan Tamils and acting upon them, Dr. Manmohan Singh has stressed that the innocent civilians should be protected from the attacks."

He says, "protected from the attacks" It is not to stop that. It further states:

"The Sri Lankan Government should guarantee uninterrupted relief assistance to them."

Sri Lanka's efforts in solving the problem and having a political process is something they are looking forward to. Now, the humanitarian aspect is the highlight that comes between the dialogue we have now established. It is the humanitarian aspect that our President is most conscious of and is trying to cater to. Our engagement with the LTTE militarily lies with the need for us to see that people in all parts of Sri Lanka have democracy, liberty and security for them. To create a pluralistic society in Vanni, as much as we have done in the East and the rest of the country, we have to have the scourge of terrorism eliminated from Sri Lanka's soil and it is a joint effort. As found, the sentiments are the same in India in the need for us to eradicate terrorism; it is the same in the rest of the world. It is a heavy investment that all countries are making in spite of the downturn in the global economy and it is our own measures that we are today sharing with rest of the world. We have a very strong commitment in defending our position as a sovereign State. Again sometimes intrusions come in the guise of economic co-operation. Now, that is what I want to address.



My learned Friend who raised that matter, the Hon. Kabir Hashim, is unfortunately not in the House. He wanted to know how we are going to look at the effects of the GSP. Right now there is the GSP. Okay, the effects of GSP, in the event it is not there! He was worried that we would not assist or was he more worried that we are trying to assist the industrialists? Our Government has said that we could always assist as our industrialists need strength. We believe that greater economic contribution to the GDP of Sri Lanka comes from the industrial sector. I state this categorically having held several portfolios and being the Minister of Enterprise Development and Investment Promotion. Today, our industrialists and the investment community are very much behind the Government in our efforts. Should we not assist them when they are in need? It is our responsibility. These are the strengths that we command in having the economic architecture on which His Excellency President Mahinda Rajapaksa is well in place. This sometimes may be a worrying factor to the Opposition. How well are we managing the economy in spite of having to fight terrorism and at the same time sustain humanitarian assistance to our people? When the world is shrinking in terms of a global economy, Sri Lanka's economy is trying to penetrate without WTO regulations being violated and becoming an anti-dumping issue merely because we try to assist our industrialists to access the European market. There again, there is an economic downturn which will not, in my opinion, have a so-called negative effect when it comes to access to the European market because the concessions that come from the GSP must be first kept in mind. It is only a 10 per cent duty concession not debarring of access to an affluent market. We strongly believe that access is there for us even without GSP. It is like the duties levied in Sri Lanka; it is sometimes removed and sometimes increased duties but still the economy can sustain and the exports get benefits arising from the market access they generate. So, that is how we are looking at the overall economic picture in today's context. In spite of all these efforts, we are trying to reach our people. That is our stock. For the Government of His Excellency President Mahinda Rajapaksa, the stock lies not in the dividends that the company generates, like how the UNP has interpreted the administration, the structure and the management style. Our President strongly believes in a people-centric economic development and a people-centric political agenda for Sri Lanka. That is why today we are managing the economy, the efforts in the military, the international relations, and the overall effects of a good architecture that we have placed for Sri Lanka.

With these words, I conclude and thank Madam Chairperson for the time allotted to me and I wish the Opposition will support this Bill that is presented today to bring all the Banks in the rural sector into one unified banking system.

Thank you.

### මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමිය

(தலைமை தாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

මීළඟට ගරු නවරත්න බණ්ඩා මන්ත්‍රීතුමා. ඔබතුමාට විනාඩි 20ක් තිබෙනවා.

[අ.හා. 12.08]

### ගරු වයි. එම්. නවරත්න බණ්ඩා මහතා

(மாண்புமிகு வை.எம். நவரத்ன பண்டா)

(The Hon. Y.M. Navaratne Banda)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යාංශය මගින් ඉදිරිපත් කර තිබෙන මේ පනත් කෙටුම්පත සම්බන්ධයෙන් ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ පැත්තෙන් අදහස් කිහිපයක්, යෝජනා කිහිපයක් සහ සංශෝධන එකක්, දෙකක් ඉදිරිපත් කරන්නට බලාපොරොත්තු වනවා.

විශේෂයෙන් මේ ප්‍රකාශිත පනත් කෙටුම්පතේ අරමුණ හැටියට ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ ශක්තිමත් ප්‍රාග්ධන පදනමකින් හෙබි තනි බැංකුවක් පිහිටු වීමයි. ශක්තිමත් ප්‍රාග්ධන පදනමකින් හෙබි තනි බැංකුවක් පිහිටු වීම, එය විශේෂිත බැංකුවක්, ජාතික බැංකුවක් ලෙස ස්ථාපිත කිරීම අරමුණු කරගෙන තමයි මේ පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ.

1997 අංක 6 දරන ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකු පනත යටතේ ප්‍රාදේශීය බැංකු හයක් අපේ රටේ ස්ථාපිත කර තිබෙනවා. කළුරට සංවර්ධන බැංකුව, වයඹ සංවර්ධන බැංකුව, සබරගමුව සංවර්ධන බැංකුව, රජරට සංවර්ධන බැංකුව, ඌව සංවර්ධන බැංකුව, රුහුණ සංවර්ධන බැංකුව ආදී වශයෙන් මේ ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකු පසු ගිය කාලය පුරා අපේ රටේ ක්‍රියාත්මක වුණා. මේ බැංකුව ස්ථාපිත කිරීම සඳහා ඉදිරිපත් කර තිබෙන විශේෂිත නීති මාලාවේ සටහන් වෙනවා, මහ බැංකුවේ මූල්‍ය නීතිවලට අනුකූලව විශේෂිත බැංකුවක්, ජාතික බැංකුවක් ගොඩ නැඟීම සඳහා අවම වශයෙන් රුපියල් මිලියන 1,500කටත් ප්‍රාග්ධන සංචිතයක් තිබිය යුතුයි කියලා. ඒ අනුව දැනට ක්‍රියාත්මක වන මේ ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකු තනි තනි බැංකු හැටියට ගන්නාම ඒ තරම් ශක්තිමත් මූල්‍ය ප්‍රාග්ධන සංචිතයක් නැහැ. බොහෝ වෙලාවට මිලියන 100, 200, 300 ආදී වශයෙන් වූ ප්‍රාග්ධන සංචිතයක් තමයි දැනට ඒ බැංකු විසින් පවත්වා ගෙන යනු ලබන්නේ. ඒ නිසා මේ බැංකු හයම ඒක රාශි කරලා, නව බැංකුවක් ලෙස - ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකුව ලෙස - ස්ථාපිත කළාට පසුව රුපියල් මිලියන 2,614ක පමණ ප්‍රාග්ධන සංචිතයක් එකතු කර ගන්නට පුළුවන්ය කියන අදහස තමයි අමාත්‍යාංශය පැත්තෙන් ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ. මහ බැංකුවේ මූල්‍ය නීතිරීතිවලට යටත්ව, ඊට අනුකූලව ශක්තිමත් ආයතනයක්, ශක්තිමත් බැංකුවක් පවත්වා ගෙන යාමෙන් ලෝකයේ මේ ද්විස්ථල පවත්නා තත්ත්වයන්ටත් ශක්තිමත්ව මුහුණ දෙන්නට පුළුවන් වන නිසා ඒක හොඳ දෙයක් කියලා අපි විශ්වාස කරනවා. ඒ වාගේම මේ ශක්තිමත් ආයතනයට ශක්තිමත් ප්‍රාග්ධනයක් ඒ නැ. දැනට තිබෙන්නේ මේ ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකු හයෙහි තිබෙන සම්පත් ප්‍රමාණය, ප්‍රාග්ධනය විතරයි. මේ බැංකුව ශක්තිමත් කිරීම සඳහා මේ බැංකු හය සතු වෙලා තිබෙන ප්‍රාග්ධන සංචිතය ලබා ගැනීමට අමතරව මා තවත් යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කරන්නට කැමැතියි. ගරු අමාත්‍යතුමා මේ අවස්ථාවේ ගරු සභාවේ නොසිටියත් විශේෂයෙන් එතුමාගේ අවධානයට මෙම යෝජනාව මා ඉදිරිපත් කරනවා. මෙම නව බැංකුව උපයා ගන්නා වාර්ෂික ලාභාංශ, නොබෙදූ ලාභාංශ ලෙස අවම වශයෙන් අවුරුදු පහක කාලයක්වත් පවත්වා ගෙන යන්නේ කියා මා යෝජනා කරනවා. මේ බැංකුවෙන් උපදවා ගනු ලබන ලාභාංශ ඵලීයට ගෙන යන්නේ නැතිව මේ බැංකුව තුළ නිශ්චිත කාලයක් තැන්පත් කර ගන්නොතින් පමණයි ශක්තිමත් ප්‍රාග්ධනයක් සහිතව, ශක්තිමත් බැංකුවක් ලෙස ඉදිරියට යන්නට පුළුවන්කම ලැබෙන්නේ. ඒ නිසා එම යෝජනාව මා මුලින්ම ඉදිරිපත් කරනවා. එහෙම නැත්නම් විශේෂිත ආකාරයකට රජයෙන් හෝ මහා භාණ්ඩාගාරයෙන් මේ සඳහා වෙනත් ආකාරයකට ප්‍රාග්ධන සම්පාදනයක් කරනවා නම් ඒ හරහා මේ ප්‍රාග්ධනය ශක්තිමත් කර

[ගරු වයි. එම්. නවරත්න බණ්ඩා මහතා]

ගන්නට පුළුවන්කම ලැබෙනවා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, එවැනි මූල්‍ය ආයතන ශක්තිමත් කර ගන්නට සමහර විශේෂිත අවස්ථාවලදී වසර පහ, දහය වාගේ කාලයක් සඳහා බදු විරාම ලබා දී තිබෙනවා. මෙවැනි විකල්ප මාර්ග හරහා මේ බැංකුවේ ප්‍රාග්ධන සංචිතය වැඩි කර ගන්නවා නම් හොඳයි කියලායි මා යෝජනා කරන්නේ. මොකද, එහෙම නොවුණොත්, -මේ බැංකුව ශක්තිමත් තැනක නොතිබුණොත්- මේ අපේක්ෂිත අරමුණ ජයග්‍රහණය කර ගැනීම සඳහා ඉදිරියේ එන මූල්‍ය ක්ෂේත්‍රයේ අභියෝගවලට මුහුණ දෙන්නට මේ බැංකුවට පුළුවන්කමක් ලැබෙන්නේ නැහැ. අපි මේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කරන්නේ දැන් මේ බැංකු හයේ තිබෙන ප්‍රාග්ධන සංචිතයත් පමණක් මේකට ප්‍රමාණවත් වෙන්නේ නැහැයි කියන ස්ථාවරයේ ඉදිමුණයි.

ඒ වගේම මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, 1997 අංක 6 දරන පනතේ 39 වන වගන්තිය යටතේ බැංකුව මුද්දර බද්දෙන් නිදහස් කරලා තිබුණා. මේ පිළිබඳව අප රියේ මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවේදී විමසුවා. අද උදෑසන විෂයය භාර අමාත්‍යවරයා කරුණු ඉදිරිපත් කරන අවස්ථාවේදීත් විමසුවා. මේ පනතේ 39 වන වගන්තිය යටතේ තිබුණු "මුද්දර බද්දෙන් නිදහස්" කියන කොටස මේ නව පනත් කෙටුම්පතට ඇතුළත් වෙලා නැහැ. මේ ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකුවලින් ණය මුදල් ලබා ගත්තේ ඉතාම දුප්පත් ජනයායි. ගොවිතැනට, ධීවර කර්මාන්තයට, ස්වයං රැකියාවලට මේ ආදී වශයෙන් ඉතා ඈත ගම්බද පිටිසර ප්‍රදේශවල හිටපු ඒ ජනතාවට තමයි මේ ප්‍රාදේශීය බැංකුවල තිබුණු මුද්දර සහනය ලැබුණේ. ඒ නිසා ඒ මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවේදී පෙන්වා දීපු ආකාරයට, අමාත්‍යවරයා එකතු වුණු ආකාරයට අපි යෝජනා කරනවා, ඒ වගන්තිය ඇතුළත් කරලා, මුද්දර සහනය මේ පනතින්ම ස්ථාවර කරලා පුළුවන් නම් මේ රටේ ජනතාවට ඒ සහනය ලබා දෙන්නාය කියලා. ඒ කොටස හැලුණේ කොහොමද කියන එක ප්‍රශ්නයක්. අද උදේ මම මේ සංශෝධනය ඉදිරිපත් කළාට පසුව අමාත්‍යවරයා පොරොන්දු වුණා, ඉදිරියේ ගැසට් නිවේදනයකින් මේ බව සනාථ කරන්නට වුවමනා කරන කටයුතු කරනවායි කියන එක. නමුත් මේ කරන ප්‍රකාශ ඒ ආකාරයටම ඉෂ්ට වේවිද කියන සැකය, අවිශ්වාසය අපට තිබෙනවා. ඉතිහාසයේ එහෙම කියපු බොහෝ දේවල් ඉෂ්ට නොවුණු තත්ත්වයන් තුළ එහෙම අත් දැකීම් අපට තිබෙනවා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, මා කලින් කියූ පරිදි මේ ප්‍රාදේශීය බැංකුවලින් ණය ලබා ගන්නා පිරිස ජීවත් වන ඈත දුෂ්කර ප්‍රදේශවල මුද්දරයක් මිල දී ගන්න තැනක් නැති සමහර තැන් තිබෙනවා. ඉතිහාසයේ සමහර අවස්ථාවලදී බැංකු ජංගම සේවාවන් පවත්වන්නට දුර බැහැර ප්‍රදේශවලට ගියා. ඒ තැන්වල මේ පහසුකම තිබුණේ නැහැ. ඒ වගේම අසරණ දුප්පත් ජනතාවට මේ මුද්දර සහනය විශාල උපකාරයක් වුණා. මේ කියන කරුණු සලකා බලා ඒ සංශෝධනය ඇතුළත් කර මේ මුද්දර සහනය ලබා දෙන්නාය කියා අප ගරු අමාත්‍යවරයාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, විශේෂයෙන් මේ බැංකු පැවතුණේ කුඩා පරිමාණයේ ණය විශාල ප්‍රමාණයක් පවත්වා ගෙන යන ආයතන හැටියටයි. ඒ ණය යම් හෙයකින් ගෙවන්නේ නැතුව ණය අය කර ගැනීමට නඩු ක්‍රියාමාර්ගයකට එළැඹුණා නම් ඒ නඩු ක්‍රියා මාර්ග සඳහා අනුගමනය කරපු ක්‍රියා පිළිවෙත වුණේ දිස්ත්‍රික් උසාවිය හරහා ණය අය කර ගැනීමේ ක්‍රමවේදයයි. මේ ක්‍රමවේදය වෙනස් කර සමුපකාරික ක්‍රමයකට හෝ එහෙම නැත්නම් මහේස්ත්‍රාත් අධිකරණයක් හරහා හෝ මේ ණය අය කර ගැනීමේ ක්‍රමවේදයකට යන්නට පුළුවන් නම් ඒක මේ ගනුදෙනුකරුවන්ගේ පැත්තෙන් වාසි සහගත තත්ත්වයක් වෙනවා. මොකද, ණය මුදලක් දිස්ත්‍රික් උසාවිය හරහා අය කර ගැනීමට යෑමේදී වැඩි කාලයක් යනවා. සමහර වේලාවට නඩු වාර 10ක් 12ක් මේ නඩු ඇසෙනවා. ඒ සඳහා වැඩ කරන දුප්පත් මිනිසුනට දින 10ක 12ක කාලයක් උසාවිවල කාලය ගත කරන්නට සිදු වෙලා තිබෙනවා. නීතිඥ ගාස්තු විශාල වශයෙන් ගෙවන්න කිසි වෙලා තිබෙනවා. ඒ වගේම මේ නඩු ක්‍රියාවලිය ඉතාම සංකීර්ණ එකක්. සමහර වේලාවට රුපියල් 10,000ක

ණයක් ගන්න තැනැත්තා ඒ ණය ගෙවීමේ අපහසුතාව මත නඩු ක්‍රියාවලියට සම්බන්ධ වුණේනිත් ගත්ත ණය වාගේ දෙ තුන් ගුණයක් ඒ නඩු ක්‍රියාවලිය සඳහා වැය කරන්නට සිද්ධ වෙනවා. මේවා ඉතාම අඩු ආදායම් ලාභී ජනතාව කෘෂි කර්මාන්තය, ධීවර කර්මාන්තය, ස්වයං රැකියා ආදී ක්ෂේත්‍ර සඳහා ගනු ලබන ණයයි. මා කලින් සඳහන් කරපු ආකාරයට මේ ණය අය කර ගැනීමට මැදිහත් වෙන්නට පුළුවන් නම්, ඒක අමාත්‍යවරයාගේ අවධානයට යොමු වෙලා ඒ අවශ්‍ය වෙනස්කම් සහිත සංශෝධනය ඇතුළත් කරන්නාය කියා අප ඉල්ලා සිටිනවා. එසේම මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකු ආරම්භ කළ අවස්ථාවේ එහි මූලික අරමුණ වුණේ ප්‍රාදේශීය පදනම ආරක්ෂා විය යුතුය යන්නයි. මේ බැංකුව ආරම්භ කිරීමේදී ප්‍රදේශයේ ජනතාවගේ අවශ්‍යතාවන්ට මූලිකත්වය දෙන්න ඕනෑ. රජරට සංවර්ධන බැංකුව රජ රට ප්‍රදේශයේ කෘෂි කර්මාන්තයට වැඩි බරක් තබමින් තමයි ක්‍රියාත්මක වුණේ. කදුරට සංවර්ධන බැංකුව ඒ ප්‍රදේශයට, ඒ පළාතට අදාළව ණය ලබා දීමේදී අනුගමනය කරපු, මූලිකත්වය ලබා දීපු, ප්‍රමුඛතාව ලබා දීපු ක්ෂේත්‍ර තිබුණා. මේ නව බැංකුව ක්‍රියාත්මක වෙද්දී ඒවා ඒ විධියටම ආරක්ෂා වෙන්නට ඕනෑය කියා අපි යෝජනා කරනවා. ඒකට හේතුව මොකක්ද? ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකුව හැටියට එක බැංකුවක් කොළඹ හෝ රටේ ප්‍රධාන නගරයක ස්ථාපිත කරලා, පළාත් හයේ ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකුවල තිබෙන මුදල් ටික -ඇත එපිට ගිරුවාපත්තුවේ, මොනරාගල, අනුරාධපුරය, පොළොන්නරුව වැනි ප්‍රදේශවල ඉන්න දුප්පත් ජනතාවගේ ඉතිරි කිරීම්- ඔක්කෝම එකතු කරලා කොළඹට ගෙනැල්ලා මහා පරිමාණ ව්‍යාපාරිකයන්ට දෙන්නේ නැතිව ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකුවල ක්‍රියාත්මක වූ ආකාරයටම ඒ ප්‍රමුඛතාව සහිතව ක්‍රියාත්මක වුණොත් තමයි ඒ මූලික අරමුණ ඉෂ්ට සිද්ධ වෙලා මෙහි එල ප්‍රයෝජන ලැබෙන්නේ. ඒ නිසා අපි විශේෂයෙන් යෝජනා කරනවා ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකු හරහා ක්‍රියාත්මක වූ කටයුතු, මේ වෙනස් කිරීමෙන් පසුවත් එලෙසම ක්‍රියාත්මක කරනවා නම් වඩා හොඳයි කියා. මොකද මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, මේ පනත් කෙටුම්පතේ දෙ වැනි පිටුවේ "ප්‍රමුඛතා" යටතේ - 7 වන වගන්තියේ- මෙසේ සඳහන් වී තිබෙනවා:

"7. සංවර්ධන කටයුතු සම්බන්ධයෙන් රජයේ ප්‍රමුඛතා සැලකිල්ලට ගෙන, යම් ප්‍රමුඛතා අංශයකට වෙන් කරනු ලැබීම සඳහා නියමිත ණයදීමේ ප්‍රතිශතය ගැසට්පත්‍රයේ පළකරනු ලබන නියමයක් මගින් අමාත්‍යවරයා විසින් නිශ්චිතව දක්වනු ලැබිය හැකිය."

එතකොට බැංකුවේ අරමුණ සහ අමාත්‍යවරයාගේ අරමුණ දෙකක් වුණොත්? මෙයත් අපි උපදේශක කාරක සභාවේදී මතු කළා. එහෙම වෙන්න පුළුවන්. එතකොට ප්‍රාදේශීය වුවමනාවන් සඳහා වෙන් කරන මුදල් වෙනත් දෙයකට යොමු කරන්නට පුළුවන්. ඒ නිසා අපි මේ අවධාරණය කිරීම කරන්නේ. මොකද, අපිට එවැනි අත් දැකීම් තිබෙනවා. පහු ගිය කාලයේ "මිහින් ලංකා" ආයතනය ගොඩ නැඟීම සඳහා රුපියල් මිලියන 3,200ක ණය මුදලක් ආයතනවලින් ගත්තා. එවැනි තැනකට ගියොත්, ඒක නම් අමාත්‍යවරයාගේ අරමුණ වන්නේ එය ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකුවල අපේක්ෂාව හා ගැටෙනවා. ඒ නිසා ණය දිය යුතු ක්ෂේත්‍ර මහ හැර යන්නේ නැතිව ප්‍රදේශයේ ජනතාවට වඩාත් සහනයක් ලැබෙන ආකාරයකට මෙය සිද්ධ වෙන්න ඕනෑය කියන එක අපේ පැත්තෙන් අපි අවධාරණය කරනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, විශේෂයෙන් බැංකු අණ පනත් සම්බන්ධයෙන් කථා කරන මේ වෙලාව මහා මූල්‍ය අර්බුදයකට ලෝකය මුහුණ දී තිබෙන වෙලාවක් බව අපි දන්නවා. ලෝකයේ ප්‍රධාන යැයි සලකපු ධනවාදී රටවල -අයිස්ලන්තයත් ඇතුළුව ඇමරිකා එක්සත් ජනපදය, ප්‍රංශය, නෙදර්ලන්තය, ජර්මනිය- විශාල මූල්‍ය ආයතන රාශියක්, රක්ෂණ සමාගම් රාශියක්, බැංකු රාශියක් පසු ගිය කාලයේ ඇද ගෙන වැටුණා. ශක්තිමත් මූල්‍ය ප්‍රාග්ධනයක් තිබුණා යැයි කියූ ලෝක පරිමාණ බැංකු තමයි මේ ඇද ගෙන වැටුණේ. ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකු හයක තිබෙන ප්‍රාග්ධන සංචිතයත් එකතු කරලා දැන් අපි හදන මේ බැංකුවත් ඒ සංචිතයෙන් පමණක් පවත්වා ගෙන යන්න ගියොත් මොකද වෙන්නේ?

මේ හමා ගෙන එන ලෝක ආර්ථික අර්බුදයන්ට කුමන ආකාරයකටද මුහුණ දෙන්නේ කියන එක පිළිබඳව වඩා වැඩියෙන් අවධානය යොමු කළ යුතුයි. පහු ගිය කාලයේ බොහෝ ආදර්ශයන් හැටියට සැලකූ මේ ජාත්‍යන්තර සමාගම් මේ වන විට විශාල අර්බුදයකට මුහුණ දී තිබෙනවා. ඒ සමාගම්, ඒ ආයතන, ඒ බැංකු මොනවාද කියන එක පිළිබඳව දීර්ඝ ලැයිස්තුවක් මා ළඟ තිබෙනවා. කාල වේලාව නොමැති නිසා ඔබතුමියගේ අවසරය පරිදි මා එය හැන්සාඩගන කිරීම සඳහා **සභාගත\*** කරනවා.

මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, අපේක්ෂිත අරමුණු ඉෂ්ට වීම සඳහා මේ අමාත්‍යාංශය මගින් මේ සියලු කරුණු කාරණා සංයුක්තව අධ්‍යයනය කළ යුතුයි. මේ අණ පනත් ක්‍රියාත්මක කරන අතරතුර මේ එළඹෙන, අප හමුවේ තිබෙන මූල්‍ය අර්බුදයන්ට, අභියෝගයන්ට මුහුණ දීම සඳහා වූ වැඩ පිළිවෙළක් සැකසිය යුතුයි. මොකද මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, බටහිර යුරෝපය දෙසින් හමනා මේ මහා මූල්‍ය කුණාටුව අපේ ආර්ථිකයටත් බරපතල ලෙස බලපාන්නට පුළුවන්. දැන් මේක ලෝක ආර්ථික දේහයට සැලකිය යුතු වේදනා ගෙන දෙන බලපෑමක් බවට පත් වෙලායි තිබෙන්නේ. දවසින් දෙකින් මූල්‍ය ආයතන විශාල ප්‍රමාණයක් කඩා ගෙන වැටුණා. මේ හමනා මහා කුණාටුව, මේ වණ්ඩ මාරුතය, මේ සැඩ සුළඟ මගින් ධනවාදී ලෝක ආර්ථිකය නමැති දේහය බරපතල ලෙස වේදනාවට ලක් කළා. ලෝක ආර්ථික දේහයේ සිරස බදු වුණු ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය, එංගලන්තය, ජර්මනිය, ප්‍රංශය වැනි ආර්ථික මර්මස්ථාන තැනී ගත්තා; වෙවිලන්න පටන් ගත්තා. ඒ පසු පස හඹා යන උදවියත්, හඹා ගිය උදවියත් දැන් සසල වෙලා ඉන්නවා, මේ සිද්ධි වුණු කරුණු කාරණා හරියට තේරුම් බෙරුම් ගන්න බැරිව. ඒ වේදනාව තවමත් සම්පූර්ණයෙන්ම පහව ගිහින්න නැහැ. ඒ වේදනාව සඳහා ප්‍රතිකාර කරනවා; ප්‍රතිකාර ගන්න විවිධ තැන් සොයා යනවා; විවිධ වෛද්‍යවරු හමිබ වෙන්න යනවා. ඒක සුව වෙයිද, නැතහොත් වසංගතයක් වියයට පැතිරී යයිද කියා අපිට තවම අනාවැකි කියන්න බැහැ. නමුත් අපි අවධානයට ලක් කරනවා, මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, මෙන්න මේ අර්බුදයන්ට මුහුණ දෙන්න ශක්තිමත් මූල්‍ය විනයක්, මූල්‍ය කළමනාකරණයක් අපිට තිබෙන්න ඕනෑය කියන එක ගැන. දැන් මේවාට මුහුණ දෙන්න ලෝක බැංකුව නමැති දොස්තර මහත්මයාට පුළුවන් වෙයිද, ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල නමැති දොස්තර මහත්මයාට පුළුවන් වෙයිද කියන සැකය තිබෙනවා. මොකද, ඒ ප්‍රතිකාර අරගෙන තමයි අද මේ අර්බුදයට මුහුණ දීලා ඉන්නේ. මෙවැනි ලෝක වාතාවරණයක් යටතේ අපි මේ ගෙවන කාල වකවානුව ගත වෙද්දී තමයි මේ ඇති වුණු අත් දැකීම් සැලකිල්ලට අරගෙන අපේ රටේ ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකුව නමින් බැංකුවක් ස්ථාපිත කරන්නට හදන්නේ.

මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, ඒ නිසා අපි අවධාරණය කරන්නේ බටහිරින් හමන මේ සුළඟ මුලින්ම එන්නේත් අපේ රටේ බස්නාහිරට; කොළඹට බවයි. එතකොට අර හමනා වෙගවත් කුණාටුව -සුළඟ- මුලින්ම දැනෙන්නේත් අග නගරයට; අග නගරයේ ස්ථාපිත කර තිබෙන මූල්‍ය ආයතනවලට. ඒ නිසා ඒ වණ්ඩ මාරුතයට මුහුණ දෙන්න සූදානම් ආකාරයේ ශක්තිමත් ප්‍රාග්ධනයක් අපට තිබුණොත් නමයි අපේ අරමුණ ජයග්‍රහණය කර ගන්න, රටේ ජනතාව පැත්තෙන් ඒ අවශ්‍යතාවන් ඉටු කර ගන්න පුළුවන්කම ලැබෙන්නේ. මොකද, සබරගමුවේ තිබුණු බැංකුව, උචේ තිබුණු බැංකුව, රජ රට තිබුණු බැංකුව වාගේ මේ රටේ ඇත ප්‍රදේශවල පිහිටි බැංකු ටිකක් එකතු කරලා තමයි මේ මහා ශාකය හදන්නේ. විශේෂිත, ජාතික වැදගත්කමකින් යුක්ත බැංකුවක් ලෙස මෙය ස්ථාපිත කරන්නේ -මේ මහා විශාල වෘක්ෂය නිර්මාණය කරන්නේ- පළාත් හයක ඇතිත් ඇතිත් පිහිටිලා තිබුණු ශාඛා හයක් එකතු කරලායි. එසේ නිර්මාණය කරන ඒ විශාල වෘක්ෂය කොළඹ කේන්ද්‍ර කර ගෙන හෝ වෙනත් ප්‍රධාන නගරයක් කේන්ද්‍ර කර ගෙන හෝ එක තැනකට ගෙනැල්ලා හිටිව්වාම, ඒ වෘක්ෂයට ලෝක පරිමාණයෙන් බටහිර යුරෝපය හරහා හමා ගෙන එන මේ වණ්ඩ මාරුතයට මුහුණ දෙන්න බැරි

වුණොත් මේ වෘක්ෂය ඇද වැටෙන එක අපට වළක්වන්න බැහැ. ඒ නිසා තමයි අපි මේ අනතුරු හඟවන්නේ. මේ වෘක්ෂය, ශක්තිමත් ප්‍රාග්ධන සංවිනයක් සහිතව ආණ්ඩුවේ -මහා භාණ්ඩාගාරයේ- උදවු උපකාර, බදු සහන ඇතිව ශක්තිමත්ව ස්ථාපිත කළොත් අපිට මේ සඳහා මුහුණ දෙන්න පුළුවන්කම ලැබෙනවා. වණ්ඩ මාරුතයක් ඇවිල්ලා මහා ගස් ඉදිරි වැටෙද්දීත් සමහර පුංචි පුංචි ශාක විනාශ නොවී ඉතිරි වෙනවා. දැන් මේ පුංචි පුංචි ශාක හැටියට තිබිවිව සංවර්ධන බැංකු ටික එකක් හැටියට එකතු කරලා හදලා, මේ මූල්‍ය අර්බුදය කළමනාකරණය කර ගන්න එයට නොහැකි වුණොත් අර හමනා කුණාටුව ඉදිරියේ විනාශයට පත් වෙනවා හැරෙන්න ඒක ආරක්ෂා කර ගන්නට ඉඩකඩක් ලැබෙන්නේ නැහැ. ඒ නිසා අපි අවධාරණය කරනවා මෙන්න මේ කෙරෙහි ආණ්ඩුවේ -රජයේ- විශේෂයෙන් මුදල් අමාත්‍යාංශයේ වග කිව යුතු උදවියගේ අවධානය යොමු වෙන්නට ඕනෑ කියලා.

මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, ලෝකයේ ඇති වුණු මේ වෙනස්කම් පිළිබඳ ලෝකයට ආර්ථික න්‍යායන් ඉදිරිපත් කරපු ධනවාදී ආර්ථික න්‍යායාචාර්‍යයින්ගේ සමහර න්‍යාය ධර්ම මේ ඇති වුණු අර්බුදය එක්ක ගළපා ගන්නට බැරිව තිබෙනවා. මොකක්ද මේ වුණේ කියලා අන්දමන්ද වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා අපි පක්ෂයක් හැටියට, දේශපාලන ව්‍යාපාරයක් හැටියට විද්‍යාත්මකව කරුණු කාරණා ඉදිරිපත් කරලා තිබෙනවා. ලෝක ආර්ථික අර්බුද ඉතිහාසයේ ඕනෑ තරම් ඇවිල්ලා තිබෙනවා. ඒවාට මුහුණ දීපු ආකාරයන් තිබෙනවා. හැබැයි ඒ සියල්ලකදීම ඒ ඇති වෙවිව ව්‍යාකූල තත්ත්වය -අර්බුදය- කෙටි කාලීනව ආපස්සට හරවන්නට පුළුවන්කම ලැබුණා විනා ස්ථිරසාර විසඳුමක් දෙන්නට ලෝක පරිමාණයෙන්වත්, ජාතික වශයෙන්වත් හැකියාවක් ලැබුණේ නැහැ. ඒ නිසා නැවත වරක් මෙය සනාථ කරමින් තියෙන්නේ අපේ රටේ තිබෙන මේ මූල්‍ය අර්බුදවලට සැබෑ විසඳුම, අප ඉස්සරහ ගොඩ නැඟිලා තිබෙන බොහෝ ප්‍රශ්නවලට නිශ්චිත විසඳුම තියෙන්නේ සැලසුම් සහගත ආර්ථික ක්‍රමයක් තුළය කියන එකයි. මේ ඇති වෙලා තිබෙන ලෝක ආර්ථික අර්බුදය හමුවේ සමාජවාදී ආර්ථික න්‍යාය නැවත කතා බහට ගන්න තැනට අද ලෝක පරිමාණයෙන් ඉදිරිපත් වෙලා තිබෙනවා; අවතීර්ණ වෙලා තිබෙනවා. සමහර කාල වකවානුවල දී යල් පැන ගියා යයි සමහරු වහසි බස් දෙසුවත් අද ලෝකය හමුවේ -අපි ඉස්සරහ- නැවත වතාවක් මේ යථාර්ථය හෙළි වෙමින් තිබෙනවා. ඒ නිසා අපි සියලු දෙනාගේ අවධානය ඒ කෙරෙහි යොමු වන්නට ඕනෑ. අපි වැනි රටවල් විශේෂයෙන්ම ජාතික ආර්ථික ප්‍රතිපත්තිය ක්‍රියාත්මක කරද්දී ඉතා පරිස්සමින් සහ සුපරීක්ෂාකාරීව කටයුතු කිරීමේ අවශ්‍යතාව තිබෙනවා. එහෙම නැති වුණොත් අපිට මේ අර්බුදවලින් ගැලවෙන්නට පුළුවන්කමක් ලැබෙන්නේ නැහැ.

අවසාන වශයෙන් කියන්න කැමැතියි මේ බැංකුව ස්ථාපිත කරන්නට කලින් තිබුණු සංවර්ධන බැංකු හය තුළ මෙතෙක් නොවිසඳුණු ගැටලු රාශියක් තිබුණ බව. ඒ නිසා ඒ ඒකාබද්ධ කිරීමට කලින් ඒ ගැටලු විසඳන්නට ඒ අවශ්‍ය කළමනාකාරීත්වය පැත්තෙන් මැදිහත් වන්නාය කියන ඉල්ලීම අපි කරනවා.

ඒ වාගේම මෙම ආයතන තුළ සිටින නිලධාරීන්ට නියමිත උසස්වීම් ලබා නොදුන්න තත්ත්වයක් තිබෙනවා. විශ්‍රාම වැටුප පිළිබඳ ගැටලුවක් තිබුණා. මෙම ආයතනවල සභාපතිවරු, සාමාන්‍යාධිකාරීවරු -දැනට සිටින අය- ඒ විධියටම මේවාට අන්තර්ග්‍රහණය කර ගන්නවාද? ඒ හරහා මූල්‍ය සම්පත් විශාල වශයෙන් අපතේ යනවා; පාඩු වීමක් සිද්ධ වනවා. ඒ කෙරෙහිත් අවධානය යොමු කරන ලෙස මා ඉල්ලා සිටිනවා. අපි ඉදිරිපත් කළ සංශෝධන, යෝජනා සහ අදහස් කෙරෙහිත් අවධානය යොමු කරන්න. ගරු අමාත්‍යවරයාගේ පිළිතුරු කථාවේදී ඒවාට පිළිතුරු බලාපොරොත්තු වන අතර මට මේ අවස්ථාව ලබා දීම පිළිබඳව මම ඔබතුමියට ස්තූතිවන්ත වෙනවා. මේ කාලය තුළම විෂය භාර අමාත්‍යවරයා මේ ගරු සභාව තුළ සිටිනවා අපි දැක්කේ නැහැ.

කෙසේ හෝ මේ ඉදිරිපත් කළ කරුණු කාරණා කෙරෙහි ගරු අමාත්‍යතුමාගේ විශේෂ අවධානය යොමු කරන ලෙස ඉල්ලා සිටිමින්, ඔබතුමියට ස්තූතිවන්ත වෙමින් මා මාගේ කථාව අවසන් කරනවා. ස්තූතියි.

\* ප්‍රස්තකාලයේ තබා ඇත.

நானிலையுத்தில வைக்கப்பட்டிருந்தது.

Placed in the Library.

**මූලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමිය**

(තலைமை தாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

බොහොම ස්තුතියි. දැන් දිවා ආහාරය සඳහා පස්වරු 1.00 දක්වා සභාවේ වැඩ කටයුතු තාවකාලිකව අත් හිටුවනවා.

**රැස්වීම ඊට අනුකූලව තාවකාලිකව අත් හිටුවන ලදීත්, අ.හ. 1.00ට නැවත පවත්වන ලදී.**

அதன்படி அமர்வு பி.ப. 1.00 மணி வரை இடைநிறுத்தப்பட்டு, மீண்டும் ஆரம்பமாயிற்று.

Sitting accordingly suspended till 1.00 p.m. and then resumed.

**සහකාර මහ ලේකම්**

(உதவிச் செயலாளர் நாயகம்)

(Assistant Secretary-General)

කරුණාකර කවුරුත් හෝ ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක් මූලාසනය සඳහා ගරු මන්ත්‍රීවරයකුගේ නමක් යෝජනා කරන්න.

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

"මේ අවස්ථාවේ ගරු (ප්‍රජා) උඩවත්තේ නන්ද ස්වාමීන් වහන්සේ මූලාසනය ගත යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

**ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)

(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

**විසින් ස්ථිර කරන ලදී.**

ஆமோதித்தார்.

Secended.

**ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.**

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

**අනතුරුව ගරු (ප්‍රජා) උඩවත්තේ නන්ද හිමි මූලාසනාරුව විය.**

அதன் பிறகு, மாண்புமிகு (வண.) உடவத்தே நந்த தேவர் அவர்கள் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon THE HON. (VEN.) UDAWATTE NANDA THERO took the Chair.

**මූලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමා**

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු පියසිරි විජේනායක මහතා.

[අ.හ. 1.03]

**ගරු පියසිරි විජේනායක මහතා**

(மாண்புமிகு பியசிறி விஜேநாயக்க)

(The Hon. Piyasiri Wijenayake)

මූලාසනාරුව ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකුව පනත් කෙටුම්පතත්, ශ්‍රී ලංකා ණය තොරතුරු කාර්යාංශය (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පතත් පිළිබඳව සාකච්ඡා කරන මේ අවස්ථාවේ ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකුව පනත් කෙටුම්පත හා බැඳුණු කාරණා ගැන මූලික වශයෙන් මගේ විග්‍රහය ඉදිරිපත් කරන්නට කැමැතියි.

මූලාසනාරුව ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, අද තිබෙන ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකු වැදගත් අවශ්‍යතාවක් කරණ කොට ගෙන පිහිටුවු බැංකුවක් නිසා, එහි අරමුණු හා කාර්යයන් කොයි තරම් දුරට පොදු වුවමනාවන් ජයග්‍රහණය කර විමට සමත් වෙනවාද කියන එක තමයි සලකා බැලිය යුත්තේ. කොහොම වුණත් මූලාසනාරුව ගරු ස්වාමීන් වහන්ස අද මම මොනවා කිව්වත් වැඩක් වෙන්නේ නැහැ, මේ ගරු සභාව තුළ කිසිදු ගරු අවශ්‍යවරයකු නැති නිසා. මේ කරුණු ඔබවහන්සේට විතරක් සැල කර සිටීම හොඳයි කියා මා කල්පනා කළා.

අයිතාර්ඩ්ඩ් ව්‍යාපෘතිය යටතේ ඒකාබද්ධ ග්‍රාමීය සංවර්ධන ව්‍යාපෘතිය කියලා එකක් ආරම්භ කළා. එය මුලින්ම හම්බන්තොට, කුරුණෑගල වාගේ තෝරා ගත් දිස්ත්‍රික්ක කිහිපයක පටන් ගත්තා. ඒ දිස්ත්‍රික්ක කිහිපය තුළ ඒ ඒ ක්ෂේත්‍රයන්ගෙන් තෝරා ගත් ඒකකයන් සමඟ ඒකාබද්ධව සංවර්ධන කටයුතු කිරීම මුල් කර ගෙන තමයි, ග්‍රාමීය සංවර්ධන බැංකුව පිහිටු විමට මූලිකව කටයුතු කෙරුණේ. ග්‍රාමීය සංවර්ධන බැංකුව විධියට කුරුණෑගල දිස්ත්‍රික්කයෙන් පූර්වාරම්භ කරලා ඊට පස්සේ හම්බන්තොට දිස්ත්‍රික්කයේ මේ බැංකු පටන් ගත්තා. 1997 පනතෙන් පසුව, එම බැංකුව පටන් ගන්න කොට තිබුණු අරමුණ සම්පූර්ණයෙන් ඉටු කර ගන්න බැරි වෙලා, එය වාණිජ බැංකුවකුත් නොවෙයි, සංවර්ධන බැංකුවකුත් නොවෙයි කියන තත්ත්වයට පත් වුණා. දිස්ත්‍රික්කයකට පදනම් වෙලා, ඒ දිස්ත්‍රික්කයේ දුක සැපට අනුව, සමාජ සංවර්ධනයට අනුව, දිස්ත්‍රික්කයේ ජන විඥානයට අනුව, දිස්ත්‍රික්කයේ ඇවතුම් පැවතුම්, ගති ලක්ෂණයන්ට අනුව ව්‍යුහයක් හදලා දිස්ත්‍රික් මට්ටමින් මේ බැංකුව ස්ථාපිත වුණා. එදා මේ බැංකුව පිහිටු විමෙන් බලාපොරොත්තු වුණේ ගමේ ඉන්න පුංචි කර්මාන්තකරුවාට, ගොවියාට, ධීවරයාට, ස්වයං රැකියාවක් කරන පුද්ගලයාට වාණිජ බැංකුවකට ගිහිල්ලා ණයක් ගැනීමේදී පවතින දුෂ්කරතාවන් නැති කර දමලා, බැංකුවෙන් නිලධාරියකු ඒ කර්මාන්තකරුවා ළඟට, ඒ කම්භල ඇතුළට ඇවිල්ලා, ඒ කම්භලේ ඉඳ ගෙන පෝර්ම ටික පුරවා ගෙන ඔහුට ණය දෙන්නටයි. ඊට පසු මායිකව ඒ කර්මාන්තය යන විධිය බලලා, ඒ කර්මාන්තකරුවාට පොත් පත් හදා ගන්න උදවු උපකාර කරලා, ව්‍යවසායක ඥානයත් ලබා දෙමින් ග්‍රාමීය සංවර්ධනය ඇති කිරීමට තමයි මේ බැංකු පිහිටෙව්වේ. අද කාටවත් මේ අරමුණ ගැන සිහිපත් වනවාද, නැද්ද කියන්න අපි දන්නේ නැහැ. 1997ත් පස්සේ මේ බැංකු, බැංකු හයක් බවට පරිවර්තනය වෙලා ඒ බැංකුවල ක්‍රියාවලිය ආකාර කීපයකින් වෙනස් වෙලා ගියා. කොළඹ දිස්ත්‍රික්කයේ මේ බැංකුවක් හැදිලා නැහැ නේ. බස්නාහිර සංවර්ධන බැංකුව කියා එකක් නැහැ. බස්නාහිර පළාතේ, කළුතර දිස්ත්‍රික්කයේ පිහිටුවා තිබෙන්නේ සබරගමුව සංවර්ධන බැංකුවේ ශාඛාවක් විධියටයි. ඊළඟට ගම්පහ දිස්ත්‍රික්කයේ පිහිටුවා තිබෙන්නේ වයඹ සංවර්ධන බැංකුවේ ශාඛාවක් විධියටයි. මූලාරම්භයේදී මේ බැංකුව පිහිටුවු අරමුණ සම්පූර්ණයෙන්ම විනාශ වුණු එකේ ප්‍රතිඵලයක් විධියට අද වන විට මේ බැංකුවල මෙහෙයුම් කටයුතු පවත්වා ගෙන යන්න සියයට 23ක් තරම් මුදලක් වියදම් කරන්න වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා ග්‍රාමීය සංවර්ධන බැංකු ක්‍රියාවලියෙන් ගමේ ඉන්න සාමාන්‍ය දුප්පත් මිනිසුන්ගේ ආර්ථික තත්ත්වය නහා සිටු විමට අදාළ වන පරිසරය ඉවත් වීමක් සිදු වෙලා තිබෙනවා. බැංකු හයකට බෙදා තිබීමෙන් ක්‍රියාකාරිව කටයුතු කරන්න බැහැ කියා ඒවා එක බැංකුවක් බවට පරිවර්තනය කිරීම, එහෙම නැත්නම් මධ්‍යගත පාලනයකට ගෙනැත් නියා ගැනීමේ වරදක් නැහැ. ගරු ඇමතිතුමා දැන් මේ ගරු සභාවේ නොසිටියත් මේවා අහ ගෙන ඉඳලා උත්තර දෙන්න ඕනැ. මෙතැනදී අහ ගෙන නොහිටියාට එතුමා රහසින් අහ ගෙන ඉන්නවා නේ අපේ හාමුදුරුවනේ. එතුමා රහසින් හරි මේවා අහ ගෙන ඉඳලා උත්තර දෙන්න ඕනැ. එදා මේ බැංකු පිහිටු වන විට, ග්‍රාමීය ජනතාවගේ පොදු වුවමනාව ඉටු කිරීමට මේ බැංකු සමත් වනවාද, නැද්ද කියන එක බැලුවාද කියා අපට කියන්න ඕනැ. මොකද, මේක වාණිජ බැංකුවක් නොවුණාට වාණිජ බැංකුවක ස්වරූපයෙන් මෙහෙයුම් කටයුතු සිද්ධ වනවා.

පසු ගිය දවස්වල පොදු ව්‍යාපාර පිළිබඳ කාරක සභාවට මේ බැංකුවලින් කීපයක් අපි කැඳව්වා. රුහුණ සංවර්ධන බැංකුව, ඌව සංවර්ධන බැංකුව ගෙන්වලා බැලුවාට පස්සේ 2006 වන විට ඌව සංවර්ධන බැංකුවේ මෙහෙයුම් කටයුතුවලට විතරක් සියයට 23.2ක වියදමක් දරන්න වෙලා තිබෙනවා. පසු ගිය කාලයේ විවිධ ආයතනවලින් රජය විසින් ලබා ගත් ණය මේ බැංකුවලට දුන්නා එක එක ක්ෂේත්‍රවල සංවර්ධන කටයුතු මෙහෙය වන්න. කෘෂි කර්මාන්තයට, කර්මාන්තවලට, ධීවර ක්ෂේත්‍රයට, කුඩා කර්මාන්තවලට ණය දීමේ ක්‍රියාවලිය සිද්ධ කරන්න වෙනත් වාණිජ බැංකුවලට නොදී, ඒ මෙහෙයුම් කටයුතු ටික කර ගෙන යන්න මේ බැංකුවලට ඉඩ දුන්නා. නමුත් අවාසනාවකට සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ මේකයි අපේ හාමුදුරුවනේ. බැංකුවේ මෙහෙයුම් කටයුතු, වියදම්, නඩත්තු ගාස්තු ඔක්කොම කර ගන්න

වෙලා තිබෙන්නේ ඒ ලබා දුන්න මුදලෙන්. ඇයි ඒ? මේකේ කාර්ය සාධන ක්‍රියාවලියේ ඇති අරමුණු විකෘති කර ගෙන වෙනත් ක්‍රියාවලියකට තල්ලු කර ගෙන යන්න පටන් ගන්නා. ඒකේ ප්‍රතිඵලයක් වියයට මේ බැංකු පොදු අරමුණු ජයග්‍රහණය කරවීමට අසමත් වෙලා තිබෙනවා.

පනත් කෙටුම්පත හොඳයි; ඒකේ තිබෙන කරුණු බොහොම හොඳයි. මේක හයකට තියෙන්නේ නැතිව එකකට හැඳෙන එක හොඳයි කියලා කියන්න පුළුවන්. නමුත් ඒකෙන් විතරක් මේ ප්‍රශ්නය විසඳෙන්නේ නැහැ; මේ බැංකුව පිහිටුවපු සංවර්ධන අරමුණ ඉටු වන්නේ නැහැ. වයඹ සංවර්ධන බැංකුව පිළිබඳව පොදු ව්‍යාපාර පිළිබඳ කාරක සභාවට වාර්තාවක් දුන්නු බව. ඒ අනුව උභව සංවර්ධන බැංකුවේ සභාපතිවරයාට බරපතල වෝදනා තිබුණා. නමුත් අදත් ඒ සභාපතිවරයා ඒ පුටුවේ ඉන්නවා. ඔහු සම්බන්ධයෙන් විනය පරීක්ෂණයක් කරලාවත් නැහැ. අල්ලස් දුෂණ හෝ වෝදනා විමර්ශන කොමිසමටත් මේ පිළිබඳව වාර්තා කරන්න කියා පොදු ව්‍යාපාර පිළිබඳ කාරක සභාව නියම කළා. නමුත් අද වනතුරුත් උත්තරයක් නැහැ, උභව සංවර්ධන බැංකුවේ තිබෙන දුබලතාවත් ගැන. ඒ වාගේම රුහුණ සංවර්ධන බැංකුව පිළිබඳ විග්‍රහයක් කර තිබෙනවා. ඒත් මුදල් අමාත්‍යාංශයේ අතිරේක ලේකම්වරයෙක් විසිනුයි. ඒ වාර්තාවෙනුත් පැහැදිලි වනවා, මේ සංවර්ධන බැංකුවල තිබෙන දුබලතාවත් ගැන. එහෙම නැත්නම් අක්‍රමිකතාවත් ගැන. හැබැයි ඒවා වාර්තාවත් විතරයි. ඒ වාර්තාවත් ගැන ආණ්ඩුව ගත්ත පියවරක් පිළිබඳව කිසිදු සඳහන් නැහැ. මේ බැංකු හයේ නම වෙනස් කරලා, එක අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලයක් යටතේ පරිපාලනයක් ඇති කරලා, ඒ අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලය යටතේ බැංකු හා ඒ ආයතන රට පුරා ව්‍යාප්ත කරලා සංවර්ධන අරමුණු ඉෂ්ට කරන බව කියා ගෙන ගියත්, තම අමාත්‍යාංශයේ යටතේ තිබෙන බැංකු හැසිර වීමේදී කොයි ආකාරයෙන් කටයුතු කරන්න ඕනෑද කියන එක ගැන මුදල් අමාත්‍යාංශයට නිවැරදි දැක්මක් හා නිවැරදි මඟ පෙන්වීමක් තිබෙන්න ඕනෑ. රාජ්‍ය ආදායම් හා මුදල් ඇමතිතුමාටත් අපි මේ බව පැහැදිලි කළා. මුලින් මේ සංවර්ධන බැංකු පිහිටු වන කොට ග්‍රාමීය සංවර්ධන බැංකු නමින් තමයි පිහිටෙව්වේ. ඒවා පිහිටු වන කොට මුද්දර බද්දක් හෝ රජයේ වෙනත් බද්දක් අය කරන්නේ නැතිව, ගමේ ඉන්න දුප්පත් මිනිසුන්ගේ ළඟට ඇවිල්ලා කොළ කිහිපයක අත්සන් අරගෙන අදාළ ණය මුදල ගෙවන සාමාන්‍ය සමාජීය වට පිටාවට ගැළපෙන ව්‍යුහයක් ඇතිව තමයි පිහිටු වූයේ. මූලාසනාරූඪ ගරුතර ස්වාමීන් වහන්ස, මේ බැංකු නිර්මාණය කිරීමේ ක්‍රියාවලියේදී මූලික අරමුණ වෙනස් කරලා කටයුතු කරපු නිසා තමයි වෙන වෙන භාර මූල්‍ය ආයතනයන් බිහි වෙන්න ඉඩකඩ ලැබුණේ. දඩුවම්, මරණ දඩුවම් කියලා හම්බන්නොට දිස්ත්‍රික්කයේ මූල්‍ය ගනුදෙනු කරපු දෙදෙනෙකුගේ නම් පසු ගිය දවස්වල පත්තරවල තිබුණා. ඇයි, එතැනට ගියාම පහසුවක් තිබෙනවා. ගන්න ඕනෑ ණය ගණන පොඩි ගනුදෙනුවකින් ලැබෙනවා. දෙන්න ඕනෑ පොලී ගණන කටින් කියලා තේරෙනවා. හැබැයි අද වාණිජ බැංකුවකට ගියාම මිනිසුන්ට ඒක තේරෙන්නේ නැහැ.

කිරීම පටිපල අසත්‍යයක්. මොකද, එකමාම දන්නවා මුදල් අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්වරයෙක් උභව සංවර්ධන බැංකුවත්, රුහුණ සංවර්ධන බැංකුවත් පිළිබඳව අධ්‍යයනයක් කරලා පොදු ව්‍යාපාර පිළිබඳ කාරක සභාවට වාර්තාවක් දුන්නු බව. ඒ අනුව උභව සංවර්ධන බැංකුවේ සභාපතිවරයාට බරපතල වෝදනා තිබුණා. නමුත් අදත් ඒ සභාපතිවරයා ඒ පුටුවේ ඉන්නවා. ඔහු සම්බන්ධයෙන් විනය පරීක්ෂණයක් කරලාවත් නැහැ. අල්ලස් දුෂණ හෝ වෝදනා විමර්ශන කොමිසමටත් මේ පිළිබඳව වාර්තා කරන්න කියා පොදු ව්‍යාපාර පිළිබඳ කාරක සභාව නියම කළා. නමුත් අද වනතුරුත් උත්තරයක් නැහැ, උභව සංවර්ධන බැංකුවේ තිබෙන දුබලතාවත් ගැන. ඒ වාගේම රුහුණ සංවර්ධන බැංකුව පිළිබඳ විග්‍රහයක් කර තිබෙනවා. ඒත් මුදල් අමාත්‍යාංශයේ අතිරේක ලේකම්වරයෙක් විසිනුයි. ඒ වාර්තාවෙනුත් පැහැදිලි වනවා, මේ සංවර්ධන බැංකුවල තිබෙන දුබලතාවත් ගැන. එහෙම නැත්නම් අක්‍රමිකතාවත් ගැන. හැබැයි ඒවා වාර්තාවත් විතරයි. ඒ වාර්තාවත් ගැන ආණ්ඩුව ගත්ත පියවරක් පිළිබඳව කිසිදු සඳහන් නැහැ. මේ බැංකු හයේ නම වෙනස් කරලා, එක අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලයක් යටතේ පරිපාලනයක් ඇති කරලා, ඒ අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලය යටතේ බැංකු හා ඒ ආයතන රට පුරා ව්‍යාප්ත කරලා සංවර්ධන අරමුණු ඉෂ්ට කරන බව කියා ගෙන ගියත්, තම අමාත්‍යාංශයේ යටතේ තිබෙන බැංකු හැසිර වීමේදී කොයි ආකාරයෙන් කටයුතු කරන්න ඕනෑද කියන එක ගැන මුදල් අමාත්‍යාංශයට නිවැරදි දැක්මක් හා නිවැරදි මඟ පෙන්වීමක් තිබෙන්න ඕනෑ. රාජ්‍ය ආදායම් හා මුදල් ඇමතිතුමාටත් අපි මේ බව පැහැදිලි කළා. මුලින් මේ සංවර්ධන බැංකු පිහිටු වන කොට ග්‍රාමීය සංවර්ධන බැංකු නමින් තමයි පිහිටෙව්වේ. ඒවා පිහිටු වන කොට මුද්දර බද්දක් හෝ රජයේ වෙනත් බද්දක් අය කරන්නේ නැතිව, ගමේ ඉන්න දුප්පත් මිනිසුන්ගේ ළඟට ඇවිල්ලා කොළ කිහිපයක අත්සන් අරගෙන අදාළ ණය මුදල ගෙවන සාමාන්‍ය සමාජීය වට පිටාවට ගැළපෙන ව්‍යුහයක් ඇතිව තමයි පිහිටු වූයේ. මූලාසනාරූඪ ගරුතර ස්වාමීන් වහන්ස, මේ බැංකු නිර්මාණය කිරීමේ ක්‍රියාවලියේදී මූලික අරමුණ වෙනස් කරලා කටයුතු කරපු නිසා තමයි වෙන වෙන භාර මූල්‍ය ආයතනයන් බිහි වෙන්න ඉඩකඩ ලැබුණේ. දඩුවම්, මරණ දඩුවම් කියලා හම්බන්නොට දිස්ත්‍රික්කයේ මූල්‍ය ගනුදෙනු කරපු දෙදෙනෙකුගේ නම් පසු ගිය දවස්වල පත්තරවල තිබුණා. ඇයි, එතැනට ගියාම පහසුවක් තිබෙනවා. ගන්න ඕනෑ ණය ගණන පොඩි ගනුදෙනුවකින් ලැබෙනවා. දෙන්න ඕනෑ පොලී ගණන කටින් කියලා තේරෙනවා. හැබැයි අද වාණිජ බැංකුවකට ගියාම මිනිසුන්ට ඒක තේරෙන්නේ නැහැ.

එදා පර්යේෂණයක් කරලා තමයි මේ ග්‍රාමීය සංවර්ධන බැංකු දිස්ත්‍රික් මට්ටමෙන් පිහිටු වන්න ඕනෑයි කියලා දිස්ත්‍රික් ඒකාබද්ධ ග්‍රාමීය සංවර්ධන ව්‍යාපෘතියේදී කිව්වේ; ගමේ ඉන්න ගැමියාට ගැමියාගේ දැනීම මට්ටමට අනුකූලව මේ කියන ක්‍රියාවලියට සම්බන්ධ කරලා ඔවුන් නඟා සිටු වීම සඳහා භාවිත කරන්න ඕනෑ කියන මූලික විග්‍රහය කළේ.

#### මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමාට වෙන් වෙලා තිබෙන වෙලාව අවසන්.

#### ගරු පියසිරි විජේනායක මහතා

(மாண்புமிகு பியசிரி விஜேநாயக்க)

(The Hon. Piyasiri Wijenayake)

මට තව විනාඩියක් දෙන්න, මූලාසනාරූඪ ගරුතර ස්වාමීන් වහන්ස. අප කියන්නේ මේ ග්‍රාමීය සංවර්ධන බැංකුව අද මහා බැංකුවක් බවට එහෙම නැත්නම් රට තුළ ඒකාබද්ධ වෙව්ව ප්‍රධාන බැංකුවක් වියයට බිහි වෙනවා නම්, එලෙස ප්‍රධාන බැංකුවක් වියයට මේ බැංකුව බිහි වෙන කොට මේක බිහි කරපු එහෙම නැත්නම් ග්‍රාමීය සංවර්ධන බැංකුව පිහිටු වූ මූලික අරමුණට කොයි තරම් එකඟව යනවාද, ඒ මූලික අරමුණ ජයග්‍රහණය කරන්න මේ බැංකු ක්‍රියාවලිය තුළ කොයි ආකාරයට කටයුතු කරනවාද කියන එක ගැන විශේෂයෙන්ම සැලකිලිමත් වෙන්න ඕනෑ බවයි. ඒ නිසා අපි පැහැදිලිවම කියනවා, මේ අවස්ථාවේදී

[ගරු පියසිරි විජේනායක මහතා]

මේ බැංකුව ආරම්භ කරලා ඒකාබද්ධ කිරීමෙන් පසු මෙතෙක් තිබුණු අක්‍රමිකතා ටික වහ ගෙන, මෙතෙක් තිබුණු අක්‍රමිකතා ටික ඒ ආකාරයෙන් අහෝසි වෙන්න ඇරලා එහෙම නැත්නම් ඒ අක්‍රමිකතා ටික වාණිජ වෙන්න ඇරලා මුදල් අමාත්‍යාංශයෙන් අනෙක් බැංකුවේ න්‍යාය පත්‍රය සකස් කරනවා නම් ඒක බරපතළ වැරද්දක් වෙන බව. මූල්‍යසනාරුඬ ගරුතර ස්වාමීන් වහන්ස, මේ පනත් කෙටුම්පත කථානායකතුමා අත්සන් කරන්නට ඉස්සර වෙලා කරුණාකර ඒ බැංකු හය පිළිබඳ සවිස්තරාත්මක වාර්තාවක් පාර්ලිමේන්තුවට ලබා දෙන්න, ඒ ලබා දෙන වාර්තා තුළින් සංවර්ධන බැංකු හය කොයි ආකාරයටද කටයුතු කළේ කියන එක පැහැදිලි කරන්න කියලා ඉල්ලමින් මම නිහඩ වෙනවා. ඔබවහන්සේට ස්තූතියි.

[අ.හා. 1.20]

### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

මූල්‍යසනාරුඬ ගරුතර ස්වාමීන් වහන්ස, ඇත්ත වශයෙන්ම අද මම කථාවක් කරන්න නොවෙයි හිටියේ. නමුත් ගරු රෝහිත බෝගෝල්ලාගම ඇමතිතුමා ඉන්දියානු මැදිහත් වීම ගැන යම් යම් අදහස් ප්‍රකාශ කෙරුවා. මට උපදෙස් ලැබිලා තිබෙනවා, ඒකට අවශ්‍ය උත්තර දෙන්න කියලා. එතුමා කීවා, ශ්‍රී ලංකාව ගැන දකුණු ඉන්දියාවේ වැරදි මතයක් ඇති වෙලා තිබෙනවායි කියලා. ඒකට කවුද වග කියන්න ඕනෑ? ඒකයි අපි අහන ප්‍රශ්නය. පසු ගිය අවුරුදු තුන ඇතුළත ආණ්ඩුවේ කිසිම මන්ත්‍රීවරයෙක් කිසිම ඇමතිවරයෙක් දකුණු ඉන්දියාවට ගිහින් අපේ රටේ තත්ත්වය ඒ අයට තේරුම් කර දුන්නේ නැහැ. මම කියන්නේ නැහැ, අපේ රටේ පාලකයන් කාගෙන්වත් අවසර ගන්න ඕනෑයි කියලා. ශ්‍රී ලංකාව නිදහස් ස්වෛරී රටක්. අවුරුදු දෙදහස් පන්සියයක් තිස්සේ අපේ ස්වාධීනත්වය අපි ආරක්ෂා කර ගෙන තිබෙනවා. නමුත් අසල්වැසි රටවල් දැනුවත් කිරීමේ වගකීම තිබෙන්නේ ආණ්ඩුවට. මට මතකයි, රනිල් වික්‍රමසිංහ මැතිතුමා 2001 වර්ෂයේදී අගමැති වුණාම එතුමා අපට කියපු දෙයක් තමයි අපට නවදිල්ලියට වඩා තමිල්නාඩුව වැදගත්ය කියන එක. මොකද, නවදිල්ලියට බලපෑම් එන්නේත් තමිල්නාඩුවලින්. එම නිසා අපේ ආණ්ඩුවේ ඇමතිවරු මන්ත්‍රීවරු නිතර දකුණු ඉන්දියාවට ගිහින් ඒ පාලකයන් හමුවෙලා ඔවුන්ට දැනුවත් කළා. අපි අවසර ගන්න ගියේ නැහැ. නමුත් මේ ආණ්ඩුවේ එකම ඇමතිවරයෙක්වත්, මන්ත්‍රීවරයෙක්වත් පසු ගිය අවුරුදු තුනට එහෙම දෙයක් කරලා නැහැ. තමිල්නාඩුවේ යම් කිසි වැරදි මතයක් ඇති වුණා නම් ඒකට වග කියන්න ඕනෑ ආණ්ඩුව; විදේශ ඇමතිතුමා. මදුරාසියේ තානාපති කාර්යාලයේ ඉන්න මහත්මයාණන් මට දුරකථනයෙන් කථා කරලා කීවා, “කට්ටිය එනවා, මන්ත්‍රීවරු, ඇමතිවරු එනවා. නමුත් ඒ අය දකුණු ඉන්දියාවට එන්නේ රාජ්‍ය තාන්ත්‍රික වැඩවලට නොවෙයි, සාක්ෂර අභ්‍යන්තර”යි කියලා.

දැන් බලන්න, මූල්‍යසනාරුඬ ගරුතර ස්වාමීන් වහන්ස, පසු ගිය මාස තුන හතර ඇතුළත අපේ රටේ නොයෙක් අසත්‍ය දේවල් ගැන විධියේ වික්‍රමයට හදලා දකුණු ඉන්දියාවේ හැම තැනම පෙන්වනවා. ඒ සම්බන්ධයෙන් යම් කිසි වැඩ පිළිවෙළක් විදේශ කටයුතු අමාත්‍යාංශයෙන් යොදන්න තිබුණා. යුරෝපය, ඕස්ට්‍රේලියාව වගේ රටවලට වඩා අපට වැදගත් දකුණු ඉන්දියාවයි. මූල්‍යසනාරුඬ ගරුතර ස්වාමීන් වහන්ස, රටේ ගාන්ධි ඝාතනයෙන් පසුව මුළු දකුණු ඉන්දියාවම සිටියේ ශ්‍රී ලංකා රජයත් සමඟයි. අද ඒක සම්පූර්ණයෙන් වෙනස් වෙලා. අන්න ඒවායි අපි අහන්න ඕනෑ ප්‍රශ්න. තවමත් ආණ්ඩුවේ ඇමතිවරු යන්නේ නවදිල්ලියටයි. කරුණු තේරුම් කරලා දෙන්න ආණ්ඩුවේ මන්ත්‍රීවරුන්ට දකුණු ඉන්දියාවට යන්න බැරි ඇයි? අද මුළු දකුණු ඉන්දියාවම ඉන්නේ අපේ රජයට විරුද්ධව. නමුත් රටේ ගාන්ධි මැතිතුමා ඝාතනය වුණායින් පසුව මුළු දකුණු ඉන්දියාවම හිටියේ අපත් එක්කයි. ඒ කිසිම කෙනෙකු කියන්නේ නැහැ මේ යුද්ධය නතර කරන්න කියා. මන්මෝහන් සිං කියන්නේ දේශපාලන විසඳුමක් ගැනයි.

තමිල්නාඩුවේ පොඩි විකෘති මතයක් තියෙනවා. නමුත් ඒ ගොල්ලනුත් දේශපාලන විසඳුමක් ගැනයි කථා කරන්නේ. මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා මහින්ද චින්තනයෙන් කිව්වේ මොකක්ද? මාස තුනක් ඇතුළත දේශපාලන විසඳුමක් ලබා දෙනවාය කීවා. එක්සත් ජාතික පක්ෂය කියන්නේත් ඒක. ඉතින් මෙතැන ප්‍රශ්නයක් නැහැ. ප්‍රධාන හේතුව, දේශපාලන විසඳුම අවුරුදු තුනක් පරක්කු වෙලා තිබෙන එකයි. ඉතින් එක්සත් ජාතික පක්ෂය හැටියට අපි රජයට කියන්නේ දේශපාලන විසඳුමකට අපි සහයෝගය දෙනවාය කියන එකයි. මූල්‍යසනාරුඬ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, ඔබ වහන්සේට මතක ඇති, අතිගරු ජනාධිපතිතුමා විද්වත් කමිටුවක් පත් කළා. විශ්‍රාම ගිය ලේකම්වරු, ජනාධිපති නීතිඥ මහත්වරුන් ඒ කමිටුවට ඇතුළත් වුණා. ඒ විද්වත් කමිටුවේ වාර්තාව එක්සත් ජාතික පක්ෂය පිළිගන්නා. අපි කීවා, මේ විද්වත් කමිටුවේ වාර්තාව සාකච්ඡා කිරීමට පදනමක් බව. It is a basis for discussion. දුට්ඨ පක්ෂය ඒක පිළි ගත්තා. මොකක්ද වුණේ? ඒක කුණු බක්කියට දැමීමා. කුණු බක්කියට දාලා එක්සත් ජනතා නිදහස් සන්ධානයේ විවිධ පක්ෂවලට ඕනෑ විධියට මේකට දේශපාලන විසඳුමක් ගෙනෙන්න දැනට අවුරුදු තුනක් තිස්සේ සාකච්ඡා කරලා තියෙනවා.

මූල්‍යසනාරුඬ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, ලෝකයේ කිසිම රටක් කියන්නේ නැහැ, ත්‍රස්තවාදීන්ට විරුද්ධව තිබෙන මේ යුද්ධය නවත් වන්න කියා. ඒක රජයේ මාධ්‍ය විසින් ඇති කරන ලද්දක්. ලෝකයේ කිසිම රටක් කියන්නේ නැහැ, මේ ත්‍රස්තවාදීන්ට විරුද්ධව තිබෙන යුද්ධය නවත් වන්න කියා. 1993 හිටපු ජනාධිපති, දිවංගත ඩී.බී. විජේතුංග මැතිතුමා නැගෙනහිර ඉද්දක කරන කොට නැවැත් වුවාද? හිටපු ජනාධිපති, වන්දිකා බණ්ඩාරනායක කුමාරතුංග මැතිනිය යාපනය අල්ලන කොට නැවැත් වුවාද? මොකද ඒ සටන් කරන කොට සිවිල් වැසියන්ට අයින් වෙන්න කියලා කලින් දැනුම් දීමයි ඒ මෙහෙයුම් කළේ. මට මතකයි යාපනයේ මෙහෙයුම කරන වෙලාවේ සිවිල් වැසියන්ට අයින් වෙන්න කියලා දැනුම් දුන්නා. සිවිල් ජනතාවට අවම හානියක්වත් නොවන විධියටයි ඒ මෙහෙයුම් කළේ. නමුත් අද විත්‍රය වෙනස්. ආණ්ඩුව කියන්න පුළුවන් එහෙම දෙයක් නැහැය කියලා. නමුත් ජාත්‍යන්තරයට ගිහිල්ලා තියෙන පණිවිඩය වෙනස්. කොහොමද ඒ ගොල්ලන් මේ තත්ත්වය මනින්නේ? දකුණේ මානව හිමිකම් උල්ලංඝනය වන ආකාරය දිනා බැලුවාම උතුරේ වෙන්වේ මොකක්ද කියලා හිතා ගන්න පුළුවන්. දකුණේ සිය ගණනක් අතුරුදන් වෙලා. සුදු වෑන් සංස්කෘතිය අප කවුරුත් දන්නවා. මාධ්‍යවේදීන් විශාල වශයෙන් ඝාතනය කරලා තියෙනවා. ඒ වගේම විපක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන් ගණනාවක් ඝාතනය වෙලා තියෙනවා. ඒ වාගේම මුදලට කප්පම් ගන්නවා. පාර්ලිමේන්තුවේ අපි සාක්ෂි ඉදිරිපත් කළා, මෙන්න මේ පුද්ගලයින් තමයි මේවා කරන්නේ කියා. ඒවාට පරීක්ෂණ නැහැ. දහහත්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය කුණු බක්කියට දාලා ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවට පයින් ගහපු එකම රට අපේ ශ්‍රී ලංකාවයි. ඉතින් මේ වගේ සිද්ධීන් දකින කොට හිතන්න පුළුවන්, දකුණේ මේ වගේ දේවල් වනවා නම් උතුරේ කොහොමද කියා. කොළඹ හිටපු දෙමළ අය හාර පන්සියයක් වෑන්වල දමලා ඇරියා, උතුරට. පස්සේ ඒක අධිකරණයෙන් නැවැත් වූවා. ඉතින් මේ වගේ සිද්ධීන් ගණනාවක් තියෙනවා. දකුණේ මානව හිමිකම් උල්ලංඝනය කරන විධිය දිනා බැලුවාම, උතුරේ වෙන්වේ මොකක්ද කියලා අපිට හිතා ගන්න පුළුවන්. මේක ආණ්ඩුව විසින්ම ඇති කරන ලද තත්ත්වයක්.

ඒ වගේම humanitarian crisis එක ගැන බලන විට, උතුරේ ඉන්න තම ගෙවල් අහිමි වුණු අය ගැන බලන විට මූල්‍යසනාරුඬ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, මම ඔබ වහන්සේට ඉතාමත් ගරු සරු ඇතිව කියන්න ඕනෑ, ආණ්ඩුවේ මාධ්‍ය තමයි ආණ්ඩුව අමාරුවේ දැමීමේ කියන එක. ආණ්ඩුව කියනවා, සිවිල් වැසියන්ට මොනවාත් වෙන්නේ නැහැයි කියලා. නමුත් බලන්න ආණ්ඩුවේ මාධ්‍ය- [බාධා කිරීමක්] මූල්‍යසනාරුඬ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, ඔබ වහන්සේ හොඳට දන්නවා, ගිය අවුරුදු තුන අරගෙන බැලුවොත් හැම දවසකම කොටි විසිපස් දෙනෙක්, පණස් දෙනෙක්, හැත්තෑපස් දෙනෙක්, සිය දෙනෙක් මරලා. කොටි කියන්නේ දෙමළ අයයි. එතකොට අවුරුදු තුනක් මේ ගණන් එකතු කළාම



කොපමණ වෙනවාද? ඒ කියන්නේ දින පහම. කොයි රටේද මේ වගේ දේවල් මාධ්‍ය හරහා කියන්නේ? අපේ රට ගැන අප ලජ්ජා විය යුතුයි. විසිපස් දෙනෙක්, හත්තැපස් දෙනෙක්, සිය දෙනෙක් මැරිලා ය කියා ආණ්ඩුවේ මාධ්‍ය මගින් හැම දා ම කියනවා. එතකොට මේවා පිට රටවලට යන්නේ නැද්ද? මේ ගැන තමිල්නාඩුවේ විඩියෝ එකක් පෙන්වා තිබෙනවා. අවුරුදු තුනට මේ ආණ්ඩුවේ මාධ්‍යවලින් කිව්ව ගණන් එක්කාසු කළාම විසිහතර දහසක් වෙනවා. එතකොට ආණ්ඩුවම කියනවා, කොටි ඉන්නේ අටදහසි කියා. ඒ ගොල්ලෝ අහන ප්‍රශ්නය කොටි අටදහස නම් ඉතිරි අය කවුද කියලායි. ආණ්ඩුවේ මාධ්‍ය විසිනුයි මේක කළේ. අපේ රටේ ප්‍රතිරූපය වැනසුවේ එහෙමයි. මූලාසනාරුඬ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, ඔබවහන්සේ හැම දා ම CNN බැලුවොත් පෙනෙයි, ඒ ගොල්ලෝ හැම දා ම කියන්නේ ඇමෙරිකන් සොල්දාදුවන් මැරුණු ගණන බව. ඒ ගොල්ලෝ කවදාවත් කියන්නේ නැහැ, මෙව්වර ඉරාක ජාතිකයින් මැරුවාය කියා. ඇමෙරිකන් සොල්දාදුවන් මැරුණු ගණනයි හැම දා ම කියන්නේ. නමුත් අපේ රට, අපේ රටේම පුරවැසියන් ඝාතනය කිරීම ගැන උපරාධවට කථා කරනවා. අපට ඒක ලජ්ජාවක්. අසල්වැසි රටවල් තමයි අපට ඒ ගැන මතක් කරන්නේ. අපේ රටේ සිවිල් වැසියන් ආරක්ෂා කරන්නාය කියා කවුද අද අපට මතක් කරන්නේ? අසල්වැසි රටවල් විසිනුයි මතක් කරන්නේ. ඉන්දියාව මතක් කරනවා. තමිල්නාඩුව මතක් කරනවා. යුරෝපය මතක් කරනවා. අප ලජ්ජා විය යුතුයි. අපේ රටේ සිවිල් වැසියන් ආරක්ෂා කරන්නා අද අපට ඇවිටිලි කරන්නේ අසල්වැසි රටවල්. අපේ රටේ මහා විනාශයක් වෙන්නේ. සංස්කෘතික විනාශයක් වෙන්නේ. සාරධර්ම විනාශයක් වෙන්නේ. එම නිසා මේ ප්‍රශ්නයට දේශපාලන විසඳුමක් නැතිව කිසිම දවසක මේ ප්‍රශ්නය අවසන් කරන්න බැහැ කියා අප ආණ්ඩුවට කියනවා. කරුණා අම්මාන් පුවත් පතකට ප්‍රකාශයක් කර තිබුණා. ගිය ඉරිදා "The Nation" පත්තරේ මොකක්ද එතුමා කියා තිබෙන්නේ? එතුමා කියා තිබෙනවා, "රනිල් වික්‍රමසිංහ මැතිතුමා දේශපාලන විසඳුම ඉදිරිපත් කළාම මා ප්‍රභාකරන් හම්බ වෙලා කිව්වා මේක පිළිගන්න ය කියා. බාලසිංහම් පිළිගන්නා. තමිල් සෙල්වන් පිළිගන්නා. ප්‍රභාකරන් පිළිගන්නට බැහැයි කිව්වා. එදා තමයි මා වෙන් වෙන්ව තීරණය කළේ" කියා. කරුණා අම්මාන් එහෙම කියා තිබෙනවා. ඒ නිසා මේ අවතැන් වෙව්ව ජනතාවගේ ප්‍රශ්නය -displaced persons ප්‍රශ්නය- සැහැල්ලුවට හිතන්න එපා.

මේ අවස්ථාවේ ගරු මෛත්‍රීපාල සිරිසේන ඇමතිතුමා මේ ගරු සභාවේ සිටීම ගැන මා සතුටු වෙනවා. මේක සැහැල්ලුවට හිතන්න එපා. බංග්ලාදේශය බිහි වුණේ කොහොමද? පාකිස්තානු හමුදාව බංග්ලාදේශයට ගියා. බංග්ලාදේශයේ සිවිල් වැසියෝ මරන්නට පටන් ගත්තා. ඉන්දියන් හමුදාව මැදිහත් වුණා. මාස හයකට කලින් කොසෝවෝ රාජ්‍යය බිහි වුණා. මූලාසනාරුඬ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, අලුතෙන් බිහි වෙව්ව කොසෝවෝ රාජ්‍යයට ගල්කටස් හමුදාවක්වත් නැති බව මා ඔබවහන්සේට කියන්න ඕනෑ. ගල්කටස් හමුදාවක්වත් නැතිව අලුත් රාජ්‍යයක් නිර්මාණය වුණා. ඉන්දුනීසියාවේ ඊස්ට් ටිමෝරය ගැන බලන්න. එම නිසා රටක් එක්ක සෙල්ලම් කරන්න එපා. ඒකයි මා ආණ්ඩුවට කියන්නේ. ආණ්ඩුවට අයිතියක් නැහැ අපේ රටක් එක්ක සෙල්ලම් කරන්න.

කිසිම දෙයක් නැහැ, ඉන්දියාවේ බලපෑමක් නැහැ කියනවා. ඉන්දියාවේ බලපෑමක් තිබෙනවා. මන්මෝහන් සිං කියන්නේත් දේශපාලන විසඳුමක් ගෙනෙන්නාය කියලායි. මහින්ද රාජපක්ෂ මහතා මහින්ද චන්ද්‍රසේනගේ කිව්වෙන් එයයි. තමිල් නාඩුව කියන්නේත් එයයි. එක්සත් ජාතික පක්ෂය කියන්නේත් එයයි. ඇයි දේශපාලන විසඳුමක් ගේන්නේ නැත්තේ? අප සහයෝගය දෙනවා. මේ රට විනාශ වෙනවාට අප කැමති නැහැ. අපේ දරුවෝ මේ රටේ ඉන්න ඕනෑ.

කෝ, මුබර්ජි ආවා ද? ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම ඇමතිතුමා පෙරේදා කිව්වා, මුබර්ජි මේ සුමානායේ ලංකාවට එනවාය කියා. ආවේ නැහැ. ඒ ගොල්ලෝ කවුරුවත් මෙහාට එන්නේ නැහැ. මා අද කිව්වාය කියා හිතේ තියා ගන්න. අපේ කට්ටියට එහාට යන්න වෙනවා. ඒකයි යථාර්ථය. ඉන්දියාව

එතැන ඉන්නවා. මොන ආණ්ඩුව මේ රටේ බලයට ආවත් ඉන්දියාව එතැනින් අයින් කරන්න බැහැ. ඉන්දියානු සාධකය තිබෙනවා. ඒක කළමනාකරණය කර ගන්න ඕනෑ. අප දැනුවත් කරන්න ඕනෑ. අපේ ආණ්ඩුවේ ඇමතිවරු සියයක් ඉන්නවා. එක ඇමතිවරයෙක් දකුණු ඉන්දියාවට ගිහින් නව දිල්ලි නායකයා සහ අනෙකුත් නායකයන් දැනුවත් කර නැහැ. ඒකයි මේ ප්‍රශ්නයට ප්‍රධාන හේතුව. අපේ රටක් එක්ක සෙල්ලම් කරන්නේ නැතිව මේ ප්‍රශ්නයට දේශපාලන විසඳුමක් ඉදිරිපත් කරන්නාය කියා මා රජයෙන් ඉල්ලීමක් කරනවා. එක්සත් ජාතික පක්ෂය හැටියට අප සම්පූර්ණ සහයෝගය දෙනවා. අදත් ක්‍රියාත්මක වෙන්නේ එක්සත් ජාතික පක්ෂය ගෙනා යෝජනාවයි. දහතුන්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයයි. ආණ්ඩුවේ එකක් නොවෙයි. එක්සත් ජාතික පක්ෂය ගෙනා යෝජනාවයි අදත් සාකච්ඡා කරන්නේ. දහතුන්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයට එහා යන්න වුණත් සුදානම්ය කියා ජනාධිපතිතුමා කියා තිබුණා. අප සම්පූර්ණ සහයෝගය දෙනවා. එම නිසා රටක් එක්ක සෙල්ලම් කරන්නේ නැතිව මේ ප්‍රශ්නයට ඉතාමත් ඉක්මනින් අවසානයක් ලබා දෙන්නාය කියා ඉල්ලීමක් කරමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසන් කරනවා.

### මූලාසනාරුඬ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

බොහොම ස්තුතියි ගරු මන්ත්‍රීතුමාට. ඊළඟට ගරු ලලිත් දිසානායක මන්ත්‍රීතුමා.

[අ.හා.1.32]

### ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திஸாநாயக்க)

(The Hon. Lalith Dissanayake)

මූලාසනාරුඬ ගෞරවනීය ස්වාමීන් වහන්ස, ග්‍රාමීය ආර්ථිකයට විශේෂයෙන්ම වැදගත් ආයතනයක් ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකුව. පසු ගිය කාලය තුළ ඒ ඒ පළාත් මට්ටමින් ඒ පළාත්වලට ගැළපෙන ආකාරයට සේවාවන් සපයන්න තමයි මේවා ආරම්භ කළේ. මම දන්නවා, මේ තුළින් සබරගමු පළාතේ සබරගමු සංවර්ධන බැංකුව ක්‍රියාත්මක වුණ බව. විශේෂයෙන් සබරගමු පළාතේ ජනතාව දෙස බැලුවාම කෘෂි කර්මාන්තයේ යෙදෙන අය තමයි වැඩි ප්‍රමාණයක් එහි ඉන්නේ කියා පෙනෙනවා. ග්‍රාමීය අංශයේ රැකියාවල යෙදෙන ජනතාව තමයි එහි වැඩිපුර ඉන්නේ. සබරගමු පළාතේ නගර ප්‍රමාණය අඩුයි. එවැනි ආර්ථිකයකට ගැළපෙන ආකාරයට සබරගමු සංවර්ධන බැංකුව ග්‍රාමීය මට්ටමේ මූල්‍ය අවශ්‍යතාවන් ඉටු කරමින් ඒ සේවාව කළා කියන එක අපි කියන්න ඕනෑ. ඒ වාගේම මම හිතන විධියට ගරු රාජ්‍ය ආදායම් හා මුදල් ඇමතිතුමා කිව්ව ආකාරයට මුළු ලංකාව තුළම ශාඛා 211ක් වැනි විශාල ප්‍රමාණයක් ග්‍රාමීය ජනතාවගේ අවශ්‍යතා ඉටු කරමින් කටයුතු කළා.

මූලාසනාරුඬ ගෞරවනීය ස්වාමීන් වහන්ස, බැංකුවක් කියන්නේ මූල්‍ය සේවාවන් සපයන ආයතනයකටයි. අපි ග්‍රාමීය ජනතාවගේ සේවාවන් ඉටු කළ යුතුයි. නමුත් ආර්ථිකමය වශයෙන්, මූල්‍යමය වශයෙන් ශක්තිමත් විය යුතුයි. ග්‍රාමීය මට්ටමෙන් තැත්නම් ප්‍රාදේශීය මට්ටමෙන් ඒ සේවාවන් ඉටු කළ බැංකු හය අද පවතින මූල්‍ය ක්‍රමය අනුව වඩා ශක්තිමත් කරලා එක් බැංකුවක් හැටියට සංවිධානය කරලා මධ්‍යම බැංකුවේ මූල්‍ය අවශ්‍යතා අනුව මූල්‍ය ප්‍රතිපාදන අනුව ශක්තිමත් කරලා පරිපාලනයට ගෙනෙන්න තමයි මෙම පනත ගෙනැල්ලා තිබෙන්නේ. ඒක වැදගත් වෙනවා. "අපේ ආර්ථිකය කඩා වැටිලා. මේවාට ගෙනෙන විසඳුම් මොනවාද, සමහර මූල්‍ය සමාගම් අක්‍රමිකතා සිදු කරනවා. මුදල් තැන්පත් කර ගෙන පිටත්ව යනවා. මේවාට නිසි පරිපාලනයක් නැහැ" කියා විපක්ෂය විවිධ වෝද්දනාවන් ගෙනෙන මොහොතක ඇත්තෙන්ම අපි සතුටු වෙන්න ඕනෑ අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ -මුදල් අමාත්‍යවරයාගේ- උපදෙස් අනුව මෙවැනි පනතක් ගෙනැල්ලා මේ බැංකු වඩා ශක්තිමත් කරන්න, ඒ තුළින් වඩා ඵලදායී සේවාවක් ජනතාවට සපයන්න හැකි ආකාරයට කටයුතු කිරීම ගැන.

[ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා]

මූලාසනාරූඪ ගෞරවනීය ස්වාමීන් වහන්ස, මම විශේෂයෙන්ම එක්තරා කාරණයක් කියන්න ඕනෑ. ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකුවක සභාපතිවරයෙක් හිටියා. ඔහු ඒ ප්‍රදේශයෙන් තමයි පත් වුණේ. මේ පනත යටතේ පත් කරන අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලයට එකොළොස් දෙනෙකු අයත් වෙනවා. අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලයට පත් වන ඒ එකොළොස් දෙනාට සාමාන්‍යාධිකාරිවරුනුත් අයත් වෙනවා. මෙවැනි කෙනෙකුට ප්‍රාදේශීය අත් දැකීම් තිබීම වැදගත් වෙනවා. මොකද, ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකුව පනත් කෙටුම්පතේ 27(2) උප වගන්තියේ මෙහෙම සඳහන් වෙනවා:

"සෑම නියෝජ්‍ය සාමාන්‍යාධිකාරිවරයකුම බැංකුවේ පූර්ණ කාලීන නිලධරයකු විය යුතු ය."

ඒක ඉතාම වැදගත් වෙනවා. ඒ වාගේම ඒ පත් කරන පුද්ගලයන් අතරින් නියෝජ්‍ය සාමාන්‍යාධිකාරිවරුන් අදාළ ක්ෂේත්‍රයක පශ්චාත් උපාධි සුදුසුකම් හෝ පශ්චාත් උපාධි ඩිප්ලෝමා සුදුසුකම් තිබෙන්න ඕනෑ. ඒ වාගේම බැංකුකරණයේ සම්පූර්ණ වෘත්තීය සුදුසුකම් තිබෙන්න ඕනෑ. ඒක ඉතා වැදගත් වෙනවා. මූලාසනාරූඪ ගෞරවනීය ස්වාමීන් වහන්ස, මොන දේ තිබුණත් ඒ බැංකු ක්‍රමයේ අත් දැකීම් තිබෙන කෙනෙක් වෙන්න ඕනෑ.

සාමාන්‍යාධිකාරිවරුන් පත් කිරීම ගැනමු. සබරගමු ප්‍රදේශයට පත් කරනවා නම් ඒ ප්‍රදේශයේ බැංකු ක්ෂේත්‍රය සඳහා පත් කළ යුතුයි. මූලස්ථානය කොළඹ නියෙන කොට අපේ විපක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරයෙක් කියපු ආකාරයට ඒ මුදල් සියල්ල ගොනු වෙලා එක බැංකුවක ප්‍රාග්ධනයකින් ක්‍රියාත්මක වන හැටියටයි යන්නේ. එතැනදී සම්පත් බෙදී යාම නියමානුකූල කිරීම මේ අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලය, සාමාන්‍යාධිකාරිවරුන් පත් කිරීම තුළින් ඉටු වෙනවා. කලින් තිබුණ බැංකු අපේ ගරු සභාපතිවරයාගෙන් බලාපොරොත්තු වුණ අපේක්ෂා මේ පනත තුළින් ඉටු කරන්න හැකියාවක් ශක්තියක් තිබෙනවා කියන එක කියන්න ඕනෑ.

මූලාසනාරූඪ ගෞරවනීය ස්වාමීන් වහන්ස, මෙහි තවත් වැදගත් දෙයක් කියන්න තිබෙනවා. අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලය පත් කිරීමේදී කාන්තා නියෝජනය වැදගත් කියා පනත් කෙටුම්පතේ විශේෂයෙන්ම කියා තිබෙනවා. ඒක ඉතාම වැදගත්. එම අත් දැකීම් තිබෙන කාන්තා නියෝජනයක් ඒ අධ්‍යක්ෂවරු පත් කිරීමේදී කරන්න ඕනෑ. මොකද, ඒක ඉතාම වැදගත් වෙනවා. එය මේ පනතේම පැහැදිලිව කියා තිබෙනවා. මූලික පරමාර්ථය ගන්නාම ඒ අංශ කෙරෙහිත් විශේෂ වැදගත්කමක් දක්වා තිබෙනවා. එතැනදී මෙය අපි අගය කොට සලකන්න ඕනෑ.

ගරු ඇමතිතුමාගේ මැදිහත් වීම ගැන බලන්න. මේ පනත් කෙටුම්පතේ සඳහන් කරලා තිබෙනවා, ඇමතිතුමාගේ මැදිහත් වීම තුළින් සීමාවක් කරන්න පුළුවන් කියලා. මොකද ප්‍රාදේශීය මට්ටමේ තිබෙන බැංකු සංඛ්‍යාව එක බැංකුවක් බවට පත් කිරීමෙන් සමහර විට බැංකු අතර තරගකාරිත්වයක් ඇති වනවා. මූලාසනාරූඪ ගෞරවනීය ස්වාමීන් වහන්ස, මෙම පනත් කෙටුම්පතේ 6 වන වගන්තියේ බැංකුවේ අරමුණු සඳහන් වන්නේ මේ විධියටයි:

"...කුඩා සහ මධ්‍ය පරිමාන ව්‍යවසාය සඳහා මූල්‍යමය සහාය ලබා දෙමින් සංවර්ධනය, කෘෂිකර්මය, කර්මාන්ත, වෙළෙඳ, වාණිජ, පශු සම්පත් සහ කාන්තා අභිවෘද්ධිය, ධීවර කටයුතු ප්‍රවර්ධනය කිරීම මගින් ශ්‍රී ලංකාවේ සමස්ත කලාපීය ආර්ථික සංවර්ධනය සඳහා පහසුකම් සැලසීම බැංකුවේ අරමුණු වේ."

අපි හිතමු, යම් බැංකුවක් ණය දීමේදී කෘෂිකර්ම ක්ෂේත්‍රය ඉක්මවා වාණිජ ක්ෂේත්‍රයට ණය දෙනවාය කියා. මේ පනත් කෙටුම්පත මගින් ගරු අමාත්‍යවරයාට දී තිබෙන බලතල තුළින් එසේ යම් බැංකුවක් එක ක්ෂේත්‍රයකට ණය දීම සීමා කිරීම වළක්වන්න පුළුවන්. එකකොට මේ බැංකුවේ අරමුණ ක්‍රියාත්මක කරන්න පුළුවන්, මූලාසනාරූඪ ගෞරවනීය ස්වාමීන් වහන්ස. අද ග්‍රාමීය මට්ටමේ බැංකු අතර සමාදේශී බැංකු ජාලය තමයි ජනතාව අතර තිබෙන ගමේම බැංකුව වෙලා තිබෙන්නේ. ඒ නිසා ඒ හා සමානව ගිය වාණිජ අංශයත් එක්ක තිබෙන බැංකු ක්‍රමයක් එන

විට අර තත්ත්වයෙන් මිදී යන්න ගියොත් එහි පාලනය මහජන නියෝජිතයෙක් හැටියට ගරු අමාත්‍යවරයා තුළ රඳවා ගැනීම ඉතා වැදගත් දෙයක් ලෙස මා දකිනවා. මොකද, බැංකුවේ අරමුණ ඉටු කර ගැනීම සඳහා ඒක ඉතාම වැදගත් වෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගෞරවනීය ස්වාමීන් වහන්ස, මෙහිදී මේ බැංකු ක්‍රමයේ තවත් වැදගත් දෙයක් හැටියට මා දකින්නේ පළාත් සභාව නියෝජනය කිරීමයි. මා දැක්ක දෙයක් තමයි පසු ගිය කාල වකවානුවේ නිවාස ණය වාගේ ප්‍රතිපාදනයන් භාණ්ඩාගාරය තුළින් පළාත් සභාව තුළට ලැබුණු බව. එතැනදී වක්‍රීය අරමුදල ණයක් හැටියට ග්‍රාමීය ජනතාව අතරට යැවීමේදී විශේෂයෙන්ම මේ සංවර්ධන බැංකු ක්‍රමය තමයි උපයෝගී කර ගන්නේ. මොකද, එය ජනතාව අතර තිබෙන බැංකුවයි. එවැනි තත්ත්වයන් ක්‍රියාත්මක කරන්නට ඉතාම වැදගත් වෙනවා, මෙවැනි බැංකු ජාලයක් තිබීම. මා හිතන හැටියට එවැනි බැංකු ජාලයක් ශක්තිමත් කර ගැනීම අපි ඉතාම අගය කරන්නට ඕනෑ.

දැනට මේ ගරු සභාවේ නැතත් කැබලේල දිස්ත්‍රික්කය නියෝජනය කරන අපේ ගරු කබීර් හමීම් මන්ත්‍රීතුමා කිවවා, ආර්ථිකය කඩා වැටෙන තත්ත්වයක් තිබෙනවාය, ණය ප්‍රමාණය බොහොම වැඩියි කියලා. මූලාසනාරූඪ ගෞරවනීය ස්වාමීන් වහන්ස, මා කියන්න ඕනෑ 2003 අවුරුද්දේ රුපියල් මිලියන 102.3ක් තිබුණු රාජ්‍ය ණය, 2007 අවුරුද්ද වන විට 85.8 දක්වා අඩු වෙලා තිබෙන බව. එහෙම නම් ආර්ථිකයේ කඩා වැටීමක්, මූල්‍ය තත්ත්වයේ පහත වැටීමක් තිබෙනවාය කියා විපක්ෂයෙන් ප්‍රකාශ කරනවා නම් ඒක අමූලික අසත්‍යයක් කියා මා කියනවා. ඒ වාගේම සමස්ත 2003 අවුරුද්දේ දළ ජාතික නිෂ්පාදනයෙන් සියයට 46.3ක් තිබුණු විදේශ ණය ප්‍රමාණය අද සියයට 37.9 දක්වා අඩු වෙලා තිබෙනවා. විපක්ෂය හැම මොහොතේම බලන්නේ රටේ ආර්ථිකයේ කඩා වැටීමක් තිබෙනවාය කියලා කියන්නයි. නමුත් එහෙම දෙයක් සිද්ධ වෙලා නැහැ. ලෝකයේ ලොකුම බලවතා වන ඇමෙරිකාවේ බැංකු ක්‍රමය අද කඩා වැටී තිබෙනවා. අපි සතුටු වෙන්න ඕනෑ, ශ්‍රී ලංකාව තුළ අද එක බැංකුවක්වත් හෙල්ලිලා නැති එක ගැන; නීත්‍යානුකූල එක මූල්‍ය ආයතනයක්වත් හෙල්ලිලා නැති එක ගැන. යම් යම් කපා, යම් යම් දේවල් තිබුණා, තමන්ගේ පරිපාලනයට ගිය ආයතන ගැන: මහ බැංකුවේ පරිපාලනයෙන් තොරව ක්‍රියාත්මක වුණ ආයතන ගැන. නමුත් අපි පැහැදිලිව කියන්නට ඕනෑ, ඔය එක ආයතනයක් ගැන ඇඟිල්ල දික් කළාට, අද මුදල් ඇමතිතුමා හැටියට අපේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමාත්, ඒ වාගේම රාජ්‍ය ආදායම් හා මුදල් අමාත්‍ය රංජිත් සියඹලාපිටිය මැතිතුමාත්, මහ බැංකු අධිපතිතුමා ඇතුළු කාර්ය මණ්ඩලයන් මේ සම්බන්ධව කටයුතු කළ බව. මේ බැංකුව පිහිටුවා අවුරුදු ගණනක් යන විට එහි මූල්‍ය අවශ්‍යතාව ශක්තිමත් කරන්නට තමයි අපි දුර දිග බලා අද මේ පනත් කෙටුම්පත ගෙනාවත් තිබෙන්නේ. බැංකුව කඩා වැටුණාට පසුව, බැංකුවට ඉදිරියට යන්න බැරිකමක් තිබෙන වෙලාවක මේ පනත් කෙටුම්පත් ගෙනාවත් වැඩක් නැහැ. එහෙම නම් අපට කියන්න පුළුවන්, විපක්ෂය කියන හැටියට නොවෙයි ඇත්තෙන්ම ඉතාම දුරදර්ශීව හිතා බලා මේ කටයුත්ත කර තිබෙන බව.

මූලාසනාරූඪ ගෞරවනීය ස්වාමීන් වහන්ස, ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්ත්‍රීතුමා දැනට මේ ගරු සභාවේ නැතත් එතුමා කිවවා, අපේ ඇමතිවරු ඉන්දියාවට ගිහින් නැහැ, මේ ප්‍රශ්නය විසඳා නැහැ කියලා. මූලාසනාරූඪ ගෞරවනීය ස්වාමීන් වහන්ස, අපි කියන්න ඕනෑ, දහස් ගණන් ජීවිත බිලි ගනිමින් අවුරුදු 30ක් තිස්සේ ත්‍රස්තවාදයට ගිය මේ ගමන අද අතිගරු මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාගේ නායකත්වය යටතේ නවතා තිබෙන බව. එදා ඒ ත්‍රස්තවාදීන් මාවිල් ආරු සොරොව් බිලි ගත් වෙලාවේ ගොවියාට වතුර ටික දෙන්න මානුෂික මෙහෙයුමක් කිරීමෙන් ඒ අරගලය ආරම්භ කළා. මූලාසනාරූඪ ගෞරවනීය ස්වාමීන් වහන්ස, අද නැහෙනහිර පළාත තුළ ත්‍රස්තවාදය අයින් කරලා ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය තහවුරු කරලා තිබෙනවා. ඒ විතරක් නොවෙයි. ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය තහවුරු කරලා දහතුන්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව යටතේ නැහෙනහිර පළාත තුළ අවුරුදු ගණනාවක් පිහිටු වන්න බැරිව තිබුණු පළාත් සභාව පිහිටුවා තිබෙනවා.



මෙතැනදී කරුණා අම්මාන් නැත්නම් මුරලිදරන් මන්ත්‍රීතුමා දිවුරුම් දෙන කොට වෙන පැත්තකට ඇඟිල්ල දික් කරනවා. මෙන්න ත්‍රස්තවාදය පාර්ලිමේන්තුවට ගෙනැල්ලාය කියනවා. එදා ආයුධ බිම තබන්නේ නැතිව සාම ගිවිසුම් ගහලා කරුණා අම්මාන්ලා එක්ක සාකච්ඡා කරන කොට ප්‍රභාකරන්ලා එක්ක සාකච්ඡා කරන කොට ඒක හොඳයි. අද කරුණා අම්මාන් නැත්නම් මුරලිදරන් අවි ටික බිම තියලා මේ රටේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයට ඇවිල්ලා ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදීව මහජන නියෝජිතයෙක් හැටියට කටයුතු කරන කොට අන්න ඒක හොඳ නැහැ. ඒකයි කියන්න ඕනෑ.

මූලාසනාරුඬ ගෞරවනීය ස්වාමීන් වහන්ස, රාජ්‍ය නායකයෝ ආවේ නැතිලු. අපේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමා සාක් සමුළුවට රාජ්‍ය නායකයෝ ගෙන්නුවා. ඉන්දියාවේ අගමැතිතුමාත් ආවා. එදා ඒක කිව්වාම එක්සත් ජාතික පක්ෂය කිව්වා, "රජය කෝටි ගණන් මුදල් වියදම් කළා"ය කියලා. එක්සත් ජාතික පක්ෂය මේක දකින්නේ එක එක කෝණවලින්. අපේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමා ඒ රාජ්‍ය නායකයෝ ගෙන්වලා මේ රටේ සාක් සමුළුව පවත්වලා ජාත්‍යන්තර කීර්තියක් ලබා ගන්න කොට, ඒක මුදල් කාබාසිනියා කිරීමක් කිව්වා; මැලේසියාවේ පිලිපීනයේ නියන්ත හදුපු එකක් ලංකාවේ තියන්න කටයුතු කළාය කිව්වා. ඒ තත්ත්වය ගැන, ඒ ප්‍රශ්නය ගැන ඒ රාජ්‍ය නායකයන් එක්ක පැහැදිලිව කථා කරලා තිබෙනවා. එහෙම නම් තමිල්නාඩුවට යන්න ඕනෑ නැහැ. ඒ රාජ්‍ය නායකයෝත් එක්ක කථා කරලා තිබෙනවා. ඒ අගමැතිතුමාත් එක්ක කථා කරලා තිබෙනවා. ඒක තමයි ප්‍රශ්නය. රාජ්‍ය නායකයායි කථා කරන්න ඕනෑ. අතිගරු ජනාධිපතිතුමා කථා කරන්න ඕනෑ ඒ රාජ්‍ය නායකතුමන්ලාත් එක්කයි. මේ ත්‍රස්තවාදය මේ රටේ මහජනතාවගේ ජීවිත දහස් ගණන් බිලි ගත්තා; අපේ රාජ්‍ය නායකයන් බිලි ගත්තා; ප්‍රේමදාස ජනාධිපතිතුමා, ඒ වාගේම ජයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ ඇමතිතුමා, ද. මු. දසනායක ඇමතිතුමා බිලි ගත්තා. ඒ වාගේම හිටපු ජනාධිපතිනියගේ -වන්දිකා බණ්ඩාරනායක මැතිනියගේ- ඇහැක් සම්පූර්ණයෙන්ම විනාශ කළා. ඒ වාගේම නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා ඇමතිතුමා යාපනයට ගිය වෙලාවේ ඇති වුණ දේ බලන්න. මේ වාගේ තර්ජනය තිබෙන්නේ.

එක්සත් ජාතික පක්ෂය මන්ත්‍රීවරුන්ගේ වරප්‍රසාද ගැන අද කථා කරනවා. මමත් මන්ත්‍රීවරයෙක්. මටත් ඒ ආරක්ෂාව තමයි තිබෙන්නේ. නමුත් අපි පැහැදිලිවම කියනවා, අපේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමා කථා කරනවා වාගේම අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ වැඩ පිළිවෙළ වාගේම අපි ත්‍රස්තවාදයට විරුද්ධයි කියලා. මූලාසනාරුඬ ගෞරවනීය ස්වාමීන් වහන්ස, මම වග කීමෙන් කියනවා මැතිවරණය වෙලාවේ අම්පාරේ බෝම්බයක් පුපුරන කොට ඒක එල්ටිට්ට් ත්‍රස්තවාදීන්ගේ -ප්‍රභාකරන්ගේ- බෝම්බයක් කියලා එක්සත් ජාතික පක්ෂය කියන්නේ නැහැ කියලා. නමුත් අපි ඒක කියනවා. අපේ ඇමතිවරු කියනවා, අපේ මන්ත්‍රීවරු කියනවා, ඒක එල්ටිට්ට් ත්‍රස්තවාදීන්ගේ - ප්‍රභාකරන්ගේ- වැඩක් කියලා. ඒක කියන්න අපි බය නැහැ. මොකද, මේ රටේ ත්‍රස්තවාදය තිබෙනවා. නමුත් ඒ අය ඒක කියන්නේ නැහැ. අපේ පක්ෂයේ ලේකම්තුමා එදා අනුනවයෙන් බෙරුණේ. එදා උතුරු මැද පළාත් සභාවේ විපක්ෂ නායකතුමාගේ මරණය ගැන කියලා රජයට වෝදනා එල්ල කළා. නමුත් ඊට පස්සේ අපේ පක්ෂයේ ලේකම්තුමා නූලෙන් බෙරුණේ. එහෙම නම් අපි ඒක කියන්න ඕනෑ. එවැනි ත්‍රස්තවාදයක් තිබෙන කොට ඒ ත්‍රස්තවාදයට ඇඟිල්ල දික් කරන්නේ නැතිව ඒ ත්‍රස්තවාදයට නියම පිළිතුර දෙන්නේ නැතිව ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදීව කටයුතු කරන ජනාධිපතිතුමාට අද ඇඟිල්ල දික් කරනවා. අපේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමා නිවැරදි තීන්දු අර ගෙන තිබෙනවා. එදා ආරම්භයේදීම එතුමා සාකච්ඡා කළා. මේ විධියට යුද්ධයක් ගියේ නැහැ. මුලින් සාකච්ඡා කළා. නමුත් ඒ සාකච්ඡාවට මේ ප්‍රභාකරන්ලා උනන්දුවක් දැක්වුයේ නැහැ. එදා ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයක් ගෙනාවා. එදා ඒ විධියට කථා කරපු කිහිපැල්ල මන්ත්‍රීතුමන්ලා අද කථා කරන්නේ කොහොමද? වන්දිකා බණ්ඩාරනායක ජනාධිපතිතුමියත් ඒ කාලයේ මේ සභාවේදීම මීට වැඩිය බලතල දීලා ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා

සංශෝධනයක් ගෙනාවා. මොකද කළේ? මේ සභාව තුළ ඒ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය ඉරලා ගිනි තිබ්බා. එහෙම නම් එක්සත් ජාතික පක්ෂයට ඒ සංශෝධනය එදා අනුමත කරන්න තිබුණා. බලතල තවත් වැඩිපුර දීලා තිබුණු ඒ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය අනුමත කරන්නේ නැතිව එදා ඒක ඉරලා මේ සභාව තුළ ප්‍රච්චලා දාලා අද කියනවා, අලුත් දෙයක් ගේන්න ඕනෑ කියලා; මේක සාකච්ඡාවෙන් විසඳන්න ඕනෑ කියලා. එදා එක ප්‍රතිපත්තියක්. එදා ආයුධ කොට අතේ තිබෙද්දී සාම ගිවිසුම ගැහැව්වා. එදා ත්‍රිකුණාමලයේ මනිරාසකුලම් ඇතුළු ත්‍රස්තවාදී කඳවුරු විශාල ප්‍රමාණයක් ඇති වුණා. ඒ තුළ සාමාන්‍ය ජනතාවට විශාල ප්‍රශ්නවලට මුහුණ දෙන්න සිදු වුණා. ඒ බව කවුරුත් පිළිගන්නා. එදා හිටපු රාජ්‍ය නායකාව එදා හිටපු අගමැතිතුමාට ඒක යොමු කර තිබුණා. ඒවා ලිඛිතව තිබෙනවා. නමුත් එවැනි තත්ත්වයක් තිබුණු ත්‍රිකුණාමලය ඇතුළු නැහෙනහිර පළාත අද සාමකාමී තත්ත්වයකට පත් වෙලා තිබෙනවා. යම් යම් ප්‍රශ්න තිබෙන්න පුළුවන්. මානව අයිතිවාසිකම් කඩ වෙනවාලු. මූලාසනාරුඬ ගෞරවනීය ස්වාමීන් වහන්ස, 1989-90 කාලය අපට මතකයි. අපි ගමේයි ජීවත් වුණේ. ට්‍රාන්ස්පේරන්සි ගිනි තියලා අපට ලයිට් තිබුණේ නැහැ. අපි යන කොට බස් ගිනි තියලා. අපි උදේ වැඩට එන කොට කොළ කැලි දාලා කඩවල් වහලා. එවැනි භීෂණයක් තිබුණේ. ඇයි, අරාජික තත්ත්වයක් රටේ ඇති කර ගෙන ගිය නිසා. ත්‍රිවිධ හමුදාවට පොලිසිවලට වරෙන්තු තිබුත් කරලා තිබුණා, ඒ සාමාජිකයන් බය කරන්න. යම් කිසි රටක අරාජික තත්ත්වයක් තිබෙනවා නම් එහෙම අරාජික තත්ත්වයක් තියෙන කොට විවිධ නීති එනවා. අපේ කරුණා අම්මාන් නැත්නම් මුරලිදරන් මන්ත්‍රීතුමා වාගේ ප්‍රභාකරනුත් ආයුධ බිම තියලා මේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව පිළිගන්නවා නම් මේ රටේ ප්‍රශ්නයක් ඇති වෙන්නේ නැහැ. අද අතිගරු ජනාධිපතිතුමා ත්‍රස්තවාදයට නියම ආකාරයෙන් පිළිතුරු දෙමින් යනවා. තව බොහොම ටිකයි තිබෙන්නේ. නැහෙනහිර ප්‍රශ්නය ගැන කථා කෙරුණා. නැහෙනහිර ත්‍රස්තවාදයට විරුද්ධව හමුදා මෙහෙයුමක් තිබුණා. නැහෙනහිර ජනතාව අවතැන් වුණා. නමුත් මා කියන්නට ඕනෑ, අපේ අමාත්‍යාංශ හරහා අවශ්‍ය කටයුතු කිරීම නිසා අද නැහෙනහිර අවතැන් වුණු ජනතාවක් නැති බව. ඒ අවතැන් වී සිටි ජනතාවට අවශ්‍ය පිළියම් යෙදුවා. මූලාසනාරුඬ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, ජනතාව මේ විධියට අවතැන් වන්නේ අවි ගත් මිනිස්සු නිසයි. ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව අනුව කටයුතු කරන පාලනයක් මේ ප්‍රදේශයේ තිබෙනවා නම් එවැනි තත්ත්වයක් ඇති වන්නේ නැහැ. ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවට පටහැනිව එම කටයුතු කරන නිසා තමයි මේ තත්ත්වය ඇති වෙන්නේ. එහෙම නම් ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවට අනුකූල නොවන ත්‍රස්තවාදය ජනතාව තුළට පතුරු වන්නට යන කොටසක් ඉවත් කරන්නට යන කොට යම් යම් ප්‍රශ්න ඇති වෙන්නට පුළුවන්. අභිසක ජනතාව සදාකාලිකව ත්‍රස්තවාදයෙන් ගලවා ගන්නට තමයි අතිගරු ජනාධිපතිතුමා මේ වැඩ පිළිවෙළ ක්‍රියාත්මක කරන්නේ. මේ මානුෂික මෙහෙයුම අතිගරු ජනාධිපතිතුමා අද ක්‍රියාත්මක කරන්නේ මේ රටේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව අනුව සාමාන්‍ය ජනතාව ත්‍රස්තවාදයෙන් බේරා ගන්නයි. එයට විවිධ ප්‍රශ්න ඇති වෙන්නට පුළුවන්. දේශීයත්වය අනුව මේ රටේ පය ගහලා සිටින, ජාතික ඇදුම අඳින, තමන්ගේ දරු පවුලක් එක්ක පෝයට බණ අහන, ආදර්ශවත් නායකයෙක් හැටියටයි එතුමා අද මේ ගමන යන්නේ. දේශයට ගැළපෙන ආකාරයටයි ඒ තීන්දුව ගත්තේ. නෝර්වේවලින් ගෙන්වලා, පිට රටින් ගෙන්වලා එහෙම නොවෙයි. රුහුණේ උපන් නායකයෙක් විධියට තමන්ට ගැළපෙන ආකාරයට එතුමා ඒ කටයුත්ත කර ගෙන යනවා. අද එහි අවසාන මොහොතට එන කොට විවිධ බලපෑම් එනවා මූලාසනාරුඬ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස. මේ බලපෑම්වලට යටත් වන්නේ නැතිව ත්‍රස්තවාදය ඉවත් කර දමන්නට අපේ ගෞරවනීය නායකතුමා ගෙන යන එම ක්‍රියා මාර්ගයට අපි ජාතියක් හැටියට සහයෝගය දෙන්නට ඕනෑ. මූලාසනාරුඬ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, වෙන මොන දේ තිබුණත් ඔවුන්ගේ න්‍යාය පත්‍රයට එන්නේ ත්‍රස්තවාදයයි. මේ ගරු සභාව නියෝජනය කළ, මේ රටට සේවයක් කරන්නට පුළුවන් නායකයන් කී දෙනෙක් අපට අහිමි වෙලා තිබෙනවාද? එහෙම වුණේ මේ ත්‍රස්තවාදය නිසයි. එදා මේ සභාවට විශාල ශක්තියක් දුන් අපේ ගරු ජයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ ඇමතිතුමා වැනි අය අපට නැති වුණේ ඇයි? ත්‍රස්තවාදය නිසයි. හෙට දවසේ අපේ රටට

[ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා]

මෙවැනි අය අවශ්‍යයි. එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ වෙන්නට පුළුවන්, ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ වෙන්නට පුළුවන්, වෙනත් පක්ෂයක වෙන්නට පුළුවන් එවැනි අය ඉන්නට ඕනෑ.

අද ඉතාම කාලෝචිත පනත් කෙටුම්පත් දෙකක් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, අවසාන වශයෙන් තව එක කරුණක් ගැන කියන්නට මට අවසර දෙන්න. ශ්‍රී ලංකා ණය තොරතුරු කාර්යාංශය ඉතාම වැදගත්. හේතුව මොකද, ණයක් ලබා දීමේදී ඒ තොරතුරු ලබා ගැනීමට හැකි වන නිසා විශාල සේවයක් සිදු වෙනවා. මොකද, එම ණය ඉල්ලුම්කරුගේ ණය තත්ත්වය පිළිබඳව නිවැරදි දත්ත ලබා ගන්න පුළුවන්. අඩු ගණනේ "ක්‍රෙඩිට් කාඩ්" එකෙන් ණයක් අරගෙන තිබුණත් එම වාර්තාව නියම ආකාරයෙන් නැහැයි කියලා ණය ප්‍රතික්ෂේප කිරීමේ හැකියාව තිබුණා. මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, ඒ වාගේම ණය ඉල්ලුම්කරුවකුට "මගේ ඉල්ලුම් පත්‍රය ප්‍රතික්ෂේප කළේ ඇයි?" කියන ප්‍රශ්නයට උත්තරය ලබා ගැනීමේ හැකියාව මේ සංශෝධනය තුළින් ඇති වෙනවාය කියන එකක් මා කියන්නට ඕනෑ. ඒ නිසා මෙය ඉතාම කාලෝචිත සංශෝධනයක් බව ප්‍රකාශ කරමින් මා නිහඬ වෙනවා. ස්තූතියි.

### මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

බොහෝම ස්තූතියි ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. මිළඟට ගරු අපීත් කුමාර මන්ත්‍රීතුමා. ඔබතුමාට විනාඩි 15ක් තිබෙනවා.

[අ.භා. 1.51]

### ගරු අපීත් කුමාර මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் குமார்)

(The Hon. Ajith Kumara)

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, අද දින ඉදිරිපත් කරන ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකුව පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳවත්, ඒ වාගේම ශ්‍රී ලංකා ණය තොරතුරු කාර්යාංශය (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳවත් අදහස් දක්වන්නට අවස්ථාව ලබා දීම ගැන ස්තූතිවන්ත වෙනවා.

ශ්‍රී ලංකා ණය තොරතුරු කාර්යාංශය (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත ගැන අදහස් කිහිපයක් මේ අවස්ථාවේදී ප්‍රකාශ කරන්නට ඕනෑ. විශේෂයෙන්ම මේ පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කරන්නේ ගරු ජනාධිපතිතුමා, මුදල් ඇමතිතුමා විධියට එතුමාගේ අමාත්‍යාංශය යටතේයි. මේ වෙලාවේ නියෝජ්‍ය මුදල් අමාත්‍යතුමා ගරු සභාවේ නොසිටියත්, හිටපු නියෝජ්‍ය මුදල් අමාත්‍යතුමෙක් සිටිනවා. ඒ ගැන මා සතුටු වෙනවා. මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, ශ්‍රී ලංකා ණය තොරතුරු කාර්යාංශය (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත ඉතා වැදගත්. ඒ ගැන අපේ පැත්තෙන් සහයෝගය ලබා දෙනවා. ඒ වාගේම මීට කලින් මෙවැනි පනතක් සකස් කර තිබීම සහ එවැනි ආයතනයක් ගොඩ නගා තිබීමත් ඉතා වැදගත්. මොකද, ඒ ආයතනයේ අරමුණ ණය ගත් අය පිළිබඳව වාර්තාවක් එම තොරතුරු කාර්යාංශයත් එක්ක සම්බන්ධ වෙලා සිටින, කොටස් දරන අයට ලබා දීමයි. මේ පසුබිම් වාර්තාවේ ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා, මේ නිසා අවුරුදු 17ක් තුළ ආකර්ෂණීය වර්ධනයක් වාර්තා කරන්නට, මූල්‍ය ක්ෂේත්‍රයේ ණය පැහැර හැරීම මහ හරින්නට පුළුවනකමක් ලැබුණාය කියලා. ඒක ඇත්ත. මේ සංශෝධනය හරහා තවත් අලුත් ඉමකට මේ කාර්යාංශය යනවා. ඒක හොඳ දෙයක්. නමුත් ප්‍රශ්නය වන්නේ මුදල් අමාත්‍යාංශය, මහ බැංකුව, ඒ වාගේම අනිකුත් බැංකු, විශේෂයෙන් රජයේ බැංකු මේ ණය තොරතුරු කාර්යාංශය වග කීමෙන් කරන කාර්යය, ඒ සොයා ගන්නා දේ පාවිච්චි කරනවාද කියන එකයි. සාමාන්‍ය මිනිසකු ණයක් ගන්නා විට ඔහු වෙනත් බැංකුවකින් ණයක් අර ගෙන තිබෙනවාද කියා බලන්න නොවෙයි මෙය තිබෙන්නේ. පොදුවේ බැංකු ක්ෂේත්‍රයෙන් ණය ගන්නා සියලු දෙනාම පරීක්ෂාවට භාජනය කරන්නයි මෙය තිබෙන්නේ. නමුත් ඉතිහාසය තුළ මේ ණය තොරතුරු කාර්යාංශයේ

ඒ ආකර්ෂණීය සේවාව රජයේ බැංකු ආකර්ෂණීය ලෙස පාවිච්චි කළේ නැති බව අපි දැක්කා. මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, එහෙම පාවිච්චි කළා නම් මහත් ආන්දෝලනයට ලක් වුණු විශාල වංචාවන් පිළිබඳව අපට පාර්ලිමේන්තුව තුළ සාකච්ඡා කරන්න සිදු වන්නේ නැහැ.

මීට කලින් පොදු ව්‍යාපාර පිළිබඳ කාරක සභාවේ ප්‍රථම වාර්තාව පාර්ලිමේන්තුවේදී ඉදිරිපත් වුණා අපට මතකයි. එහි දෙ වන වාර්තාවත් පිට වුණා. තවත් ටික කලකින් එහි තුන් වන වාර්තාවත් ඉදිරිපත් වෙයි. ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව වැඩි ප්‍රමාණයක් කොටස් දරන, -ඉදිරියටත් ඒ විධියට තමයි මේ පනත් සංශෝධනය සකස් කර තිබෙන්නේ- රජයේ බැංකු සියයට පනහකට වඩා කොටස් දරන මේ ණය තොරතුරු කාර්යාංශයේ කාර්ය භාරයෙන් රජය නිසි ප්‍රයෝජන අරගෙන තිබෙනවාද? අප කියනවා ප්‍රයෝජන අරගෙන නැහැ කියා. ඉදිරියටත් මේ ණය තොරතුරු කාර්යාංශය කොයි තරම් විධිමත් කළත්, යටට මොන තරම් සම්පත් දුන්නත්, එහි නීති මොන තරම් තද කළත් එහි තිබෙන වටිනාකමෙන් රජය ප්‍රයෝජනයක් ගන්නේ නැත්නම් ඒකෙන් වැඩක් නැහැ. එහෙම ප්‍රයෝජන අර ගෙන නැහැ.

අප තවත් කාරණයක් රජයේ අවධානයට යොමු කරනවා. පොදු ව්‍යාපාර පිළිබඳ කාරක සභාවේ පළමු වැනි වාර්තාවේ කියනවා මේ ණය තොරතුරු කාර්යාංශයේ ප්‍රධාන කොටස්කාරයා ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව බව. හැබැයි ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව බංකොලොත් වූ මූල්‍ය සමාගම්වලට රුපියල් මිලියන 7,000ක මුදලක් දී තිබෙනවා. ඒවා ආපසු අය කර ගන්න බැරි වී තිබෙනවා. මේ කුමන කාලයකද? 1990ට කලින් ද? නැහැ, 1990ට පසුවයි. ශ්‍රී ලංකා ණය තොරතුරු කාර්යාංශය පිහිටුවලා, විධිමත් භාවයක් හදලා එහි නිලධාරීන්, කාර්ය මණ්ඩලය මහත්සි වෙලා වැඩ කරලා, රජයේ මුදල් වියදම් කරලා තොරතුරු සම්පාදනය කර තිබේද්දීත් රුපියල් මිලියන 7,000ක් අය කර ගන්න ණය තොරතුරු කාර්යාංශයේ ප්‍රධාන කොටස්කරුවා වූ මහ බැංකුවට බැරි වෙලා තිබෙනවා. මේ රුපියල් මිලියන 7,000 අය කර ගන්න බැරි වුණේ ණය නොගෙවූ ආයතනවලිනුයි. ඒ සම්බන්ධ වාර්තා, ලේඛන, ඇමුණුම් පාර්ලිමේන්තුවේ තිබෙනවා. ඇයි මෙහෙම වුණේ? එහෙම නම් මේ කාර්යාංශයෙන් ඉදිරිපත් කරපු වාර්තා එක්කෝ මහ බැංකුව සලකා නැහැ. එහෙම නැත්නම් මහ බැංකුව මේ කාර්යාංශය පාවිච්චි කරලා නැහැ. එහෙම නම් මේ කාර්යාංශයෙන් වැඩක් තිබෙනවාද මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස? අප ඒ සම්බන්ධයෙන් ඔබ වහන්සේගේ අවධානය යොමු කරවනවා; රජයේ අවධානය යොමු කරවනවා. ඒ විතරක්ද මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස? ලංකා බැංකුව ගැන COPE වාර්තාවේ තිබෙනවා. ලංකා බැංකුව රුපියල් මිලියන 40ක තරම් නොවන සුරැකුමක් ලබා ගෙන රුපියල් මිලියන 314ක ණයක් සහ රුපියල් මිලියන 300ක අයිතුවක් International Grocers' Alliance වෙත දුන්නා. මේ අයට මේ ණය දෙන විට ණය තොරතුරු කාර්යාංශයෙන් විමසුවේ නැද්ද? ඒ විධියට විශාල මුදලක් මේ ආයතනවලට දී තිබෙනවා.

මහජන බැංකුව පොදු ව්‍යාපාර පිළිබඳ කාරක සභාවට වාර්තාවක් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. 2006 දෙසැම්බර් 31 වන විට ප්‍රධාන ආයතන දහයක් මහජන බැංකුවට ගෙවිය යුතු ණය ප්‍රමාණය එහි සඳහන් වෙනවා. යශෝධා ගෲප් එක ලබා ගෙන ඇති ණය ප්‍රමාණය රුපියල් මිලියන 12,229යි. මේ ණය එක පාරට ගත්තු ඒවා නොවෙයි. ඒ ගැන වෙනම සොයා බලන්න වෙනවා. එහෙම නම් මේ ශ්‍රී ලංකා ණය තොරතුරු කාර්යාංශයෙන් රජය ප්‍රයෝජනයක් අරගෙන තිබෙනවාද? අප දකිනවා එයින් ප්‍රයෝජනයක් ගෙන නැති බව. එස්ඒබී ගෲප් මහජන බැංකුවට ගෙවන්න තිබෙන මුදල රුපියල් මිලියන 4,638යි. යශෝධා ගෲප් එක රුපියල් මිලියන 12,299යි. ග්‍රේලයින් ගෲප් එක රුපියල් මිලියන 3,330යි. මේ විධියට ආයතන දහයක් රුපියල් මිලියන 25,149ක් මහජන බැංකුවට පොලු කියලා තිබෙනවා. මේවා වරින් වර ගත්තු ණයයි. එහෙම නම් මේ ණය තොරතුරු කාර්යාංශය පිහිටුවා තිබෙන්නේ, එහි ප්‍රයෝජනය තිබෙන්නේ රුපියල් 10,000, 15,000, 25,000, 1,00,000, 2,00,000 ගත්තු සාමාන්‍ය මිනිසුන්ගේ, අසරණ ගොවීන්ගේ, ධීවරයන්ගේ, එහෙම නැත්නම්

රජයේ සේවකයන්ගේ ණය ගැනීම වළක්වන්නද? මේ කාර්යක්ෂම සේවාව අවුරුදු දහහතක් තිස්සේ සිදු වෙලා තිබෙන්නේ එතැනට ද? නැහැ. රජය මේ පිළිබඳව අවධානය යොමු කරන්න ඕනෑ. මේ ගැන වාද විවාද කර තිබෙනවා. වාර්තා ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. තවමත් මේ රටේ මුදල් අමාත්‍යාංශය තිබෙන්නේ ජනාධිපතිවරයාගේ වගකීම යටතේයි. නමුත් ජනාධිපතිතුමා මේ සම්බන්ධයෙන් මැදිහත් වන්නේ නැහැ. ඒකට මැදිහත් වන බවක් පෙනෙන්නේ නැහැ. ඇඟ මැලි කඩමින් ඉන්නවා. ඒ නිසා මූලාසනාරූඩ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, ශ්‍රී ලංකා ණය තොරතුරු කාර්යාංශය පිහිටු වීමේ වටිනාකමින්, එහි වැදගත්කමින් වැඩක් ගන්න කියා අපි ඉල්ලා සිටිනවා. ඒ වැඩේ ගන්නේ සාමාන්‍යයෙන් ගත්ත ණයවලට නම් ඒක වැඩක් නැහැ. රුපියල් මිලියන ගණනක්, බිලියන ගණනක් විශාල මුදලක් අය කර ගන්නට තිබෙනවා. මේ ශ්‍රී ලංකා ණය තොරතුරු කාර්යාංශය පනත කොයි තරම් සක්‍රීය කළත්, මේ සඳහා කොයි තරම් සම්පත් දුන්නත්, මෙය කොයි තරම් ගොඩ නැඟුවත් ඉදිරියටත් එහි වාර්තා, එයින් සොයා ගත් දේ රජයේ බැංකු-විශේෂයෙන් ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව, ලංකා බැංකුව, මහජන බැංකුව, ජාතික ඉතිරි කිරීමේ බැංකුව වගේ බැංකු- පාවිච්චි කරන්නේ නැත්නම් වැඩක් නැහැ. මේ ආයතනය තවත් ශක්තිමත් කළාය කියලා ඇති වැඩක් නැහැ. ඒක නිකම් බොරු සාකච්ඡාවක් වෙනවා. මූලාසනාරූඩ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, ඒ ගැන අපි ඔබ වහන්සේගේ මෙන්ම රජයෙන් අවධානය යොමු කරවනවා.

ඒ වගේම මේ පනත් කෙටුම්පත තුළ තිබෙන තවත් එක කරුණක් මම මතක් කරනවා. මෙම සංශෝධන පනත් කෙටුම්පතේ 7ආ.(1) යටතේ "කාර්යාංශය විසින් ඉල්ලීමක් මත තොරතුරු ලබා දිය හැකි තැනැත්තන්" විස්තර කර තිබෙනවා. මූලාසනාරූඩ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, මේ පාර්ලිමේන්තුවේ දී මට මතක විධියට අපේ ගරු රණවීර පතිරණ මන්ත්‍රීතුමා මීට කලින් දවසක රාජ්‍ය බැංකුවලට ගෙවන්නට තිබෙන ණය නොගෙවා පැහැර හැර ආයතන පිළිබඳව වාර්තාවක් ඉල්ලුවා. නමුත් ඒ වෙලාවේ ඒ අය හෙළිදරව් කිරීමට බැරි බවක් මේ ගරු සභාවේ කපා වුණා. ඒ කාර්යාංශයෙන් තොරතුරු නිකුත් කරන්න පුළුවන් කාටද කියලා මේ ශ්‍රී ලංකා ණය තොරතුරු කාර්යාංශය (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පතේ සඳහන්ව තිබෙනවා. හැබැයි, "මේ උත්තරීතර පාර්ලිමේන්තුව ණය පිළිබඳ වාර්තාවක් ඉල්ලා සිටියොත් ණය තොරතුරු කාර්යාංශය එය දීමට බැඳී සිටිය යුතුයි" කියන එක සංශෝධනයක් ලෙස එතැනට එකතු විය යුතුයි කියා අපි අදහස් කරනවා. ඒ අයගේ ගිණුමේ විස්තර නොවෙයි, ගිණුමේ කියත් තිබෙනවා ද කියන එක නොවෙයි. ඒ සංශෝධනය එන්න ඕනෑ. මුදල් බලය තිබෙන්නේ පාර්ලිමේන්තුවටයි. පරමාධිපත්‍ය බලය තිබෙන්නේ පාර්ලිමේන්තුවටයි. රටේ ජනතාව බලය පවරා තිබෙන්නේ පාර්ලිමේන්තුවට නම් මුදල් පිළිබඳව විමසීමේ අයිතියත් පාර්ලිමේන්තුවට තිබිය යුතුයි. කෝප් වාර්තාව, රජයේ ගිණුම් පිළිබඳ කාරක සභාවේ වාර්තාව පිළිබඳ කළ සංවාද තුළින් ඒක පිළිගන්නා. ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය පිළිගෙන තිබෙනවා. ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව පිළිගෙන තිබෙනවා. ඒ නිසා ශ්‍රී ලංකා ණය තොරතුරු කාර්යාංශය (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පතට "ඒ තොරතුරු ඉල්ලා සිටියහොත් පාර්ලිමේන්තුවට දීමට බැඳී සිටිය යුතුය" කියන වගන්තිය එකතු විය යුතුයි කියා අපි අදහස් කරනවා. ඒ ගැන අවධාරණය කරනවා. එහි තවත් වගන්ති ගොඩක් තිබෙනවා. ඒ ගැන ප්‍රශ්නයක් නැහැ. හැබැයි, මෙම පනත් කෙටුම්පතෙහි 7(ඇ) වගන්තිය යටතේ තිබෙනවා, අමාත්‍යවරයා විසින් ප්‍රකාශයට පත් කරනු ලබන ආයතනයකට ඒ විස්තර දිය යුතුයි කියලා. අමාත්‍යවරයාට වඩා, ඒ අමාත්‍ය මූලයට ඉහළින් තිබෙන පාර්ලිමේන්තුවට බලතල තිබෙනවා. ඒ නිසා පාර්ලිමේන්තුව ඉල්ලා සිටි මොහොතක ඒ තොරතුරු දීමේ වගකීම තිබිය යුතුයි. මොකද, අමාත්‍යවරයාට ඕනෑ නම් තොරතුරු නොඉල්ලා ඉන්නත් පුළුවන්, නොදී ඉන්නත් පුළුවන්. ඒ නිසා ඒ ගැනත් අවධානය යොමු කරවනවා.

මූලාසනාරූඩ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, මම තවත් කරුණක් ඔබවහන්සේගේ අවධානයට යොමු කරනවා. මේ අවස්ථාවේ ගරු අමාත්‍යතුමා මෙම ගරු සභාව තුළ නැති වුණත් එතුමාගේත් අවධානය යොමු කරවනවා. පිළිතුරු කපාවේදී එතුමා ඒකට

උත්තර දෙවිය කියා මා හිතනවා. දැන් ලංකා බැංකුව, මහජන බැංකුව සහ ජාතික ඉතිරි කිරීමේ බැංකුව මුදල් ණයට දෙන්නේ මේ ණය තොරතුරු කාර්යාංශය භාවිත කරලාද කියලා අප අහනවා. එහෙම නොවෙයි කියලා අපි දැඩි විශ්වාසයෙන් යුතුව කියනවා. ඒ කාරණය අපි අභියෝගයට ලක් කරනවා. ඉදිරියේදී අපි ඒ ගැන සංවාද කරමු. අපි හිතන විධියට රුපියල් මිලියන ගණන්, බිලියන ගණන් රජයට ණය පොලු තියපු ජාවාරම්කාරයන්ට දැනුත් ණය දෙනවා. ඇපකර නැතිව, සමහර විට කොන්දේසිත් නැතුව, පරණ ණය ගැන සොයන්නේ බලන්නේ නැතුව එහෙම ණය දෙන්නේ නැහැයි කියනවා නම් අපි ඒ ගැන ඉදිරියේදී විවාද කරමු, ඒ ගැන ප්‍රශ්න කරමු. එහෙම නොවෙයි නම් එහෙම කියන්නාය කියාත් අපි රජයට අභියෝග කරනවා. එහෙම දෙනවාය කියා අපි හිතනවා. අපට තොරතුරු තිබෙනවා.

මූලාසනාරූඩ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, මේ වෙලාවේ මුදල් අමාත්‍යාංශයට අදාළ කාරණයක් ගැන තමයි සාකච්ඡා වන්නේ. බැංකු ක්ෂේත්‍රයේ ගැටලු ගණනාවක් තිබෙනවා. ලංකා බැංකුව මේ වන විට බිලියන තිහක ණයකර නිකුත් කිරීමට තීරණය කර තිබෙනවාය කියා ආරංචියක් තිබෙනවා. ඒ මොකද කියා අපි දැන ගන්න කැමැතියි. මොකක්ද මේ බැංකුවල තිබෙන මුදල්වලට වෙන්න යන්නේ? රජයේ අවශ්‍යතාවට මුදල් ගන්න යනවාද, මොකක්ද වෙන්න යන්නේ? මේ බැංකු කෙටි කලකින් විනාශයට පත් කරන්නද සුදානම් වන්නේ කියන එක ගැන අපි දැන ගන්න කැමැතියි.

මූලාසනාරූඩ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, උපදේශකයන් බඳවා ගැනීම ගැනත් මා මෙහිදී යමක් කියන්න ඕනෑ. මහජන බැංකුවට කොන්ත්‍රාත් පදනමෙන් උපදේශකයන් බඳවා ගන්නවා. ඒ අයට ඒ බැංකුව තුළම උසස්වීම් දෙන්න -බැංකු ක්ෂේත්‍රයේ උසස්වීම් දෙන්න- සුදානම් තිබෙනවාද කියා නිශ්චිතව අපි දැන ගන්න කැමැතියි. ඒ වාගේම, ජාතික ඉතිරි කිරීමේ බැංකුවට සේවකයන් බඳවා ගන්නේ කොහොමද? මූල්‍ය ක්ෂේත්‍රය ආරක්ෂා කරන්න, මූල්‍ය විනිවිදභාවය පවත්වා ගෙන යන්න, ජනාධිපතිතුමාගේ වගකීම තිබෙන අමාත්‍යාංශ හොඳින් පවත්වා ගෙන යන්න කටයුතු කරනවාය කියන අතරේ එතුමාගේ වගකීම යටතේ තිබෙන අමාත්‍යාංශයට අයත් ජාතික ඉතිරි කිරීමේ බැංකුවට බඳවා ගත් ක්‍රමවේදය මොකක්ද කියා අපි අහන්න කැමැතියි. ඒ ක්‍රමවේදය මේ පාර්ලිමේන්තුවට හෙළිදරව් කරන්න; රටට හෙළිදරව් කරන්න. මොකද, අනිකුත් බැංකු -ලංකා බැංකුව, මහජන බැංකුව- යම් ක්‍රමවේදයකට බඳවා ගැනීම කළ බව අපි දැන ගන්නා. ජාතික ඉතිරි කිරීමේ බැංකුවට බඳවා ගත් ක්‍රමවේදය මොකක්ද? කොහොමද පත්වීම් දුන්නේ? පත්වීම් දුන්නේ දොම්පෙට් විතරද, බෙලිඅත්තට විතරද? තරග විභාගය තිබුණද, මොකක්ද ඒ විභාගය, ඒ ලේඛන සභාවට ඉදිරිපත් කරනවාද? වග කීමෙන් ඒවාට උත්තර දෙන්නාය කියන එකයි අපි කියන්නේ.

#### මූලාසනාරූඩ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමාට වෙන් කර තිබෙන වෙලාව අවසානයයි.

#### ගරු අජිත් කුමාර මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் குமார)

(The Hon. Ajith Kumara)

මූලාසනාරූඩ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, ඔබවහන්සේගේ අවසරය මත මට තව එක විනාඩියක් දෙන්න. ලංකා බැංකුවේ ලාභයෙන් ගෙන යන ලංකා බැංකු විශ්‍රාම වැටුප් අරමුදල ගැනත් මෙහිදී යමක් කියන්න ඕනෑ. ඒ අරමුදල පිළිබඳව තව අලුත් ආරංචියක් තිබෙනවා. දායක විශ්‍රාම වැටුපක් ආරම්භ කරන්න යනවාය කියා කියනවා. මේක කලින් තිබුණු යෝජනාවක්. විශ්‍රාම වැටුප් අරමුදලට ලංකා බැංකුවේ ලාභාංශවලින් කොටසක් එකතු කරලා, මීට කලින් -1996ට කලින්- විශ්‍රාම ගිය අයට වාගේ විශ්‍රාම වැටුප් ගෙවන්න මැදිහත් වන්නාය කියා අපි ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකු ගැන මේ සභාවේදී සාකච්ඡා වුණා. ඒ ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකු ඒකාබද්ධ කිරීම ගැන මේ ගරු සභාවේ එකඟතාවක් ගොඩ නැඟුණා. හැබැයි ඒ බැංකු හයේ පසු

[ගරු අජිත් කුමාර මහතා]

ගිය කාලයේ තිබුණු අක්‍රමිකතා, වංචා, දූෂණ, ඒ වාගේම ඒ දූෂණ, වංචාවලට හවුල් වූ නිලධාරීන් ගැන පරීක්ෂණ කරන්න; ඔවුන්ට නිසි දඩුවම් දෙන්න. ඒ බැංකු තුළ ශ්‍රේණිත් අතර පැන නැගී තිබෙන ගැටලු, වැටුප් විෂමතා, උසස්වීම් ඒ ආදී විවිධ ගැටලු විසඳන්න. විශේෂයෙන්ම උච්ච සංවර්ධන බැංකුව තුළ තිබුණු ගැටලු, රුහුණ සංවර්ධන බැංකුව තුළ තිබුණු ගැටලු විසඳන්න මේ නව සංවර්ධන බැංකුව තුළින් මැදිහත් වීමක් කරනවාද කියා අපි දැන ගන්න කැමැතියි. ඒ බැංකු තුළ සිටි වයස පැනපු විවිධ වංචා, දූෂණවලට අහු වුණු නිලධාරීන් සම්බන්ධයෙන් නිසි ක්‍රියා මාර්ග ගත යුතුයි. මේ ගොඩ නගන ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකුව ජනතාව වෙනුවෙන් පාවිච්චි කරන්නාය කියා අපි ඉල්ලා සිටිනවා.

ඒ වාගේම, සංශෝධනය කරන මේ ලංකා ණය තොරතුරු කාර්යාංශය පනත නිසි ලෙස පාවිච්චි කරලා ජනතා මුදල් වංචා කරන අයගෙන් -ඒ ජනතා මුදල් වංචා කිරීමේ මහා වැරද්දෙන්- මේ රටේ ජනතාවට වන හානිය වළක්වා ගන්න මේ කාර්යාංශය පාවිච්චි කරන්නාය කියා ඉල්ලා සිටිමින් මාගේ අදහස් දැක්වීම මා අවසන් කරනවා. බොහෝම ස්තූතියි.

### මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

බොහෝම ස්තූතියි ගරු මන්ත්‍රීතුමා. මිළහට ගරු රාජබදීන් මන්ත්‍රීතුමා. ඔබතුමාට විනාඩි අටක් තිබෙනවා.

[අ.හා. 2.07]

### ගරු මොහොමඩ් ෂෆීක් රාජබදීන් මහතා

(மாண்புமிகு மொகமட் ஷபீக் ரஜாப்தீன்)

(The Hon. Mohamed Shafeek Rajabdeen)

Venerable Sir, thank you for giving me the opportunity to speak a few words on the economic situation of our country. The economic situation in this country is in dire straits. The industries have fallen below recovery; they are suffering and the garment sector is seeking oxygen to survive. All other businesses in the country are coming to a standstill due to the heavy interest rates charged by the State and the private banks.

It is sad at this juncture when you look at the foreign countries, where offshore banking systems have allowed lower interest rates and they have very competitive business enterprises where governments are taking advantage. It is a sad situation where politics of this Government is taking up issues of a State bank on behalf of the entrepreneurs who are suffering. Many corrupt practices in the same State bank as well as other private sector banks are not yet proven to be above politics and they have not even given relief as envisaged in the "Mahinda Chintana".

Today someone heading a mega-government institution has launched into the business of finance and is offering over 25 per cent interest. Who is going to be benefited by such interest rates? Is it the farmer, is it the Government servant, is it the teacher or is it the worker? No, Venerable Sir, it is sad to say that it will only benefit owners of enterprises who seize the mega-structures that are coming up in the City of Colombo. Why can the State banks and the financial institutions not support the needy and the less fortunate people with lower interest rates?

Look at the expensive, luxury, luminous vehicles that the Chairmen of the State banks and the directors of the State banks are using. This is a colossal waste of money. The grant of funds for full-page advertisements to promote the "Mahinda Chintana" itself proves that the banks are only too willing to assist the high State expenses with the poor people's money. This must be curtailed because State institutions do not have to publicize programmes of the President of the country as people know what the President is doing. Therefore, these extra expenditure must stop. You can save small amounts in the coffers as little drops of water make a mighty ocean. Therefore, curtailing expenditure in State banks must be done so that those colossal sums can be used to give relief to the poorest of the poor.

For example, take the Thai Farmers Bank in Thailand which is giving many benefits through the provincial administration system of that country. The bankers are benefited by such advances so that they will be promoting their agricultural sector and make their country self-sufficient. What has happened to our country? In our country, bankers do not even look at the farmers. The farmers are unable to sell their products. For example, look the tea market. Nobody wants to buy tea. So, to whom do we sell our tea if we do not have a demand? We must have the intermediate organizations to help these farmers.

I appeal to the Minister of Finance and the chairmen of the banks to set up housing schemes for the benefit of bank employees. So, the waste land areas which are found in abundance outside the City of Colombo can be utilized. I know, today the Housing Finance Development Corporation is not able to fund any individual, especially the Government sector employees in granting bank loans. As a leading house builder and a person who has done property development, I remember we gave a low cost housing scheme with 10 perches of land for Rupees one million through the National Savings Bank. I am sorry to say that the Government sector is unable to advance Rupees one million to our Government servants whose salaries are very low and they have no means of repaying the loans. Therefore, I recommend the Housing Development Finance Corporation to get the participation and assistance of various associations coming under the purview of various bodies such as the Chamber of Commerce, Business Chambers and other associations together with architects, so that the Housing Development Finance Corporation can come under the correct line of thinking.

Today, the Ministry of Housing and Construction has become an ocean of corruption, and it has failed to supply to the genuine demands of the poor, especially the Muslims in the East - the people of Ampara who are in desperate need of housing and also the people in Batticaloa who were affected by the tsunami. Up to date, they are living in shanty tenements or tents as our Government is unable to fulfil their needs.

Today the National Housing Development Authority has completely failed to maintain the amenities in many housing complexes such as Mattegoda, Sri Jayewardenepura, Rukmalgama, Maligawatte, Slave Island, Crow Island and Mattakkuliya.

Venerable Sir, I would like to say that these monies must come from the banks. If the banks are not able to gear the system of development in this country, not only the farmers, not only the businessman, but also the poor people of this country will be affected. The Government has milked the poorest of the poor for the affluent to live in luxury.

For example, I would like to say that we have borrowed a large amount of money from local banks. So that there is also a situation where we are reminded of Indonesia when Jakarta had to go on a total recession - where everybody went out of the country overnight. Some of the leading businessmen of the country committed suicide when the value of the currency fell overnight and so many neighbouring countries made use of the situation. You have got the macro world where the economic situation of some countries have improved. America has collapsed today. Countries like China has collapsed. Countries like India is surviving because they have become tailors of the nation.

We, Sri Lankans are dependant only on the foreign labour force that we are exporting today. We are not doing well in the export of tea. We are not doing well in the export of other non-traditional goods. The oil market has gone up and the increase of electricity rates has brought down the production of this country. We are not able to compete in the international market. You can foresee that in the years to come, very soon there will be a sudden breakdown of the country's economy. I am sure these so called Pundits who handle the economy of the country, who are heading this particular organization will not succeed in their attempts unless they provide this country with a macro economic system.

I thank you very much for giving me this opportunity on behalf of the Sri Lanka Muslim Congress.

Thank you.

[අ.භා. 2.16]

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකුව පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳ විවාදය පැවැත්වෙන මේ අවස්ථාවේදී විශේෂයෙන් මේ සංවර්ධන බැංකුවල තත්ත්වය පිළිබඳව මේ සභාවේදී විශාල කතා බහක් ඇති වුණා. තමුන්නාන්සේලා මේ සංවර්ධන බැංකු ටික ඒකාබද්ධ කරලා ඇලන් වැඩ පිළිවෙළක් හදලා ක්‍රියාත්මක කරන්න. ඒ ගැන අපේ ප්‍රශ්නයක් නැහැ. ඒ පිළිබඳව අපේ සහයෝගය ලබා දෙනවා. කැලිවලට කැඩී තිබෙන බැංකු එනම් සංවර්ධන බැංකු හයක් එකට එකතු කරලා ඇලන් බැංකුවක් හදලා වැඩ කටයුතු කරන

එකේ ප්‍රශ්නයක් නැහැ. හැබැයි තිබෙන බැංකු ටික අපි බලා ගන්නේ කොහොමද කියන එක ගැන ඉස්සෙල්ලා බලන්න වෙනවා. මොකද අද අපේ බැංකුවල ඉරණම ඉතාම කනගාටු දායක තත්ත්වයක තමයි තිබෙන්නේ.

ලංකාවේ ප්‍රධාන බැංකු දෙක වන මහජන බැංකුවත්, ජාතියේ මහා පහන් ටැංකි වශයෙන් හඳුන්වන අපේ ලංකා බැංකුවත් ඉතා තරක මූල්‍යමය තත්ත්වයක තමයි පවතින්නේ. මේක අවුරුදු ගණනාවක් තිස්සේ ඉතාම ක්‍රමානුකූලව හදා ගෙන ආපු එකක්. අද වන කොට ඒක මූල්‍යමය වශයෙන් ඉතාම තරක තැනකට පත් වෙලා තිබෙනවා. ඒක අපේ ගරු රාජබද්දන් මන්ත්‍රීතුමාත් බොහොම පැහැදිලිව ප්‍රකාශ කළා. මූල්‍යසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, 1993 දී මේ බැංකු දෙකේ ඉතා දැවැන්ත විධියේ ප්‍රාග්ධන උනතාවක් ඇති වුණා. විශේෂයෙන්ම අද ඇමෙරිකාවේ ඇති වෙලා තිබෙනවා වාගේ තත්ත්වයන් ඇති වෙලා ඉතාම තරක තැනකට පත් වුණාම ඒ කාලයේ -1993දී- පැවති ආණ්ඩුව ඒ ප්‍රාග්ධන උනතාව නැති කිරීම සඳහා කටයුතු කළා. එහිදී රුපියල් බිලියන 24ක් බැඳුම්කර විධියට පාවිච්චි කරලා එම උනතාව පිරිමහන්න, මේ බැංකු දෙක පෞද්ගලිකරණය නොකර රටේ ජනතාවගේ බැංකු දෙකක් විධියට ඉදිරියටත් පවත්වා ගෙන යන්න අවශ්‍ය සහයෝගය ලබා දුන්නා. විශේෂයෙන් ආපසු ප්‍රාග්ධන උනතාවක් ඇති වෙන්න බැහැ කියා කොන්දේසි ගණනාවක් පනවලා මේ බැංකු දෙක සමඟ ගිවිසුමක් ඇති කර ගෙන තමයි ආණ්ඩුව විධියට ඒ වැඩ කටයුතුවලට සහයෝගය දුන්නේ. එහිදී බොහොම පැහැදිලිව කිව්වා මේ බැංකු දේශපාලනීකරණයට ලක් කරන්නේ නැතුව මේවායේ තිබෙන ශක්තිය පාවිච්චි කරලා ලංකාවේ තිබෙන ප්‍රධාන බැංකු දෙකක් විධියට ඉදිරියටත් පවත්වා ගෙන යන්න පුළුවන් තරම් උත්සාහ කරන්න, ක්‍රියා කරන්න කියා. හැබැයි 1994 ඉඳලා 2002 වන කොට මේ දේශපාලන ඇහිලි ගැසීමිවල තත්ත්වය ඉතාම තරක විධියට බලපෑමේ ප්‍රතිඵලයක් විධියට 2002 වසරේදී නැවත ප්‍රාග්ධන උනතාවක් ආවා. ඒ ප්‍රාග්ධන උනතාව මහ හරවා ගැනීම සඳහා ආසියානු සංවර්ධන බැංකුවත්, ශ්‍රී ලංකා රජයත් 2004 සිට 2008 දක්වා කාල වකවානුව තුළ විශේෂයෙන් මහජන බැංකුවට රුපියල් බිලියන 4 1/2ක් ලබා දෙන්න තීන්දු කළා. ඒක ඉෂ්ටපාර්ශ්වික එකඟතාවක්. ආසියානු සංවර්ධන බැංකුවත්, රජයත්, මහජන බැංකුවත් මේ තුන් ගොල්ලට එකතු වෙලා තමයි මේ ගිවිසුමට ආවේ. මේ බිලියන 4 1/2ක මුදල් ප්‍රමාණය ලබා දෙන්න ආසියානු සංවර්ධන බැංකුව අවස්ථා තුනකදී සාකච්ඡා කළා. ඒ ගැන තීන්දු තීරණවලට ඇවිල්ලා මේ වන කොට ආසියානු සංවර්ධන බැංකුවෙන් රුපියල් බිලියන 3ක් ලබා දීලා තිබෙනවා. දැන් මොකක්ද වෙලා තියෙන්නේ? උපාය මාර්ගික සැලැස්මක් -strategic plan- හදලා, ප්‍රාග්ධන උනතාවක් ඇති නොවන විධියට මේ බැංකුව ඉතාම කාර්යක්ෂම ලෙස ක්‍රියාත්මක කර ගෙන යන්නයි කටයුතු කළේ. මුදල් ඇමතිවරයාත් දැන් මෙම ගරු සභාවේ නැහැ. ඒ කවුරුවත් නැති තත්ත්වයක් තුළයි පාර්ලිමේන්තුවේ මේ විවාදය ගෙන යන්නේ. මේ වාගේ විවාද කරන කොට මුදල් ඇමතිවරයා හෝ අඩුම තරමින් හිටපු මුදල් ඇමතිවරයා හෝ කවුරු හෝ කෙනකු මෙතැන ඉන්න තිබුණා. හිටපු මුදල් ඇමතිතුමා, අපේ ගරු සරත් අමුණුගම මැතිතුමා ගරු සභාවේ හිටියා. නමුත් එතුමාත් යන්න ගිහිල්ලා දැන් කිසිම ඇමති කෙනෙක් නැහැ. ඉතාමත් දැවැන්ත ප්‍රශ්නයක් ගැනයි අපි අද මේ කථා කරන්නේ. අපේ හිටපු නියෝජ්‍ය මුදල් ඇමතිතුමා, ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මැතිතුමා දැන් ගරු සභාවට එනවා. පරිපූර්ණ එහෙම ටිකක් මිල අඩු කරලා ඒවා මේවා කරන්න තමයි දැන් එතුමාට දාලා තියෙන්නේ. ඒ නිසා එතුමාට මේ කාරණය ගැන කියලා තේරුමක් ඇති වෙයි කියලා මම හිතන්නේ නැහැ. මම කියන්න කැමැතියි, - [බාධා කිරීමක්]

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

2002 සහ 2003 තත්ත්වය සම්බන්ධයෙන් තමුන්නාන්සේ කියාපු කථාව ගැන තමුන්නාන්සේට වඩා හුඟක්ම හොඳට දන්නේ මහා භාණ්ඩාගාරයේ හිටපු එක් කෙනා. මම ඒක කියන්නම්. මේ වෙලාවේ කියන්න වන නිසායි මම පොඩ්ඩක් එළියෙන් හිටියේ.

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

හරි. හොඳයි, හොඳයි. මොකද, ඔබතුමාට දන්නවා මොකක්ද ඒ කළේ කියලා. ආසියානු සංවර්ධන බැංකුවෙන් දෙන්න තීන්දු කළ ඒ රුපියල් බිලියන හතරහමාරෙන් මේ වන කොට බිලියන තුනක් දීලා ඉවරයි මහජන බැංකුවට. මම අහන්නේ, ඉතිරි බිලියන එකහමාර ආසියානු සංවර්ධන බැංකුව දෙන්නේ නැත්තේ ඇයි කියලායි. අපේ ගරු සරත් අමුණුගම මැතිතුමා මේ අවස්ථාවේදී ගරු සභාවට ආපු එක ගැන මම බොහොම සන්තෝෂ වනවා. ගරු ඇමතිතුමනි, මේක හරියට මුහුදට සල්ලි දමනවා වාගේ වැඩක්. නැත්නම් පතුලක් නැති ලිඳකට මුදල් දමනවා වාගේ වැඩක්. මේ ප්‍රාග්ධන උනන්දුව නිසා මහජන බැංකුවට බිලියන හතර හමාරක් දෙන්න පොරොන්දු වෙලා වැඩ කටයුතු වික කර ගෙන ගියා. මේ සඳහා වන්දිකා මැතිනියගේ කාලයේ, මනෝ තිත්තවැල්ල මහත්මයාගේ සභාපතිත්වයෙන් කළමනාකාර සේවා සමාගම - Management Services Limited- කියලා එකක් හදුවා. ඒ හරහා තමයි බැංකුව හැදීමේ strategic plan එක හදන්න පිරිසක් පත් කර ගත්තේ. මූලාසනාරූප ගෞරවනීය ස්වාමීන් වහන්ස, strategic plan එක හදලා වැඩ කටයුතු කරපු මහජන බැංකුවේ, 2008 අද වන කොට නැවත ප්‍රාග්ධන උනන්දුවක් ඇති වෙලා තියෙනවා; නව දැවැන්ත අර්බුදයකට ලක් වෙලා තියෙනවා. එනකොට මේ අය කරන plan එක මොකක්ද කියලායි මම අහන්නේ. මේ strategic plan එක හදපු අයගේ නම් වික මා කියවන්නම්. ඒ අයගේ මායික ආදායමත් මම කියවන්නම්. අපි පසු ගිය කාලයේ කපා කළා, "මිහින් එයාර්" එකේ සජීන් ද වාස් ගුණවර්ධනගේ ආදායම මාසයකට රුපියල් ලක්ෂ හතරහමාරයි, පහයි කියා. දැන් මේ ගොල්ලන්ට තියෙන පඩිය බලන්න. කරපු strategic plan එකක් නැහැ. අපේ රටේ අභිසංක දුප්පත් මිනිසුන්ගේ මුදල් වික තමන්ගේ සාක්කුවලට දමා ගන්නා වැඩ පිළිවෙළ තමයි මේ ගොල්ලන් කරන්නේ. කපිල ආරියරත්න කියා මහත්මයාගේ ඉන්නවා. එතුමාගේ පඩිය, ඔක්කෝම වික එකතු කරලා ගන්නාම -gross salary එක- රුපියල් 10,87,800.00යි. මූලාසනාරූප අපේ ගෞරවනීය ස්වාමීන්ද්‍රයන් වහන්ස, ලක්ෂ දහසහමාරකට වැඩියි කපිල ආරියරත්න මහත්මයාගේ පඩිය. තව ඉන්නවා, ඒ. එස්. ඊබ්‍රහිම් කියලා මහත්මයාගේ. රුපියල් 10,68,900.00යි, මායික පඩිය. වාහන දෙකක් මේ ගොල්ලන්ට දෙනවා. පිට රට සවාරි තියෙනවා. වෛද්‍යාධාර තියෙනවා. සංග්‍රහ දීමනා තිබෙනවා. මේවා නැතිවයි මා මේ කියන්නේ. එත්. වසන්ත කුමාර කියලා මහත්මයාගේ ඉන්නවා. එතුමාගේ මායික පඩිය රුපියල් 8,68,000යි. ඩී.එන්. රාමනායක මහත්මයාගේ පඩිය රුපියල් 8,52,000යි. වයි.ඒ. සෝසා මහත්මයාගේ පඩිය රුපියල් 5,78,100යි. ටී.ඩබ්ලිව්.කේ. මායාදුන්නේ මහත්මයාගේ පඩිය රුපියල් 3,13,118යි. ඩී.ඩී.සී. අබේසේකර මහත්මයාගේ පඩිය රුපියල් 3,36,000යි. එස්. විරසේකර මහත්මයාගේ පඩිය රුපියල් 2,52,000යි. ආර්. දසනායක මහත්මයාගේ පඩිය රුපියල් 2,33,618යි. මූලාසනාරූප ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, මේ සියලු දෙනාගේම පඩි එකතු කරපුවාම, මේ කියන කළමනාකරණ සේවා සමාගමේ—Management Services Limited එකේ - ඉන්න නිලධාරීන්ගේ පඩිය විතරක් ගෙවන්න එක මාසයකට මිලියන 55ට වැඩි ප්‍රමාණයක් යනවා. මායික පඩියයි මම මේ කියන්නේ. එනකොට මේ පඩිය එකතු කරපුවාම අවුරුද්දකට ගණන කියද? මේ ගොල්ලන්ට මෙව්වර පඩියක් දීලා, මහජන බැංකුව සම්පූර්ණයෙන් කඩා වැටෙන තැනකට ගෙනැල්ලා තියෙනවා. අද මේක ඉතාම දැවැන්ත ප්‍රශ්නයක් කියලා මම කිව්වේ ඒකයි. මේ බැංකු දෙක මෙරටත්, ජාත්‍යන්තරවත් කඩා වැටෙන එක වළක්වා ගැනීම සඳහා, එහෙම නැත්නම් බැංකුවට තිබෙන තරක නාමය කටු ගාලා දැමීම සඳහා, බැංකු දෙකක් විධියට පවත්වා ගෙන යන්න බැහැයි කියන්න බැරි තත්ත්වයක් ඇති කර ගැනීම සඳහා දැන් මොකක්ද ආණ්ඩුව කරන්නේ? ඊළඟට ආණ්ඩුව කරන්න හදන්නේ සේවකයන්ගේ විශ්‍රාම අරමුදලට අත තියන්නයි. ණයකර නිකුත්වත් පිළිබඳව අද පත්තරේ මේ විධියට තිබෙනවා. මා පෙන්වන්නම්. "ජාතියේ මහා පහන් වැලඹි ආයෝජන අවස්ථාවක්. ලංකා බැංකු ණයකර නිකුත්ව අද සිට විවෘතයි."

මොකක්ද මේ කරන්නේ? මේ කරන්නේ වෙන එකක් නොවෙයි. බිලියන තුනක ණයකර නිකුත් කරලා ලංකා බැංකුවේ තිබෙන ආර්ථික අර්බුදය වළක්වා ගැනීමේ වැඩ පිළිවෙළක් තමයි මේ ක්‍රියාත්මක කරන්නේ.

සේවකයන්ගේ විශ්‍රාම වැටුප් අරමුදල ගැන බලන්න. ලංකා බැංකුවේ තිබෙනවා රුපියල් බිලියන 30ක්. මහජන බැංකුවේ තිබෙනවා රුපියල් බිලියන 28ක්. මේ ණයකර නිකුත් කරලා ලංකා බැංකුව රුපියල් බිලියන 3ක් එකතු කර ගන්නයි හදන්නේ. ලංකා බැංකුවේ ඉන්න සේවකයන්ගේ විශ්‍රාම වැටුපට ගහන්න හදන වැඩ පිළිවෙළක් තමයි මේ යන්නේ. ඒ විතරක් නොවෙයි. ලංකාවේ භාණ්ඩාගාර බැඳුම්කරවලට සාමාන්‍යයෙන් ගෙවන පොලිය සියයට 17.5යි. නමුත් ගරු සරත් අමුණුගම මැතිතුමනි, මේ ණයකරවලට ගෙවන පොලිය සියයට 19යි, සියයට 20යි. එනකොට මොකක්ද මේ කරන්නේ? අපි බොහොම පැහැදිලිව කිව්වා, මේ රටේ ආර්ථිකය දුවන්නට පුළුවන් වැඩ පිළිවෙළක් මේ ආණ්ඩුවට නැහැයි කියා. අද මේ රටේ ආර්ථිකය ඉතාම තරක තැනකට වැටී තිබෙනවා. "ඇමෙරිකාවේ ඇති වී තිබෙන ආර්ථික අර්බුදය ලංකාවට දැනෙන්නේ නැහැ, අපට මහා ශක්තිමත් ආර්ථිකයක් තිබෙනවා"ය කියා අද කෑ ගහමින් ඉන්නවා. තව මාස හයක් හතක් යන කොට ලංකාවට මොකක්ද වන්නේ කියා බලන්න. බොහොම පැහැදිලිව ඔප්පු කරන්න පුළුවන් කාරණා ඇතිවයි අපි මේවා කියන්නේ.

දැන් මහජන බැංකුවේ ණය නිකුත් කරන්නට බැරි වීම නිසා, මහජන බැංකුවට ණයකර නිකුත් කරන්නට බැරි තත්ත්වයක් තිබෙන නිසා, මහජන බැංකුවේ විශ්‍රාම වැටුප් අරමුදලේ තිබෙන මුදල් විකත් වෙනත් විධියකට අර ගන්න තමයි මේ වැඩ පිළිවෙළ සකස් කර තිබෙන්නේ. මේ බැංකු දෙකේ සේවය කොට විශ්‍රාම ලැබූ දහදහසකට වැඩි පිරිසක් ඉන්නවා. විශ්‍රාම ගන්නත් තව දහදහසකට වැඩි පිරිසක් ඉන්නවා. වර්ෂ 2020 වෙනතුරු බාධාවකින් තොරව මේ අයගේ විශ්‍රාම වැටුප් ගෙවා ගන්න තිබෙන මුදල් වික තමයි -අභිසංක දුප්පත් සේවකයන්ගේ මුදල් වික තමයි- මේ බැංකු දෙකේ ගරා වැටීම වළක්වා ගැනීම සඳහා ආණ්ඩුව පාවිච්චි කරන්න හදන්නේ.

ඒ වාගේම මා මේ කාරණයන් කියන්නට කැමතියි. මහ බැංකු වාර්තාව ඇතුළු වාර්තාවල තිබෙන්නේ අසත්‍ය තොරතුරු. අය වැය වාර්තාව කියන්නේ එහෙම පිටින්ම අසත්‍ය වාර්තාවක්. පසු ගිය කාල වකවානුව තුළ පාර්ලිමේන්තුවේදී අපි පැහැදිලිව මේක ඔප්පු කර පෙන්වුවා. අය වැය වාර්තාව එහෙම පිටින්ම අසත්‍යයක්. මහ බැංකු වාර්තාවේ දැවැන්ත අසත්‍යයන් ගණනාවක් ඇතුළත් වී තිබෙනවා. දැන් ඒක එතැනින් එහාට ගිහින් වෙනත් වැඩ පිළිවෙළක් කරන්න යනවා. මහජන බැංකුව ඉදිරිපත් කළ වාර්තාවේ, "Executive Commentary December 2007, Profit and Loss Account" වලිනුයි මා මේ කියවන්නේ. ඒ වාර්තාවේ බොහොම පැහැදිලිව කියනවා, "The Bank's profit after tax for the month of December 2007 is Rs. 1,042 million" කියා. එහෙම කියලා ඊළඟට කියනවා, "an exceptional increase of Rs. 867 million compared to November 2007." කියා. එක මාසයක් ඇතුළත an exceptional increase of Rs. 867 million තිබෙනවා. එනකොට හදිසියේ දැවැන්ත ලාභයක් හම්බ කළ තත්ත්වයක් තමයි මහජන බැංකුව පෙන්වන්නේ.

**මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා**

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ඔබතුමාට තව විනාඩි දෙකක් තිබෙනවා.

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මූලාසනාරූප ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, මා ඉක්මනින් කපාව අවසාන කරනවා. මොකක්ද මේ කළේ? ඒ විශේෂඥ කාර්ය මණ්ඩලය මොකක්ද කළේ? භාණ්ඩාගාරයේ තැන්පත් කර තිබුණු මහජන



බැංකුවේ විශ්‍රාම වැටුප් අරමුදල 2006 දෙසැම්බර් 28 වන දා එතැනින් අර ගෙන මහජන බැංකුවේ සථීර තැන්පතු විධියට දැමීම; රුපියල් බිලියන 10ක් දැමීම. බිලියන දහයක් දමලා, මහජන බැංකුවේ සථීර තැන්පතු මෙව්වර ගණනකින් වැඩි වෙලාය කියා 2006 මහජන බැංකු වාර්තාවේ පෙන්වුවා. ඒක පෙන්වලා මේ ගොල්ලේ performance bonus එකත් ගත්තා. හැබැයි මූලාසනාරූප ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, කරලා තිබෙන්නේ අතනින් අර ගෙන මෙතැනට දාපු එකයි. හරියට මේ ආණ්ඩුව වාගේමයි. ආණ්ඩුව සිරිපාලගෙන් ණය අර ගෙන ගුණනිලකට දෙනවා. ගුණනිලකගෙන් ණය අර ගෙන කරුණාරත්නට දීලා එහාට මෙහාට කරකවලා තමයි මේ ආර්ථික වර්ධනය පෙන්වන්නේ. අද මිලියන දහස් ගණනක් අවිටු ගහලා තිබෙනවා. බිලියන විශාල ගණනක් පිට රටින් ණය අර ගන්නවා. හැබැයි, ගමේ වැඩ කරනවාය කියා පෙනෙනවා. ගමේ වැඩ කළාට, අපේ අභි-සක දුප්පත් මිනිසාගේ ආර්ථික තත්ත්වයට පහර වදින එක, ඒ මනුෂ්‍යයා ණයකාරයෙක් බවට පත් කරන එක සිද්ධ වෙනවා. මේ මුදල් අර ගෙන තැන් තැන්වලට යොදවා තමන්ගේ පුතරාවර්තන වියදම් සඳහා වියදම් කරන එක තමයි මේ ආණ්ඩුව කරමින් ඉන්නේ. ඒ නිසා මම කියන්න කැමැතියි, මේක ජාතික අපරාධයක් බවට පත් වෙලා තිබෙන බව. මේ බැංකු වෙනුවෙන් දර දිය ඇද්ද අභි-සක මිනිසුන්ගේ විශ්‍රාම වැටුපට ගහන එක කරුණාකර නතර කරන්න කියා මම කියන්න කැමැතියි. මහජන බැංකුවේ Financial Statement එකේ 122 වන පිටුව තමයි මම කියවා ගෙන යන්නේ. බොහොම වග කීමක් ඇතුළු මම කියනවා, අද වෙන කොට මේ මහජන බැංකුව ඇතුළත රුපියල් බිලියන 4.2ක Capital Adequacy Ratio එකක් ඇති වෙලා තිබෙන බව. මේ රාජ්‍ය බැංකු දෙකම ඉතාම නරක තැනකට ගමන් කරමින් තිබෙනවා. ඒ බැංකු දෙකේ තිබෙන නරක තත්ත්වය බේරා ගැනීම සඳහා ආණ්ඩුව මොකක්ද කරන්න යන්නේ? ඒ බැංකුවල වැඩ කරපු අභි-සක දුප්පත් මිනිසුන්ගේ විශ්‍රාම වැටුප අරගෙන, ඒ විශ්‍රාම වැටුප මේ බැංකු දෙකේ කාලකණ්ණිකම් නැති කර ගන්න භාවිත කරන්න තමයි හදන්නේ. දේශපාලන වශයෙන් මේ බැංකු දෙකේ ඉන්න සභාපතිවරු තමන්ගේ තනතුරු පවත්වා ගෙන යෑමට සහ තමන්ගේ වැඩ පිළිවෙළ ඉදිරියට ක්‍රියාත්මක කර ගැනීමට අවශ්‍ය වැඩ කටයුතු වික කරනවා මිසක්, මේ බැංකු දෙක දියුණු කිරීම සඳහා කිසිම වැඩ පිළිවෙළක් ඇති කරන්නේ නැහැ. ඒ නිසා කරුණාකරලා මේ ඇති වෙලා තිබෙන අවදානමෙන් නැන්නම් අභ්‍යාධයෙන් මේ බැංකු ගොඩ ගන්න අවධානය යොමු කරන්න කියා ඉල්ලා සිටීමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසන් කරනවා. බොහොම ස්තූතියි.

#### මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

බොහොම ස්තූතියි, මන්ත්‍රීතුමා. ඊ ළඟට ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා. ඔබතුමාට විනාඩි 20ක් තිබෙනවා.

[අ.භා. 2.32]

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Thank you, Venerable Sir, for giving me this opportunity to speak at a time when the country and the entire world are in financial meltdown. It should be mentioned that laws in this country should be made for sinners rather than for saints. I guess, from that point of view we always seem to be bringing in legislation before this House when the horse has bolted.

My Friend, the Hon. Dayasiri Jayasekara touched on certain areas which I do not want to repeat owing to lack of time. But, as the only responsible person whom I can think of, who has his head above his shoulder, is the

former Minister of Finance. He is here. I try to labour the point to a Government that seems to be inconsiderate, inhuman and does not bother what the hell happens to its economy. But, as he has been the Minister of Finance and a person who is used as a troubleshooter and sent all over, at least he can put forward his arguments before a Cabinet of 110 Ministers which does not seem to worry about the economy. Hon. Minister, you and I, we all feel for our country. When we speak, we speak not with a double-tongue but with the hope that at least some people will realize that if we lose the economic war, we will lose all wars.

I do not want to labour too much on the requirement of this legislation. This should have been done long ago. These Bills were presented before Parliament a couple of months ago and were withdrawn just for political pressure. So, Venerable Sir, I was trying to get the message across the former Minister of Finance that this country is in absolute economic dire straits. If we try to hide behind this fact, we will be getting into worse troubles than ever. But, what is being spoken today? You have inflation of 30 per cent. Who has created this? When the inflation in the region is between 6 to 10 per cent, you have in this country an inflation running from 28 to 30 per cent year on. Then, you have investments that are going out of this country.

මූලාසනාරූප ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, ආයෝජකයින් මේ රටින් වෙනත් රටවලට යනවා. මොනවාද ඒ සම්බන්ධයෙන් කරන්නේ? මේ රටේ බැංකු පොලී අනුපාතය සියයට 24 - 30ත් අතර ප්‍රමාණයකයි තිබෙන්නේ. බැංකු අයිරා පොලිය සියයට 30 - 32 අතර ප්‍රමාණයකයි තිබෙන්නේ. මෙහෙම ආර්ථිකයක් ගෙන යන්න පුළුවන්ද? සුළු හා මධ්‍ය පරිමාණයේ අභි-සක ව්‍යාපාරිකයන්ට උදවු කරන්න පුළුවන් කොයි ආකාරයටද? අද වෙක් පත් නිකුත් කිරීම සියයට 25යි. නැවත ඒවා අහරු - bounce - වෙනවා. ඒ ගැන මොනවාද කියන්නේ? අද කොටස් වෙළෙඳ පොළ බැහැලා තිබෙනවා.

Hon. Minister, I mean this is not something which is to be avoided. We have got to ensure, when the world is having a financial meltdown, as to how we are going to operate this; how we are going to resurrect this.

මූලාසනාරූප ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, ඔබවහන්සේගේ පක්ෂය ප්‍රමුඛ බැංකුව ගැන ලොකු ශබ්දයක් කළා. ඒ බැංකුව වැහුවා. එහි හිටපු අභි-සක තැන්පත්කරුවන්ට මුදල් ගෙවලා තිබෙනවාද? ඒ ගැන ශබ්දයක් කළා. ඒවා රුපවාහිනියෙන් ගියා. නමුත් ස්වාමීන් වහන්සේ වාගේ ඕනෑකමින් වැඩ කරලා නැහැ. නමුත් ප්‍රමුඛ බැංකුව එහෙමම තිබෙනවා. අද සක්විති වාගේ හොරු බිහි වෙලා තිබෙන්නේ ඇයි? මහ බැංකුවේ අධිපති නිවාඩි කබරාල් මහතා කළ ප්‍රකාශයක් මම මේ අවස්ථාවේ හෙළිදරවු කරනවා. "වැඩි පොලියෙන් පෙනෙන්නේ නැද්ද, වංචාවක් තිබුණා කියලා" එතුමා කියනවා. සක්විති වාගේ හොරු පැනලා ගියාට පස්සේ මෙතුමාට මෙහෙම කියන්න පුළුවන් නම්, මොළයක් නැද්ද මේක වෙන්න ඉස්සෙල්ලා ඇයි මේක වෙන්න ඉඩ තියන්නේ කියා හිතන්න. ගියාට පසුව ප්‍රශ්නයක් නැහැ. මෙහෙම වුණාට පසුව කියන්න බොහොම ලෙහෙසියි. ඇයි, මේ සම්බන්ධයෙන් කටයුතු කළේ නැන්නේ? 2006 දෙසැම්බර් මාසයේ 12 වන දා පාර්ලිමේන්තුවේ පොදු ව්‍යාපාර පිළිබඳ කාරක සභාවට ගෙන්වලාත් අපි ඇහුවා. මෙවැනි දේවල් වෙනවා. සක්විති වාගේ හොරු එයි කියා අපි දැන ගත්තේ නැහැ. නමුත් මෙවැනි ප්‍රශ්න ඇති වෙනවා කියා අපි කිව්වා. මේවා සාමාන්‍ය රටවල සිදු වෙන දේවල්. නමුත් අපට

[ගරු රවි කරුණානායක මහතා]

උත්තරය ලැබුණේ මාස දෙකකින් මේ ප්‍රශ්නය විසඳනවා කියා. එහෙම වෙලා නැහැ. ඒ සම්බන්ධ අභි-සක තැන්පත්කරුවන්ට මොනවාද වෙලා තිබෙන්නේ? පත්තරවල කියලා තිබෙනවා. ඇස් පෙනෙන්නේ නැති අය රුපියල් ලක්ෂ 35ක් දමා තිබෙනවා. මේ වාගේ අයට ඊටත් වැඩිය ප්‍රශ්න ඇති කරන්න පුළුවන්ද? අභි-සක දෙමාපියන් තමන්ගේ දරුවන්ට අධ්‍යාපනයක් දෙන්න ඕනෑ කියා ගෙවල් දොරවල් විකුණලා සල්ලි දමා තිබෙනවා. ඒ අයට මුදල් අහිමි වෙලා තිබෙනවා. ඒ අයට වග කියන්නේ කවුද?

ලෝක බැංකුව නිර්ණායක ඉදිරිපත් කරනවා. මේ රටේ උද්ධමනය, මේ රටේ වියදම් බලමු. තමාගේ ආදායමට සරිලන ලෙස කටයුතු කරන්නේ නැති නිසා ප්‍රශ්න ඇති වෙනවා. ඒ සම්බන්ධයෙන් වග කියන යම් වැඩ කටයුත්තක් කළේ නැත්නම් ආර්ථිකය ලොකු ප්‍රශ්නයකට යනවා කියා මතක් කර දී තිබුණා. ඒවා ගැන කපා කර තිබෙනවා. එක පැත්තකින් IMF එකට රටින් පිට යන්න කියනවා. අනෙක් පැත්තෙන් ලෝක බැංකුව පෞද්ගලිකරණයට යොමු කර තිබෙනවා. ඇයි, එහෙම කියන්නේ? මේ ආණ්ඩුවේ නොයෙක් පක්ෂ ඉන්නවා. එදා එක්සත් ජාතික පක්ෂය සියයට භාගයේ අඩු පොලියකට ණය අරගෙන වැඩ කටයුතු කරන්න පටන් ගත්තාම කිව්වා, "ලෝක බැංකුවේ හොඳත් එක්ක එක්සත් ජාතික පක්ෂය එකතු වෙලා මේ රට විකුණනවා" කියා. ඒ සියයට භාගයේ අඩු පොලියකට ණය අරගෙන රටේ අභිවෘද්ධියට වැඩ කරන්න හදන විට, අද සියයට 11 ණය අරගෙන. ලෝක බැංකුවේ වැඩ කරන රටේ නියෝජිතයාගේ ස්වාමි පුරුෂයා, තමාගේ රජයේ ආයතනවලට දමා වැඩ කටයුතු කරන කොට, කවුද ලෝක බැංකුව බදා ගෙන ඉන්නේ?

Hon. Minister, this is becoming a pathetic situation. When you were a Minister, Peter Harold was chased out of the country because of the Janatha Vimukthi Peramuna, Wimal Weerawansa and people of his nature. I am mentioning names because if we do not do so, I guess we will be defaulting on our aim, what we are trying to achieve. Well, they had a political objective then.

Today you are borrowing at 11 per cent. The HSBC loan was obtained at 8.25 per cent when the Federal Reserve Rate has gone down to one and a half per cent and even if you add three or three and a half percentage points to that, you could have got it at 5 per cent but we have lost out to 8.75 per cent. Now you are looking at syndicated loans coming from the Standard Chartered Bank at 11 per cent. Hon. Minister, how on earth are we trying to resurrect our economy?

Going on further, you look at the Questions that I had asked in Parliament yesterday. One of my Questions was on the Bank of Ceylon and the People's Bank, as to what the total liabilities of the Banks are. The Question was not answered. Then, the next Question I asked was about the total amortization, the total capital that is outstanding, the public debt.

මූලාසනාරූඪ ගරුතර ස්වාමීන් වහන්ස, අපේ සම්පූර්ණ ණයබරතාව -අපේ පිට රට ණය සහ අභ්‍යන්තර වශයෙන් අරන් තිබෙන ණයවල සම්පූර්ණ එකතුව සහ එයට යන පොලි ප්‍රමාණය - කියද කියලා මම මේ පාර්ලිමේන්තුවේදී ඇහුවවා. ඇයි, මම එහෙම අහලා තිබෙන්නේ? තව සුමාන දෙකකින් මේ රටේ අය වැයක් එනවා. අවුරුදු දහ හතරක් තිස්සේ අප දැක තිබෙන දෙය තමයි, අය වැය ඉදිරිපත් කර ආදායම මේකයි වියදම මේකයි කියලා පෙන්වලා එදාට තෘප්තිමත් වෙලා රටේ

අභිවෘද්ධිය සම්පූර්ණයෙන්ම නැති කරලා දමා තිබෙන බව. අන්න ඒ නිසා මම පාර්ලිමේන්තුවෙන් ප්‍රශ්න කරලා ඒ උත්තර සමඟ මේ අය වැයට උත්තර දෙන්න ඒ ප්‍රශ්නය ඇහුවවා. උත්තර ලැබුණේ නැහැ.

We are made to understand that the public debt is roughly about 85 to 90 per cent. There was a newspaper article stating that this has gone down to 79 per cent. On the other hand, there are outstanding debts to the oil importers, especially to Iran which amounts to roughly Rs. 1,000 billion which has not been taken into the total debt of this country. Likewise, arms are being purchased today owing to the military pursuits of the Government - that is the choice of the Government - and the total debt is roughly Rs. 4,500 billion. Now, if that is the case, Hon. Minister, the debt owing to GDP is roughly 110 per cent. So, whom are we fooling? Amidst this, we have only got to compare and contrast the situation that is prevailing in the country.

මේ රටේ ඒ සම්බන්ධයෙන් අපට කියන්නට පුළුවන් වන්නේ රටේ එවැනි ආර්ථික ප්‍රශ්නයක් අද ඇති වෙලා තිබෙන අවස්ථාවක අපට මෙය සංසන්දනය කිරීමක් කරන්න විතරක් පුළුවන් බවයි. නමුත් මේ ගැන කපා කිරීමට අවකාශ ලැබිලා තිබෙන පාර්ලිමේන්තුවේ කපා කරන්න තිබෙන අවස්ථාවේ වුණත් අහන්න කවුද ඉන්නේ? ඉතින් අපි වෙලාව නාස්ති කරලා වැඩක් තිබෙනවාද කියන ප්‍රශ්නය තමයි අපට තිබෙන්නේ, මූලාසනාරූඪ ගරුතර ස්වාමීන් වහන්ස, ගරුතර ස්වාමීන් වහන්සේත් අපව හම්බ වෙන අවස්ථාවලදී කියනවා. කාට කිව්වත් මොනවාද වෙලා තිබෙන එලය? ස්වාමීන් වහන්සේලාත් ආණ්ඩුවට අවශ්‍යයි. මේ ආණ්ඩුව රැක ගෙන තිබෙන්නේ ස්වාමීන් වහන්සේලාගේ වාගේ පක්ෂ තුළින්. ඒ කරන පාප කර්මය පසුවට තේරේවි. අපි මෙතැන මේවා නිකරුණේ කියන්නේ නැහැ, මූලාසනාරූඪ ගරුතර ස්වාමීන් වහන්ස. අද ආර්ථිකය වැටිලායි තිබෙන්නේ. අද බලන්න, ලංකා බැංකුවේ debenture issue එකක් කළායි කියලා දයාසිරි ජයසේකර මන්ත්‍රීතුමා පෙන්වා දුන්නා. ඇයි එහෙම කරන්නේ? අපි මීට මාස දහ හතරකට ඉස්සර වෙලා, පාර්ලිමේන්තුව කල් තබන අවස්ථාවේ ගෙනා යෝජනාවකින් පෙන්වුවා, රුපියල් මිලියන 1,100ක් වැය කරමින් මිනිත් එයාර් ආයතන වාගේ ආයතන මේ රටේ ඇති කරන්න අවශ්‍යතාවක් නැහැ, කරන්න එපා, කළොත් මෙන්න මේකයි වෙන්නේ කියලා. අපි කියපු දේ අද සිදු වෙලා තිබෙනවා. අපි අවුරුදු දහයකට ඉස්සර වෙලා ශ්‍රී ලංකන් ගුවන් සේවය ගැන කිව්වා. එදා අපට හිතා වුණා. එදා හිටපු ඇමතිවරු අපව උසාවි ගෙනිව්වා; සමාව අරන් එළියට ආවා. ඊට අවුරුදු දහයකට පසුව කියනවා, එදා කිව්ව දේ හරි කියලා.

Former Hon. Minister of Finance, you should take this matter up and ask whether it is because of Mihir Air and the Petroleum Corporation, the Capital Adequacy Ratio of Bank of Ceylon is having problems, and if that is the case, who is going to subscribe when you are going for debenture issues quoting a rate of 19 per cent when the inflation of this country is at 28 to 29 per cent? You will get the Government institutions, the captive funds to go into this. But, that will not help you to eradicate the situation that we are going into because if you borrow today for a debenture which is maturing in five years, your cost of borrowing or cost of funds to the bank would be roughly in the range of 18 to 20 per cent. I am averaging because this is 19 per cent and at maturity they are offering 25 per cent. So, on a *pro rata* basis, your cost of funds has to be at 18 per cent. Yesterday, I raised this question at the Consultative Committee on Finance



and Planning and I was told that the cost of funds of the Bank of Ceylon is roughly 18 per cent. So, if you are getting at 18 per cent with a 5 per cent administration cost, this Bank cannot lend at anything less than 25 per cent. Who is the small and medium investor who can borrow at 25 per cent?

මූලාසනාරූඪ ගරුකර ස්වාමීන් වහන්ස, සියයට 25ක පොලියකට ණය අරන් කොයි ව්‍යාපාරිකයකුටද ඉන්දියාවන් සමඟ, බංග්ලාදේශයත් සමඟ තරග කරන්නට පුළුවන් වෙන්නේ? සිංගප්පූරුව ගැන හිතන්නවත් බැහැ. ඉතින් ඒ ප්‍රශ්නය ඇති කරන්නේ කවුද? ආණ්ඩුව තුළින්. කවුද ඒ ආර්ථික ප්‍රතිපත්ති ඇති කරන්නේ? ආණ්ඩුව. එහෙම නම් ප්‍රශ්න ඇති කරන අය ආණ්ඩුව තුළ සිට මේ ආර්ථිකයේ බොහොම හොඳ වර්ධනයක් තිබෙනවායි කියන එක මොන විගිච්ඡාවක්ද? මෙන්න මේ නිසා තමයි අපි යම් විධියේ වැඩ පිළිවෙළක් ඇති කරන්නට අවශ්‍ය. කරුණාකර, දැන් අපි ආර්ථිකයවත් නිර්දේශපාලනීකරණය කරමු. මොකද, ආර්ථික යුද්ධයෙන් පැරදුණොත් අපේ සියලු යුද්ධ පැරදෙනවායි කියන එක අපි කියන්න තිබෙන දෙයක් යැ. මේක අහන්න බැරි ආණ්ඩුවකට අපි ඊට වැඩිය මොන සහයෝගයක් දෙන්නට අවශ්‍ය වෙන්නේ? ඒ විතරක් නොවෙයි. මේ අවස්ථාවේදී ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලය අධික මුදලක් පාරිභෝගිකයන්ගෙන් අය කරනවා. අපේ නුගේගොඩ පාලිත ස්වාමීන් වහන්සේට පින් සිද්ධ වෙන්න, ඊළේ ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයෙන් මේ සම්බන්ධව තීන්දුවක් දීලා තිබෙනවා. මේ තිබෙන දූෂණය පාරිභෝගිකයා තුළින් වහන්න බැහැ, විදුලි බල අඩු කරන්න කියලා යම් මිල දර්ශකයක් දීලා තිබෙනවා. විදුලි බල තුළින් ඒ ගොල්ලන් "වැට්" අය කරනවා. ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලය "වැට්" අය කළොට රුපියල් මිලියන ගණනාවක් දේශීය ආදායම් දෙපාර්තමේන්තුවට තවම ගෙවලා නැහැ. කවුද ඒකට වග කියන්න අවශ්‍ය වන්නේ? පාරිභෝගිකයා ගෙවනවා. මාස දෙකකින් ගෙවුවේ නැත්නම් එයාගේ විදුලිය කපා දමනවා. නමුත් විදුලිබල මණ්ඩලය අවුරුද්දකට එකතු කරපු බදු මුදල තවම දේශීය ආදායම් දෙපාර්තමේන්තුවට ගෙවලා නැහැ. කවුද මේකට වග කියන්න අවශ්‍ය වන්නේ? මූල්‍ය කළමනාකරණය සම්පූර්ණයෙන්ම කඩා වැටිලා තිබෙනවා. මේක කිව්වාම එක්සත් ජාතික පක්ෂයට ඇඟිල්ල දික් කරලා අර කාලයේ මේක වුණා, මේ කාලයේ මේක වුණායි කියනවා. මොන්ටිසෝරියේ ඉන්න ළමයකු වුණත් දන්නවා, 1948 නිදහසින් පසු සිට එක්සත් ජාතික පක්ෂය මේ රට සංවර්ධනය කර තිබෙන බව. වැරදි එකක් දෙකක් සිද්ධ වුණා වෙන්න පුළුවන්. කළු බැටළුවන් දෙන්නෙක් තුන් දෙනෙක් ඉන්නවා වෙන්න පුළුවන්. නමුත් රට හදලා තිබෙනවා. එදායි අදයි සංසන්දනය කරලා තමයි අපි මේ කථා කරන්නේ. ඒ වගේම Fiscal Management (Responsibility) Act, No. 3 of 2003 යටතේ රටේ තිබෙන මූල්‍යමය තත්ත්වය මේ පාර්ලිමේන්තුවට වාර්තා කරන්න ඕනෑ. අගෝස්තු මාසයේ 01 වන දාට පාර්ලිමේන්තුවට වාර්තා කළයුතු නමුත් තවම ඒ කටයුත්ත තත්ත්වය ජනතාවගෙන් වසන් කළා වෙනවා. ඒකද අපට අවශ්‍ය වන්නේ? ඒ කටයුත්ත කළොත් ආණ්ඩුවේ යුද්ධයට ප්‍රශ්නයක්ද? ඕනෑ එකක් කථා කළොත් යුද්ධය ගැන කියනවා. ආණ්ඩුව යුද්ධයක් කරනවාය කියනවා. ආණ්ඩුව සද්දයක් කරනවා කියලා කියනවා නම් ඒක හරි. යුද්ධයක් කරන ආණ්ඩුවක් ඒ සද්දය තුළින් ජීවත් වන එක තමයි ප්‍රශ්නය. මේ යුද්ධයට අපි දවසකට රුපියල් මිලියන 500ක් විතර වියදම් කරනවා. එක්සත් ජාතික පක්ෂය ඒකට විරුද්ධව කථා කරලා නැහැ. කොතැනද විරුද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ? මාස තුනකින් ඉවර වෙනවාය කියලා කියපු යුද්ධයට, ඊට පස්සේ 2007 දී, 2008 දී ඉවර කරනවාය කියලා කියපු යුද්ධයට 2009 වසරටත්

රුපියල් බිලියන 177ක් -කෝටි 1,770ක්- වෙන් කර තිබෙනවා. ඒ කියන්නේ දවසකට රුපියල් මිලියන 600ක් වියදම් කරනවා. ඒත් අහනවා, එක්සත් ජාතික පක්ෂය කොහෙද සහයෝගය දෙන්නේ කියලා. ඒකයි දුක. ඒ නිසා අපි කියනවා, රටේ ආර්ථිකය කඩා වැටෙන්න දෙන්න එපා කියලා. අපේ ආර්ථිකය ශක්තිමත් වුණොත් තමයි අපට ඉදිරියට යන්න පුළුවන් වන්නේ. මීට සුමාන තුනකට විතර ඉස්සෙල්ලා මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ ඇමතිතුමා පිළිගෙන තිබෙනවා, මිහින් එයාර් ආයතනය ජනතාවගේ සල්ලි රුපියල් මිලියන 3,200ක් නැති කළායි කියලා. මීට මාස 14කට ඉස්සෙල්ලා මම මේ පාර්ලිමේන්තුවේදී, - කල් තබන අවස්ථාවේදී ඉදිරිපත් කළ යෝජනාවක් තුළින් - මේ කරුණ ඉදිරිපත් කළා. ඒ අවස්ථාවේදී මොකක්ද කිව්වේ? එක්සත් ජාතික පක්ෂය ඊර්ෂ්‍යායි කිව්වා; අඩු වියදමකින් ගුවන් ගමන් සේවයක් ඇති කරලා අපේ වයසක අම්මලාට තාත්තලාට, සීයලාට ආවිට්ටාට දඹදිව වන්දනාමාන කරන්නට තිබෙන අවස්ථාව නැති කරන්න හදනවාය කිව්වා. මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, ඔබවහන්සේ දැන් දඹදිව යන්නේ කොහොමද? ඔබවහන්සේට දඹදිවට යන්න ඕනෑ නම් මිහින් එයාර් ආයතනයට ගියොත් ඔබවහන්සේට කටුනායකම ඉන්න පුළුවන්. කවුද ඒ සම්බන්ධයෙන් වග කියන්නේ? රුපියල් මිලියන 3,200ක් නිසා නොවෙයි ද අර බැංකුවේ debenture issue එක කරන්නේ? ඒ වගේම කොළඹ මහ නගර සභාව මහජන බැංකුවට රුපියල් මිලියන 600ක් ගෙවන්න අවශ්‍යයි. මේ ඔක්කොම Capital Adequacy Ratio අපට එනවා. ඒවගේම තමයි කොටස් වෙළෙඳ පොළත්.

"The Bottom Line" of Wednesday, 01<sup>st</sup> October, 2008 states, I quote:

"Stock market losses top Rs. 100 billion."

මේකට තමයි කඩා වැටීමක් කියලා කියන්නේ. ඒ වගේම විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශයේ රුපියල් බිලියනයක අනුමිතතා තිබුණයි කියලා විගණකාධිපතිතුමා පාර්ලිමේන්තුවට හෙළිදරවු කර තිබෙනවා.

#### මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ඔබතුමාගේ කථාව තව විනාඩි දෙකකින් අවසාන කරන්න.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

හොඳමයි, ස්වාමීන් වහන්ස.

The "Financial Times" of the "Daily Mirror" dated Saturday, 11<sup>th</sup> October, 2008 states, I quote:

"SL fiscally vulnerable -WB"

මගේ මිත්‍ර, ලෝක බැංකුවේ සභාපති රොබට් සොලික් මැතිතුමා මොකද කියන්නේ? ලෝකයේ අවදානම් තත්ත්වයට ලක් වෙලා තිබෙන රටවල් 28 අතරට ලංකාවත් නම් කර තිබෙනවා. එහෙම කළත් අපි තවම වණ්ඩියෝ වගේ හැසිරෙන්න හදනවා. ඇයි මම එහෙම කියන්නේ? 2008 ඔක්තෝබර් මාසයේ 12 වන දා "The Sunday Leader" පත්තරෙන් උපුටා ගත් කරුණක් අනුවයි මම එහෙම කියන්නේ. "The Sunday Leader" of 12<sup>th</sup> October, 2008, states, I quote:

"Rise in pawning sector credit indicates masses affected by CoL Banks' bad loans hit Rs.100 bn;"

ඊට පස්සේ අපේ මහ බැංකුවේ අධිපති අහනවා, මේ රටේ කොහෙද ප්‍රශ්නයක් තියෙන්නේ කියලා. ලෝකයේ ආර්ථිකය කඩා වැටුණොට ලංකාවේ ආර්ථිකය කඩා වැටිලා නැහැයි කියනවා. මේ

[ගරු රවි කරුණානායක මහතා]

පැත්තේ හිටපු බන්දුල ගුණවර්ධන මැතිතුමා -මේ පැත්තේ හිටපු මන්ත්‍රීතුමා- ඔය පැත්තට ඇවිත් ඇමතිකමක් අරගෙන ඉන්නවා. ඒ ගැන අපට සතුටයි. නමුත් එදා එතුමා මේ පැත්තේ ඉන්න කොට පටන් ගත්ත, මහ බැංකුවේ අධිපතිට විරුද්ධව තිබුණු ඒ විශ්වාස භංග යෝජනාව පිළිබඳව, එතුමා අද කැබිනට් මණ්ඩලයේ ඉඳ ගෙනත් කටයුතු කරන්නේ නැත්තේ ඇයි? එදා කිව්ව එක හරි. එදා කිව්වා, මේ වගේ පුද්ගලයෝත් එක්ක ආර්ථිකය ගෙන යන්න බැහැයි කියලා. එදා එතුමා මේ පැත්තෙන් කිව්වා. අපිත් ඒක මේ පැත්තෙන් ස්ථිර කළා. එතුමා ඒ පැත්තට ගියා. ඒත් ඒ ගැන කපා කරලා නැහැ. අපි මේ පැත්තෙන් අහනවා, ඒ විශ්වාස භංග යෝජනාව කෝ කියලා. පී.බී ජයසුන්දර ගැන කිව්වා. අද ඒ ප්‍රශ්නයත් හරි. ඒ ගැන ඔබතුමාත් කිව්වා; අපිත් කිව්වා. අපි මේවා කියන්නේ පෞද්ගලික හේතු නිසා නොවෙයි. මේවා කියන නිසා අපට පෞද්ගලිකව -[බාධා කිරීමක්] ප්‍රශ්න කරනවා. අපට ඒවා මෙතැන ගන්න අවශ්‍යතාවක් නැහැ, පෞද්ගලිකව කර ගන්න පුළුවන්. නමුත් අපි ඇත්ත, ඇත්ත ආකාරයෙන් පෙන්වන්නට අවශ්‍යයි. මේ තිබෙන ප්‍රශ්නවලට ජනතාව වන්දි ගෙවන්න ඕනෑ නැහැයි කියන මතයේ තමයි අපි සිටින්නේ.

#### මූලාසනාරුඬ මන්ත්‍රීතුමා

(තலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

බොහොම ස්තුතියි ගරු මන්ත්‍රීතුමනි.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මා තව මිනිත්තු දෙකක් ගන්නම්, මූලාසනාරුඬ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස.

මේ අවස්ථාවේදී මා කියන්නේ මේ රටේ මූල්‍යමය ප්‍රතිපත්තියක් තියන්න අවශ්‍යයි කියලායි. රට දවසින් දවස වෙනස් කරනවා නම් ඒ මගින් බොහොම අහිතකර තත්ත්වයක් ඇති වෙනවා. අද මේ රටේ ආයෝජකයන් වන්නේ කවුද? රජයෙන් ඉඩම් අර ගෙන ආයෝජනය කරන්න ගියාම ඒ අය භය වෙනවා. මොකද, මේ මෑතකදී ඇති වුණු දේවල් නිසා.

නමුත් බලන්න, ඊයේ මේ පාර්ලිමේන්තුවේදී වන්දුසේකරන් ඇමතිතුමා ප්‍රකාශයක් කළා. ඇමතිතුමා වශයෙන් කිව්වේ, ඉන්දියාවේ යම් දේශපාලන ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා කියලායි. තමල්නාඩුවල කරුණානිඩි මැතිතුමා කළ ප්‍රකාශය එතුමා අනුමත කරනවා. ඇමති මණ්ඩලයේ ඉඳ ගෙන ඒ කටයුත්ත කරනවා නම් ඊට විරුද්ධව කටයුතු කරන්නට මේ ආණ්ඩුවට කොන්දක් තිබෙනවාද? ඊට විරුද්ධව කටයුතු කරන්නේ නැත්නම් එහෙනම් ඒ කියපු දේ හරිය කියලා අනුමත කරනවා නේද? එය හරිය කියනවා නම්, ආණ්ඩුව එයට විරුද්ධව කටයුතු කරන්නේ නැත්නම් එහෙනම් ආණ්ඩුවත් එයට එකතු වෙලා සිටිනවා නේද? "මොකක්ද ස්ථාවරය?" කියලා අපෙන් අහනවා. ආණ්ඩුවේ ඇමතිවරයකුට විරුද්ධව කටයුතු කරන්නට බැරි නම්, විපක්ෂයෙන් ප්‍රශ්න කරන්නේ මොකටද? මේ වාගේ ආර්ථික ප්‍රශ්න තිබෙන නිසා තමයි, මේ වාගේ දේශපාලන දෙබිඩි ක්‍රියා නිසා තමයි අද රට මේ වාගේ තත්ත්වයකට වැටිලා තිබෙන්නේ.

පරිසර හා ස්වාභාවික සම්පත් අමාත්‍යතුමා ඊයේ ඉදිරිපත් කළ එම පනත් කෙටුම්පත සම්මත කර ගන්නට බැරි වුණා. කවුද ඒ ප්‍රශ්නය ඇති කළේ? විපක්ෂයෙන්ද? ආණ්ඩු පක්ෂයෙනුයි. ආණ්ඩුවේ ඇමතිවරයාට ආණ්ඩුවේම ඇමතිවරයකු amendment එකක් ඉදිරිපත් කර එය ප්‍රතික්ෂේප කරලා තිබෙනවා. ඉතින් ආණ්ඩුව ඇතුළේම මේ වාගේ ප්‍රශ්න තබා ගෙන විපක්ෂයට කියනවා, කරුණාකර සහයෝගය දෙන්නය කියලා. අපි සහයෝගය දීලා නැත්තේ කොහේදීද? අපි සහයෝගය දීලා තිබෙනවා. අද හැන්දෑවේ -සභාව කල් තබන අවස්ථාවේ- විද්‍යායට ගැනීමට නියමිත යෝජනාවට අදාළ Labour GSP එක සම්බන්ධවත් බලන්න. අපි එදා ඉඳලාම කිව්වා, කරුණාකරලා

මේ සල්ලි නාස්ති කරන්න දෙන්න එපාය කියලා. රුපියල් මිලියන 9,000ක් දුප්පත්කම නැති කරන්නට පාවිච්චි කරන කොට මේ ආණ්ඩුව යම් වැඩ පිළිවෙළක් තුළින් පිට රට පරිභෝජනය සඳහා රුපියල් මිලියන 21,000ක් දෙන්න හඳුනවා. ඒ, මේ රටේ ආර්ථිකය සම්බන්ධයෙන් නොවෙයි.

#### මූලාසනාරුඬ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, බොහොම ස්තුතියි.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මට මේ අවස්ථාව ලබා දුන් මූලාසනාරුඬ ගරු ස්වාමීන් වහන්සේට ස්තුතිවන්ත වෙනවා. ඒ වාගේම අපි මේ රටේ ආර්ථිකය ගැන කපා කරන කොට, කරුණාකර මීට වඩා ඕනෑකමින් සහභාගි විය යුතුයි කියන එකත් මා මේ අවස්ථාවේ මතක් කරන්නට කැමැතියි.

#### මූලාසනාරුඬ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ඔබතුමාට බොහොම ස්තුතියි. මිළඟට ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන ඇමතිතුමා.

[අ.හා. 2.54]

#### ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා (වෙළෙඳ, අලෙවි සංවර්ධන, සමුපකාර හා පාරිභෝගික සේවා අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன - வர்த்தகம், சந்தைப்படுத்தல் அபிவிருத்தி, கூட்டுறவுத்துறை, நுகர்வோர் சேவைகள் அமைச்சர்)

(The Hon. Bandula Gunawardane-Minister of Trade, Marketing Development, Co-operatives and Consumer Services)

මූලාසනාරුඬ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, අද දිනයේ දී මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යාංශය වෙනුවෙන්, ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකු ඒකාබද්ධ කිරීම සහ ණය තොරතුරු කාර්යාංශය පිළිබඳව වැදගත් කරුණු කාරණා රාශියක් මේ ගරු සභාවේදී සාකච්ඡා වුණා. ඒ වාගේම රංජිත් සියඹලාපිටිය අමාත්‍යතුමා ඊයේ පැවැති මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවේදී විපක්ෂය විසින් ඉදිරිපත් කළ එළදායි යෝජනා සඳහා සංශෝධන ගණනාවක් ඉදිරිපත් කරන්නට එකඟතාව පළ කර තිබෙනවා. ඒ වාගේම සමහර ඉදිරිපත් වුණු වෝදනා පිළිබඳව මුදල් අමාත්‍යාංශයේ වග කිව යුතු නිලධාරීන් සියලු දෙනාමත් මේ ගරු සභාවේ නිලධාරී කුටියට පැමිණ සිටිනවා. එතුමන්ලා ඒ පිළිබඳව සම්පූර්ණ අවධානය යොමු කරයි කියලා මා විශ්වාස කරනවා.

ඒ වාගේම, අද දිනයේ මතු වුණු සමහර කරුණු පිළිබඳව දේශපාලන අර්ථ කථනයෙන් තොරව යම් කිසි සඳහනක් කළ යුතු වෙනවා. මේ අවස්ථාවේ දී සමස්ත ලෝක ඉතිහාසයේ මීට පෙර නොවූ විරු අර්බුදයක් නිර්මාණය වෙලා තිබෙනවා. සමහර අය අහනවා, මෙවැනි අර්බුදයක් ඇති වෙනවාය කියලා කලින් දැක්කේ නැත්තේ ඇයි කියලා. පාර්ලිමේන්තුව තුළත්, ඉන් පිටතත් රජය වශයෙන් අපි නිරන්තරයෙන් කිව්වා, විශ්වයේ පවතින අර්බුදයක් දූපතේ පවතින අර්බුදයක් ලෙස කවුරු හරි පෙන්වනවා නම් ඒ අයට තිබෙන්නේ දූපත් මානසිකත්වයක් බව. තිස් වසරකට පසුව ලෝක ඉතිහාසයේ නොවූ විරු පරිද්දෙන් බනිප් තෙල් මිල ඉහළ ගොස් බනිප් තෙල් අර්බුදයක් ඇති වෙන කොටත්, දෙ වනුව ලෝක ඉතිහාසයේ නොවූ විරු පරිද්දෙන් ආහාර පිළිබඳව අර්බුදයක් ඇති වෙන කොටත් අපේ රටේ වාගේම ලෝකයේ බොහෝ රටවලත් ත්‍රස්තවාදය උච්චතම ස්ථානයක් කරා ගමන් කරන විටත්, අප කාගෙවත් ආණ්ඩුවකට පාලනය කළ නොහැකි ස්වාභාවික වාසනයන්ට වැඩිවැඩියෙන් ලෝක ජනතාව මුහුණ දෙන විටත් ලෝකය දැවැන්ත අර්බුදයක් කරා ගමන් කරනවාය

කියලා අපි කිව්වා. හුදු දේශපාලන න්‍යාය පත්‍ර අනුව වර්තමාන ආණ්ඩුවට විතරක්, 2007, 2008 වර්ෂවලට විතරක් ඇතිල්ල දිගු කිරීම වැද්දිය කියන එක අප දිගින් දිගටම කිව්වා. අද එය සනාථ වෙලා තිබෙනවා මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස. ලෝකයේ විශාලතම ආර්ථිකය තිබෙන්නේ ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදයේයි. ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය ලෝකයේ පළමු වැන්නා වන විට ලංකාවට හිමි වන ස්ථානය 76 වැන්නයි. වොෂිංටනයේ අගනුවර පිහිටි "මියුඩුවල්" බැංකුව අවුරුදු 120ක් පරණයි. අද එය බේරා ගැනීම සඳහා රජයට මැදිහත් වන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. සුවිශාල "වැකෝවියා" බැංකුවක් එහෙමයි. ඒ, එක්සත් රාජධානියේ. එක්සත් රාජධානියේ "නොදර්න් රොක්" බැංකුව බේරා ගන්න විතරක් බිලියන 27ක් යොදා වන්න ආණ්ඩුවට සිදු වුණා. ඒ, ඇමෙරිකානු ඩොලර් බිලියන 27ක්. මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, සාමාන්‍යයෙන් ලංකාවට ශුද්ධ විදේශ ණය ආධාර ලෙස එක අවුරුද්දකට ලැබෙන්නේ ඩොලර් බිලියන එකයි. එක්සත් රාජධානියේ එක බැංකුවක් බේරා ගන්න ඇමෙරිකානු ඩොලර් බිලියන 27ක් යොදා තිබෙනවාය කියන්නේ මොකක්ද? අපට අවුරුදු 27කට ලැබෙන මුදල හා සමාන ප්‍රමාණයක් යොදා තිබෙනවාය කියන එකයි.

මෙසේ ලෝකයේ බැංකු ක්‍රමය කඩා වැටුණේ ඇයි? ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය නිසි අධීක්ෂණයකින් තොරව ඉතාම ලිහිල් කරන ලද කොන්දේසි යටතේ, ඉතාම අඩු පොලී අනුපාතිකයන් යටතේ, ණය පිළිබඳ සුපරීක්ෂාකාරී වන්නේ නැතිව -ණය ගන්නේ කවුද, ඒවා බේරුම් නොකළේ කවුද කියන එක පිළිබඳ සුපරීක්ෂාකාරී වන්නේ නැතිව- ඉතා විශාල ලෙස නිවාස ණය සැපයුවා. නිවාස ණය දැවැන්ත ලෙස ගත්තු ලක්ෂ ගණන්, කෝටි ගණන් ජනතාවට ඒ ණය ගෙවා ගැනීමේ හැකියාව නැති වන විට බැංකු, මූල්‍ය සමාගම්, රක්ෂණ සමාගම්, මූල්‍ය ක්ෂේත්‍රයේ සියලු ආයතන කඩා වැටෙන්න පටන් ගත්තා. එවිට ඒ හා සම්බන්ධිත ආයතන සහ සමස්ත ලෝක බැංකු ක්‍රමය අතර අන්‍යෝන්‍ය වශයෙන් අන්තර් සම්බන්ධතාවක් පවතින බැවින් ලෝකයේ අනික් සෑම රටකම ද්‍රවශීලතාව පිළිබඳ ප්‍රශ්නයක් පැන නැගුණා. ඒ නිසා ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපද ආණ්ඩුවට සිද්ධ වුණා මේ කඩා වැටෙන ආයතන බේරා ගන්න ඇමෙරිකානු ඩොලර් බිලියන හත්සියයක් දමන්න. ලංකාවේ මේ මොන කඩා වැටිලිද? මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, ඇමෙරිකානු ඩොලර් බිලියන හත්සියයක් කියන්නේ කොපමණ ප්‍රමාණයක්ද? මා කිව්වා අපේ රටට එක වර්ෂයකදී ලැබෙන්නේ ඇමෙරිකානු ඩොලර් බිලියන එකක් කියා. තවත් අවුරුදු හත්සියයකට ලංකාවට දෙන්න තිබෙන සල්ලි තරම් ප්‍රමාණයක් ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය පසු ගිය දවස්වලදී තමන්ගේ කඩා වැටෙන බැංකු ක්‍රමය බේරා ගන්න යෙදුවා. ඒකයි ලෝක අර්බුදයේ ස්වභාවය.

අලුතින් පත් වී සිටින අපේ ව්‍යාපාරික මන්ත්‍රීතුමා කිව්වා "දැන් තේ විකුණා ගන්න බැහැ. රබර් විකුණා ගන්න බැහැ. ආණ්ඩුව මේකට වග කියන්න ඕනෑ. බලන්න! කොයි තරම් පවු තැනකට එනවාද කියා. සාම්ප්‍රදායික අපනයන ක්‍රමය අනුව බ්‍රිතාන්‍ය අධිරාජ්‍යවාදීන් විසින් මේ රටේ තේ, රබර්, පොල් වැවිලි ක්‍රමය, කෘෂිකාර්මික ආර්ථිකය පටන් ගත්තාට පස්සේ එදා ඉදන් බටහිර රටවලට තමයි වැඩි වශයෙන් තේ අපනයනය කළේ. තේ, ඇහලුම් ඇතුළු අනිකුත් බොහෝ දේ තෝරා ගත් අපේ සාම්ප්‍රදායික ගැනුම්කරුවන් කිහිප දෙනෙකුට අපනයනය කිරීම, "අපනයන භාණ්ඩ සංකේන්ද්‍රණය" කියා කියනවා. එසේ අපනයන භාණ්ඩ සංකේන්ද්‍රණයක් යටතේ ඒ රටවල් කඩා වැටිලා ඒ රටවල ඉල්ලුම අඩු වුණාම අපට -රජයකට- පුළුවන්ද එයට බලපෑම් කරන්න. ලෝකයේ මෙහෙම ඒවා වෙනවාය කියා අප පසු ගිය කාලයේ කියන කොට සමහර පවු, බොහොම පැතලි වර්ත නිරූපණය කරන මහත්වරුන් කිව්වා "ලෝකයේ ඒවා අපට කියන්න එපා. ලෝකයේ වැඩි වුණත් අපට කමක් නැහැ. අඩු වුණත් කමක් නැහැ. ආණ්ඩුව මේවා දෙන්න" ඕනෑ කියා. එතකොට අපි කිව්වා "එහෙම බැහැ, අපේ රට වාගේ රටවල් ලෝකයත් එක්ක ගැට ගැහුණු රටවල්. හුදකලා රටවල් ලෝකයේ නැහැ. ලෝකයේ වැඩි වුණත්, අඩු වුණත් ඒ දෙකම අපේ රට වාගේ පුංචි රටවලට බලපානවා" කියා.

ලෝකයේ දැවැන්ත ලෙස බනිප් තෙල් මිල වැඩි වෙන කොට, පොහොර මිල වැඩි වෙන කොට, රසායනික ද්‍රව්‍ය මිල වැඩි වෙන කොට, තාර මිල වැඩි වෙන කොට අප කැමැති වුණත්, අකැමැති වුණත්, කාගේ ආණ්ඩුව තිබුණත් ඒ දේ අපේ රටේ නිෂ්පාදනය කරන්නේ නැත්නම් ඒ තත්ත්වයට වෙන විකල්පයක් සොයා ගන්න අපට බැහැ. ඒ වාගේම තමයි ලෝක වෙළෙඳ පොළේ ඒ ද්‍රව්‍යවල මිල අඩු වෙන කොට -ලෝකයේ තේ මිල වැටුණොත්, රබර් මිල වැටුණොත්, සුළු කෘෂි භෝග මිල වැටුණොත්- තනි රටක් ලෙස අපේ රටට එයට කිසිම බලපෑමක් කරන්න බැහැ. මක් නිසා දයත් මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, අප පිට රට පටවන දේ හෝ අප පිට රටින් ගෙන්න දේ මඟින් ලෝක වෙළෙඳ පොළට හෝ එහි මිල කෙරෙහි දැනෙන කිසිදු බලපෑමක් කරන්න බැරි වීමයි. ඒ තරම් කුඩා ප්‍රමාණයක් තමයි අපි ආනයනය කරන්නේ හෝ අපනයනය කරන්නේ. ඒක තමයි පරම සත්‍ය. ඒ සත්‍යයේ අභියෝගයට රටක් වශයෙන්, ජාතියක් වශයෙන් මුහුණ දෙන කොට, පසු ගිය කාල පරිච්ඡේදය තුළදී මේ ගරු පාර්ලිමේන්තුවේ විවිධ වාද විවාද ඇති වුණත්, බොහෝ අවස්ථාවලදී සත්‍ය මූල්‍ය කළමනාකරණය පිළිබඳව අර දේශපාලන දෘෂ්ටි කෝණයෙන් තොර සත්‍ය කරුණක් සාකච්ඡා වුණේ නැහැ. අද ප්‍රායෝගික වශයෙන් විෂයානුබද්ධ අවබෝධයක් ඇතිව යම් කිසි කරුණක් ඉදිරිපත් කළ හැකි මගේ මිත්‍ර විපක්ෂයේ ගරු කබීර් හමීම් මන්ත්‍රීතුමා බොහොම වැදගත් කරුවක් කළත්, ණය බර අසාමාන්‍ය ලෙස වැඩි වීම, බැංකු පොලී අනුපාතය විශාල ලෙස ඉහළ ගොස් තිබීම, රජයේ වියදම් විශාල ලෙස වැඩි වීම තුළින් ලෝක ඉතිහාසයේ නොවූ විරූ උද්ධමනයකට ලංකාව පත් වී තිබීම කියන කාරණා ගැන එතුමාත් සඳහන් කළා. ලංකා ඉතිහාසයේ එහෙම වෙලා නැහැයි කියා එතුමා කිව්වා. ඒක සම්පූර්ණ අසත්‍යයක්.

ලංකාවේ වැඩිම උද්ධමනය වාර්තා කර තිබෙන්නේ, මූලාසනාරූඪ අපේ ගරු භාමුදරුවන්, 1980 දීයි. 1980 වර්ෂයේ බඩු මිල වැඩි වීමේ වේගය සියයට 26.10යි. ඊට දසසියකට පසුව 1990 වර්ෂයේ බඩු මිල වැඩි වීමේ වේගය සියයට 21.05යි. 1980 හා 1990 කියන වර්ෂ දෙකේම අවුරුද්ද පුරාම සියයට 20කට වඩා වැඩි උද්ධමනයක් තිබී තිබෙනවා. ඒක නැහැයි කියා කාටවත් කියන්න බැහැ. එහෙම කියනවා නම් ඒක සම්පූර්ණ අසත්‍යයක්. පසු ගිය වර්ෂයේ -2007- වාර්ෂික උද්ධමන අනුපාතය සියයට 15.6යි. ලංකාවේ මේ වර්ෂයේ මාස දොළහේ සාමාන්‍ය වාර්ෂික උද්ධමන අනුපාතය කිසි වෙලාවක සියයට 20ක් වෙන්නේ නැහැ. ලක්ෂ්‍යමය පදනම මත උද්ධමනය -point to point inflation- ඒ අවුරුද්දේ ඒ මාසය සමඟ මේ අවුරුද්දේ මේ මාසය සසඳන කොට, උද්ධමන අනුපාතය සියයට 24ක් බව සත්‍යයි. ලෝක අර්බුදය යටතේ ලෝකයේ බොහෝ රටවලත් ඒ තත්ත්වය තිබෙනවා. අගෝස්තු මාසයේ වෙනිසියුලාවේ උද්ධමන අනුපාතය සියයට 34.5යි. අසල්වැසි රටක් ලෙස තිබෙන පාකිස්තානයේ අගෝස්තු මාසයේ උද්ධමන අනුපාතය අපේ වගේම සියයට 25.3යි. ඊජිප්තුවේ උද්ධමන අනුපාතය සියයට 23.7යි. එතකොට විශ්වයේ පවතින අර්බුදය අපේ දූපතට කොහොමද ගෙනෙන්නේ? අනිත් රටවලත් මේ අර්බුදය මෙලෙසින්ම ඉස්සරහට මෝරමින් පවතිනවා. ඒ පවතින තත්ත්වය තුළ එක එක අවස්ථාවට එක එක දේ කිව්වත්, කවුරුත් ආණ්ඩු කළත් මේ රටේ මේ පාර්ලිමේන්තුව ඇතුළේ දිගටම සත්‍ය විවාදයක් ඇති නොවීම කරණ කොට ගෙන, හුදු දේශපාලන සටන් පාඨ මත මේ කරුණු විග්‍රහ කිරීම කරණ කොට ගෙන, හැම දාම ණය බර වැඩි වෙලා තිබෙනවා. කොයි ආණ්ඩුව යටතේද ලංකාවේ ණය බර අඩු වුණේ කියලා ලංකාවේ පාර්ලිමේන්තුව නියෝජනය කළ හෝ නියෝජනය කරන කාට හෝ කියන්න පුළුවන්ද කියා මා අහනවා.

දැන් බලන්න, 1948 දී අපට නිදහස ලැබුණා. 1950 දී ලංකාව පිට රටට වූ ණය ප්‍රමාණය රුපියල් මිලියන 654යි. ගරු රට කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා කිව්වා, මේ ණය කොපමණද කියා හරියාකාරව ගණන් කිව්වේ නැහැයි කියා. මා හරියාකාරව ගණන් කියන්නම්. 1960 දී ලංකාවේ ආණ්ඩුව දේශීය හිමිකරුවන්ට හා බාහිර පාර්ශ්වකරුවන්ට ගෙවිය යුතු ණය වගකීම රුපියල් බිලියන 22යි; 1970 දී රුපියල් බිලියන 8.6යි; 1980 දී රුපියල් බිලියන 51.3යි. මා දසකයෙන් දසකයටයි කියන්නේ. 1990 දී රුපියල් බිලියන 310යි; 2000 දී රුපියල් බිලියන 1,218යි; 2003 දී රුපියල්

[ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා]

බිලියන 1,863යි; 2007 දී රුපියල් බිලියන 3,070යි. පසු ගිය අවුරුද්දේ -2007- අපි ඔක්කොම -ලංකාව- දේශීය හිමිකරුවන්ට සහ විදේශීය ණය සැපයුම්කරුවන්ට රුපියල් බිලියන 3,070ක් ණයයි. මේ ණය ප්‍රමාණය අඩු කරලා පෙන්වන්නට වසර 3000 දී බලයට පත් වන ලංකාවේ ආණ්ඩුවකටත් බැහැ, මේ තිබෙන රාජ්‍ය මූල්‍ය වියදම් රටාව අනුව. මොකද, ජනතාවට සහන සලසන්නට කියලා ආදායමට වඩා වැඩියෙන් ආණ්ඩුවක් වියදම් කරනවා නම්, අය වැයේ පරතරය පියවා ගන්න අපි කැමැති වුණත්, අකමැති වුණත්, මෙතැන කවුරු හිටියත් ණය ගන්න වෙනවා. එතකොට හැම දාම ණය ප්‍රමාණය වැඩි වෙනවා. ඒ ණය පාලනය කරන්න ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ රාජ්‍ය ණය කළමනාකරණ අංශ විසින් කටයුතු කරනවා. ණය කළමනාකරණය පිළිබඳ උපාය වන්නේ - මූල්‍ය කළමනාකරණ වගකීම් පනතට අනුවත් එය කියා තිබෙනවා - මේක ඔරොත්තු දෙන තත්ත්වයට පත් කරන්න දළ දේශීය නිෂ්පාදනයේ ප්‍රතිශතයක් වශයෙන් රාජ්‍ය ණයේ අනුපාතය අඩු කිරීමයි. 2003 දී තමයි ණය බර අන්තිම අමාරු තත්ත්වයට පත් වුණේ. මම කැමැතියි පෙන්වන්න 2003 දී රාජ්‍ය ණය සේවා අනුපාතය. රාජ්‍ය ණය සේවාකරණ ගෙවීම් උඩට දමලා දළ දේශීය නිෂ්පාදනය යටට දමලා, සියයෙන් වැඩි කළාම රාජ්‍ය ණය සේවා අනුපාතය ආවේ 105.8යි. මූල්‍යසනාරූප ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, එයින් අදහස් කරන්නේ අපේ රටේ පේදුරුතුවුවේ සිට දෙවුන්දරතුවුව දක්වා සමස්ත නිමැවුම 100ක් නම්, ලාංකීය ජනයා පිට රටට 105.8ක් ණයයි කියන එකයි. ඒ ප්‍රමාණය මුළු රටේම අවුරුද්දේ නිමැවුමට වඩා වැඩියි. 2007 දී දළ දේශීය නිෂ්පාදනයේ ප්‍රතිශතයක් වශයෙන් රාජ්‍ය ණයේ අනුපාතය සියයට 85.8යි. එතකොට 2003 දී 105.8ක් වුණු ණය බර, දැන් දළ දේශීය නිෂ්පාදනයේ ප්‍රතිශතයක් ලෙස සියයට 85.8 දක්වා අඩු වෙලා තිබෙනවා. මේ අඩු වීම ප්‍රමාණවත්ය කියලා මම කියන්නේ නැහැ. මේ අඩු වීම තවත් පහළට ගේන්නට ඕනෑ. රාජ්‍ය ණය කළමනාකරණය කියලා ඒකට වෙනම විෂයයක් තිබෙනවා. ඒක රාජ්‍ය ණය පිළිබඳ විශේෂඥතාවක් ලැබූ මහත්වරු, ඒ මානව සම්පත්, ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව මේ රාජ්‍ය ණය කළමනාකරණය කරන්න ඕනෑ. කළමනාකරණය වෙමින් පවතින දිසාව දැන් හොඳයි. මොකද, 2003 දී සියයට 105.8ට තිබුණු රාජ්‍ය ණය අනුපාතය 2007 දී සියයට 85.8 වෙනවා නම්, අවුරුදු කිහිපයක් රාජ්‍ය ණය කළමනාකරණය නිසි ලෙස කළොත් ඒක සියයට 60ට වඩා අඩුවට ගේන්න පුළුවන්කම තිබෙනවා. හැබැයි ඒ පුළුවන්කම තීරණය කරන විවිධ සාධක තිබෙනවා. මේ සියලුම ප්‍රශ්න රාජ්‍ය මූල්‍යයේ එක කරුණක් ගැන විතරයි යොමු කරන්නේ. ස්ථායීකරණ අරමුණේ එකක් තිබෙනවා. ඒ බඩු මිල, උදේ සිට වන තෙක් සියලුම මාධ්‍ය ආයතන, මේ පාර්ලිමේන්තුව, ජනතාව සියලු දෙනා කියන්නේ අපට මේ බඩු මිල ඔරොත්තු දෙන්නේ නැහැ කියලායි. ඇත්ත. මේ ඉතා විශාල ලෝක අර්බුදය යටතේ අපේ රටේ විශාල උද්ධමන අනුපාතයක් තිබෙන බව මම අවංකව පිළිගන්නවා. එහෙම වුණේ ඇයි? මේකට තවත් ක්‍රමවේදයක් තිබෙනවා.

**ගරු රේණුකා හේරත් මහත්මිය**

(මාණ්ඩුප්‍රාප්ති) රේණුකා හේරත්

(The Hon. (Mrs.) Renuka Herath)

ඔබතුමා කියන්නේ ඔරොත්තු දෙනවා කියලා ද?

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(මාණ්ඩුප්‍රාප්ති පත්‍රාලය) ගුණවර්ධන

(The Hon. Bandula Gunawardane)

ඔරොත්තු දෙන්නේ නැහැ කියලායි. තව ක්‍රමවේදයක් තිබෙනවා. ගරු රේණුකා හේරත් මන්ත්‍රීතුමියනි, රාජ්‍ය මූල්‍ය කළමනාකරණයේ එක ක්‍රමවේදයක් තිබෙනවා රජයේ වියදම් හැකි තාක් කපලා, රාජ්‍ය වියදම පුළුවන් තරම් අඩු කරලා, රාජ්‍ය අය වැයේ පරතරය දළ දේශීය නිෂ්පාදනයෙන් සියයට 5ක වගේ මට්ටමට පත්වා ගෙන ගිහිල්ලා, බැංකු ක්‍රමයෙන් ණය ගන්නේ නැතුව උද්ධමන වේගය පහළට ගේන්න ඕනෑ. මම ඒ ක්‍රමය කියනවා. ඒක තමයි 2002 දී, 2003 දී අනුගමනය කළේ. මහින්ද

විත්තන ප්‍රතිපත්තිය ඊට භාත්පසින්ම වෙනස් එකක්. ඒ ප්‍රතිපත්තිය යටතේ ඒ විධියට රාජ්‍ය වියදම සම්පූර්ණයෙන්ම කපා හැරලා, පෞද්ගලිකරණය කර ආදායම් වැඩි කර ගෙන කරන ක්‍රමවේදයක් නොවෙයි තිබෙන්නේ. මූල්‍යසනාරූප ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, මම ඔබවහන්සේට කරුණාවෙන් කියන්නේ මේකයි. මේ ඇත්ත කපාන්තරය ගත්තොත් රාජ්‍ය වියදම අඩු කරන්න කළ යුත්තේ මොකක්ද? රාජ්‍ය වියදම අඩු කරන්න රාජ්‍ය අංශයේ බඳවා ගැනීම් නතර කරන්න ඕනෑ. රාජ්‍ය වියදම අඩු කරන්න රජයේ සේවක වැටුප් වැඩි කිරීම් නතර කරන්න ඕනෑ. රාජ්‍ය වියදම අඩු කරන්න රජය මහජනතාවට ලබා දෙන සුබසාධන වියදම් අඩු කරන්න ඕනෑ. රාජ්‍ය වියදම අඩු කරන්න රාජ්‍ය ණය පොලී ගෙවීම් අඩු කරන්න ඕනෑ. රාජ්‍ය වියදම් අඩු කරන්න රටේ සංවර්ධනයට කරන ප්‍රාග්ධන වියදම් අඩු කරන්න ඕනෑ. එතකොට වියදම අඩු වෙනවා. දැන් බලන්න 2002, 2003 කාලයේ ඒක කළේ කොහොමද කියලා. ඒක සුළු කරුණක්. මේ සමස්තයේ ප්‍රමාණය එක්ක අපි මේක බලමු. මොකද, මේ පාර්ලිමේන්තුවට අවුරුද්දකට හම්බ කර ගන්න පුළුවන් රුපියල් බිලියන 600යි. රුපියල් කෝටි 60,000ක් තමයි සමස්ත ලංකාවේ ජනතාවගෙන් ලැබෙන ආදායම. මේ පාර්ලිමේන්තුව වග කියන මුදල් ප්‍රමාණය රුපියල් බිලියන 600යි. ඒ රුපියල් බිලියන 600 වියදම් කරන ආකාරය තමයි අය වැය ලේඛනයේ වැයට පෙන්වන්නේ. එතකොට 2001 වර්ෂයේ රජයේ සේවකයෝ 11,64,990ක් හිටියා. 2002, 2003 වර්ෂ අවසාන වන විට රජයේ සේවකයෝ හිටියේ 10,43,208යි. 2002, 2003 වර්ෂවල රජයේ සේවකයෝ 1,21,782කින් අඩු කළා. ලක්ෂයකට වැඩි පිරිසක් බඳවා ගත්තේ නැහැ. තනතුරු දුන්නේ නැහැ. කිසිම කෙනකු බඳවා ගන්නේ නැතුව ඒ අවුරුදු දෙක තුළ රාජ්‍ය අංශයේ සේවක පිරිස 1,21,782කින් අඩු කරන්නට පුළුවන් වුණා. එතකොට වැටුප් බිල අඩු වනවා. රජයේ වියදම අඩු වනවා. නමුත් වර්තමානයේදී 2007 වන තුරු විතරක් 1,82,756ක් අලුතෙන් බඳවා ගෙන තිබෙනවා. ලක්ෂ ගණනක් රස්සාවලට අරගෙන තිබෙනවා. ඒ ආරක්ෂක අංශ නැතිවයි. සටන් විරාමය යටතේ ආරක්ෂක අංශයට බඳවා ගත්තේ නැහැ. පසුව ආරක්ෂක අංශයට විතරක් ලක්ෂයක් විතර බඳවා ගත්තා. එතකොට මේ කාල පරිච්ඡේදය තුළදී අලුතෙන් බඳවා ගැනීම් ලක්ෂ තුනක් වන විට, මේ ලක්ෂ තුනට පාර්ලිමේන්තුව විසින් වැටුප් ගෙවන්න ඕනෑ. ඒකෙන් ප්‍රතිඵලයක් ලැබී තිබෙනවා. නිදහසින් පසුව ලංකා ඉතිහාසයේ විරැකියාවේ අඩුම අනුපාතය වාර්තා වෙලා තිබෙනවා. ඒක සියයට 5.8යි. ලංකා ඉතිහාසයේ නිදහසින් පසුව කඩදාවන් විරැකියාවේ අනුපාතය -රක්ෂා නැතිකමේ අනුපාතය- සියයට 5.8ට බැස්ස අවුරුද්දක් නැහැ. [බාධා කිරීමක්] මා ඔබතුමාට කිසි බාධාවක් කළේ නැහැ.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(මාණ්ඩුප්‍රාප්ති) රාචි කුණානානායක

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මහ බැංකු වාර්තාවේ තිබෙනවා, මේ සංගණනයට උතුරු, නැගෙනහිර පළාත් යොදා ගෙන නැහැය කියා. එහෙම තියෙද්දීත් ඔබතුමා ඔහොම කියනවාද?

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(මාණ්ඩුප්‍රාප්ති පත්‍රාලය) ගුණවර්ධන

(The Hon. Bandula Gunawardane)

ඔව්. උතුරු, නැගෙනහිර ප්‍රදේශ හැර තමයි, අවුරුදු දහයක් තිස්සේ විරැකියා අනුපාතය සසඳලා තිබෙන්නේ. මොකද, ඒ පැත්තේ සංගණනයක් කරන්න බැහැ. ඒ කාලයේ ඒකත් එක්ක සසඳලා -

**ගරු රේණුකා හේරත් මහත්මිය**

(මාණ්ඩුප්‍රාප්ති) රේණුකා හේරත්

(The Hon. (Mrs.) Renuka Herath)

ඔබතුමා එදා 2002 - 2003 කාලය මේ පැත්තේ ඉඳ ගෙන වර්ෂයා කරලා අද ඒ පැත්තට ගිහින් මෙහෙම කියනවා. මේක දෛවයේ සරදමක්.

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු පත්‍රාලයේ සභාපති)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

කිසිම දෛවයේ සරදමක් නැහැ. දෛවයේ විපතක්. අපේ රේණුකා හේරත් මන්ත්‍රීතුමියනි, ඒ පැත්තේ ඉඳලාත්, මේ පැත්තේ ඉඳලාත් ආර්ථික කරුණු ගැන මා කියා තිබෙන්නේ එකම ඉලක්කමක්. හරිද? එකම ඉලක්කමක් කියා තිබෙන්නේ. ඔබතුමිය කාලයක් ඉස්කෝලේ නෝනා කෙනෙක් විධියට හිටියා නේ. මා කපා කරන තුරු පොඩ්ඩක් ශිලාවාර විධියට ඉන්න.

**ගරු රේණුකා හේරත් මහත්මිය**

(මාණ්ඩුමුතු (තිරුමති) රේණුකා හේරත්)

(The Hon. (Mrs.) Renuka Herath)

ඔබතුමා මුදල් ඇමතිකම ඉල්ලා ගන්න කෝ.

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු පත්‍රාලයේ සභාපති)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

ඔබතුමිය නොවෙයි නේ එදා හිටියේ. මම නේ මේකේ ඉලක්කම දන්නේ. ඔබතුමිය එදා කොහේද හිටියේ? මමයි භාණ්ඩාගාරය ඇතුළේ හිටියේ. මමයි දන්නේ මොකක්ද වුණේ කියා. මගේ යුතුකමක් වෙනවා, මගේ වග කීමක් වෙනවා, මේ පාර්ලිමේන්තුවට ඇත්ත කියන එක. දයාසිරි ජයසේකර මන්ත්‍රීතුමා බැංකුවට මොකද වුණේ කියා කියන විට මගේ ළඟයි සුද්දා ඇවිත් වාඩි වුණේ මේක පෞද්ගලිකරණය කරන්න "භා" කියන්නැයි කියන්න. ඒ ටික මගෙන් අහ ගන්න එපා.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

අසනය කියන්න එපා. අප -එක්සත් ජාතික පක්ෂයෙන්- කිව්වා බැංකු පෞද්ගලිකරණය කරන්නේ නැහැය කියා. ඔහොම අසනය ප්‍රකාශ කරන්න එපා.

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු පත්‍රාලයේ සභාපති)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

තමුන්නාන්සේ හිටියේ නැහැ නේ. ඒකයි මා කියන්නේ. ඔබතුමා උදේට ඇවිත් මෙතැන ඉන්න සියලුම ඇමතිවරුන්ට පහර දෙන විට ඒ ඇමතිවරුන්ට මෙතැන ඉඳ ගෙන ඉන්න පුළුවන් නම්, මා කපා කරන විට මේ කපාව අහ ගෙන ඉන්න තරම්වත් ශිලාවාරකමක්, ශික්ෂණයක්, විනයක් ඔබතුමාට තිබෙන්න ඕනෑ.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

නායකතුමාත් එක්ක ඔබතුමා හිටපු පක්ෂය ගැන අසනය කියන්න එපා. එක්සත් ජාතික පක්ෂයට ගෞරවයක් තිබෙනවා.

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු පත්‍රාලයේ සභාපති)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

අපේ ගෞරවනීය ස්වාමීන් වහන්ස, මා කිව්වා 2001 දී මේ රටේ රජයේ සේවකයන් 11,64,990ක් හිටියාය කියා. ඒක අසනයක්ද අපේ භාමුදුරුවෙන්? ඒක අසනය නම් ඒ අය ගෙනත් ඔප්පු කරලා කියන්න ඕනෑ ඒ ගණන වැරදියි කියන එක. ඊළඟට මා කිව්වා රජයේ වියදම් අඩු කිරීම මූල්‍ය කළමනාකරණයේ එක ප්‍රතිපත්තියක් බව. ඒ වියදම් අඩු කිරීම යටතේ බඳවා ගැනීම් කළේ නැහැ. අලුතෙන් ගන්නේ නැහැ, නතර කළා. ඒක මූල්‍ය කළමනාකරණයේ එක ක්‍රමවේදයක්. ඒ ක්‍රමවේදය අනුව රජයේ සේවක සංඛ්‍යාව 10,43,208ට අඩු වුණා. අඩු වීමේ ප්‍රමාණය 1,21,782යි. එක්ලක්ෂ ගණනක් අඩු වුණාම ඒ ප්‍රමාණයට මේ පාර්ලිමේන්තුව වැටුප්වලට වෙන් කරන මුදල් ප්‍රමාණය අඩු වනවා.

මේකේ තිබෙන අසනය මොකක්ද? ඇත්ත කියන විට භූමිතෙල් ගැවුණු ගැරඩියන් වාගේ වනවා නම් මට ඒකට කරන්න දෙයක් නැහැ. එදා වැටුප් බිල - [බාධා කිරීමක්] කරුණාකර මට කපා කරන්න දෙන්න. වැටුප් බිල රුපියල් බිලියන 91.7යි. ලංකාවේ රජයේ සේවකයන්ට වැටුප් ගෙවන්න ගියේ රුපියල් කෝටි 9,100යි. ඇයි? වැටුප් බිල වැඩි වුණාම උද්ධමනයට ඇති වන බලපෑම නිසා අවුරුදු දෙකටම රුපියල් 1,250යි වැටුප් වැඩි කළේ. මේක එහෙම නොවෙයි, අලුත් ක්‍රමයට රුපියල් 5,000ට තිබුණු වැටුප රුපියල් 11,000ට වැඩි වන විට ලංකාවේ වැටුප් බිල මේ අවුරුද්දේ රුපියල් බිලියන 233ක් වෙලා තිබෙනවා. ගරු මන්ත්‍රීවරුනි, ආණ්ඩුවට තිබෙන ලොකුම බිල තමයි වැටුප් බිල. රජයේ ආදායමෙන් රාජ්‍ය සේවකයන් ලක්ෂ 12කට වැටුප් ගෙවන්න රුපියල් කෝටි 23,300ක් යනවා. 2002, 2003 වර්ෂ දෙකේම විශාල වැටුප් බිල බිලියන 31යි; කෝටි 3,100යි. මේ අවුරුද්දේ විශාල වැටුප් බිල බිලියන 73යි; කෝටි 7,300යි. මේ කාලය තුළ වැටුප් බිල සියයට 153කින් වැඩි වෙලා තිබෙනවා. විශාල වැටුප් බිල සියයට 135කින් වැඩි වෙලා තිබෙනවා. මුළු ආදායම බිලියන 600යි කියා මා ඔබතුමන්ලාට කිව්වා. රජයේ සේවක වැටුප් බිලියන 233යි, විශාල වැටුප් බිල 73යි කියන දෙක එකතු වුණාම බිලියන 306යි. රාජ්‍ය අය භාරය කේක් ගෙඩියක් නම් ඒක හරියට දෙකට පැළව්වා දෙකෙන් පංගුවක් යනවා ලක්ෂ 14කට වැටුප් හා විශාල වැටුප් ගෙවන්න. මේක තමයි ඇත්ත වියදම. සභාපතිතුමාගේ කාමරය හදපු වියදම අඩු කළොත් හරිය, මේ ඉන්න ඇමති මණ්ඩලයේ ගණන අඩු කළොත් හරිය, එහෙම නැත්නම් මන්ත්‍රීවරුන්ගේ ගණන අඩු කළොත් හරිය, පාර්ලිමේන්තුවේ වියදම අඩු කළොත් හරිය කියා අපි කිව්වත්, සමස්තයේ ඇත්ත මේකයි. මේ පාර්ලිමේන්තුව විසින් මේ බිල ගෙවන්න ඕනෑ. 2004 අය වැයෙන් යෝජනා කරලා තිබුණේ මේ විධියටයි.

"අපගේ ඉලක්කය වන්නේ රාජ්‍ය අංශයේ මධ්‍යම හා පහළ ආදායම් ශ්‍රේණිවල සේවකයින්... - "

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා**

(තலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු ඇමතිතුමනි, විනාඩියක් නිශ්ශබ්ද වෙන්න. මේ අවස්ථාවේදී ගරු කථානායකතුමා මූලාසනයට පැමිණෙනවා ඇති.

**අනතුරුව ගරු (පූජ්‍ය) උඩවත්තේ නන්ද හිමි මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, කථානායකතුමා මූලාසනාරූඪ විය.**

அதன்பிறகு, மாண்புமிகு (வண.) உடவத்தே நந்த தேவர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, சபாநாயகர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon THE HON. (VEN.) UDAWATTE NANDA THERO left the Chair, and MR. SPEAKER took the Chair.

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(මාණ්ඩුමුතු පත්‍රාලයේ සභාපති)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

ගරු කථානායකතුමනි, 2004 අය වැය කථාවේ මේ විධියට සඳහන්ව තිබෙනවා:

"අපගේ ඉලක්කය වන්නේ රාජ්‍ය අංශයේ මධ්‍යම හා පහළ ආදායම් ශ්‍රේණිවල සේවකයින් අතරින් 1,00,000ක් 2004 වන විටදී ද, තවත් 2,00,000ක් 2006 වන විටදී ද අඩු කිරීමය. මේ හේතු කොට ගෙන රජයට අනෙක් වක්‍ර ඉතුරුවීම් අත්වෙනු ඇත."

මේක තමයි ඇත්ත. 2004 අය වැය කතාවේ සඳහන්ව තිබෙනවා, සියලුම ශ්‍රේණිවල සේවකයන් අතරින් ලක්ෂයක් 2004 වන කොටත් තවත් දෙලක්ෂයක් 2006 වන කොටත් අඩු කරනවාය කියා. එතකොට ලක්ෂ තුනක් අඩු වෙනවා. අනෙක ලක්ෂයක් එක්ක භාර ලක්ෂයක් අඩු වුණාම සියලු ආකාරයේ වියදම් ඉතුරු වෙනවා. එතකොට රජයට උද්ධමනාත්මක පීඩනයක් ඇති වන්නේ නැහැ නේ. හැබැයි එතකොට වෙන

[ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා]

ප්‍රතිඵලයක් ඇති වෙනවා. ඒ කියන්නේ විරැකියාවේ අනුපාතය වැඩි වෙනවා. සිංහල ගම්වල කතාවක් තිබෙනවා "වානෙට බෙනක් දුන්නාම පිතට හොඳ නැහැ"යි කියා. රාජ්‍ය වියදම් අඩු කරන්න, උද්ධමනය අඩු කරන්න, මිල ඉහළ යාමේ වේගය අඩු කරන්න, ඒක හරි. නමුත් ඒකෙන් වෙනත් ප්‍රතිඵලයක් ඇති වෙනවා. ඒකේ ප්‍රතිඵලයක් විධියට විරැකියාවේ අනුපාතය ඊට වඩා වේගයෙන් ඉහළට යනවා. මේ වැටුප් සහ විශ්‍රාම වැටුප් කියන බිල් දෙකට යන වියදම බිලියන 306ක් දක්වා වැඩි වෙලා තිබෙනවා. හැබැයි ඉතිහාසයේ පළමු වතාවට විරැකියාවේ අනුපාතය 5.8ට අඩු වෙලා තිබෙනවා. දෙකක් කරන්න බැහැ. මොකද, මේකට වෙන වනුයක් තිබෙනවා; උද්ධමනය හා සේවා නියුක්තිය අතර පිළිස් වක්‍රය කියා එකක් තිබෙනවා. මම නොවෙයි, ලෝකයේ මිනිස්සු තමයි ඒක හොයා ගෙන තිබෙන්නේ. මේ දෙක මෙහෙම වෙනවා. ඒක තමයි ඇත්ත. ඒ අනුව එදා රාජ්‍ය සේවයේ වැටුප් බිල එහෙම වුණා. නිදහසින් පසු විවිධ රාජ්‍ය නායකයෝ මේ ප්‍රශ්නය විසඳා ගන්න විවිධ උපාය අනුගමනය කළා. සටන් විරාම ගිවිසුම යටතේ රජයේ ආරක්ෂක වියදම අඩු කරන්න පුළුවන් වුණා. එදා රාජ්‍ය ආරක්ෂක වියදම බිලියන 54.2යි. 2003 දී රාජ්‍ය ආරක්ෂක වියදම බිලියන 47 දක්වා අඩු කළා. අද එහෙම නොවෙයි, ත්‍රස්තවාදය උච්ඡ වෙලා තිබෙනවා. සටන් විරාමයකට කැමැති වුණේ නැහැ. රට බේරා ගැනීමේ න්‍යාය පත්‍රයේ අංක එකට නිර්ලෝභී ලෙස සම්පත් බෙදා දෙන්න මේ ගරු පාර්ලිමේන්තුවට සිද්ධ වුණා. එහි ප්‍රතිඵලයක් ලෙස 2003 වර්ෂයේ දී බිලියන 47ක් වෙච්ච ආරක්ෂක වියදම 2007 වර්ෂයේ දී බිලියන 117 දක්වා වැඩි වුණා. කෝටි 11,700ක ආරක්ෂක වියදම-

#### කථානායකතුමා

(පාඨාභාෂකර් අවුරුදු)

(Mr. Speaker)

ගරු ඇමතිතුමනි, දැන් ඔබතුමාගේ කතාව නවත්වන්න. වගන්ති හුඟක් තිබෙනවා සම්මත කරන්න.

#### ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමුතු පත්‍රයාලයේ මාලිකා)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

ගරු කථානායකතුමනි, මම ඉක්මනින් කියා ගෙන යන්නම්. ඒ වාගේම රාජ්‍ය ණය පොලිය වැඩි වුණා. 2003 දී සංවර්ධන ව්‍යාපෘති සඳහා දැරූ ප්‍රාග්ධන වියදම බිලියන 83යි. අද ප්‍රාග්ධන වියදම බිලියන 247ක් දරන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. ඒ කියන්නේ, ප්‍රාග්ධන වියදම සියයට 181කින් වැඩි වෙලා තිබෙනවා. ගරු කථානායකතුමනි, මේ අතරේ ලෝක වෙළෙඳ පොළේ බිනිප් තෙල් මිල සියයට 406කින්, ගෑස් මිල -රුපියල් 320 සිට 927ට ඉහළ ගිහින්- සියයට 190කින්, පොහොර මිල සියයට 450කින්, ලෝක වෙළෙඳ පොළේ කිරි පිටි මිල සියයට 127කින්, ලෝක වෙළෙඳ පොළේ තිරිඟු මිල සියයට 240කින්, ලෝක වෙළෙඳ පොළේ සහල් මිල සියයට 280කින්, ලෝක වෙළෙඳ පොළේ පරිප්පු මිල සියයට 177කින් වැඩි වෙලා තිබෙනවා.

අපේ රටේ තෙල් නැත්නම්, අපේ රටේ ගෑස් නැත්නම්, අපේ රටේ තිරිඟු නැත්නම්, අපේ රටේ පරිප්පු නැත්නම්, අපේ රටේ මේවා නිෂ්පාදනය කරන්නේ නැත්නම් අපි කැමැති වුණත් නැති වුණත් ගරු කථානායකතුමනි, මේවා ගෙන්වන්න වෙනවා. එතකොට මේ වියදම් අසාමාන්‍ය ලෙස වැඩි වන කොට ඒ වැඩි වන වියදම් පියවා ගැනීම සඳහා මා කලින් කිව්ව විධියට ණය ගන්න වෙනවා. දැන් දයාසිරි ජයසේකර මන්ත්‍රීතුමා කියනවා මේ සියලු ඉලක්කම් වැරදියි කියලා. මහ බැංකුවත් වැරදියි, මහ බැංකු වාර්තාවත් වැරදියි කියනවා. වැරදියි කියලා නොවෙයි කියන්නේ. මහ බැංකුව බොරු, මහ බැංකු වාර්තාව බොරුය කියනවා. ගරු කථානායකතුමනි, ලෝකයේ තිබෙන ලොකුම බොරුව තමයි මේක-

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(මාණ්ඩුමුතු පත්‍රයාලයේ මාලිකා)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඔබතුමා මේ තෙල් මිල වැඩි වුණ එක ගැන කිව්වා. තෙල් මිල අඩු වන එක ගැන කියන්නේ නැහැ.

#### ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමුතු පත්‍රයාලයේ මාලිකා)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

ගරු කථානායකතුමනි, ලෝකයේ තිබෙන ලොකුම බොරුව තමයි මේක. මේ මුදල් කොළයේ කෙළවරවල් හතරේ අවිච්ඡිද්‍ර ගහලා තිබෙනවා, රුපියල් "1000" කියලා. ගරු කථානායකතුමනි, මේකට ඕනෑ කරුණු දෙකයි. කඩදාසියි, තීන්තයි. මේ නෝට්ටු අවිච්ඡිද්‍ර ගහන අවිච්ඡිද්‍ර කන්නෝරුව බියගම තිබෙනවා, "තෝමස් ඩී ලා රු" කියලා. මේ නෝට්ටුවේ අත්සන් දෙකක් තිබෙනවා. ඒ මුදල් ඇමතිතුමාගේයි, මහ බැංකු අධිපතිතුමාගේයි. එතකොට මේ බොරුවේ කඩදාසි ටිකයි තීන්තයි දාපුවාම "1000" කියලා අවිච්ඡිද්‍ර ගැහිලා සල්ලි ඕනෑ තරම් එනවා. පාලම්වලට, පාරවල්වලට ඊට පස්සේ ගෙවල්වලට. ඕනෑ නම් අපට පුළුවන්, තෝමස් ඩී ලා රු එකට කඩදාසියි කොළයි දීලා සල්ලි අවිච්ඡිද්‍ර ගහලා ගෝනිවල දමලා නගර සභාවේ කුණු ලොරියෙන් හැම ගෙදරකටම සියලු ප්‍රශ්න නිවාරණයි කියලා කෝටි දාහ බැගින් බෙදන්න. එහෙම කරන්න පුළුවන්ද? මේකේ සාක්ෂරයක් තිබෙනවා. මේකේ ක්‍රමවේදයක් තිබෙනවා. ඉතින් ඒක නිසා-

#### කථානායකතුමා

(පාඨාභාෂකර් අවුරුදු)

(Mr. Speaker)

වෙලාව, වෙලාව.

#### ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමුතු පත්‍රයාලයේ මාලිකා)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

එක එක ඒවා කියන්න එපා. මේක තමයි ලොකුම බොරුව. ලෝකයේ තිබෙන ලොකුම බොරුව තමයි මුදල් මායාව. [බාධා කිරීමක්]

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(මාණ්ඩුමුතු පත්‍රයාලයේ මාලිකා)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මේ පැත්තේ ඉඳලාත් ඔය කථාව තමයි කිව්වේ. [බාධා කිරීම]

#### ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමුතු පත්‍රයාලයේ මාලිකා)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

අහගන්න. ලොකුම බොරුව. [බාධා කිරීම] මෝඩකම මට ජනසතු කරන්න පුළුවන්ද? මෝඩකම ජනසතු කරන්න පුළුවන් නම් දයාසිරි මන්ත්‍රීතුමනි, පණස් හයේ ආණ්ඩුව මෝඩකම ජනසතු කරනවා කියමින් මාගේ වචන කීපය මා අවසන් කරනවා. [බාධා කිරීම]

#### කථානායකතුමා

(පාඨාභාෂකර් අවුරුදු)

(Mr. Speaker)

කරුණාකර නිශ්ශබ්ද වන්න. [බාධා කිරීම]

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී, සහ සම්මත විය.

පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව දෙ වන වර කියවන ලදී.

බිනා බිලිගැනීමට, ඉදිරිපත් කිරීමට සූදානම්.

අනුමතය, ස්ථිරය, මුද්‍රාණය, මුද්‍රාණය, මුද්‍රාණය, මුද්‍රාණය.

Question put, and agreed to.

Bill accordingly read a Second time.

**මතු පළවන යෝජනාව සභා සම්මත විය.:**

**"පනත් කෙටුම්පත පූර්ණ පාර්ලිමේන්තු කාරක සභාවකට පැවරිය යුතු ය."**  
**-[ගරු රංජිත් සියම්බාලපිටිය මහතා]**

தீர்மானிக்கப்பட்டது.

"சட்டமூலம் முழுப் பாராளுமன்றக் குழுவுக்குச் சாட்டப் படுமாக" [மாண்புமிகு ரஞ்சித் சியம்பலாப்பிட்டிய]

Resolved:

"That the Bill be referred to a Committee of the whole Parliament."  
 - [The Hon. Ranjith Siyambalapitiya.]

**කාරක සභාවේදී සලකා බලන ලදී.**

**[කරානායකතුමා මූලාසනාරූඪ විය.]**

குழுவில் ஆராயப்பட்டது.

[சபாநாயகர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.]

Considered in Committee.

[MR. SPEAKER in the Chair.]

**1 සිට 48 තෙක් වගන්ති**

**පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට කිසිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.**

1ஆம் வாசகத்திலிருந்து 48 ஆம் வாசகம் வரை சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clauses 1 to 48 ordered to stand part of the Bill.

**උපලේඛනය, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට කිසිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.**

அட்டவணை சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Schedule ordered to stand part of the Bill.

**ප්‍රඥප්ති වගන්තිය සහ නාමය පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට කිසිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.**

**පනත් කෙටුම්පත, සංශෝධන රහිතව වාර්තා කරන ලදී.**

சட்டமாக வாசகமும் தலைப்பும் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

சட்டமூலம் திருத்தமின்றி அறிக்கை செய்யப்பட்டது.

Enacting Clause and Title ordered to stand part of the Bill.

Bill reported without Amendments.

**ගරු රංජිත් සියම්බාලපිටිය මහතා**

(மாண்புமிகு ரஞ்சித் சியம்பலாப்பிட்டிய)

(The Hon. Ranjith Siyambalapitiya)

**ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.**

**පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව තුන් වන වර කියවා සම්මත කරන ලදී.**

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

அதன்படி, சட்டமூலம் மூன்றாம்முறையாக மதிப்பிடப்பட்டு நிறைவேற்றப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

Bill accordingly read the Third time, and passed.

## ශ්‍රී ලංකා ණය තොරතුරු කාර්යාංශය (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත

இலங்கை கடன் தகவல் பணியகம் (திருத்தம்)

சட்டமூலம்

CREDIT INFORMATION BUREAU OF SRI LANKA  
(AMENDMENT)

**දෙ වන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදී.**

இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டளை வாசிக்கப்பட்டது.

Order for Second Reading read.

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කරානායකතුමා, "පනත් කෙටුම්පත දැන් දෙ වන වර කියවිය යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

**ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.**

**පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව දෙ වන වර කියවන ලදී.**

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது.

அதன்படி, சட்டமூலம் இரண்டாம் முறையாக மதிப்பிடப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

Bill accordingly read a Second time.

**මතු පළවන යෝජනාව සභා සම්මත විය.:**

**"පනත් කෙටුම්පත පූර්ණ පාර්ලිමේන්තු කාරක සභාවකට පැවරිය යුතු ය."**  
**-[ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා]**

தீர்மானிக்கப்பட்டது.

"சட்டமூலம் முழுப் பாராளுமன்றக் குழுவுக்குச் சாட்டப் படுமாக" [ மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா ]

Resolved:

"That the Bill be referred to a Committee of the whole Parliament."

-[The Hon. Nimal Siripala de Silva.]

**කාරක සභාවේදී සලකා බලන ලදී.**

**[කරානායකතුමා මූලාසනාරූඪ විය.]**

குழுவில் ஆராயப்பட்டது.

[ சபாநாயகர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.]

Considered in Committee.

[MR. SPEAKER in the Chair.]

**1 සිට 7 තෙක් වගන්ති පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට කිසිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.**

1 ஆம் வாசகத்திலிருந்து 7 ஆம் வாசகம் வரை சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clauses 1 to 7 ordered to stand part of the Bill.

## 8 වන වගන්තිය. - (ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 10 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම.)

வாசகம் 8.- (முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 10 ஆம் பிரிவைத் திருத்துதல்)

CLAUSE 2.- (Amendment of section 10 of the principal enactment)

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු සභාපතිතුමානි, මා පහත සඳහන් සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරනවා:

“8 වන පිටුවේ 5 වන ඡේදයේ සිට 9 වන ඡේදය දක්වා වූ ඡේද ඉවත් කර ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

“(5) 3 වන සහ 4 වන උප වගන්ති යටතේ කාර්යාංශයේ කොටස් වෙන් කර දීම හෝ පැවරීම සඳහා අනුමතය ප්‍රදානය කිරීමේදී, මුදල් මණ්ඩලය විසින් සියලු අවස්ථාවලදී,

(අ) මුදල් මණ්ඩලය විසින් කාර්යාංශයේ නිකුත් කළ කොටස් ප්‍රාග්ධනයෙන් සියයට පහළොවකට නොඅඩු ප්‍රමාණයක් රඳවා තබා ගත යුතු බවට;

හා

(ආ) මුදල් මණ්ඩලය සහ රාජ්‍ය සංස්ථාවක් වන්නාවූ වෙනත් යම් ණය දෙන ආයතනයක් විසින් දරනු ලබන සමස්ත කොටස් දැරීම, කාර්යාංශයේ නිකුත්කළ ප්‍රාග්ධනයෙන් සියයට පනස් එකකට නොඅඩු විය යුතු බවට; සහ

(ඇ) රාජ්‍ය සංස්ථාවක් නොවන යම් ණය දෙන ආයතනයක් හෝ 3 වන උප වගන්තියේ (ආ) ඡේදයේ සඳහන් වෙනත් යම් තැනැත්තෙකු විසින් කාර්යාංශයේ නිකුත් කළ කොටස් ප්‍රාග්ධනයෙන් සියයට දහයකට වැඩි ප්‍රමාණයක් දරනු නොලැබිය යුතු බවට ;

සහතික විය යුතුය.”

**සංශෝධනය පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.**

திருத்தம் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Amendment put, and agreed to.

**8 වන වගන්තිය, සංශෝධනාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට කිසිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.**

8 ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 8 , as amended, ordered to stand part of the Bill.



9 සිට 16 කෙස් වගන්ති පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

9 ஆம் வாசகத்திலிருந்து 16 ஆம் வாசகம் வரை சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clauses 9 to 16 ordered to stand part of the Bill.

ප්‍රඥප්ති වගන්තිය සහ නාමය පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

පනත් කෙටුම්පත, සංශෝධන සහිතව වාර්තා කරන ලදී.

சட்டமாக வாசகமும் தலைப்பும் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

சட்டமூலம் திருத்தங்களுடன் அறிக்கை செய்யப்பட்டது.

Enacting Clause and Title ordered to stand part of the Bill.

Bill reported with Amendments.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, "පනත් කෙටුම්පත සංශෝධනාකාරයෙන් දැන් තුන් වන වර කියවිය යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහ සම්මත විය.

පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව සංශෝධනාකාරයෙන්, තුන් වන වර කියවා සම්මත කරන ලදී.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

அதன்படி, சட்டமூலம் திருத்தப்பட்டவாறு மூன்றாம் முறையாக மதிப்பிடப்பட்டு நிறைவேற்றப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

Bill, as amended, accordingly read the Third time, and passed.

## කල් තැබීම

## ஒத்திவைப்பு

## ADJOURNMENT

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, "පාර්ලිමේන්තුව දැන් කල් තැබිය යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය සහතික කරන ලදී.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question Proposed.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් කල් තැබීමේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනු ලබන්නේ, ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා.

## ඒපීසීපී ජිලස් සහනය අහිමි

## විමේ අවදානම

## ஜி.எஸ்.பி. பிளஸ் சலுகை இழக்கப்படும்

## அபாயநிலை

## RISK OF LOSING GSP PLUS CONCESSION

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Hon. Speaker, I thank you very much for giving me the opportunity to move this Adjournment Motion at a time when the industries of Sri Lanka are badly affected. The basis of this Motion is the protection of the GSP Plus concession.

I move,

"The Government of "Mahinda Chintanaya" has been promising solutions to problems but never carry out the implementation of them for the benefit of the people.

The Labour GSP Plus Plus which was negotiated during the UNP Government of 2003 without any conditions to the full benefit of the country is now in jeopardy of losing owing to the lack of an international trade policy of the Government. The Government had ample time to resolve many minor irritants that had come up owing to the lack of good governance and non-implementation of certain international compliances.

A Government which has not implemented its promises, unwilling to reduce the burden on the people by reducing the fuel prices, unable to give salary increases to the public servants, not giving any benefit to the local manufacturers to cushion the high cost of production through cost push inflation, attempting to show that there is a linkage by the European Union in forcing the Government of Sri Lanka to accept conditions to receive the benefit of Labour GSP Plus Plus and finally the very Government which is unable to fulfil the above promises saying that they do not have money, is now coming up with fanciful stories of providing Rs. 15,000 to Rs. 21,000 million (250% more than for Samurdhi poverty eradication) per year or Rs. 45,000 to Rs. 60,000 million of public funds in Sri Lanka to sell garments only in Europe for three years, the period for which the Labour GSP Plus Plus benefit could have been enjoyed if granted (based on 2007 export figures).

All of this has arisen owing to the unprofessional, unwilling and dogmatic stand adopted by the Government completely disregarding the impact it will create on the export industry and the labour market in Sri Lanka.

So, as a responsible Opposition we want to know from this incapable Government as to how such huge funds would be found to pay for this non-Sri Lankan consumption."

Hon. (Dr.) Sarath Amunugama, I would just like to know before I start, whether you would reply to this?

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා (වාචසාය සංවර්ධන හා ආයෝජන ප්‍රවර්ධන අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுگம - தொழில்முயற்சி அபிவிருத்தி, முதலீட்டு ஊக்குவிப்பு அமைச்சர்)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama - Minister of Enterprise Development and Investment Promotion)

Yes.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Fine. The reason for moving this Motion is that this Government today is confronted with a major international problem on the Labour GSP.

Hon. Speaker, during our tenure of office we had various problems that confronted us at the time when we took over the Government. We had the Chandrika Kumaratunga administration, with many Members of Parliament here, which had created the economic problems which resulted in a negative growth rate and they gave us a country that was full of terrorist attacks everywhere and we had to resurrect all that when we took over the control of the economy on 5<sup>th</sup> December, 2001. Within one year we were able to restore the economy to a growth rate of about 6.8 per cent. With that we had to confront a multitude of problems and we successfully resolved them.



One of the areas we resurrected was the export diversification of our country. Since we got our Independence in 1948, every Government and every so-called politician has been speaking about national interests and national production. But, when it comes to real production of this country it has been on three major areas; one has been on the service sector with migrating labour; the second has been on the agricultural sector with tea, rubber and coconut and the third has been on the textile industry which grew phenomenally during a period of two to three decades.

With all this, we saw that export diversification was the problem and we went across to the European Union. It was I, as the Minister of Trade, Commerce and Consumer Affairs and the Hon. (Prof.) G.L. Peiris who was the then Minister of Justice and Constitutional Affairs, who went there under the guidance of our Leader, the Hon. Ranil Wickremasinghe, and we were able to tap the European Union Labour GSP Plus Plus because we had maintained a very good track record in the area of labour. So, because of that we impressed upon the European Union and said that, "In Sri Lanka's hour of need, without giving us aid, try to give us trade and help us to ensure that we are able to stand on our own feet". And, on that basis they responded positively and laid the foundation for the entitlement of the Labour GSP Plus Plus.

Now, the reason why I went into the past is just to show how developed countries have helped the developing countries over a passage of time. Firstly, it was through the GATT which was on the general tariffs and trade that helped. Thereafter, it was through the GSP that came into existence. Then, quotas were brought into existence to help certain vulnerable countries and thereafter the latest was the European Union activity, that is GSPs and the Labour GSP Plus Plus which helped us to make an attempt to get the benefits out of this. During this period, we managed to change the exports from US-bound to European-bound. We were able to move up European-bound exports from 20 to 30 per cent of the total exports.

Hon. Speaker, with this in mind I would like to go back into history because I think it will be pertinent in order to bring the Labour GSP to its correct position. On the 31<sup>st</sup> of March, 2008, we had the first bombshell coming in with Mr. Weerasinghe, the Ambassador in Brussels, being removed. Being vocal and being able to speak the truth, before too long the Ambassador was recalled to Sri Lanka. He was the person who was able to get the Labour GSP for the country without causing any problem. But owing to the battle between the Minister of Foreign Affairs and the Minister of Export Development and International Trade, we had the Ambassador being recalled. Then, thereafter, the European Union was changing its rules and regulations and in November 2007, a draft was put out stating that the countries that are going to benefit through the European Union must basically

comply with the new regulations that they intend to publicize. On 8<sup>th</sup> August, they officially publicized it and by the 31<sup>st</sup> of October, 2008 the application needs to be forwarded to the European Union. So complying with the regulations that they have put forward, on the 10<sup>th</sup> of October, 2008 the Government of Sri Lanka forwarded an application to the European Union. Whether it is accepted or not will be -

#### කථානායකතුමා

(පාඨාඥයකරු அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

නිශ්චය වන්න. මේ අවස්ථාවේදී ගරු (පුජා) උඩවත්තේ නන්ද හිමිපාණන් වහන්සේගේ නම මූලාසනය සඳහා යෝජනා කරන්න.

#### ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசகம்)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ගරු කථානායකතුමනි, "ගරු (පුජා) උඩවත්තේ නන්ද හිමිපාණන් වහන්සේ මූලාසනය ගත යුතු යයි" මා යෝජනා කරනවා.

#### ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සහ සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

අනතුරුව කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, ගරු (පුජා) උඩවත්තේ නන්ද හිමි මූලාසනාරූඪ විය.

அதன்பிறகு, சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, மாண்புமிகு (வண.) உடவத்தே நந்த தேவர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. SPEAKER left the Chair, and THE HON. (VEN.) UDAWATTE NANDA THERO took the Chair.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

So, on that particular basis, on the 15<sup>th</sup> they will publicize whether we will get the GSP benefit or not.

Now, the reason why I went into this is that during this process, there have been various allegations and counter-allegations that have been put forward. On the 29<sup>th</sup> of April, 2008 it was stated, "Exporters say Government giving wrong signals on European Union Trade". Then in the "Daily Mirror" of 1<sup>st</sup> May, 2008, the Hon. Champika Ranawaka, Minister of Environment and Natural Resources states, "West has no moral authority to cut our aid". He thinks that the world is inside Sri Lanka. Like our Friend, the Hon. Bandula Gunawardena, said a little while ago, an international problem cannot be made a domestic problem. These people think that the world is inside Sri Lanka and the world has to dance to the tune of Sri Lanka. Then, on the 17<sup>th</sup> July, 2008, Lord Malloch-Brown, Minister of State for Foreign and Commonwealth Affairs of the United Kingdom comes to Sri Lanka and says, "GSP, a gloomy picture, Sri Lanka better watch out". Then "The Island" of 17<sup>th</sup> of September, 2008 states, "GSP Plus, Right of Sri Lanka or a grant from the European Commission?" Then, "The Island" newspaper of 30<sup>th</sup> of September, 2008 states, "JAAF concerned Government

[ගරු රවි කරුණානායක මහතා]

not keenly pursuing GSP Plus extension - Kearne". Mr. Kearne is the one who is running many of the factories. So with that you would see that the Government has been handling this not in a professional manner but with approach, saying, "If you want, give it to us". Now what did the Regulations state? Venerable Sir, I would like to quote Regulation 22 published in the Official Journal of the European Union:

"The reasons for temporary withdrawal should include serious and systematic violations of the principles laid down in certain international conventions concerning core human rights and labour rights or related to the environment or good governance, so as to promote the objectives of those conventions and to ensure that no beneficiary country receives unfair advantage through continuous violation of those conventions."

Then Regulation 25 states:

"The measures necessary for the implementation of this Regulation should be adopted in accordance with Council Decision of 1999/468/EC of 28 June 1999, laying down the procedures for the exercise of implementing powers conferred on the Commission."

Venerable Sir, why I am going through the Regulations I will explain later. Then, Article 8(3) states, I quote:

"The Commission shall keep under review the status of ratification and effective implementation of conventions listed in Annex III by examining available information from relevant monitoring bodies. The Commission shall inform the Council if this information indicates that there has been a diversion, by a beneficiary country, from the effective implementation of any of the conventions."

In time for discussion on the next Regulation, the Commission shall present, to the Council, a summary report on the status of ratification and available recommendations by relevant monitoring bodies."

Then, Venerable Sir, the most important thing under paragraph 2 of Article 9 is, I quote:

"The requesting country shall submit its request to the Commission in writing, and shall provide comprehensive information concerning the ratification of the conventions referred to in Annex III, the legislation and measures to implement the provisions of the conventions effectively, and its commitment to accept and comply fully with the monitoring and review mechanism envisaged in the relevant conventions and related instruments."

Hon. (Dr.) Amunugama, you are a Cabinet Minister. You have been a former Finance Minister. You and your government have applied on this basis before the 31<sup>st</sup> of October. So, the Government has committed itself to accept a Regulation which states that review and examination of performance is a must. The European Union has been very vocal that under Regulation 22 there are certain conventions, like the ICCPR, they want to rigidly enforce. Then, they also look at the labour standards because the Labour GSP Plus Plus was given owing to the good labour standards that were maintained devoid of child labour in Sri Lanka. Then, they also look at the area of torture and things like that. So, they see whether such Regulations are kept in good order and because of that there were various discussions, various commission members coming to this country, various

ambassadors coming in and the ambassadors in this country trying to put Sri Lanka on red alert saying that there is a necessity to get up from your slumber and not to think that the world is inside Sri Lanka but Sri Lanka is inside the world. So, there are certain conventions that need to be complied with. Remember, Hon. Minister, when we are getting a gift, we cannot tell the guy who is giving the gift, "You give me this, not that". So, that is one of the reasons why paragraph 2 of Article 9 states that there is a necessity for review to take place. So, the Government very well knew that there was a problem. They signed sanctions, accepted the conditions that were put forward by the European Union to get the GSP and thereafter, now they are making a different call. The first call that came in was from the Foreign Minister somewhere in mid-September when the European Union Trade Commissioner questioned, "Why is it that Sri Lanka does not try to assist the European Union in getting this Labour GSP Plus Plus?" It was a very warmly call saying, "Why do you not serve yourself and ensure that you do a basic attitude check rather than being hostile." The immediate response of the Foreign Minister was, "We will not be allowing any country or any institution to interfere with the sovereign right of this country." That is absolutely correct. The United National Party has said so well before and when we got Labour GSP, there was not a single condition that we have got to adhere to except good governance. You are giving a convoluted explanation and trying to pose off as if there was a threat, as if the European Union was trying to put conditions on military operations. The statement that the Foreign Minister made in Parliament yesterday very clearly proved that there was no such internal or external threat or any institution that has put in its hand into the military activities of this country. So, as a result, instead of trying to be confrontational, if the Government only looked at the basic issue that they made the application complying with the conditions laid down, I guess we would have been able to get on to the right track. But, today, what is the situation? Hon. Minister, you are having allegations of trade unions that the apparel association is not permitting trade union rights. So, that is one of the basic essentials on which we got Labour GSP to this country. They say so, I do not know whether it is right or wrong. But, if it is so, then they are trying to add trouble to the existing problems for the Government.

Then, look at the famous battle between the Hon. (Prof.) G.L. Peiris, the Minister of Export Development and International Trade and the Minister of Foreign Affairs. It is manifesting day by day. And the Governor of the Central Bank who has been talking about this says, "The Labour GSP, if you want give it or otherwise forget it". Now, that impact is Rs. 21 billion and that is for one year. And, if Rs. 63 billion is being looked like that, then I guess, we must be a rich country so that we can tell them, "We do not need the world, we will use the garments within the country. So, we do not need to export them also" Such statements being uttered by people who should be giving leadership to the country and

protecting the economy, will only make a bad case worse. What does the Governor of the Central Bank say on this? I would like to quote from an article published in the "Financial Review" of the "The Island" of 21st October, 2008. It states, I quote:

"In the possible event GSP Plus concessions are not renewed, we have told the government that any assistance should be provided during the first year so as to mitigate the shock industry would face."

You are getting this advantage for three years and you say, "We will get it for the first year, the second year and the third year, go to hell". Is that the attitude of a Government that came into office saying, "We will protect domestic industry".

The article goes on to state, I quote:

"Although not specifying exactly how US\$ 150 million is to be expended, Prof. Peiris and Cabraal both ensured that it would be used in such a way so it would be business as usual."

Their business as usual and the people and industries having business as usual are different. They are on cloud nine but the people have to walk the talk. Unfortunately, the problem starts here. There is a mirrored picture given saying that everything is tickety-boo. When you look back, you would see that when the United National Party Government was in power, there were 753 garment factories in this country. Really the robust change took place in 1976 after Mr. Choksy and some others started Hentley Garments Limited and other garment factories. During the years 1977 and 1978 you had the Free Trade Zones coming in and you had garment factories thriving day by day; you had the apparel industry further pushed out of Colombo to outstations with the "200 Garment Factory" concept. With that, during the UNP regime of 2001 to 2003, you had 753 garment factories. Today, Hon. Minister, you are saying that the garment industry is doing well. But there are only 300 garment factories to my knowledge - I am just informed that it is 353 factories - but I was told previously it is somewhere between 253 to 300. So, you could see the number of factories that have been closed down within three to four years.

In the previous speech made by the Hon. Bandula Gunawardane, he said that the unemployment rate has reduced. When nearly 400 factories have been closed down, certainly the rate of unemployment goes down? Are you trying to say, "Close down all garment factories and go and work in Saudi Arabia or Doha, Qatar or Oman or in Maldives?" If that is your policy, then you need not have an industrial policy; you can have a zero unemployment rate in this country. But at the end of the day you have got to ensure that you develop the local industry. When it comes to agriculture, ඔබතුමන්ලා කියනවා, "අපි වවුලු - රට නගමු" කියා. ඊට පස්සේ නිෂ්පාදකයින්ට කියනවා, ජාතිකත්වය ආරක්ෂා කරන්න අවශ්‍යයි, ඒ නිසා අපි ජාතිකත්වයට මුලිකත්වය දෙන්න ඕනෑ කියා. එක්සත් ජාතික පක්ෂ රජය කාලයේ -අපේ රේඛ්‍යකා හේරන් මැතිනිය එදා සෞඛ්‍ය ඇමති වශයෙන් කටයුතු කළා- ඇහලුම්

කර්මාන්තය කොළඹින් පිට ගෙන යන අවස්ථාවේදී ඔබතුමන්ලා කිව්වා, "මේක පුදුම අපූරු දෙයක්. එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුව සුද්දන්ට නයිට් ගවුම් මහන්න, ජංගි මහන්න හදනවා" කියා. මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, ඒ වෙලාවේ මේ රටේ කොළඹ නිකුණ කර්මාන්ත කොළඹින් පිටට ගෙනිව්වා. එහිදී ලොකු ආර්ථික ප්‍රසාරණයක් ඇති වුණා. නමුත් දැන් මොනවාද වෙන්නේ? දැන් එක අවුරුද්දකට රුපියල් කෝටි 2,100ක් දෙන්න හදනවා. ඒ කියන්නේ රුපියල් කෝටි 6,300ක් අවුරුදු තුනකට දෙනවා. මහජන ජංගි ටික විකුණලා පිට රට පාවිච්චි කරන එකට. ඒවා ලංකාවේ පාවිච්චි කළා නම් කමක් නැහැ, මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස. ඔය වාගේ කුහකත්වයෙන් තමයි මේවා කියා තිබෙන්නේ. Now what has happened? With this situation, in 2007 the total export potential in this country in European Union terms was US Dollars 150 million. You are ably assisted by another Friend of ours who is seated on your right side. He is also putting his hands. The gem and jewellery trade also has this problem. You are losing the Labour GSP Plus and it will also have an impact. Of that, US Dollars 100 million is from garments and the balance we are made to understand is non-garment. Thereafter, for 2008 you have a figure projected roughly which is about US Dollars 165 million. Now, remember that the figures that have been given are extrapolated from 2007. You are not looking at 2008. So, you are trying to hide the actual incident. The US market, as you know is crashing. With that you have a higher consumption in the European Union. At a time when export diversification is required and when you have to concentrate more on the European market instead of the US market, you are basically giving the only hope we have, a kidney punch. Look at what is going on. You have to make an application for this - 1<sup>st</sup> of January, 2009 to 31<sup>st</sup> of December, 2011 - there is a three-year time span to get the benefit. In the general projection that is mentioned in year 2011 our total exports - if it has been going on the same trend over the last five years - should be US Dollars 190 million. In 2010, it should be US Dollars 210 million. In 2011, it will roughly be around US Dollars 235 to 250 million.

So, Hon. Minister you will find that US Dollars 650 million is going to be the export potential. US Dollars 650 million for three years roughly means that Sri Lankan Rs. 21 billion is being lost out in a year. Rs. 21 billion is Rs. 21,000 million. Rs. 21,000 million is roughly three times that of the allocation for Samurdhi. You spend Rs. 9000 million for poverty alleviation in this country. Though the Government says, "business is as usual", you are going to lose Rs. 21,000 million just because you do not permit an investigation to take place. Is that not a heavy price to pay?

Hon. Minister, I would like you to comment on it. Just because the Labour GSP goes on, it does not mean that you will have a 100 per cent duty rate. You will roughly have a 20 percent reduction owing to the GSP benefit. So, a 12.6 per cent duty will roughly end up in paying about 10 per cent. But that 10 per cent is reflecting a Rs. 21 billion loss. That is only to the European Union. Hon. Minister, what about the exports

[ගරු රවි කරුණානායක මහතා]

to India? What about the exports to Japan and the USA? Why are you treating only one particular market separately? Somebody can go to court and say, "I am exporting to USA. Give me that benefit as well".

Today, the Supreme Court acts in various manners. You would suddenly find them saying, "Yes, give the benefit to the US as well". Why is it that you are going to restrict one area? Joblessness will take place if we lose the Labour GSP. Only 300 factories exist today with the Labour GSP Plus. Without the Labour GSP Plus it will come down to about 100 factories. The biggest will survive. Then, where is this JVP and the Jathika Hela Urumaya, active partners of the UPFA Government's "ජාතිකත්වය ආරක්ෂා කරලා අපි මේ රටේ ජාතික ආර්ථිකය දියුණු කරන්න ඕනෑ" කියන සංකල්පය? That is the hypocrisy that is being pursued. That is why we basically say that if you give a fillip on one side or a concession to the exporter, you might get landed with the countervailing duty in the European Union. So, that would only make a bad case worse. Remember, you have got to look not in isolation. It is a three-year benefit. It is a Rs. 63 billion loss to the country. Can we afford it? We just cannot. All for what reason? Although the Government has signed that, they will accept responsibility to do an investigation to go forward. So, why is it that you are going to stop this probe?

**මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා**

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ඔබතුමාට තව විනාඩි 2යි තිබෙන්නේ.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

එකකොට මේ යෝජනාව ස්ථිර කරන්න අපේ ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ සභේදර මන්ත්‍රීතුමාට වෙලාව තිබෙනවා. So, you are giving a chance at this particular moment to the countries that are competing with us to take up this opportunity.

So, please, if you have nothing to hide on good governance, if you have nothing to hide on human rights and if you have nothing to hide on media exploitation that is taking place - just because media personnel write something that is truthful and that is not palatable to the Government- should they have the fate of being taken in white vans like what happened to Iqbal Athas, like what happened to Lasantha Wickramatunga, like what happened to Keith Noyahr, like what happened to Namal Perera and like what happened to Parameswari? Is that what you are expecting? If you have nothing to hide, be open and upfront. We cannot afford to be playing around since this is not private money. This is the money of the Government of Sri Lanka; that is the people's money. Parliament has supreme control over public finance. So, we call upon the Hon. Minister to come forward and say,

"Yes, while we permit an investigation, there is nothing to worry about it". We cannot afford to pay such an amount of money to the European Union just to protect one, two or three people. That is the irony that we are faced with.

Going on further, all what we can say is, our economy is very fragile. The financial melt-down has started. This country has an inflation of 30 per cent. We have a baseless growth in this country. Rs. 600 million is going to be invested in military activities for the year 2009, not for the year 2008. We have not taken into consideration the North and the East when calculating the unemployment rate and we are basically having competition within the friendly countries in our region. So, we need to ensure that we have a strong economy to go forward. Once again, I would like to mention that if we lose the economic war, we will lose all wars.

Three months ago, unconditionally we expressed our desire. Our Leader, the Hon. Ranil Wickremasinghe, for the first time mentioned in this House, "Let us work on a non-political basis." Losing of Labour GSP is going to be too much of a loss for this country. There is no condition that has been laid down by the European Union. That has been confirmed by the Foreign Minister in this House. It has been confirmed by the European Union itself. In that case, why have we got to worry about any investigation that is taking place? Rupees 63,000 million for three years which is roughly Rs. 21 billion a year, is far too much for any Government to cope with. So, the only thing is, you have to be transparent and open. We, the United National Party, once again protect the innocent people who are working in the labour industry. We are more concerned about the workers rather than the owners. The owners can move from Sri Lanka to India without any problem. But those innocent workers cannot move from Hambantota to Colombo in that much of a hurry. So, how can they go overseas?

Venerable Presiding Member, because of that, the United National Party even at this late stage, is offering its support to the Government unconditionally to ensure that we comply with what is expected in an international game. There are no conditions if it affects the sovereignty and we need to bow down to it. The United National Party will ensure that we support you fully with no such conditions as well and it is only an open request for good governance. One particular day, let us legislate what is required, comply with regulations that you have signed the application and protect the money for better use in this country.

Thank you.

**මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා**

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

බොහොම ස්තූතියි ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. මිලභට ගරු රේණුකා හේරත් මැතිනිය එම යෝජනාව ස්ථිර කරනවා ඇති.

### ගරු රේණුකා හේරත් මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) ரேணுகா ஹேரத்)

(The Hon. (Mrs.) Renuka Herath)

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා විසින් ඉදිරිපත් කරන ලද සභාව කල් තැබීමේ යෝජනාව මා ස්ථීර කරනවා. ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාට අවස්ථාව ලබා දිය යුතු නිසා මට දීර්ඝ වශයෙන් කථා කරන්න බැහැ. ඒ නිසා මා නිහඩ වෙනවා.

### මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ඔබතුමියට බොහොම ස්තූතියි. මිළහට ගරු වන්දසේන විජේසිංහ මන්ත්‍රීතුමා.

### ගරු වන්දසේන විජේසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசேன விஜேசிங்ஹ)

(The Hon. Chandrasena Wijesinghe)

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා විසින් ඉදිරිපත් කරන ලද සභාව කල් තැබීමේ යෝජනාව යටතේ කරුණු කීපයක් එකතු කරන්න අවස්ථාව ලබා දීම පිළිබඳව මා පළමුවෙන්ම ස්තූතිවන්ත වෙනවා. ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා ඉදිරිපත් කළේ GSP Plus සහනය අභිමි වීමේ අවදානම තුළ අපේ රටේ ඇහලුම් කර්මාන්තය මුහුණ දී තිබෙන බරපතළ තර්ජනය පිළිබඳවයි. රජයට දැන් මේ පිළිබඳව ලොකු වගකීමක් තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම අප කිසි විටෙකත් ඉල්ලීම් කරන්නේ නැහැ, අපේ ස්වෛරීත්වය උකසට තබලා යුරෝපා සංගමය හෝ වෙනත් කිසියම් සංගමයකින් ප්‍රතිලාභ අපේක්ෂා කරන්නා කියා. අපේ පැත්තෙන් අප එවැන්නක් යෝජනා කරන්නේ නැහැ. නමුත් ජාත්‍යන්තරයට මෙවැනි බලපෑමක් කරන්න පුළුවන් හැකියාව නිර්මාණය වූණේ, එහෙම නැත්නම් ඒ සඳහා ආයුධ සැපයීම සිද්ධ වූණේ වර්තමාන රජයේ පාලනයේ වරදින් කියන එක අප කියන්න ඕනෑ.

පසු ගිය කාල පරිච්ඡේදය තුළ ත්‍රස්තවාදයට එරෙහිව හමුදාව ගෙන ගිය මෙහෙයුම්වලදී හමුදාව බොහෝ පැතිවලින් - විශේෂයෙන්ම මානව අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා කිරීම සම්බන්ධයෙන්- පරෙස්සම් වුණා. අපි කියන්නේ නැහැ අත් වැරදීම් සිදු නොවුණා කියා. නමුත් හැම පැත්තකින්ම පරිස්සම් වුණා. පසු ගිය කාල පරිච්ඡේදය තුළ රජයේ පැවැත්ම යටතේ දිගින් දිගටම ප්‍රජාතන්ත්‍ර විරෝධී ක්‍රියාමාර්ග ගනු ලැබීමත් සමඟ ගිවිසි අවකාශයක් නිර්මාණය වූණේ මෙවැනි තර්ජනයන් එල්ල කරන්න. යුරෝපා සංගමය හෝ වෙනත් ජාත්‍යන්තර බලවේගයක් මේ රටට කිසියම් තර්ජනයක් කරනවා නම් කිසි ලෙසකින්වත් අප ඒකට එකඟ නැහැ. ඒ වගේම අපේ ස්වෛරීත්වය උකසට තබලා කිසියම් ආකාරයක සහන අපේක්ෂා කරනවාටත් අප එකඟ නැහැ. නමුත් මේ කර්මාන්තය බිඳ වැටීම තුළ අපේ රටට ආර්ථික වශයෙන් අත් විය හැකි අනතුර මහ හරවා ගැනීම වෙනුවෙන් රජය වහාම පියවර ගැනීමට සැලසුම් සකස් කළ යුතුව තිබෙනවා. මොකද, අප දන්නවා ඇහලුම් කර්මාන්තශාලා විශාල ප්‍රමාණයක් අපේ රටේ ක්‍රියාත්මක වන බව. ඒ වාගේම ඒවායෙහි සේවය කරන සේවක සේවිකාවන් ගන්නොත්, වැඩි දෙනෙකුම ගම්බද ඉපදිලා රැකියාවක් නොමැතිකම නිසා මේ කර්මාන්තශාලාවලට ගොනු වූ, යොමු වූ පිරිසයි. ඒ නිසා ඔවුන්ගේ ජීවන මාර්ග බිඳ වැටීමේ අනතුර අප ඉදිරිපිට තිබෙනවා. කර්මාන්ත පද්ධතිය පවත්වා ගෙන යෑම බරපතළ අවදානමකට ලක් වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා වහාම ඒ වෙනුවෙන් සහන පියවර ගැනීමට රජය කටයුතු කළ යුතුව තිබෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, ඇහලුම් කර්මාන්තය වගේම මේ රටට ඩොලර් මිලියන සියයකට එහා ගිය විදේශ විනිමයක් උපයා දුන්නු ප්‍රධානතම කර්මාන්තයක් මේ ලෙසම අද අවදානමට ලක් වෙලා තිබෙනවා. ඒ සම්බන්ධයෙන්ද අදහස් දක්වන්න මා මේ අවස්ථාව යොදා ගන්නවා. අපේ රටේ අභිමානය, අපේ රටේ කීර්ති නාමය රැක ගනිමින් විදේශ විනිමය උපයන ප්‍රධානතම කර්මාන්තය තේ කර්මාන්තය බව අප දන්නවා. මේ

මොහොත වන විට තේ කර්මාන්තය බරපතළ අනතුරකට මුහුණ දී තිබෙනවා. කොළඹ තේ වෙන්දේසියේ විදේශීය ගැනුම්කරුවන් විශාල පිරිසක් අපේ රටේ තේ මිල දී ගැනීම දැන් නතර කර තිබෙනවා. අපේ රටේ නිෂ්පාදනය වන පහළ මට්ටමේ තේ, - off grade තේ- ඒ වගේම දෙ වැනි පන්තියේ තේ මිල දී ගැනීම දැන් මුළුමනින්ම නතර කර තිබෙනවා. කිසියම් ප්‍රමාණයකට -ඉතාම අඩු මිලකට හෝ- අද අලෙවි කර ගන්න පුළුවන්කම තිබෙන්නේ උසස් මට්ටමේ තේ විතරයි. ඒ නිසා අද තේ වෙළෙඳ පොළ බරපතළ තර්ජනයකට මුහුණ දී තිබෙනවා. අපේ රටේ තේ කර්මාන්තශාලා හත්සියයකට වැඩි ප්‍රමාණයක් තිබෙනවා. ඒ හත්සියයම දැන් වැඩි යෑමේ අවදානමකට මුහුණ දී තිබෙනවා.

අගෝස්තු මාසය වන කොට අමු තේ දල කිලෝවක මිල තිබුණේ රුපියල් 70කයි. නමුත් සැප්තැම්බර් මාසය වන කොට කිලෝවක මිල රුපියල් 35, 40 දක්වා අඩු වෙලා තියෙනවා. සමහර තැන්වල කිලෝවක මිල රුපියල් 30යි. නමුත් මැද රට සහ උඩ රට ගන්නොත් රුපියල් 20ටත් අමු තේ දල කිලෝවක් විකුණා ගන්න බැරි තැනකට පත් වෙලා තියෙනවා. සමහර කර්මාන්තශාලා හිමියන් තේ දල මිලදී ගැනීම නතර කරලා තියෙනවා. අපි දන්නවා, අපේ රටේ තේ කර්මාන්තයේ දැවැන්තම කාර්ය භාරය උසුලන්නේ කුඩා තේ වතු හිමියන් බව. කුඩා තේ වතු හිමියන් ලක්ෂ පහකට ආසන්න ප්‍රමාණයක් ඉන්නවා. හෙක්ටයාර එක්ලක්ෂ තිස්පන් දහසකට වැඩි ප්‍රමාණයක් ඔවුන් වගා කරලා තියෙනවා. මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, මේ රටේ ආර්ථිකය ඇතුළේ ඔවුන් කරපු ආයෝජනය ගණන් හැසුවොත්, රුපියල් බිලියන 217කට වැඩි ප්‍රමාණයක් ඔවුන් ආයෝජනය කරලා තියෙනවා. නමුත් අද මේ මොහොත වන කොට කර්මාන්තය මුහුණ දීලා තියෙන අනතුර හමුවේ තමන්ගේ තේ දල්ල විකුණා ගන්න බැරි තැනකට පත් වුණු තත්ත්වයන් ඇතුළේ, ලක්ෂ පහකට එහා ගිය කුඩා තේ වතු හිමියන්ගේ ජීවනෝපාය මාර්ගය අද බිඳ වැටිලා තියෙනවා. ඒ විතරක් නොවෙයි. ලක්ෂ 25කට වැඩි ඔවුන්ගෙන් යැපෙන්නන්ගේ පැවැත්ම අද අන්ත අසරණ තත්ත්වයකට පත් වෙලා තියෙනවා.

ඒ විතරක් නොවෙයි. අනික් පැත්තෙන් රබර් කර්මාන්තයත් එහෙමයි. එදා ඔට්ටුපාලු කිලෝවක් විකුණු මිලට, අද මිටි රබර් කිලෝවක් විකුණා ගන්න බැරි තැනකට පත් වෙලා තියෙනවා. රබර් කර්මාන්තය හරහා යැපුණු ජනතාව අද බරපතළ අනතුරකට මුහුණ දීලා තියෙනවා. ඒ නිසා දැන් මේ රටේ ආර්ථිකයට ඉමහත් සේවයක් ඉටු කරපු තේ කර්මාන්තයට අද බරපතළ කනගාටු දායක ඉරණමකට මුහුණ දෙන්න සිද්ධ වෙලා තියෙනවා. තේ කර්මාන්තය පැත්තෙන් ගන්නොත් අමු තේ දල කිලෝවක නිෂ්පාදන වියදම විතරක් රුපියල් 50 ඉක්ම වනවා. නමුත් අද මේ මොහොත වන කොට අමු තේ දල කිලෝවකට ලැබෙන්නේ රුපියල් 30ක තරම් මුදලක්. ඒ නිසා කිසි ලෙසකින්වත් ඔවුන්ට තමන්ගේ තේ ඉඩම නඩත්තු කරන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. ඒ නිසා දැන් තේ කර්මාන්තය අත් හරින තැනට පත් වෙලා තියෙනවා.

මේ මතු වුණ අර්බුදය හමුවේ තමන්ගේ තේ දල්ල විකුණා ගන්න බැරි තැනකට අද පත් වෙලා තියෙනවා. ඒ නිසා මේ සම්බන්ධයෙන් වෙළෙඳ පොළ තත්ත්වය කිසියම් ප්‍රමාණයකට වාසි දායක ලෙස සමනය වන තුරු, එහෙම නැත්නම් වෙනස් වන තුරු, වෙනස් කර ගන්නා තුරු මේ තේ කර්මාන්තය රැක ගැනීමේ වග කීමත් රජයට තියෙනවා. ඒ නිසා අඩුම ගණනේ අමු තේ දල කිලෝවක් නිෂ්පාදනය කරන්න යන නිෂ්පාදන වියදමටත් සපයන්න රජය පැත්තෙන් සහන ක්‍රමවේදයක් ආරම්භ කළ යුතුව තියෙනවා. මේ කර්මාන්තය තමයි මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, ඩොලර් කෝටි සියයකට එහා ගිය වටිනාකමක් ඉපැයූ කර්මාන්තය. රටේ අභිමානය, කීර්තිය, ගෞරවය ලෝකයේ තහවුරු කරමින් තමයි මේ විදේශ විනිමය ඉපැයුවේ. නමුත් දැන් මේ කර්මාන්තය අනතුරකට මුහුණ දීලා තියෙනවා. මේ මොහොත වන කොටත් රජය පැත්තෙන් -එක පැත්තකින් වැඩි යන කර්මාන්ත පද්ධතිය රැක ගන්න, අනික් පැත්තෙන් මහ මහට ඇද වැටෙන කුඩා තේ වතු හිමියා රැක ගැනීම සඳහා- ගන්න පියවරක් නැහැ. මේ කර්මාන්තය රැක ගැනීම වෙනුවෙන් පියවරක්

[ගරු වන්දනා විදේශීය මහතා]

ගන්නවාය කියන එක දැනෙන, එහෙම නැත්නම් ඒක පිළිබඳ සාකච්ඡාවක්වත් රජය පැත්තෙන් සිදු කෙරෙනවා අපි දැක්කේ නැහැ. ඒ කෙරෙහි අවධානයක් යොමු කරන්නවත් රජය කටයුතු කරනවා අපි දැකලා නැහැ.

මූලාසනාරූප ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, පසු ගිය කාල පරිච්ඡේදයේ අපි දැක්කා, මේ තේ කර්මාන්තය පවත්වා ගෙන ආවේ ඉතාම අමාරුවෙන් බව. කුඩා තේ වතු හිමියාට දරා ගන්න පුළුවන්කමක් තිබුණේ නැහැ, පොහොර මිල. අද වෙළෙඳ පොළේ පොහොර මිල ගත්තොත් මූලාසනාරූප ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, රුපියල් 5,200යි, 5,600යි පොහොර කොට්ටයක- කිලෝ පනහක- මිල.

#### මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(තலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, කරුණාකර කථාව අවසන් කරන්න.

#### ගරු වන්දනා විදේශීය මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசேன விஜேசிங்ஹு)

(The Hon. Chandrasena Wijesinghe)

හොඳමයි මූලාසනාරූප ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, මම නතර කරනවා.

පසු ගිය කාල පරිච්ඡේදයේ ගොවීන්ගේ උද්ඝෝෂණය තුළ, මහින්ද චින්තනය ලේඛනය යටතේ රුපියල් 2,900 ගණනේ පොහොර බෙදුවා. නමුත් මූලාසනාරූප ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, අපි කියන්න ඕනෑකම තිබෙනවා, ප්‍රමිතියකට නැති එහෙම නැත්නම් වගාවට නුසුදුසු පොහොර කමයි මහින්ද චින්තන ලේඛනය අලවා පසු ගිය කාල පරිච්ඡේදයේදී බෙදා හැරියේ කියන එක. අපි මේක ප්‍රශ්න කළා. ඒ වාගේම ඒ ප්‍රශ්න කිරීම තුළ ශ්‍රී ලංකා තේ පර්යේෂණ ආයතනයට සිද්ධ වුණා, මේ පොහොර සාම්පල් පරීක්ෂා කරන්න. නමුත් අපේ රටේ පොහොර පරීක්ෂා කරන ආයතනයක් තියෙනවා, පොහොර ලේකම් කාර්යාලයේ. ඔවුන් ඒ වග කීම ඉටු කළේ නැහැ. නමුත් ශ්‍රී ලංකා තේ පර්යේෂණ ආයතනය පරීක්ෂා කළා.

#### මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, කරුණාකර අවසන් කරන්න.

#### ගරු වන්දනා විදේශීය මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசேன விஜேசிங்ஹு)

(The Hon. Chandrasena Wijesinghe)

ඒ පරීක්ෂණ ඇතුළේ තහවුරු වුණා, -අපි උපදේශක කාරක සභාවේදීත් මේක සාකච්ඡා කළා.- [බාධා කිරීමක්]

#### මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

කරුණාකර, අවසන් කරන්න.

#### ගරු වන්දනා විදේශීය මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசேன விஜேசிங்ஹு)

(The Hon. Chandrasena Wijesinghe)

ඒ පරීක්ෂණ ඇතුළේ තහවුරු වුණා, මේ පොහොර ප්‍රමිතියකට නැති බල පොහොර විශේෂයක් බව. පසු ගිය කාල පරිච්ඡේදයේ- [බාධා කිරීමක්]

#### මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමා. [බාධා කිරීමක්]

#### ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා (ව්‍යවසාය සංවර්ධන හා ආයෝජන ප්‍රවර්ධන අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுசும - தொழில்முயற்சி அபிவிருத்தி, முதலீட்டு ஊக்குவிப்பு அமைச்சர்)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama - Minister of Enterprise Development and Investment Promotion)

මට වෙලාව අවශ්‍යයි. [බාධා කිරීමක්]

#### ගරු වන්දනා විදේශීය මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசேன விஜேசிங்ஹு)

(The Hon. Chandrasena Wijesinghe)

ඒ වාගේ රැවටීමවලින් මේ කර්මාන්තය ගොඩ නගන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. අපි වහාම රජයට යෝජනා කර සිටිනවා, බල කර සිටිනවා, මේ තේ කර්මාන්තය රැක ගැනීම වෙනුවෙන් කුඩා තේ වතු හිමියන්ටත්, එම කර්මාන්තශාලා හිමියන්ටත් සහන දෙන වැඩ පිළිවෙළක් වහාම ක්‍රියාත්මක කරන්න ය කියලා. බොහොම ස්තූතියි.

#### මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

බොහොම ස්තූතියි. ගරු සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමා.

#### ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

මූලාසනාරූප ගරුතර ස්වාමීන් වහන්ස, මේ විෂය භාර ගරු ඇමතිතුමා මා මිත්‍ර ජී.එල්. පීරිස් මැතිතුමා අද විදේශ සම්මන්ත්‍රණයකට සහභාගි වීමට ගිය නිසා මෙම විවාදයේදී මා රජයේ ස්ථාවරය ප්‍රකාශ කරන්න බලාපොරොත්තු වෙනවා. ඇත්ත වශයෙන් මේ රටේ ඇඟලුම් කර්මාන්තය ගැන අපේ විශාල වග කීමක් තියෙනවා; විශාල කැප වීමක් තියෙනවා. රජය වෙනුවෙන් මම මේ ගරු සභාවට මුලින්ම ප්‍රකාශ කරන්න කැමැතියි, අපි මොන බාධක ආවත් ඇඟලුම් කර්මාන්තය රැක ගැනීමට ඉතාම දැඩි ලෙස තීන්දු කර තියෙනවා, කැප වෙලා තියෙනවාය කියා.

මා මිත්‍ර ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා යම් යම් ප්‍රකාශන කළා. පළමුවෙන්ම එතුමාගේ දැන ගැනීම සඳහා මා පැහැදිලි කිරීමක් කරන්න කැමතියි. එතුමා Labour GSP ගැන කථා කළා. එතුමා කථා කළ Labour GSP කියන එක 2005 වර්ෂයේ පෙබරවාරි 1 වන දා සිට ජූලි 1 වන දා වන තුරු පමණයි පැවතුණේ. අද අප සාකච්ඡාවට භාජනය කරන GSP Plus ව්‍යාපෘතියට කියන්නේ "Special incentive arrangement for sustainable development and good governance" කියලායි. අද අපේ සාකච්ඡාවට මාතෘකාව වන GSP Plus ව්‍යාපෘතිය අපේ රජය 2005 වර්ෂයේ ලබා ගත් යම් කිසි වරප්‍රසාදයක්. ඒ වරප්‍රසාදය මේ රජය කළ විශාල සාකච්ඡාවලට පසුව -මට හොඳට මතකයි, මා ඒ කාලයේ මුදල් ඇමති වශයෙනුත් හිටියා. - සුනාමියත් එක්ක යුරෝපා හවුල රජයට ලබා දුන් වරප්‍රසාදයක්. මා මෙතැනදී වැදගත් කාරණාවක් මතක් කරන්නට ඕනෑ. ඒ වරප්‍රසාදය ලබා දෙන අවස්ථාවේදී ඔය කියන විධියේ කිසිම පරීක්ෂණයක් කළේ නැහැ; සුවිශේෂ විමර්ශනයක් කළේ නැහැ; කොමිසමක් පත් කළේ නැහැ. ඒ යුරෝපා හවුලේ නීතිරීති අනුව අපේ අවශ්‍යතාව අනුව, අපේ කර්මාන්තයේ තිබෙන සුවිශේෂී ලක්ෂණ අනුව ඒ වරප්‍රසාදය අපට ලැබුණා. 2005 වර්ෂයේ සිට මේ වර්ෂය අවසාන වන තුරු ඒ පහසුකම් සියල්ලම අපට ලැබුණා. ඒ තීන්දුව ගන්න කොට කිසිම විධියකින් ඔය පිටස්තර පර්යේෂණයක්, පරීක්ෂණයක්, විමර්ශනයක්, මේ රටේ පාලන ක්‍රමය පිළිබඳ විමසීමක් අවශ්‍ය වුණේ නැහැ. මේ පහසුකම නිසා, මේ වරප්‍රසාදය නිසා අපේ ඇඟලුම් කර්මාන්තයට වාසියක් ලැබුණු බව අප පිළිගන්නවා. මොකද, මේ හා සමගාමීව ඇමෙරිකාව quota ක්‍රමයෙන් ඇත් වුණා. Multi-Fibre Agreement කියන ඒ නව සැලැස්ම යටතේ ඒ quota ක්‍රමයෙන් ඒ ගොල්ලො අයින් වෙලා විවෘත තරග පොළට මේ ඇඟලුම් කර්මාන්තය යටත් කළා.

ඒ තුළත් අප හොඳට සටන් කර තිබෙනවා. අපේ ඇඟලුම් අද ඇමෙරිකන් වෙළෙඳ පොළට යනවා. නමුත් මේ නව ඇමෙරිකානු Multi-Fibre Agreement සැලැස්ම අනුව සියයට 10ක විතර අඩුවක් ඇති වුණා. ඒ අඩු පාඩුව අප ඊටත් වඩා හොඳින් යුරෝපා හවුල තුළින් අල්ලා ගත්තා. අප යුරෝපා හවුලට විකුණන ඇඟලුම් ප්‍රමාණය වැඩි වුණා මූලාසනාරූඪ ගරු ස්ථාමීන් වහන්ස. අපට ලැබුණු ආදායම් වැඩි වුණා. අපේ ඇඟලුම් කර්මාන්තය ව්‍යාප්ත කර තවදුරටත් ස්ථාපිත කරන්න අපට පුළුවන් වුණා. ඒ මූලික සහන කාලය දැන් අවසානයයි. 2009 සිට තව අවුරුදු තුනක් අපට මේ සහනය ලබා දෙන්න කියා ඉල්ලා තිබෙනවා. ඒ ගැන ප්‍රශ්නයක් නැහැ. අපේ රටේ ඇඟලුම් කර්මාන්තය අපට ඉතාමත් වැදගත් දෙයක්. බලන්න මේ සංඛ්‍යා ලේඛන. අපේ රටට එන විදේශීය ආදායම දෙස බැලුවොත් -[බාධා කිරීමක්] ඒකට කමක් නැහැ.

#### ගරු ඒ. පී. ජගත් පුෂ්පකුමාර මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. பி. ஜகத் புஷ்பகும்மாரச)

(The Hon. A. P. Jagath Pushpakumara)

යෝජනාව කළ මන්ත්‍රීතුමාත් නැහැ. [බාධා කිරීමක්]

#### ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுகம்)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

යෝජනා කළ මන්ත්‍රීතුමාත් නැහැ. අහන්න අයත් නැහැ. නමුත් ඉතාම පැහැදිලියි - [බාධා කිරීමක්] බොහොම ස්තූතියි.

අපේ රටේ ආදායම දෙස බැලුවාම 2007 සංඛ්‍යා ලේඛන අනුව මේ ඇඟලුම් කර්මාන්තය තුළින් අපේ රටට ඇමෙරිකානු ඩොලර් බිලියන - ඔබතුමා අර පැහැදිලි කළ විධියට මිලියන නොවෙයි බිලියන - 3.3ක් ලැබෙනවා. ඒ වාගේම විදේශ රටවල ඉන්න අපේ ශ්‍රමිකයින් මේ රටට එවන මුදල් ප්‍රමාණයෙන් අපට බිලියන 2.5ක් ලැබෙනවා. තේවලින් පළමු වන වතාවට බිලියනයක් ලැබෙනවා. මීට ඉස්සර බිලියනයක් ලබා ගත්තේ නැහැ. ගිය අවුරුද්දේ මිලියන 800, මිලියන 850 ඔය වාගේ තිබුණා. [බාධා කිරීමක්] ඩොලර්. මේ ඔක්කොම මා ඩොලර්වලින් කියන්නේ. ඩොලර් බිලියනය දක්වා නැග්වා. අපේ රටේ ප්‍රධාන ආදායම් මාර්ග පිළිබඳව රටේ කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමාත් සඳහන් කළා. ප්‍රධාන වශයෙන් අපේ ඇඟලුම් කර්මාන්තය තිබෙනවා. ඊළඟට ශ්‍රමිකයන් එවන මුදල් ප්‍රමාණය තිබෙනවා. තුන් වෙනුව තේ තිබෙනවා. මේ ලීප් ගල් තුන මත තම තමයි අපේ ආර්ථිකය ගොඩ නැගීලා තිබෙන්නේ. මොන සහන දුන්නත්, මොන වැටුප් වැඩි කිරීම කළත්, මොන විධියේ සංවර්ධන ව්‍යාපෘතිවලට අපේ සල්ලි වැය කළත් ඒකට අවශ්‍ය වෙන්නේ මේ මුදල් සම්භාරය තමයි. මේක රැක ගන්න අපි මහත්සි වෙනවා. දැන් මෙතැන ප්‍රශ්නය සම්බන්ධව අපි ඉල්ලීමක් කර තිබෙනවා.

මතක තියා ගන්න ඕනෑ, යුරෝපා හවුල කියන්නේ සාමාජික රටවල හවුලක් කියන එක. එයට Member States කියලා කියනවා. ඒවා සාමාජික රටවල්. ඒ ගොල්ලෝ එක්කාසු වෙලා තමයි මේ තීන්දු ගන්නේ. ඒ තීන්දු ගැනීම සඳහා එක්තරා නිලධාරි පෙළැන්තියක් - bureaucracy එකක් - හදලා තිබෙනවා. ඒ නිලධාරි පෙළැන්තියක් නොයෙක් නොයෙක් නීතිරීති ගෙනෙනවා. ලෝකයේම ඇඟලුම් කර්මාන්ත දෙස බැලුවාම මූලාසනාරූඪ ගරු ස්ථාමීන් වහන්ස, අපේ ඇඟලුම් කර්මාන්තය ඉතා ඉහළම මට්ටමේ එකක් කියලා කියන්න පුළුවන්. ඇයි, මම එහෙම කියන්නේ? ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, -අපි සගයෝ වශයෙන් කැබිනට් මණ්ඩලයේ හිටියා.- ළමා සේවකයන් නැති කර්මාන්තයක් තමයි අපේ රටේ ඇඟලුම් කර්මාන්තය. අපිත් එක්ක තරග කරන සමහර රටවලට -විශේෂයෙන් බංග්ලාදේශය වැනි රටවලට- GSP එකක් ලැබිලා තිබෙනවා. අපේ රටේ ඇඟලුම් කර්මාන්තයේ වයසෙන් බාල කිසිම ළමයෙක් සේවයට ගන්නේ නැහැ. දෙ වැනි කාරණාව තමයි, අපේ කර්මාන්තය තුළ කිසිම ස්ත්‍රී පුරුෂ භේදයක් නැහැ. ඇත්ත වශයෙන් භේදයක් නැතුවා විතරක් නොවෙයි, කාන්තා පක්ෂය තමයි වැඩිපුරම සේවය කරන්නේත්. වෙනත් රටවල

එහෙම නැහැ. කාන්තා පක්ෂයට අවස්ථාව දෙන්නේ නැහැ. ඒ රටවල පිරිමි පක්ෂයට එක පඩියක්; කාන්තා පක්ෂයට තවත් පඩියක්. ඒ රටවල වාගේ ප්‍රභේදයක් අපේ කර්මාන්ත ශාලාවල නැහැ.

තුන් වන කාරණාව මූලාසනාරූඪ ගරුතර ස්ථාමීන් වහන්ස, අපේ කර්මාන්තයේ ඉතාම පරිසර හිතකාමී තත්ත්වයක් තමයි තිබෙන්නේ. වෙන රටවල් එක්ක බැලුවාම අපේ ප්‍රධාන කර්මාන්තශාලා දෙකක් ලෝකයේ හොඳම පරිසර හිතකාමී කර්මාන්තශාලා හැටියට එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානය පිළිගෙන තිබෙනවා. බ්‍රැන්ඩ්ක්ස් සමාගමට, මාර්ක්ස් ඇන්ඩ් ස්පෙන්සර් සමාගමට පසු ගිය මාස දෙක තුන ඇතුළත එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයෙන් හොඳම පරිසර හිතකාමී වාතාවරණය තිබෙන කර්මාන්තශාලා කියන තැන්ග ලැබිලා තියෙනවා. මේ වාගේ අපේ හුඟක් ශක්‍යතා තිබෙනවා; අපේ දක්ෂතා තිබෙනවා. අන්න ඒවා මුල් කර ගෙන තමයි විශේෂයෙන්ම GSP Plus එක දෙන්නේ. අපේ කර්මාන්තශාලාවල ආදර්ශවත් කර්මාන්ත ස්වරූපයක් තමයි තිබෙන්නේ. රටේ කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා ඉදිරියට ගන්න හැදුවේ මේකට වැදගත් දේවල් නොවෙයි. ඉතාම වැදගත් දේවල් තමයි, සේවය කරන අය, ඒ කර්මාන්තය තුළ අපි කොයි විධියේ පරිපාලනයක් කරනවාද, අපි කොයි තරම් විනිවිදභාවයකින් කටයුතු කරනවාද කියන කාරණා. අපේ හිතවත් රේණුකා හේරත් මන්ත්‍රීතුමිය වුණත් ඒ ගැන දන්නවා. එතුමිය එක කාලයක කාන්තා අංශය භාරව සිටියා. වෙනත් කර්මාන්ත ක්ෂේත්‍රයන් දෙස බැලුවාම මේ ක්ෂේත්‍රයේ ඉතාම හොඳ විධියට සේවකයින්ට සලකනවා. හොඳට පඩිනඩි ගෙවනවා. තවත් පහසුකම් දෙන්න අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා. BOI එකෙන් සම්ක්ෂණයක් කර තිබෙනවා, මූලාසනාරූඪ ගරුතර ස්ථාමීන් වහන්ස.

මීට සති දෙකකට පෙර ඉතාලි කොමිෂනරියක් බිංගිරියේ ඇඟලුම් කර්මාන්තයක් ආරම්භ කළා. මා ඒකට සහභාගි වුණා. එහි සේවය කරන හැම ළමයකුටම උදේ කෑම දෙනවා; තේ එකක් දෙනවා; දවාලට කෑම දෙනවා; වැඩ අවසන් වී යන්න කලින් තේ දෙනවා. විශේෂ සුප ශාස්ත්‍ර කොමිෂනරියක් හදා තිබෙනවා. ආදර්ශවත් විධියට කටයුතු කරන්න ඒ ගොල්ලන් මහත්සි ගන්නවා. අපට නැහැයි කියන්න බැහැ. වෙනත් කර්මාන්ත ක්ෂේත්‍රයන් දෙස බැලුවාම ඒ ක්ෂේත්‍රයන්ට වඩා ඉදිරියෙන් ඇඟලුම් ක්ෂේත්‍රය තිබෙන බව අපි අවංකව පිළිගන්නවා. අඩු පාඩු තිබෙන්න පුළුවන්. නමුත් සමානාත්තරව බැලුවාම ඉතාම හොඳ ඇඟලුම් කර්මාන්තයක් අපේ රටේ තිබෙනවා. ඒ නිසා අපි යුරෝපා හවුලටත් කියනවා, ඇවිත් ඒක පිළිගන්නය කියලා.

අනික් එක මේ යුරෝපා හවුල තුළින් අපේ භාණ්ඩ විකුණන්නේ කාටද? යුරෝපයේ රටවල්වලටයි. ඒක සාමූහිකව වාසි ලබා ගන්නා තැනක්. අපේ ළමයි ඒ ඇඟලුම් නිෂ්පාදනය කරනවා. අපේ ව්‍යාපාරිකයෝ ඒවාට මුදල් ආයෝජනය කරනවා. අපි ඒවා යුරෝපයට යවනවා, එහෙම නැත්නම් ඇමෙරිකාවට යවනවා. ඇමෙරිකන් කොමිෂනරි නැත්නම් යුරෝපීය කොමිෂනරි තමයි ඒවා විකුණන්නේ.

#### ගරු රේණුකා හේරත් මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) ரேணுகா ஹேரத்)

(The Hon. (Mrs.) Renuka Herath)

ගරු ඇමතිතුමනි, මට සමා වන්න. දැන් සමහර ඇඟලුම් කර්මාන්ත ශාලා වැසි ගෙන යනවා. වැසි ගෙන යන කර්මාන්තශාලාවලට මොකද කරන්නේ?

#### ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுகம்)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ඔව්, මම දන්නවා. ඔබතුමියගේ පළාතේ කර්මාන්තශාලාවන් වැහිලා ගියා නේ. මා කියන්නම්. නමුත් මා ඉදිරිපත් කරන්නේ වෙන තර්කයක් නේ. ඇඟලුම් කර්මාන්තයෙන් සහ GSP Plus එකෙන් ලැබෙන ප්‍රතිපාදන අපට විතරක් නොවෙයි, අපේ හවුල් යුරෝපීය කොමිෂනරිවලටත් ලැබෙනවා. සමහර විට අපටත් වඩා

[ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා]

ඒ ගොල්ලන්ට වාසි ලැබෙනවා. දැන් මාර්ක්ස් ඇන්ඩ් ස්පෙන්සර් කියන කොමියුනියම් ලෝකයේ තිබෙන වටිනාම කමිස නිපද වනවා; කලිසම් නිපදවනවා. නොයෙක් විධියේ ඇඟලුම් වර්ග විකුණනවා. ඒ ගොල්ලන් අපේ නිෂ්පාදන අරගෙන විකුණනවා. අපේ රටේ කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමාගේ කොමියුනියෙකුත් ඒ ගොල්ලන්ට ඇඟලුම් විකුණනවා.

පසු ගිය කාලයේ ලෝකයේ හොඳම රස කැවිලි නිෂ්පාදනය කරන ඉතාලි කොමියුනියක් කටුනායක ආරම්භ කළා. ඒ GSP වාසිය ලබා ගෙන කටුනායක ඉඳලා මුළු ලෝකයටම මෙන්ටොස් වගේ රස කැවිලි විකුණනවා. මුලාසනාරුඬ ගරුකර ස්වාමීන් වහන්ස, ඔබ වහන්සේ විශ්වාස කරනවාද, ලෝකයේ විශාලම රස කැවිලි කර්මාන්තශාලාව තිබෙන්නේ කටුනායක කියලා? ඒ ගොල්ලෝ ඒවා පිට රට යවනවා. ඉතින් අපි ඒ ගොල්ලන් එක්ක කපා කරන්න ඕනෑ. ඒ සාමාජික රටවල්වල සහයෝගය අරගෙන අපි සංවාදයක් ආරම්භ කරන්න ඕනෑ, මේකට ඉඩ දෙන්න කියලා. මේක හොඳට මතක තබා ගන්න. රාජ්‍ය නොවන ආයතන, දේශපාලන වශයෙන් නොයෙක් විධියේ පාඩම් උගත්වන්න ඉන්න අය මේක වෙනම අධිකරණයක් බවට පත් කරන කොට අපට ඒකට එකඟ වන්න බැහැ. රටක් හැටියට අපේ රටේ ස්වෛරීභාවය රැක ගන්න ඕනෑ. අපට අවශ්‍යයි, අපේ ඇඟලුම් කර්මාන්තය දියුණු කරන්න. දේශපාලන වශයෙන් බෙදා ගන්න ඕනෑ දෙයක් මේකේ නැහැ. නමුත් රජයක් හැටියට අපට බැහැ, මේ සාධාරණ ඉල්ලීම මත අපේ රටේ අභ්‍යන්තර පරිපාලනය ගැන වෙනම අධිකරණයක්, විනිශ්චය මණ්ඩලයක් ඇති කරන්න.

#### ගරු චන්ද්‍රසේන විජේසිංහ මහතා

(මාණ්ඩුකුමුල්ල සරත්චන්ද්‍ර චන්ද්‍රසේන මහතා)

(The Hon. Chandrasena Wijesinghe)

ගරු ඇමතිතුමනි, දැන් මේ ප්‍රශ්නයට අපි මුහුණ දෙන්නේ කොහොමද කියලායි මා අහන්නේ. ඒ සඳහා රජයේ යෝජනා මොනවාද?

#### ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා

(මාණ්ඩුකුමුල්ල (කලාත්‍රිති) ජාත් අමුණුගම)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

අපි තවම සාකච්ඡා කර ගෙන යනවා. අපේ විරුද්ධත්වය තිබෙන්නේ, අධිකරණ බලයක් ලබා ගෙන මේ රටේ ප්‍රතිපත්ති ගැන පරීක්ෂණය කරනවාටයි. අපේ තිබෙන ශක්තිය, ඇඟලුම් විකිණීමේ තිබෙන වාසිය, විකුණන්නන්ට තිබෙන සම්බන්ධතා යන කාරණා පිළිබඳව සාකච්ඡා කරලා ඉදිරියට යන්න ඕනෑ. දැන් මේ පරීක්ෂණ ක්‍රමය ගැන වූණත් සොයා බලන්න 2009 වන තුරු ඒ ගොල්ලන්ට කල් තිබෙනවා. හරියටම ජනවාරි 01 වන දා මේවා කැපිලා, නැති වෙලා යන්නේ නැහැ. ඒ නිසා ඒ සංවාදය අපි ගෙන යනවා. නමුත් අපි යටත් වෙන්න කැමැති නැහැ, මේ අධිකරණයකට. අන්න ඒකයි ප්‍රශ්නය. ඔබතුමාගේලාත් අපට මේකට උදවු කරන්න ඕනෑ. මොකද, මේක පක්ෂය පිළිබඳව හෝ රජය පිළිබඳව ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි, යම් කිසි රටක තිබෙන අයිතිවාසිකමත්, වාසි ලබා ගන්න ඒ ගොල්ලන්ගේ තිබෙන නීතිරීතින් අතර ප්‍රශ්නයක්.

සාධාරණ නීතිරීතිවලට අපට එකඟ වෙන්න පුළුවන්. නමුත් වෙනම අධිකරණයක් ඇති කරන්න අපට එකඟ වෙන්න බැහැ. අන්න ඒකයි එතැන තිබෙන ප්‍රශ්නය. ඉතින් අපි වෙන විකල්ප ක්‍රම හඳුන්වා දෙන්න ඕනෑ. දැන් අපි ඉන්දියාවත් එක්ක සාකච්ඡා කරනවා. ඉන්දියාව ඒකක 7,000ක් ගන්න එකඟ වෙලා තිබෙනවා. අපට ඒක වැඩි කර ගන්න පුළුවන්. ඒකට එක්තරා ප්‍රශ්නයක් තමයි මේ සිපා ගිවිසුම. ඉතින් ඒ විධියට වෙන රටවල්වලට අපට විකුණන්න පුළුවන්. අනෙක මේ GSP Plus එකේ වූණත් සම්පූර්ණයෙන්ම අහෝසි වෙන්නේ නැතිව වෙන වෙන කොටස් පිළිබඳව අපට සාකච්ඡා කරන්න පුළුවන්. ඒ වාගේම මම දැන් සොයා ගෙන යනවා, මේවායින් සුළු කොටසකට -චීනය ඇතුළු අද ලෝකයේ රටවල එක විකල්පයක් තමයි ඒ නිෂ්පාදනවලින් කොටසකට -දේශීය වෙළෙඳ පොළටත් ඉඩ දෙන්න. ඇයි අපේ මිනිසුන්ටත්

හොඳට අඳින්න බැරි? ඇයි අපේ මිනිසුන්ටත් ලස්සනට කලිසම් අඳින්න බැරි? ඇඳුම් අඳින්න බැරි? එයින් කොටසක් අපි දෙමු, අපේ රටේ අයටත් මිල දී ගන්න. ඉතින් අපට ඒ වගේ විකල්ප ක්‍රම හඳුන්වා පුළුවන්. රටක් සංවර්ධනය වෙගෙන යන කොට එක ලකුණක් තමයි තරුණ තරුණියෝ හොඳට අඳින පළඳින එක. මේවා ගැන උනන්දුවක් ඇති වෙනවා. අපි මේ වගේ විකල්ප ක්‍රම සොයා ගෙන යනවා. තමුන්නාන්සේලා කරුණාකරලා හිතේ නිසා ගන්න, අද අපට දෙන්න ඕනෑ පණිවුඩය තමයි මේ රජය සෑම ආකාරයකින්ම ඇඟලුම් කර්මාන්තය රැක ගන්න කැප වෙනවාය කියන එක. නමුත් ඒ නිසාම අපේ රටේ තිබෙන ස්වෛරීභාවය නැති කර ගන්න බැහැ. අපේ රටේ ආත්ම ගරුත්වය අනුව කොමිසමේ ඉන්න නිලධාරීන් කිහිප දෙනෙකුට අධිකරණයේ බලය දෙන්න අපට ඉඩ දෙන්න බැහැ. අන්න ඒකයි තත්ත්වය.

මගේ හිතවත් මන්ත්‍රීතුමා තේ කර්මාන්තය ගැනත් මේ ප්‍රශ්නය ඉදිරිපත් කළා. මේක අපි හුඟක් දුරට සාකච්ඡා කළා. රජයෙකුත් දැන් සාකච්ඡා කරලා තිබෙනවා.

#### ගරු චන්ද්‍රසේන විජේසිංහ මහතා

(මාණ්ඩුකුමුල්ල සරත්චන්ද්‍ර චන්ද්‍රසේන මහතා)

(The Hon. Chandrasena Wijesinghe)

ඔබතුමාට පිළිතුරු දෙන්න පහසුවක් විධියට මම මේ කියන්නේ. මේ අපේ ප්‍රධානම අපනයන කර්මාන්තයත් දෙක. විදේශ විනිමය උපයන ඒ කර්මාන්තයත් දෙකම තමයි මේ බරපතළ අනතුරට මුහුණ දීලා තිබෙන්නේ. එතකොට මේක සුළුපටු කාරණයක් නොවෙයි. අපේ රටේ ආර්ථිකයට දැවැන්තම තර්ජනය තමයි මේ එල්ල වෙමින් තිබෙන්නේ. එතකොට රජය පැත්තෙන් මොකක්ද සූදානම?

#### ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා

(මාණ්ඩුකුමුල්ල (කලාත්‍රිති) ජාත් අමුණුගම)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

අපි කොහෙන්ම මේක සුළුපටු කාරණාවක් හැටියට සලකන්නේ නැහැ. අපටත් අත්‍යවශ්‍ය දෙයක් මේක. මේ රටේ මධ්‍යම පන්තිය මුල් කර ගෙන තේ කර්මාන්තය දියුණු කළේ අපේ පක්ෂයෙන්. රජයේ සේවකයෙක් හැටියට සිටියදී වූණත් මට ඒක හොඳට මතකයි. රත්නපුරේ, දෙතිසාය, හිනිදුම, මැදගම වගේ තැන්වල - [බාධා කිරීමක්]

#### ගරු චන්ද්‍රසේන විජේසිංහ මහතා

(මාණ්ඩුකුමුල්ල සරත්චන්ද්‍ර චන්ද්‍රසේන මහතා)

(The Hon. Chandrasena Wijesinghe)

ගරු ඇමතිතුමා, මම ඔබතුමාට පුළුබ් බාධාවක් කරනවා. මට සමා වෙන්න.

#### ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා

(මාණ්ඩුකුමුල්ල (කලාත්‍රිති) ජාත් අමුණුගම)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ඒකට කමක් නැහැ. කියන්න.

#### ගරු චන්ද්‍රසේන විජේසිංහ මහතා

(මාණ්ඩුකුමුල්ල සරත්චන්ද්‍ර චන්ද්‍රසේන මහතා)

(The Hon. Chandrasena Wijesinghe)

විශේෂයෙන්ම මේ රජය මහින්ද චිත්තන වැඩ පිළිවෙළ ආරම්භ කළාට පස්සේ තමයි අපේ රටේ තේ කර්මාන්තයේ පිරිහීම ආරම්භ වූණේ.

#### ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා

(මාණ්ඩුකුමුල්ල (කලාත්‍රිති) ජාත් අමුණුගම)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

නැහැ. නැහැ.

#### ගරු චන්ද්‍රසේන විජේසිංහ මහතා

(මාණ්ඩුකුමුල්ල සරත්චන්ද්‍ර චන්ද්‍රසේන මහතා)

(The Hon. Chandrasena Wijesinghe)

මම උදාහරණ විධියට කියන්නම්. ගරු ඇමතිතුමනි -



### ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுகம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ඔබතුමා මගේ කාලය ගන්න එපා. ඇත්ත වශයෙන්ම මෙනැත නේ කර්මාන්තය ගැන විවාදයකුත් නැහැ. අපි ඔබතුමාට තියෙන ගෞරවය නිසයි ඒක ගත්තේ. [බාධා කිරීමක්] ඒකට මම වෙනම උත්තර දෙන්නම්. මට කියන්න ඕනෑ මේකයි.

### මූලාසනාරුද් මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු ඇමතිතුමා, ප.ව. 4.30ට සභාවේ කටයුතු අවසන් කරන්න නියමිතව තිබෙනවා. ජගත් පුෂ්පකුමාර ඇමතිතුමාත් කථා කරන්න ඉන්නවා.

### ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுகம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

මූලාසනාරුද් ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, මම තව එක මිනිත්තුවයි ගත්තේ. මට කියන්න ඕනෑ මේකයි. අද ලෝකය විශාල අර්බුදයකට මුහුණ පානවා. අපේ තේ කර්මාන්තය විතරක් නොවෙයි මුළු ලෝකයේම ප්‍රාථමික භාණ්ඩ නිෂ්පාදනය කරන රටවල් -රබර් වෙන්න පුළුවන්, තේ වෙන්න පුළුවන්, වෙන වෙන ප්‍රාථමික භාණ්ඩ වෙන්න පුළුවන්- ලොකු අර්බුදයකට යනවා. මොකද, අපේ වෙළෙඳ පොළවල්වල ලොකු අර්බුදයක් තිබෙනවා. ඉල්ලුම බිහිවනවා. ඒ වගේම දැන් චීනය වගේ රටවල් හුඟක් දුරට මේ කර්මාන්තවලින් අයින් වෙනවා. එතකොට ඉල්ලුම බිහිවනවා. මොකද, ඒ ගොල්ලන්ට ණය මුදල් ගන්න බැහැ.

### මූලාසනාරුද් මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු ඇමතිතුමා, කරුණාකර කථාව අවසන් කරන්න.

### ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுகம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ඒ ගරු මන්ත්‍රීතුමාට මම මේ කාරණයත් මතක් කරන්න කැමැතියි. හෙට ගරු ජනාධිපතිතුමාත් එක්ක තේ කර්මාන්තය ගැන සාකච්ඡාවක් කරනවා. මමත් භිතවනවා, රජයට inject කරන්න මුදල් ලබා දෙන්න ඕනෑ කියලා. දැන් වෙලා තිබෙන්නේ මොකක්ද? මිල දී ගැනීමේ ඒ ක්‍රියා මාර්ගය දැන් ඇතහිටලා තිබෙනවා. මුදල් ප්‍රශ්න තිබෙනවා. අද ලෝක ආර්ථිකයේ එක ප්‍රශ්නයක් තමයි, -ඒක අපේ මන්ත්‍රීවරු දැන ගන්න ඕනෑ. මම එක මොහොතයි ගත්තේ මූලාසනාරුද් ගරු ස්වාමීන් වහන්ස- මුදල් හිර වෙලා තිබෙන එක. ඇමෙරිකානු ඩොලර් හිර වෙලා ලෝක යන්ත්‍රණය ක්‍රියාත්මක වෙන්නේ නැහැ. ඒකේ නොයෙක් ප්‍රතිවිපාක තිබෙනවා. ඒවාට අපි සියුම් ප්‍රතිකාර දෙන්න ඕනෑ. මම එකඟ වෙනවා, මේවා අපේ ඉතාම වැදගත් ආර්ථික අංශ කියලා. රජය ඒවා ගැන හොඳට සලකලා බලලා ඒවාට ප්‍රතිකාර ලබා දෙන්න බලාපොරොත්තු වන බව ප්‍රකාශ කරමින් මගේ කථාව අවසන් කරනවා.

### මූලාසනාරුද් මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

බොහොම ස්තූතියි, ගරු ඇමතිතුමනි. මිළහට ජගත් පුෂ්පකුමාර ඇමතිතුමා.

### ගරු ඒ. පී. ජගත් පුෂ්පකුමාර මහතා (ජාතිය ගොඩනැගීමේ අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு ஏ. பி. ஜகத் புஷ்பகும்பார - தேசத்தைக் கட்டி யெழுப்புவதற்கான அமைச்சர்)

(The Hon. A. P. Jagath Pushpakumara - Minister of Nation Building)

මූලාසනාරුද් ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, මට විනාඩි දෙකයි තිබෙන්නේ. විනාඩි පහක්වත් ගන්න මට අවසර දෙනවාද?

මූලාසනාරුද් ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, මම බලාපොරොත්තු වුණා, මේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කරපු මන්ත්‍රීතුමාවත් මේ යෝජනාව ස්ථිර කරපු මන්ත්‍රීතුමාවත් පිළිතුරු දෙන අවස්ථාවේ මේ සභාවේ ඉදියි කියලා. නිර්ධන පන්තිය වෙනුවෙන් කථා කරන ධනපති මන්ත්‍රීතුමාවත් අපේ භාමුදුරුවනේ මේ ගරු සභාවේ දැන් නැහැ. මේ කථා කරන්නේ නිර්ධන පන්තිය වෙනුවෙන්. අප විශේෂයෙන්ම මේ කාරණය මතක් කරන්න ඕනෑ. රනිල් වික්‍රමසිංහ මැතිතුමා එදා යුරෝපීය කොමිසමට ලිපියක් යවා තිබෙනවා, ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව සංශෝධනය කරන්න ඇහලුම් අපනයනය කරන්නත් ඉල්ලීමක් කළාය, ප්‍රධාන පක්ෂයක් හැටියට ඒකට එකඟතාව පළ කරනවාය කියා. ඒක කළේ මේක ඉල්ලුම් කරන්නත් කලින්. කොහෙත්ද මුවටිය දැමීමේ කියන එක අපේ භාමුදුරුවනේ මෙනැතදී තේරෙනවා. මට වෙලාව නැති නිසා මා මේ ලිපිය හැන්සාඩගත කිරීම සඳහා සභාගත\* කරනවා.

මෙනැත කථා කරන මාතෘකාව විදේශ විනිමයයි. විදේශ විනිමය සම්බන්ධව කථා කරන විට මේ විදේශ විනිමය එක්ක කටයුතු කරන මන්ත්‍රීතුමන්ලා මේ සභාවේ ඉන්නවා. ඔබ වහන්සේත් දන්නවා ඇති, ඩොලර් මිලියන තිහක් මේ රටට ගෙන එන්න උත්සාහ කළ මන්ත්‍රීවරයෙක් පිළිබඳව පසු ගිය දිනවල පුවත් පත්වල පළ වුණු බව. මේ ආන්දෝලනාත්මක ප්‍රකාශය මේ රටේ මාධ්‍යවල පළ වුණා. අපට දැන ගන්න ලැබී තිබෙනවා ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ විනිමය පාලන දෙපාර්තමේන්තුව ඒ සම්බන්ධව පරීක්ෂණයක් පවත්වන බව. මා දන්නේ නැහැ මේ ඩොලර් මිලියන තිහ ආවේ කොහේද කියන එක. කොටියාට දෙන්න ගෙනාපු සල්ලිද මේවා? නැත්නම් වෙනත් පක්ෂවල කටයුතු සඳහා ගෙනාවාද? මේ ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන තිහ ගෙනාපු මන්ත්‍රීවරයා කවුද කියා හොයා ගන්න ඕනෑ. නැත්නම් අප කාටත් මේක ප්‍රශ්නයක් වනවා මූලාසනාරුද් ගරු ස්වාමීන් වහන්ස. ඒ නිසා මේවා ගේනවා වාගේම, මේ පරීක්ෂණයේ ප්‍රතිඵලය කුමක්ද කියන එක මේ උත්තරීතර සභාවට, මහජනතාවට දැන ගන්න කටයුතු කරන්න ඕනෑ. මේ වාගේ දූෂණ කරපු කවුරු හෝ ඉන්නවා නම් මේ උත්තරීතර සභාවේ ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලා වෙනුවෙන් විශේෂයෙන්ම ඒ සම්බන්ධව පරීක්ෂණ කරන්න ඕනෑ. ඒ විධියේ වැරදි වැඩ කර තිබෙනවා නම්, නිර්ධන පන්තිය වෙනුවෙන් කථා කරන ධනපති මන්ත්‍රීවරු ඉන්නවා නම් අපේ භාමුදුරුවනේ, ඒ අයට නිසි දඩුවම් දෙන්න අවශ්‍ය පියවර ගන්නවාට ඔබ වහන්සේත් එකඟ වෙයි කියා මා විශ්වාස කරනවා.

මේ GSP Plus සහනය ලබා ගැනීම සඳහා යුරෝපා කොමිසමට වෙන්න පුළුවන්, තවත් රටවලට වෙන්න පුළුවන් අප නොයෙක් නොයෙක් ආකාරයට කොන්ද නමන්න අවශ්‍ය නැහැ. මේ රටේ ස්වාධිපත්‍යයට ඇඟිලි ගහන්න, අපේ රටට නීති දමන්න, කොන්දේසි දමන්න ඉඩ දෙන්න බැහැ. මේ රටේ 1978 ව්‍යවස්ථාව ගෙන ආවා වාගේ දේවල් කරන්න දෙන්න බැහැ. මේ රටේ විපක්ෂ නායකයා මේ පාර්ලිමේන්තුවේදී අපේ මන්ත්‍රීවරු එක්ක කථා කරලා කර ගන්න ඕනෑ වැඩ යුරෝපා කොමිසම ලවා කරන්න උත්සාහ කරනවා නම් අපේ භාමුදුරුවනේ, ඒ වාගේ කොන්ද පණ නැති නායකයන් අපට අවශ්‍ය නැහැය කියන එක මතක් කරන්න ඕනෑ.

\* කථාව අවසානයේ පළ කර ඇත.

உரையின்முதியில் தரப்பட்டிருள்ளது.

Produced at end of speech.

[ගරු ඒ. පී. ජගත් ප්‍රජාපක්ෂ මහතා]

මේ රටට විදේශ විනිමය අවශ්‍යයි. අපේ ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලා කිව්වා වාගේ තේ වෙළෙඳාමෙන් අප ආදායමක් ගන්න නම් තේ අලෙවි කර ගන්න අප නොයෙක් උපක්‍රම යොදන්න ඕනෑ. අපට ඇහලුම් කර්මාන්තයෙන් ආදායමක් එනවා නම් එය දියුණු කිරීම සඳහා අප සෑම උත්සාහයක් දරනවා වාගේම මේ රටේ ස්වාධීනත්වයට හානියක් වන්න කිසිම වෙලාවක ඉඩ තැබිය යුතු නැහැ. ඒ සඳහා අප සියලු දෙනාම එකතු වන්න ඕනෑ. එක්සත් ජාතික පක්ෂය වන්න පුළුවන්, ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ වන්න පුළුවන්, පොදුජන එක්සත් පෙරමුණ වන්න පුළුවන්, අප කිසි කෙනෙක් මේවාට යටත් වෙලා සහන අරගෙන කොන්දක් නැති ජාතියක් බවට පත් විය යුතු නැහැයි කියන එක මා මතක් කරනවා. ගරු ඇමතිතුමා කිව්වා වාගේ අප ඒ අයත් එක්ක සාකච්ඡා කරලා ඒ සහනයන් ගන්න අවශ්‍ය කටයුතු කිරීම ඉතාම සුදුසු බව මා මතක් කරනවා.

මූලාසනාරුඬ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, කාලය වේගයෙන් ගත වෙලා ගිහින් කියා මට පෙනෙනවා. මට මීට වඩා වෙලාව අවශ්‍යයි. නමුත් මේ කරුණු ඉදිරිපත් කරන්න මෙහෙම හරි කෙටි වෙලාවක් ලබා දීම පිළිබඳව මගේ නමස්කාර පූර්වක ස්තූතිය ඔබවහන්සේට පුද කරමින් මගේ කථාව අවසන් කරනවා. ස්තූතියි.

**\*සභා මෙසය මත තබන ලද ලිපිය**

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட கடிதம் :  
Letter tabled

**Leader of the Opposition  
Parliament of Sri Lanka**

7th March 2008

H E Ms Benita Ferrero Waldner  
Commissioner of External Relations &  
European Neighbourhood Policy  
European Commission

Dear Commissioner,

I am writing to inform you and the Commission, that the United National Party (UNP) - the major Party in Opposition in the Sri Lankan Parliament, which I lead, has decided to support a proposal made to the Government by the Apparel Industry to amend the 1978 Sri Lankan Constitution in order that the International Covenant on Civil and Political Rights (ICCPR) and the First Optional Protocol to the Covenant, be suitably incorporated in the Constitution.

The reason for this recommendation is that in a recent case which came up before the Supreme Court, the Court had ruled that the ICCPR has no legal effect in Sri Lanka since no steps have been taken to give statutory effect to the rights contained therein. As you may know, the ICCPR was ratified by the Sri Lankan Government in 1980 when the UNP Government was in power. Thereafter, in 1997, the First Optional Protocol to the Covenant was also ratified. Subsequently the Supreme Court ruled that no domestic legislation is necessary to give effect to the ICCPR. Although the Government in November 2007 passed a law in regard to the ICCPR this is inadequate and insufficient since it has omitted many provisions of the Convention and the Protocol.

If the Government has no objection to such an amendment, the necessary 2/3rds majority in Parliament, which constitutional amendments require, will be obtained.

Yours sincerely,

(Sgd.) Ranil Wickremesinghe  
Leader of the Opposition  
Leader of the United National Party

Parliament, Sri Jayawardenepura Kotte, Sri Lanka.  
Telephone : 011-777285 / 777261 Fax : 0112-777257 Email : ranlunp@sltnet.lk

**මූලාසනාරුඬ මන්ත්‍රීතුමා**

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)  
(The Presiding Member)  
බොහොම ස්තූතියි ගරු ඇමතිතුමා.

**එකල්හි වෙලාව අ.හ. 4.30 වූයෙන් මූලාසනාරුඬ මන්ත්‍රීතුමා විසින් ප්‍රශ්නය නොවිමසා පාර්ලිමේන්තුව කල් තබන ලදී.**

**පාර්ලිමේන්තුව ඊට අනුකූලව, 2008 ඔක්තෝබර් 24 වන සිකුරාදා පූ.හ. 9.30 වන තෙක් කල් තිබේ ය.**

அப்பொழுது, பி.ப 4.30 மணியாகிவிடவே தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள் வினா விடுக்காமலேயே பாராளுமன்றத்தை ஒத்திவைத்தார்.

அதன்படி பாராளுமன்றம், 2008 ஒக்டோபர் 24, வெள்ளிக்கிழமை மு.ப. 9.30 மணிவரை ஒத்தி வைக்கப்பட்டது.

It being 4.30 p.m., MR. PRESIDING MEMBER adjourned Parliament without Question put.

Adjourned accordingly until 9.30 a.m. on Friday, 24th October, 2008.

සැ.යු.

මෙම වාර්තාවේ අවසාන මුද්‍රණය සඳහා ස්වකීය නිවැරදි කළ යුතු තැන් දක්වනු ලබන මන්ත්‍රීන් මින් පිටපතක් ගෙන නිවැරදි කළ යුතු ආකාරය එහි පැහැදිලිව ලකුණු කොට, පිටපත ලැබී දෙසතියක් නොඉක්මවා **හැන්සාඩ්** සංස්කාරක වෙත ලැබෙන සේ එවිය යුතුය.

#### குறிப்பு

உறுப்பினர் இறுதிப் பதிப்பிற் செய்யவிரும்பும் பிழை திருத்தங்களைத் தமது பிரதியில் தெளிவாகக் குறித்து அதனைப் பிழை திருத்தப்படாத பிரதி கிடைத்த இரு வாரங்களுள் **ஹன்சாட்** பதிப்பாசிரியருக்கு அனுப்புதல் வேண்டும்.

#### NOTE

Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked in their copy and sent to be Editor of HANSARD within two weeks of receipt of the uncorrected copy.

---

Contents of Proceedings	:	From 9.30 a.m. to 4.30 p.m. on 23.10.2008
Final set of manuscripts Received from Parliament	:	5.30 p.m. on 05.11.2008
Printed copies dispatched	:	07.11.2008 Morning

දායක මුදල්: පාර්ලිමේන්තු විවාද වාර්තාවල වාර්ෂික දායක මිල රු.2178කි. පිටපතක් ගෙන්වා ගැනීම අවශ්‍ය නම් ගාස්තුව රු. 18.15කි. තැපැල් ගාස්තුව රු. 2.50කි. කොළඹ 5, කිරුළපන, මායා මාවත. අංක 132 රජයේ ප්‍රකාශන කාර්යාංශයේ අධිකාරී වෙත සෑම වර්ෂයකම නොවැම්බර් 30 දාට ප්‍රථම දායක මුදල් ගෙවා ඉදිරි වර්ෂයේ දායකත්වය ලබාගෙන විවාද වාර්තා ලබාගත හැකිය. නියමිත දිනෙන් පසුව එවනු ලබන දායක ඉල්ලුම්පත් භාරගනු නොලැබේ.

සந்தා ; ஹன்சாட் அதிகார அறிக்கையின் வருடாந்த சந்தா ரூபா 2,178. ஹன்சாட் தனிப்பிரதி ரூபா 18.15. தபாற் செலவு ரூபா 2.50. வருடாந்த சந்தா முற்பணமாக **அத்தியட்சகர், அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகம், இல. 132, மாயா அவெனியு, கிருளப்பனை, கொழும்பு 5** என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்பி பிரதிகளைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். ஒவ்வோராண்டும் நவம்பர் 30 ஆந் தேதிக்கு முன் சந்தாப் பணம் அனுப்பப்பட வேண்டும். பிந்திக் கிடைக்கும் சந்தா விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா.

Subscription : The annual subscription for Official Report of Hansard is Rs. 2,178. A single copy of Hansard is available for Rs. 18.15. (Postage Rs. 2.50) Copies can be obtained by remitting in advance an annual subscription fee to the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATION BUREAU, No. 132, Maya Avenue, Kirulapone, Colombo 5. The fee should reach him on or before November 30 each year .  
Late application for subscriptions will not be accepted.